

Luxemburger Wort

Samstag und Sonntag, den 9./10. März 2024

Für Wahrheit und Recht

Nummer 59 / Jahrgang 176

Eine Nacht auf den Straßen der Hauptstadt

Eine Spezialmannschaft der Stadt Luxemburg sammelt täglich gebrauchte Spritzen ein. Eine Reportage aus dem Bahnhofsviertel



Auf einer Schicht findet ein Säuberungsteam der Stadtverwaltung zwischen 200 und 250 Spritzen.

Foto: Christophe Olinger

Luxemburg-Stadt. Während der Nacht rücken neun Reinigungsteams des Service Hygiène der Stadt Luxemburg aus, um den Dreck wegzuräumen. Eine dieser Mannschaften kümmert sich nur um die Hinterlassenschaften von Drogenabhängigen. Um fünf Uhr in der Nacht fan-

gen sie an. Das „Luxemburger Wort“ hat sie dabei begleitet. Während die Stadt schläft, verbringen manche Obdachlose die Nächte draußen. Die Reinigungskräfte suchen gezielt nach gemeldeten Stellen und reinigen jene öffentlichen Orte, an denen Drogen konsumiert wer-

den. In einer Schicht sammelt ein Team etwa 200 bis 250 Spritzen ein. Trotz der Risiken und des frühen Arbeitsbeginns bewältigen sie ihre Aufgaben mit Engagement und Humor und betonen, dass die Drogenabhängigen auch nur Menschen sind. [Luxemburg, Seite 20-21](#)

Opfer schildert Missbrauch durch Arzt



Symbolfoto: Shutterstock

Echternach. Ein Allgemeinmediziner aus Echternach soll Patienten bei Untersuchungen sexuell misshandelt haben. Insgesamt drei Männer erheben schwere Vorwürfe gegen den Arzt, der inzwischen in Untersuchungshaft sitzt. Einer von ihnen hat seine Erfahrungen mit dem „Luxemburger Wort“ geteilt. 2015 sei es zu einem ersten Vorfall gekommen. Weitere seien gefolgt. Bereits 2021 erstattete der Mann gemeinsam mit einem anderen mutmaßlichen Opfer Anzeige. [Luxemburg, Seite 22-23](#)

Leitartikel

Das Duell, das niemand haben wollte

Die Karten im US-Präsidentenwahlkampf liegen auf dem Tisch: Joe Biden zeigt, dass er es mit Donald Trump aufnehmen kann. Doch seine Koalition bröckelt. [Seite 2](#)



[Auf wort.lu](http://wort.lu)

Die wichtigsten Nachrichten des Tages

In der Welt des Donald Trump

Die Kundgebungen des Ex-Präsidenten ziehen nicht nur Hardcore-Fans in den Bann

Rock Hill. Donald Trump braucht nicht lange, um in Fahrt zu kommen. Schon nach wenigen Minuten wettet er in der Sportarena in South Carolina gegen „Vergewaltiger“ an der Südgrenze, beklagt den vermeintlichen Wahlbetrug 2020. Mit frenetischem Applaus und USA-Zwischenrufen feiern hartgesottene Fans ihr Idol. Doch längst nicht nur die schrillen, klischeehaften Trump-Ultras sind zu der Kundgebung gekommen. Auch viele ganz normale Amerikanerinnen und Amerikaner sind im Publikum. Was fasziniert sie an der MAGA-Welt? [Politik, Seite 2-3](#)



Foto: Getty Images



60010

Luxemburger Wort: 3,30 €

COPLANING FRÉIJOERSFOIRE
09. - 17. MÄERZ ZU JONGLËNSTER
 HAUSTÜR · FENSTER · VERANDA · TERRASSENDÄCHER

Mehr auf Seite 67.

Leitartikel

Das Duell, das niemand haben wollte



Roland Arens

Mit dem Super-Dienstag und der Rede des Präsidenten zur Lage der Nation tritt der US-Präsidentenwahlkampf in seine heiße Phase. Falls nichts Unvorhergesehenes passiert, kommt es zu dem Duell, das die Mehrheit der amerikanischen Wähler gar nicht haben wollte. Es ist der Kampf zwischen einem Amtsinhaber, den sie mit seinen 81 Jahren für zu alt halten, um das Land weitere vier Jahre zu führen, und einem Ex-Präsidenten, den sie wegen des Kapitol-Sturms am 6. Januar 2021 und seiner Strafprozesse für unwählbar halten.

Aus Sicht von Joe Biden könnte die Ausgangslage kaum schwieriger sein, auch ohne die Alters-Frage. Die Koalition, die er schmiedet und beisammen halten muss, um Präsident zu bleiben, ist extrem breit gefächert. Auf Luxemburg übertragen wäre es etwa so, als müsste Luc Frieden eine Regierungsbündnis bilden auf einem politischen Spektrum von Laurent Mosar (CSV) über Corinne Cahen (DP) bis hin zu David Wagner (déi Lénk). Ein solcher Spagat ist Biden 2020 gelungen und hat ihm den Wahlsieg eingebracht.

Die Zeit der Sandkastenspiele im US-Wahlkampf ist seit dieser Woche vorbei.

Vier Jahre später jedoch bröckelt die Biden-Koalition an allen Ecken. Der Präsident verliert bei jungen und bei arabisch-stämmigen Wählern wegen seiner Israel-Unterstützung; viele schwarze Amerikaner reihen sich in die Schar jener ein, die den Präsidenten für die hohen Lebenshaltungskosten verantwortlich machen und selbst unter US-Bürgern mit lateinamerikanischem Hintergrund steigt die Zahl der Trump-Wähler. Das muss den Strategen im Biden-Lager die Schweißperlen auf die Stirn treiben.

Da hilft es den Demokraten nichts, dass die Wirtschaft boomt wie seit Jahren nicht mehr, dass die Kriminalitätsrate so niedrig ist wie selten zuvor. Zumindest bisher nicht. Gegen Trumps Politik der Ressentiments und der Revanche scheint derzeit kein Kraut gewachsen, selbst wenn die Wahlkampfreden des Ex-Präsidenten immer verworrener klingen und Zweifel an seiner geistigen Fitness nähren.

Joe Biden hat dagegen in seiner Rede zur Lage der Nation am Donnerstag gezeigt, dass er bereit und willens ist, es erneut mit Donald Trump aufzunehmen. Dabei hat er die Alters-Frage offen angesprochen, die alle anderen Themen in diesem Wahlkampf zu überstrahlen scheint. Der demokratische Präsident hat sich als Politiker gezeigt, der in großen Zusammenhängen denkt und der eine Vorstellung davon hat, wie ein zunehmend diverses, multikulturelles Amerika zu einer gerechteren Gesellschaft geformt werden kann. Der Kontrast zu seinem Widersacher könnte nicht größer sein.

Ob sich die amerikanischen Wähler davon noch einmal überzeugen lassen, ist nicht unmöglich, aber keineswegs sicher. Der amtierende Präsident liegt in allen Umfragen so deutlich zurück, dass es nicht mehr schöngeredet werden kann. Joe Biden bleiben acht Monate, um seinen Rückstand aufzuholen und seine Koalition zur Wiederwahl neu aufzustellen. Die Zeit der Sandkastenspiele im US-Wahlkampf ist seit dieser Woche vorbei.

Kontakt: roland.arenas@wort.lu

Politik	2-13
Luxemburg	20-27
Notdienste	28
TV-Programm	32-35
Todesanzeigen	58-65
Wirtschaft	76-81
Kultur	82-85
Panorama	88-89
Sport	90-93

Luxemburger Wort

www.wort.lu
Telefon 4993-1 / Abo-Hotline 4993-9393
Verleger: Mediahuis Luxembourg

Donald Trump spricht nicht nur seine Hardcore-Fans an

Bei einer Reise durch die USA ist unser Reporter in die Welt des „Make America Great Again“ eingetaucht. Und hat dort einige Überraschungen erlebt

Von Michael Merten (Rock Hill)

Etwas misstrauisch blickt der Uber-Fahrer in den Rückspiegel. Zweifel stehen ihm ins Gesicht geschrieben: Soll er sich gegenüber dieser Gruppe Europäer in seinem Auto wirklich frei äußern? Erst als die Fahrgäste ihm versichern, dass er offen sprechen soll und dass sie definitiv keine negative Bewertung schreiben werden, gibt sich der Mittvierziger einen Ruck.

Es ist Freitag, der 23. Februar, einen Tag vor den republikanischen Vorwahlen im Bundesstaat South Carolina. Um seine Anhänger

Das ist vor allem eine Entscheidung des Geldbeutels, und unter Trump hatten wir mehr in der Tasche.

Ein Uber-Fahrer

zu mobilisieren, kommt Präsidentschaftskandidat Donald Trump für eine Großkundgebung in die Kleinstadt Rock Hill. Der Uber-Fahrer weiß nichts von dem Auftritt; er weiß nur, dass er Fahrgäste in der nächstgelegenen Großstadt Charlotte einsammeln und nach Rock Hill fahren muss. Es sei auch schon eine Weile her gewesen, dass er eine Trump-Rede im Fernsehen verfolgt habe, gesteht der Mann. Dennoch, das spricht er offen aus, werde er definitiv Trump wählen.

Minderheiten sind besorgt

Das überrascht die europäischen Fahrgäste, denn der besonnen sprechende Fahrer ist ein Schwarzer - und Migrant, der seit Jahrzehnten in den USA lebt. Viele Angehörige ethnischer Minderheiten fürchten kaum etwas so

sehr wie eine zweite Amtszeit Trumps, der sich immer wieder mit hetzerischen und offenen rassistischen Äußerungen hervorgetan hat. Den Sturm auf das Kapitol vor Augen, rechnen zahlreiche Beobachter zudem mit weiteren Angriffen auf die demokratischen Institutionen.

Doch all das beschäftigt den Uber-Fahrer nicht sonderlich. Sicher, es sei ihm bewusst, dass Trump viel schräges Zeug von sich gebe, sagt er mit einem Schmunzeln. Das sei aber nicht ausschlaggebend für die Wahl. Da zähle etwas anderes: „Das ist vor allem eine Entscheidung des Geldbeutels, und unter Trump hatten wir mehr in der Tasche.“

Unter seiner Präsidentschaft sei das Benzin billiger gewesen, die Menschen hätten mehr Geld zur Verfügung gehabt; Trump sei ein Businessman, der wisse, wie man die Wirtschaft auf einen guten Kurs bringen könne. „Und er hat uns aus allen Kriegen herausgehalten“, erklärt der Fahrer.

Dass die Wirtschaft unter Biden tatsächlich jedoch boomt, dass die privaten Konsumausgaben ebenso wie die Löhne steigen und der Arbeitsmarkt stabil ist - all diese objektiven Fakten spielen angesichts der gefühlten Wahrheit keine Rolle. Die Gallone Benzin kostet jetzt eben deutlich mehr als vor drei, vier Jahren. Das zählt.

Verblüffte Beobachter

Die halbe Stunde Fahrt von Charlotte zu der Großkundgebung verblüfft uns Beobachter aus Europa. Wir sind am Ende einer langen Studienreise durch die USA (siehe Infokasten), haben viele offizielle Gespräche geführt, aber noch mehr von den informellen Austauschen auf der Straße, in der Kneipe und bei Privatfamilien profitiert. Kurz vor dem Rückflug bietet sich uns nun also die Gelegenheit, den Präsidenten des „Make America Great Again“ (MAGA) und seine Anhänger live zu erleben. Den Besuch bei der Kundgebung organisieren wir selbst, er ist nicht Teil des offiziellen Programms.



Zu jeder Kundgebung ihres Idols versammeln sich die Hardcore-Trumpisten. Fotos: Michael Merten



Hasstraden in Richtung der Demokraten

Niemand unter uns Europäern fährt aus Begeisterung für Trump nach South Carolina: Vielmehr sind wir alle in Sorge darüber, dass der Republikaner die Wahlen gewinnen und die Weltpolitik ins Chaos stürzen könnte. Wir sind uns darüber bewusst, dass wir uns nicht sonderlich von jenen Journalisten unterscheiden, die seit der Wahl Trumps 2016 kritisiert wurden, weil die Berichterstattung zu stark auf die liberalen Ost- und Westküstenstaaten fokussiert war. Weil die Perspektiven aus deutlich konservativeren Staaten im Süden oder im Mittleren Westen, die Sorgen und Nöte der „All American Voters“ wurden zu selten (und viel zu verzerrt) dargestellt wurden.

Entsprechend lang waren bei vielen Journalisten die Gesichter, als nicht Hillary Clinton, sondern Trump die Wahlen gewonnen hatte. Doch hat sich am Stil dieser Berichterstattung wirklich viel verändert?

Ganz normale Menschen

In den Fernsehübertragungen sind nach wie vor oft die schrillen, klischeehaften Trump-Ultras zu sehen. Darüber reflektieren wir, als uns unser Fahrer an einer Straßensperre der Polizei einige Hundert Meter vor der Arena absetzt. Diese MAGA-Jünger stehen uns nun sofort ins Auge: Hardcore-Fans, die T-Shirts mit Hassbotschaften gegenüber Joe Biden tragen, die dutzende USA- und Trump-Fahnen aus ihren Autos wehen lassen.

Wir müssen eine Viertelstunde laufen, bis wir das Ende der riesigen Warteschlange erreicht haben. Schnell kommen wir ins Gespräch mit den Umstehenden. Nach einer Weile herrscht bei uns Konsens darüber, dass die Mehrheit hier keine Freaks, sondern ganz normale Menschen aus der Breite der Gesellschaft sind.

Es sind konservative Leute, die sich einen zurückhaltenden Staat wünschen, der niedrige Steuern, wenig Regulierungen, wenig soziale Sicherheit, dafür aber viel Freiheit gewährleistet. Menschen, die Windräder und Elektroautos ebenso wie „Political Correctness“ als Zumutungen empfinden. Durchschnitts-Amerikaner, die aus der Sicht mancher Progressiver wohl als Hinterwäldler durchgehen. Was diese Klientel nur noch weiter vom Washingtoner Establishment entfremdet.

Donald Trump bezeichnet sein Publikum als „American Patriots“. „Wow, das sind aber viele Leute!“, so beginnt der 77-jährige seine Rede, die gar nicht erst vom Versuch getragen wird, präsidential zu sein. Schon nach wenigen Minuten wettet er gegen „Vergewaltiger“ an der Südgrenze, beklagt den vermeintlichen Wahlbetrug 2020, wettet gegen die Demokraten („Sie stehlen und betrügen und machen eine Menge Sachen“) - und lästert über Joe Biden, unter dem „unser Land durch die Hölle“ gegangen sei.

Trump wettet gegen Windenergie, die ein Auswuchs der „Grünen neuen Masche“ sei, und klagt über die „Bidenomics“, also die Wirtschaftspolitik des amtierenden Präsidenten, der ein großes Infrastrukturprojekt aufgelegt hatte. Es sind Tiraden, die seine Anhänger elektrisieren. Mit lauten „USA! USA!“-Rufen feiern sie ihr Idol. Anderthalb Stunden lang sind die radikalen MAGA-Verfechter in Ekstase, mit der Sicherheit eines Populisten spielt Trump die Gefühlsklavatur, zieht er Energie aus dem Aufpeitschen von Emotionen.

Längst nicht alle Besucher sind überzeugt

Doch längst nicht alle unter den Tausenden Anwesenden lassen sich von dieser Show überzeugen. In den hinteren, nur dünn besetzten Rängen sitzen Beobachter, die während der gesamten Rede kein einziges Mal klatschen. Andere zollen gelegentlich Beifall, lassen sich aber nicht von den Tiraden Trumps anstacheln. Und bereits nach einer Stunde lichten sich die Reihen deutlich; viele Besucher scheinen vermeiden zu wollen, bei der Abfahrt im Stau zu stehen.

Schließlich sitzen wir in einem Taxi, das uns zu unserem Hotel in Charlotte zurückbringt. Wir tauschen uns über diese Rallye, aber auch über die Erfahrungen der vergangenen drei Wochen aus. Reflektieren die viel beschworene Polarisierung des Landes, die auch wir wahrgenommen haben. Doch trotz aller politischen Konfrontation haben wir quer durch die Bank Menschen kennengelernt, die offen für Dialog sind - und die unabhängig von ihrer Parteizugehörigkeit eine

ehrliche Sorge um die Zukunft ihres Landes verbündet.

Im Internet finden sich schon bald Mitschnitte der Trump-Rede. Wir schauen uns noch einmal jene Sequenz an, mit der Trump für große Lacher gesorgt hat. „Er kann nicht von der Bühne gehen“, lästert er über den vermeintlich tattrigen Präsidenten Biden, „er kann die Treppen nicht finden, sie sind überall verteilt“. Frenetisch feierten die Hardcore-Fans diese Attacke auf „Sleepy Joe“.

Doch es sind längst nicht nur republikanische Anhänger, die über die verbalen Aussetzer des 81-jährigen Amtsinhabers herzziehen. Hinter vorgehaltener Hand haben uns viele Demokraten bestätigt, wie sehr die Sorge um den Gesundheitszustand ihres Kandidaten den Wahlkampf überlagert. Die Stimmung ist bislang alles andere als optimistisch. Ob Bidens energiegeladene und pannenfreie Rede an die Nation den Umschwung bringen wird, ist fraglich. Der Weg bis zum Wahltag am 5. November ist schließlich noch weit.



In den hinteren, dünn besiedelten Teilen der Arena waren längst nicht alle Zuhörer von Trump überzeugt.

Zehntausende Unterstützer feierten am 23. Februar ihr Idol Donald Trump bei einer Kundgebung in Rock Hill, South Carolina.

Foto: Getty Images

Drei Wochen durch die USA

„Wort“-Journalist Michael Merten bereiste im Februar knapp drei Wochen lang die USA. Im Rahmen des „International Visitor Leadership Program“, zu dem das US-Außenministerium eingeladen hatte, war er zusammen mit anderen Journalisten, aber auch Wissenschaftlern, Politikern, Verwaltungsangehörigen und Diplomaten in Washington D.C., Vermont, Nebraska und North Carolina unterwegs.



Angriffslustig wie selten zuvor zeigte sich US-Präsident Joe Biden vor beiden Kammern des Kongresses.

Foto: AFP

„State of the Union“: Joe Biden schlägt zurück

Vor beiden Kammern des Kongresses zeigt sich der US-Präsident kraftvoll und kämpferisch wie lange nicht. Die Botschaft: Sein Alter ist kein Problem

Von Karl Doemens

Der kleine Zeiger der Uhr auf der Stirnseite des ehrwürdigen Plenarsaals näherte sich der „Elf“. Parlamentschef Mike Johnson hatte schon mehrfach energisch mit seinem hölzernen Hämmerchen aufs Pult geschlagen und die Sitzung offiziell geschlossen. Sogar das Licht war herunter gedimmt worden. Aber der ältere Herr mit den weißen Haaren und einem dreizackigen Einstecktuch im Jackett wollte einfach nicht gehen.

Angriffslustig und animiert wie selten hatte Joe Biden zuvor bei der abendlichen „State of the Union“-Sitzung beider Häuser des US-Kongresses 68 Minuten lang seine Regierungspolitik erklärt. Er war in einem Parforceritt durch die Innenpolitik und die außenpolitischen Krisen geeilt und hatte seinen Vorgänger Donald Trump insgesamt 13 Mal attackiert, ohne ihn ein einziges Mal beim Namen zu nennen. Doch anschließend tat der Präsident das, was ihm am meisten Freude macht: Er mischte sich unter die Zuhörer.

Ganz langsam schlenderte der 81-Jährige vom Rednerpult durch die Sitzreihen, schüttelte Hände, klopfte auf Schultern, ließ sich umarmen und Fotos machen. Fast eine halbe Stunde brauchte er so bis zur Tür der Kammer. Damit war sein Abend noch lange nicht zu Ende. In den endlosen Gängen des Kapitols plauderte Biden weitere 40 Minuten mit Abgeordneten und Zuhörern. Längst schon wartete draußen in der Nacht seine Cadillac-Limousine, das

„Beast“, mit einer gewaltigen Polizeikolonnen, um ihn zurück ins Weiße Haus zu fahren. Aber er hatte keine Eile. Erstaunlich dicht ließ der Secret Service die Gäste an den Präsidenten heran. Wer ihm nahe kam, konnte erkennen: Der Mann ist sehr zufrieden.

Von wegen zu alt für Weißes Haus

Wochenlang hatten die Medien wegen des Vorwahlkampfes deutlich mehr über Trump als über Biden berichtet. Und wenn es um Biden ging, dann meist um sein Alter und seine Patzer. Bei der „State of the Union“-Rede aber legte der „wohlmeinende, ältere Herr mit schlechtem Gedächtnis“, wie ihn ein Sonderermittler genannt hatte, den Schalter um auf Wahlkampfmodus und Attacke: Das Duell zwischen Biden und Trump um die Rückkehr ins Weiße Haus ist offiziell eröffnet. Der Amtsinhaber war kämpferisch, kraftvoll und bisweilen selbstironisch. Und er leistete sich keine nennenswerten Verspre-

● Die Frage, die sich unserer Nation stellt, ist nicht, wie alt wir sind, sondern wie alt unsere Ideen sind.

Joe Biden, US-Präsident

cher. Das war die eigentliche Botschaft des Abends.

Gleich zu Beginn seiner Rede ging Biden den Herausforderer mehrfach hart an. „Mein Vorgänger und einige andere hier wollen die Wahrheit über den 6. Januar 2021 (den Tag des Kapitolsturm, d. Red.) beerdigen“, prangerte er an. „Ein früherer Präsident verneigt sich vor Putin“, wetterte er: „Das ist unerhört. Es ist gefährlich. Das ist inakzeptabel.“ Die Demokraten klatschten stürmisch. Bei den Republikanern applaudierte nur der scheidende Senator Mitt Romney. „Meine Botschaft an Präsident Putin ist einfach: Wir werden nicht weggehen. Wir werden nicht in die Knie gehen. Ich werde nicht in die Knie gehen“, kündigte er weitere Ukraine-Hilfen an.

Dann warf der Präsident seinem Rivalen vor, das Abtreibungsrecht gekippt zu haben. „Seht Euch an, was er für ein Chaos angerichtet hat!“, rief Biden aus und stellte eine Frau aus Texas vor, die für den Abbruch ihrer Risiko-Schwangerschaft in einen anderen Bundesstaat reisen musste. Der Präsident kritisierte sogar die neun Richter des Supreme Courts, von denen acht als Ehrengäste in den vorderen Reihen saßen: „Bei allem Respekt: Frauen sind nicht ohne Stimme oder politische Macht.“

Bereits voll im Wahlkampfmodus

Von der Inflation über die Arbeitsmarktfrage und die Kriminalität bis zur Einwanderung eilte Biden durch alle wichtigen Poli-

tikfelder. Er pries die Erfolge seiner Politik, warf den Republikanern ihre Blockade beim Asylrecht vor und kündigte sozial- und steuerliche Reformen an, die freilich stark an sein Programm von 2020 erinnern. In der Nahostpolitik, die seine eigene Basis entzweit, verteidigte er das Selbstverteidigungsrecht Israels, mahnte aber auch eindringlich: „Israel hat eine fundamentale Verantwortung, unschuldige Zivilisten in Gaza zu schützen.“ Angesichts der Blockade von Hilfslieferungen auf dem Landweg kündigte er die Errichtung eines schwimmenden Docks im Mittelmeer an, von dem aus Nahrungsmittel für die Palästinenser von Frachtschiffen entladen werden können.

Am Ende seiner Rede dann sprach Biden das Thema direkt an, das auch manche seiner Parteifreunde beunruhigt: Sein Alter. „Ich weiß, es sieht nicht so aus, aber ich bin schon eine Weile dabei“, versuchte er es mit Ironie, bezog sich auf Trump als „jemand in meinem Alter“, bemerkte, er sei oft für „zu jung oder zu alt“ gehalten und damit unterschätzt worden und argumentierte schließlich mit einem erneuten Hieb gegen Trump: „Die Frage, die sich unserer Nation stellt, ist nicht, wie alt wir sind, sondern wie alt unsere Ideen sind.“

Doch natürlich wollte er an diesem Abend auch den ersten Teil der Frage demonstrativ beantworten. Erst um kurz vor Mitternacht verließ er das Capitol und stieg in die Limousine. Im Vorbeifahren konnte man sein Gesicht hinter der Scheibe sehen. Der Präsident lächelte.

USA wollen temporären Hafen für Hilfen

Im Gazastreifen fehlt es am Nötigsten. Lebensmittel könnten bald über das Mittelmeer kommen. Doch Joe Bidens Idee hat Schwächen

Die katastrophale humanitäre Lage im Gazastreifen war ein Thema, das bei Joe Bidens traditioneller Rede zur Lage der Nation vor beiden US-Parlamentskammern Schlagzeilen machte. Biden versprach den Menschen dort weitere Hilfe und ermahnte Israels Führung, mehr für den Schutz unschuldiger Palästinenser zu tun. Die Situation sei „herzzerreißend“, beklagte er. „Israel muss mehr Hilfslieferungen nach Gaza zulassen“, mahnte der Demokrat. „Humanitäre Hilfe darf nicht zweitrangig sein oder als Verhandlungsmasse dienen.“

Biden verkündete, er habe das US-Militär angewiesen, einen temporären Hafen an der Küste des Gazastreifens einzurichten, um auf dem Seeweg Hilfe in das Gebiet zu bringen. Angesichts der katastrophalen Lage hatten die USA am vergangenen Wochenende mit Hilfslieferungen aus der Luft begonnen. Bemerkenswert ist, dass sich die USA zu diesen Schritten gezwungen sehen, da ihr Verbündeter Israel, den sie militärisch im Kampf gegen die islamistische Hamas unterstützen, humanitäre Hilfe beschränkt.

An einem Pier des Hafens sollen große und mit Hilfsgütern beladene Schiffe andocken können, wie ein hochrangiger US-Regierungsvertreter am Donnerstag mitteilte. Laut der deutschen Außenministerin Annalena Baerbock (Grüne) arbeitet auch die Bundesrepublik mit Partnern wie Zypern und den Vereinigten Arabischen Emiraten an einem Hilfskorridor für die Zivilbevölkerung im Gazastreifen über das Mittelmeer.

Der temporäre Hafen der USA soll „Kapazität für Hunderte zusätzlicher Lkw-Ladungen mit Hilfsgütern pro Tag“ bieten, erklärte ein weiterer US-Regierungsvertreter. Weitere Details zu den Plänen wurden zunächst nicht genannt.

Angesichts der humanitären Katastrophe haben die USA und andere Staaten

kürzlich auch damit begonnen, die Zivilbevölkerung im Gazastreifen aus der Luft mit Hilfsgütern zu versorgen. In dem Küstengebiet fehlt es am Nötigsten. Vertreter der Vereinten Nationen hatten zuletzt im Welt-sicherheitsrat vor dem Hungertod Tausender Zivilisten gewarnt. Ein Mitarbeiter der Deutschen Presse-Agentur im Gazastreifen berichtete, viele junge Mütter hätten wegen der schlechten Ernährungslage Probleme, ihre Babys zu stillen.

Verhandlungen im Hintergrund

Bei den Gesprächen über die Freilassung weiterer aus Israel entführter Menschen sowie eine Feuerpause im Gaza-Krieg gibt es weiter keinen Durchbruch. Am Donnerstag verließen Teilnehmer der Hamas und der Vermittlerstaaten USA und Katar die ägyptische Hauptstadt Kairo, wie es aus Sicherheitskreisen am Flughafen hieß. Die Vermittler hoffen auf eine Einigung bis zum muslimischen Fastenmonat Ramadan, der in diesem Jahr um den 10. März beginnt. Der staatsnahe ägyptische Sender Al-Kahira News zitierte eine nicht näher genannte hochrangige Quelle, wonach die Verhandlungen kommende Woche fortgesetzt werden sollen.

Israel forderte derweil eine energische Zurückweisung des südafrikanischen Eilantrages zu humanitärer Hilfe im Gazastreifen durch den Internationalen Gerichtshof in Den Haag. Pretoria hatte das Gericht darin aufgefordert, Israel anzuweisen, humanitäre Hilfe in den Gazastreifen zu lassen. Israel handele im Einklang mit dem Völkerrecht und lasse sehr wohl humanitäre Hilfe in den Gazastreifen zu, schrieb ein Sprecher des israelischen Außenministeriums auf X. „Südafrika fungiert weiterhin als rechtlicher Arm der Hamas und agiert gegen das Recht Israels, sich und seine Bürger zu verteidigen und sich



Die Lebensbedingungen im Gazastreifen sind unerträglich. Es fehlt am Nötigsten. Foto: AFP

für die Freilassung der Entführten einzusetzen.“

Nach Angaben der israelischen Regierung kommen derzeit mehr Hilfsgüter in den Küstestreifen als vor Kriegsbeginn. Es gebe keine Beschränkungen der Menge der Hilfslieferungen. Problem gebe es aber bei der Verteilung innerhalb des Gazastreifens.

Bevorstehende Offensive auf Rafah

Israels Ministerpräsident Benjamin Netanjah pocht derweil weiter auf einen Militäreinsatz in Rafah, um dort gegen die verbliebenen Bataillone der Hamas vorzugehen. Man müsse internationalem Druck widerstehen und Versuchen, den Krieg zu beenden, gemeinsam entgegenzutreten, sagte Netanjah am Donnerstagabend. „Wer uns sagt, dass wir in Rafah nicht operieren sollen, sagt uns, dass wir den Krieg verlieren sollen.“

Auch nach fünf Monaten Krieg feuern extremistische Palästinenser weiter Geschosse aus dem Gazastreifen Richtung Israel. Israelischen Medien zufolge schlugen am Donnerstagabend drei Raketen auf israelischem Gebiet ein. Berichte über Verletzte oder Schäden gab es zunächst nicht.

Auslöser des Gaza-Krieges war das schlimmste Massaker in der Geschichte Is-

raels, bei dem Terroristen der islamistischen Hamas sowie anderer extremistischer Gruppen am 7. Oktober in Israel 1.200 Menschen ermordet und 250 entführt hatten. Israel reagierte mit massiven Bombardierungen und einer Bodenoffensive im Gazastreifen. Laut der von der Hamas kontrollierte Gesundheitsbehörde wurden seitdem mehr als 30.000 Menschen getötet. Laut Armee sind darunter rund „10.000 Terroristen“.

Chinas Außenminister forderte indes ein Ende der Gewalt gegen Zivilisten im Gazastreifen. „Es kann nicht länger eine Rechtfertigung für die Fortsetzung des Konflikts und keine Entschuldigung für die Tötung von Zivilisten geben“, sagte Wang Yi am Donnerstag in Peking. Das brutale Massaker der Hamas erwähnte Wang nicht. „Alle Gefangenen“ müssten freigelassen werden, und die internationale Gemeinschaft müsse sich für einen sofortigen Waffenstillstand einsetzen, sagte er.

Derzeit sind noch mehr als 100 israelische Geiseln nach dem Terrorüberfall vom 7. Oktober in der Gewalt der Hamas. Sie sollen gegen palästinensische Gefangene, die in Israel in Haft sind, ausgetauscht werden, sofern ein Abkommen erreicht werden kann. dpa

Ni eleng géint sozial Ongerechtegkeet!

**OCH
A MENGEM
BETRIEB!**

elsoc.lu

Walen
vun de Personaldelegatiounen
2024

OGB•L
— D'GEWERKSCHAFT

Politik

Kartheiser soll der ADR einen Sitz im EU-Parlament sichern

Luxemburg. Die ADR will weiter auf der positiven Welle der Chamberwahlen reiten. Im Oktober vorigen Jahres konnte die ADR zwar nur ein Prozent mehr Stimmen ergattern als 2018, allerdings erreichte die Partei mit einem Sitz im Osten den Fraktionsstatus im Parlament. Bei den EU-Wahlen will die Partei das nächste Ziel erreichen: den begehrten Sitz im EU-Parlament ergattern. Bei den letzten Europawahlen 2019 landete die ADR mit rund zehn Prozent der Stimmen national auf dem fünften Platz, knapp hinter der LSAP. Für einen Sitz hatte es nicht gereicht.

Damals schon mit von der Partie auf der ADR-Liste: Fernand Kartheiser. Der soll die ADR bei den Wahlen im Juni nach Straßburg befördern und führt die Liste an. Das bestätigte die Partei am Freitag, als sie in der Rue de Notre Dame ihre Kandidaten für die Europawahl präsentierte. Der 64-jährige Kartheiser landete 2019 noch hinter dem heutigen Ehrenpräsidenten Gast Gibéryen auf dem zweiten Platz. Kartheiser ist seit 2013 Abgeordneter in der Chamber und war zuletzt noch Parlamentssprecher der Partei.

Auf der Liste wird er begleitet von der 57-jährigen Sylvie Mischel, die Präsidentin der ADR Fraen und ehemalige Vize-Präsidentin der Parte und dem 49-jährigen Juristen Alex Penning, der bei den Chamberwahlen auf der Zentrumsliste auf dem zweiten Platz hinter Tom Weidig gelangt war. Er hat damals den Einzug ins Parlament knapp verpasst.

Zudem vertreten auf der Liste: zwei Abgeordnete der ADR. Der 70-jährige Jeff Engelen und die 35-jährige Abgeordnete Alexandra Schoos. Letztere hatte bei den Chamberwahlen voriges Jahr für die ADR den Sitz im Osten gesichert. Die Liste wird ergänzt von der 49-jährigen Anwältin Véronique Stoffel, die aktuell noch für die ADR im Staatsrat vertreten ist.



Fernand Kartheiser ist Spitzenkandidat der ADR bei der Europawahl im Juni. Foto: Marc Wilwert / LW-Archiv

Die ADR sieht sich aktuell als „einzige der kleineren Parteien, die eine Chance hat, in das EU-Parlament gewählt zu werden“, betonte Parteipräsident Fred Keup am Freitag. Das selbst erlegte Ziel, einen Sitz zu sichern, will die Partei nun mit vier Kernthemen erreichen: „Freiheit der Menschen in Europa“, das Beibehalten des Einstimmigkeitsprinzips bei Entscheidungen in Schlüsselbereichen, „Migrationskrise lösen“ und die Überarbeitung des Green Deal in puncto Agrarpolitik und Energie. FJ



Die meisten Betroffenen leiden unter einer Sehbehinderung.

Foto: Shutterstock

94.000 Menschen in Luxemburg leben mit einer Behinderung

Die Ergebnisse der Volkszählung 2021 sollen nun als Grundlage für politische Bemühungen im Kontext der Inklusion dienen

Von Simone Molitor

Rund 15 Prozent der luxemburgischen Bevölkerung leben mit einer Behinderung. Dies geht aus der Volkszählung 2021 hervor, die erstmals auch das Thema Behinderung behandelte. 94.000 Menschen sind betroffen: 15,2 Prozent sind Frauen und 14 Prozent Männer. 6,9 Prozent der Bevölkerung bewerten ihre Behinderung als schwer oder mittelschwer. Nie zuvor wurden in Luxemburg in diesem Umfang Daten über Menschen mit Behinderung erhoben.

„Rein statistisch betrachtet, ist das Handicap glücklicherweise ein begrenztes Phänomen. Deshalb war die Volkszählung eine exzellente Gelegenheit, um die Situation flächendeckend zu erfassen und die ganze Bevölkerung zu befragen“, erklärte Stateg-Direktor Serge Allegrezza am Freitagvormittag bei einer gemeinsamen Pressekonferenz mit dem Familienministerium. „Zahlen sind wichtig, um zu wissen, wo die Politik ansetzen muss, um eine inklusive Gesellschaft ohne Barrieren zu schaffen“, sagte Familienminister Max Hahn (DP).

Sichtbare und unsichtbare Behinderungen

Die meisten Betroffenen leiden an einer Sehbehinderung (8,7 Prozent), wobei 6,3 Prozent von ihnen angeben, nur leicht beeinträchtigt zu sein. An zweiter Stelle folgt die eingeschränkte Mobilität mit 3,9 Prozent, die von 2,6 Prozent als schwerwiegend bezeichnet wird. Probleme mit dem Gehör haben 2,5 Prozent. Mentale und psychische Behinderungen, Lernschwächen und Autismus werden ebenfalls bei der Frage nach der Art des Handicaps berücksichtigt. Die Prävalenz einer Behinderung steigt mit zunehmendem Alter. Ab 70 Jahren ist

jeder Vierte und ab 80 Jahren mindestens jeder Zweite aufgrund gesundheitlicher Probleme betroffen.

„Behinderung ist ein relativ komplexes Thema, es gibt nicht immer nur Schwarz oder Weiß. Deshalb haben wir uns für einen pragmatischen Ansatz entschieden und die Befragten gebeten, ihre eigene Situation einzuschätzen“, präzisierte Jean Ries aus der Statistikabteilung des Familienministeriums. „Die Ergebnisse zeigen uns, dass Behinderung viel vielseitiger ist, als manche vielleicht denken. Es ist nicht a priori der Mensch im Rollstuhl oder die ältere Person mit dem Gehstock. Wir müssen auch die nicht sichtbaren Behinderungen berücksichtigen“, ergänzte Hahn.

Niedrigeres Bildungsniveau und weniger auf dem ersten Arbeitsmarkt

Auffallend ist, dass Menschen mit einer Behinderung häufig ein niedrigeres Bildungsniveau haben: 42,8 Prozent haben nur die untere Sekundarstufe abgeschlossen (im Vergleich zu 23,2 Prozent der Menschen ohne Behinderung), 38,7 Prozent die Oberstufe, 18,5 Prozent haben einen Hochschulabschluss (im Vergleich zu 38,3 Prozent der Menschen ohne Behinderung). „Dieser große Unterschied könnte auf die Behinderung zurückzuführen sein. Das zeigt, dass in der Schule, wo schon viel getan wird,

noch einiges verbessert werden kann“, meinte Ries.

Nur 57,1 Prozent der Menschen mit Behinderung im erwerbsfähigen Alter gehen einer Beschäftigung nach, allerdings häufig nicht auf dem ersten Arbeitsmarkt. Viele von ihnen sind in geschützten Werkstätten (Ateliers protégés) beschäftigt.

Wo die Politik zuerst ansetzen will

Die Ergebnisse der Befragung sollen nun weiter analysiert werden. Erste Lehren wurden bereits gezogen: Die Zahl der Menschen mit Autismus (1,7 Prozent) und die vermutlich hohe Dunkelziffer machten deutlich, dass der Diagnoseprozess beschleunigt und Projekte wie die „heures silencieuses“ in Geschäften ausgebaut werden müssten, sagte Hahn.

Die geschützten Werkstätten sollen ebenfalls ausgebaut und mehr teilautonome und autonome Wohnstrukturen geschaffen werden. In Zusammenarbeit mit dem Arbeitsministerium und der ADEM soll die Orientierung auf den ersten Arbeitsmarkt verbessert werden. Als wichtiges Element nannte der Familienminister den/die „Assistant/e à l'inclusion“. „Dieses Instrument funktioniert noch nicht so gut, wie wir uns das vorstellen“, räumte er ein. Auch die Kommunikation müsse barrierefrei gestaltet werden. Man sei dabei, ein Zentrum für barrierefreie Kommunikation aufzubauen. Last but not least soll eine zentrale Anlaufstelle für Menschen mit Behinderungen eingerichtet werden.

„Der positive Effekt dieser Erhebung ist für mich, dass Behinderungen sichtbar gemacht werden und damit die von uns eingeleiteten Maßnahmen zur Verbesserung der Barrierefreiheit und Inklusion eine noch breitere Akzeptanz finden“, so noch der Familienminister.

● Die Ergebnisse zeigen uns, dass Behinderung viel vielseitiger ist, als manche vielleicht denken.

Max Hahn, Familienminister

JORI Aktions-Wochen im Miwwelhaus Koeune

60
anni
versary

Sofa Eden - Design Sven Hansen



Sonntags 10. & 17. März 14-18 Uhr geöffnet



Designed for dynamic seating

Ihr JORI-Partner:

Miwwelhaus
Koeune

Miwwelhaus Koeune
4, um Mierscherbiërg
L-7526 Mersch
Tel. +352 - 32 59 59
www.naturmoebel.lu

Palästinensische Flaggen prägten in diesem Jahr das Bild der „Marche féministe“ am Weltfrauentag.

Fotos: Gilles Kayser



„Free Palestine“ übertönt Rufe nach mehr Gleichberechtigung

Die Plattform JIF hatte zur Teilnahme an ihrer „Marche féministe“ aufgerufen. Den Protestzug führte aber das „Comité pour une Paix Juste au Proche-Orient“ an

Von Simone Molitor und Florian Javel

„Angesichts der globalen und nationalen Situation sind wir noch Lichtjahre davon entfernt, die Gleichstellung der Geschlechter zu erreichen“ – so begründete die Plattform JIF (Journée Internationale des Femmes) die Notwendigkeit, am 8. März, dem Weltfrauentag, auf die Straße zu gehen. Zahlreiche Frauen und vereinzelt auch Männer folgten dem Aufruf. Von der Place de Paris aus setzte sich die „Marche féministe“ am frühen Freitagabend lautstark in Richtung Oberstadt in Bewegung. Die Sprechchöre wur-

den in diesem Jahr allerdings von lauten Rufen nach „Free Palestine“ übertönt. „Stoppt den Völkermord“ und „Free Gaza“ war auf den Plakaten zu lesen. Palästinensische Fahnen wurden geschwenkt.

Palästina-Unterstützer führen Protestzug an – „so nicht geplant“

Angeführt wurde der Protestzug auch nicht von den Teilnehmerinnen, die für die Frauenrechte und eine bessere Gleichstellung eintreten wollten, sondern von Mitgliedern des „Comité pour une Paix Juste au Proche-

Orient“. Deswegen soll es auch zu Diskussionen mit den Veranstaltern der „Marche féministe“ gekommen sein, weil „das so nicht geplant war“, wie es auf Nachfrage von der Plattform JIF hieß. Die Teilnahme an der Aktion stehe wohl jedem offen und man zeige sich solidarisch mit den Frauen in der ganzen Welt, aber, wer in erster Reihe marschiere, sei nicht abgesprochen gewesen. Auf Nachfrage vom „Luxemburger Wort“ teilte die Plattform JIF mit, dass es bedauerlich sei, „wenn sich Organisationen in den Vordergrund drücken“. Alle, die feministische Forderungen unterstützten, dürften an

Demos teilnehmen, allerdings seien diese „auf Respekt und Solidarität angewiesen“, weil es sonst auf Kosten der Sichtbarkeit der Vielfalt gehe.

Unter den Demonstrierenden waren auch mehrere vom „Comité pour une Paix Juste au Proche-Orient“ (CPJPO), gaben sie an. Doch nicht alle Frauen und Männer, die auf dem Knuedler mit Palästina-Flagge demonstrierten, würden vom CPJPO stammen, erklärte eine Demonstrierende dem „Wort“, die jedoch selber Teil vom CPJPO war. „Wir sind Frauen aus verschiedenen kleineren Gruppierungen, die sich zusammengefunden haben“, erklärte sie.

Im Kontext des Nahostkonfliktes sei es unmöglich, nicht an der „Marche féministe“ teilzunehmen und für Frauenrechte zu kämpfen, die aktuell in Gaza missachtet werden, so die Demonstrierende weiter. 70 Prozent der Opfer im Gazastreifen seien entweder Frauen oder Kinder. Mit den Veranstaltern der „Marche féministe“ habe es vonseiten der Palästina-Unterstützer jedoch keine Absprache oder Diskussionen gegeben. „Wir waren beim Protestzug nur vorne dabei, weil uns Polizisten gesagt haben, wo wir hin müssen. Das haben wir so nicht konkret geplant.“



Le Regard
de Florin Balaban



BEI UNS IMMER EINE KLASSE BESSER

- +** weil wir die größte Auswahl haben, ca. 100 Musterküchen zum Testen.
- +** weil wir praktisch alle Materialien anbieten, die es heute gibt. Granit, Dekton, Quarzstein liefern wir gleichzeitig mit der Küche aus und bauen dies selbst ein.
- +** weil wir nur mit eigenen Mitarbeitern Ihre Küche planen und bauen.
- +** weil wir durch Großeinkauf und über den größten Einkaufsverband in Europa einkaufen.

**MODERNE KÜCHE
AUS DER SERIE EDITION 78**

- ▶ Fronten Kunststoff hellgrau
- ▶ Regale und Arbeitsplatte Grein-hell Nachbildung
- ▶ Wandzeile mit Halbinsel
- ▶ Geräte von SIEMENS
- ▶ ca. 260+180 cm



SIEMENS

ALLES INKLUSIVE

- Backofen**
HB517ABS0 (EEK: A)^{*1}
- Kühlgerät**
KI21 RNSE0 (EEK: E)^{*2} **E A G**
- Induktions-Kochfeld**
EH645BFB1E

Energieeffizienzklasse (EEK)
^{*1} Spektrum A+++ bis D
^{*2} Spektrum A bis G

**JETZT NUR
8388,-**
geliefert, montiert,
grundangeschlossen

und bei
InterCuisines
in Foetz

Haus der Küchen, Inh. Interküchen GmbH
Schillerstr. 2 - 8, 54329 Konz
Tel. +49 6501 93810
Mo-Fr 10-18.30 Uhr
Sa 10-18.00 Uhr



online unter:
www.hausderkuechen.de

Haus der Küchen

KONZ | WORMS | FOETZ



La chronique de Gaston Carré

Quand une même main fournit l'arme et le pain

C'est une désolation profonde que l'on éprouve devant Gaza, qui a plusieurs visages. Désolation, d'abord, devant la violence obtuse d'une action armée qui consiste à bombarder une population captive et affamée, à la presser dans cet entonnoir qu'est Rafah et, là, à frapper encore.

Désolation, ensuite, devant l'attitude des Etats-Unis qui ces jours-ci révèle, dans tout leur éclat, à la fois son impuissance et son ineptie, en procédant au largage de vivres aux Palestiniens tout en poursuivant les livraisons militaires à Israël – plus de 100 cargaisons depuis le début de la guerre, équivalent à des milliers de munitions à guidage, de bombes de petit diamètre et de bombes antibunkers selon le «Washington Post». L'«aberration «militarohumanitaire» à son moment culminant, quand c'est une même main qui fournit l'arme et le pain.

Désolation enfin devant le déclin de l'attention que l'on prête à ce drame: une analyse des journaux télévisés français montre que le temps consacré à Gaza se réduit rapidement, alors que

• Une parité des responsabilités comme préalable au scepticisme.

demeure constante la part consacrée à la guerre en Ukraine. Pourquoi ce déclin, quand bien même reste ouverte la question de savoir si la régression de la couverture médiatique atteste ou provoque un moindre intérêt de la part des téléspectateurs? Les explications s'imposent avec la force des évidences.

La guerre en Ukraine est entrée dans sa troisième année, c'est un temps très long, intolérable, mais cette guerre n'en est pas moins une catastrophe «récente». Le conflit israélo-palestinien pour sa part a 75 ans au moins. Et, surtout, ce conflit interminable nous semble interminable: nous peinons à comprendre la formule à deux Etats, que les uns présentent comme une «solution», que les autres disent impossible, nous peinons à comprendre ce conflit dans ses fondements, à démêler l'écheveau des causes et des effets, des tenants et des aboutissants. Or un conflit indéchiffrable prive de la possibilité d'assigner des responsabilités premières, et c'est cette impossibilité de désigner des bourreaux et des victimes qui, dans la durée, peut exaspérer face à ce conflit si particulier par le contraste entre sa permanence et les fluctuations de l'attention qu'il suscite.

Le carnage du 7 octobre, et les tueries qui s'en suivent, forment une séquence dramatique qui achève de décourager notre besoin de juridiction morale: aux horreurs commises par les uns nous opposons les abominations perpétrées par les autres, postulant une sorte d'indépassable parité à la fois des souffrances et des responsabilités devant celles-ci. Cette parité supposée est objectivement fautive et psychologiquement redoutable, en ce qu'elle débouche inéluctablement sur l'indifférence.

Wenn der Staat die Fassung verliert

Nach einer Verhaftung interessiert sich Deutschland jüngst wieder für die Rote Armee Fraktion. Zeit daran zu erinnern, wie wenig in Sachen RAF wirklich sicher ist

Von Cornelia Barthelme (Berlin)

Auch der Terror kennt Konjunkturen, das ist kein Zynismus. Das ist die Realität. Die Neunziger waren in Deutschland, dem neuen, angeblich vereinigten, das Jahrzehnt der dumpfhirnigen Rassisten, die Häuser anzündeten, weil darin Einwanderer lebten. In den Nullerjahren mordete der Nationalsozialistische Untergrund ebenfalls Menschen mit Migrationsgeschichte. Dazwischen und danach machten sich die Islamisten an ihr tödliches Werk. Und über all dem geriet fast in Vergessenheit, wie Terroristen, die sich als links verstanden, in den Siebziger und Achtzigern des 20. Jahrhunderts bombten und schossen und töteten, angeblich für eine bessere Welt.

Sie nannten sich RAF, Rote Armee Fraktion. Ein seltsamer Name; spleenig passt als Begriff in die Zeit, durchgeknallt hieß es heute. Der Spleen, die fixe Idee der RAF war, Vertreter des Establishments zu ermorden, des „Systems“, und zu glauben, das werde die Regierten gegen die Regierenden aufstacheln, das Volk gegen die Herrscher, die Armen gegen die Reichen — für „eine andere soziale und kulturelle Realität“.

Dass mit den Bossen auch Leibwächter starben, Polizisten, Chauffeure — Mitglieder der „Klasse“ also, für die Andreas Baader und Ulrike Meinhof und all ihre Genossinnen und Epigonen zu kämpfen behaupteten — war den Terroristen egal. Nur eine Facette eines großen Wahns; sie klein zu nennen, verbietet sich, um jedes Opfer der RAF trauern bis heute Hinterbliebene, jedes ihrer Verbrechen hat Verletzte hinterlassen, die keine Kugel traf und die dennoch leiden, in den Familien der Opfer und in denen der Täterinnen und Täter auch.

Vorwurf des Staatsversagens

Einer ist Michael Buback, Sohn von Siegfried Buback, Generalbundesanwalt, oberster Ankläger also der Republik, erschossen an seinem Dienort Karlsruhe am 7. April 1977; mit ihm starben sein Fahrer Wolfgang Göbel und der Erste Justizhauptwachmeister Georg Wurster, Menschen, deren Namen selten genannt werden, anders als Buback und Hanns-Martin Schleyer und Jürgen Ponto, als Alfred Herrhausen und Detlev Karsten Rohwedder, die Banker und Manager. Michael Buback, im Hauptberuf Professor für Technische und Makromolekulare Chemie, hat zum Tod seines Vaters ermittelt wie ein Kriminalist, er selbst ist sicher: besser als Polizei und Generalbundesanwaltschaft.

Er hat Bücher darüber geschrieben, er wirft dem Staat ein großes Versagen vor, er begründet seinen Verdacht, dass deutsche Geheimdienste am Attentat beteiligt gewesen sein oder mindestens vorab davon gewusst haben könnten. Es klingt nach Verschwörung — aber alles ist sauber recherchiert und schlüssig argumentiert, eine „glasklare, durch solide Quellen gestützte Beschreibung eines bis heute andauernden Staatskandals“, befand die über linke Aufwallungen und Staatsverachtung erhabene „FAZ“, als 2008 das Buch „Der zweite Tod meines Vaters“ erschien.

Seit Daniela Klette verhaftet ist, Mitglied der dritten und letzten Generation der RAF, ist Michael Buback ein gefragter Mann. Er gibt Interviews in Serie, er beklagt, dass die Opfer und überhaupt das Thema Rote Armee Fraktion „weitestgehend ignoriert“ würden „in der Öffentlichkeit“. Vor allem aber wird er nicht müde, „34 Morde“ zu sagen und dass bei 33 bis heute nicht geklärt ist, wer exakt der Mörder ist oder die Mörderin. Buback findet, die Ermittler hätten sich nicht genügend bemüht. Exakt meint er den Staat.

Zugleich ist zu lesen, da und dort, wenn es um die RAF gehe, sei Hysterie nicht weit — auch jetzt wieder, fast 26 Jahre nachdem sie ihr Auflösungsmanifest veröffentlichte. „Ab jetzt“, stand darin, „sind wir wie alle anderen aus diesem Zusammenhang ehemalige Militante der RAF.“ Und dass die selbsternannten Stadtguerilleros „immer im Widerspruch zu den Bewusstseinsmentalitäten eines Großteils [sic!] dieser Gesellschaft“ gestanden hätten. Im Inhalt war das eine Kapitulation — nicht aber im Ton.

„Terroristen auf den Leim gegangen“

Wer die täglichen Meldungen über Durchsuchungen von Wohnungen und Bauwagen, die von der Polizei veröffentlichten neuen Fotos von Klettes Gefährten Burkhard Garweg und Ernst Volker Staub für Hysterie halten will — ist entweder jung oder vergesslich. Nicht ein Hauch jener hochgereizten, denunziatorischen Stimmung der Siebziger, erst recht im sogenannten Deutschen Herbst, ist zu spüren. Auch nichts von der Angst, die auf der Bonner Republik lastete wie dicker, schwerer Nebel — als sei jene von



Hanns Martin Schleyer aus den Fernsehgeräten gekrochen, wo die Schwarz-Weiß-Videos liefen, mit denen die RAF nicht nur ihre Forderungen ans „System“ dokumentierte, sondern auch die wachsende Verzweiflung ihrer Geisel. Vor gut zehn Jahren hat Horst Herold, der als Chef des Bundeskriminalamts zur Verfolgung der RAF die Rasterfahndung erfand, der „Süddeutschen“ erzählt, wie

Kurzmeldungen

Brandanschlag: Angeklagter aus U-Haft entlassen

Koblenz/Saarlouis. Im zweiten Prozess um den tödlichen Brandanschlag auf ein Asylbewerberheim in Saarlouis vor über 32 Jahren hat das Gericht die Entlassung des Angeklagten aus der Untersuchungshaft beschlossen. Nach den Aussagen des Hauptbelastungszeugen sehe der Staatsschutzsenat keinen dringenden Tatverdacht mehr gegen den 54-Jährigen, erläuterte eine Sprecherin des Oberlandesgerichts Koblenz (OLG) am Freitag die Entscheidung. Einen hinreichenden Tatverdacht sehe das Gericht aber weiterhin als gegeben an. Das Verfahren wird laut der Sprecherin regulär mit weiteren Zeugenvernehmungen fortgeführt.

Niederlande schicken Fregatte ins Rote Meer

Den Haag. Die Niederlande werden die Fregatte „Zr.Ms. Tromp“ ins Rote Meer entsenden und sich damit an den internationalen Bemühungen zum Schutz von Schiffen gegen Luftangriffe der Huthi-Miliz aus dem Jemen beteiligen. Das teilte die Regierung mit. Das Marineschiff soll Ende März ankommen und einsatzbereit sein. „Der Schutz der freien Durchfahrt im Roten Meer ist unglaublich wichtig für die Niederlande und den Rest der Welt“, sagte Verteidigungsministerin Kajsa Ollongren. Die Fregatte sei auch mit Luftabwehr gegen Drohnenangriffe ausgerüstet.

Israelische Armee und Hisbollah beschießen sich

Tei Aviv/Beirut. Die israelische Armee und die irantroue Schiitenmiliz Hisbollah im Südlibanon haben sich auch gestern wieder gegenseitig beschossen. Kampffjets hätten Einrichtungen der Miliz bei den Orten Mansuri und Bint Dschubail bombardiert, teilte die israelische Armee mit. Bereits am Vorabend seien militärische Ziele der auch mit der islamistischen Hamas im Gazastreifen verbündeten Schiitenmiliz bei den Orten Majdal Zun und Tallussa angegriffen worden.

Fast 300 Schulkinder in Nigeria entführt

Lagos. Im westafrikanischen Nigeria sind Berichten eines Lehrers und Medien zufolge fast 300 Schulkinder entführt worden. Eine bewaffnete Gruppe hat demnach am Donnerstagmorgen eine Grund- und Mittelschule in der Ortschaft Kuriga im nordwestlichen Bundesstaat Kaduna überfallen. Ein Lehrer, Sani Abdullahi, sagte dem lokalen Fernsehsender Kaduna State Media Television, 187 Schüler der Sekundärstufe und 125 Schüler der Grundschule hätten am Donnerstag zunächst als vermisst gegolten. Davon seien inzwischen 25 Kinder zurückgekehrt.

Iran: Verbrechen gegen Menschlichkeit vermutet

Genf. Die gewalttätige Unterdrückung friedlicher Proteste und die institutionelle Diskriminierung von Frauen im Iran stellen nach Auffassung von Menschenrechtsexperten teils Verbrechen gegen die Menschlichkeit dar. Bei den Protesten im September 2022 und danach seien Menschen getötet worden, es sei unverhältnismäßige Gewalt angewendet worden, Menschen seien willkürlich ihrer Freiheit beraubt worden und es habe Folter und Vergewaltigungen gegeben, heißt es einem gestern in Genf veröffentlichten Bericht.

er Siegfried Buback an einem Tag im Frühling 1977 Fotos von Christian Klar zeigte und von Knut Folkerts, die er mit seinem neuen System als untergetauchte RAF-Akteure identifiziert hatte: „Das sind unsere künftigen Mörder, Buback.“ Ein paar Tage später war Buback tot. Schleyer starb, weil das Spurenblatt zu der Wohnung, in der die RAF ihn gefangen hielt, verloren ging; die entscheiden-

den Daten landeten nicht in Herolds Computern.

Anders als der Volksmund behauptet, kann die Zeit Wunden auch schwären lassen. Ein Vierteljahrhundert, nachdem die RAF den erschossenen Arbeitgeberpräsidenten in einen Kofferraum packte wie ein erlegtes Stück Wild, erzählte Herold, manchmal höre er nachts Schleyer fragen, „warum die Staatsräson, also ein

Am 7. April 1977 töten RAF-Terroristen unweit seines Amtssitzes in Karlsruhe den damaligen Generalbundesanwalt Siegfried Buback und dessen Fahrer Wolfgang Goebel.

Foto: Bettmann Archive

Abstraktum, dem Kanzler Helmut Schmidt und dem BKA-Chef Herold und dem ganzen Krisenstab wichtiger gewesen sei als er, der Mensch Schleyer?“.

Eine Antwort, eine indirekte nur, hat Gerhart Baum, FDP-Mann und Hüter der Bürgerrechte seit je, auch noch mit 91. Im tödlichen Herbst 1977 war er Innenstaatssekretär in Bonn, acht Monate nach Schleyers Tod wurde Baum Innenminister, 1981 entließ er Herold; dessen Fahndungsmethoden waren ihm zu liberal. „Der Staat“, sagt Baum, „hat im Grunde die Fassung verloren.“ Ein bitteres Urteil für einen, der Verantwortung trug. Und es wird noch bitterer. „Wir sind den Terroristen auf den Leim gegangen. Die wollten uns den Krieg erklären. Und wir haben die Kriegserklärung angenommen.“ Es klingt, als habe Baum, wenn auch zu spät, Mechanismen durchschaut, die unabhängig sind von den Terrorkonjunkturen. Es klingt wie eine Warnung.

• Wir sind den Terroristen auf den Leim gegangen. Die wollten uns den Krieg erklären. Und wir haben die Kriegserklärung angenommen.

Gerhard Baum (FDP), Damals deutscher Innenminister



Ein Symbol der RAF auf einem Schreiben der Rote Armee Fraktion.

Foto: dpa



Polizisten am Eingang eines Mehrfamilienhauses im Berliner Stadtteil Kreuzberg, in dem die mutmaßliche RAF-Terroristin Daniela Klatt zuletzt lebte.

Foto: dpa

„Xi will die Vormachtstellung in der Welt erlangen“

Chinas Staats- und Parteichef verfolgt ein klares außenpolitisches Ziel, das den USA missfallen dürfte, so der Historiker Steve Tsang

Interview: Fabian Kretschmer

Xi Jinping hat die Volksrepublik grundlegend umgewälzt, doch seine politische Ideologie wurde bislang nur wenig beachtet. Der renommierte Historiker Steve Tsang hat Chinas mächtigsten Führer beim Wort genommen.

Xi Jinping ist einer der mächtigsten Politiker weltweit, aber erst jetzt – über zehn Jahre nach seinem Amtsantritt als Generalsekretär der Kommunistischen Partei Chinas – gibt es eine unabhängige Buchpublikation über seine politische Ideologie. Warum?

Um die Gedankenlehre Xis zu verstehen, muss man schließlich sämtliche seiner Reden und Schriften durchforsten – das ist quälend langweilig und herausfordernd. Aber es ist auch wichtig, und deshalb haben wir es getan.

Selbst innerhalb Chinas gibt es trotz der unzähligen Forschungsinstitute kaum einen Experten, der Xis Lehre in verständlichen Worten auf den Punkt bringen kann. Das erinnert bisweilen an die nordkoreanische Propaganda des Kim-Regimes: Diese ist über weite Strecken dazu gedacht, möglichst diffus zu sein – damit sie eben nicht konkret überprüfbar ist.

Im Falle Xi Jinpings ist dies nicht der Fall – im Gegenteil. Er will, dass man sich mit seiner Lehre auseinandersetzt und sie annimmt. Das Problem der unzähligen Institute und Forschungszentren in China ist, dass sie alle politisch korrekt sein müssen. Sie sind geradezu hagiografische Studien von Xi Jinping. Unser Buch hingegen versucht in klaren Worten herauszuarbeiten, was die Bedeutung und die Implikationen von Xi Jinpings Gedankenlehre tatsächlich sind – mit all ihren Widersprüchlichkeiten und Problemen. Wir haben keinen Gedanken darauf gegeben, ob es Xi Jinping gefallen würde oder nicht. In China könnte sich dies kein Forscher erlauben.

Welche biografischen Ereignisse haben Xi Jinpings politische Bildung geprägt?

Der Kollaps der Sowjetunion und der Niedergang des Kommunismus in Osteuropa waren Ereignisse, die sehr großen Einfluss auf seine Denkweise hatten. Das Erste, was Xi 2012 nach seinem Amtsantritt sagte, war: Die große Tragödie der heroischen KPSU sei es gewesen, dass – als Michail Gorbatschow die Ränge der Partei aufstieg – niemand der Kader Manns genug war, gegen den Verräter vorzugehen und ihn zu verhaften. Unter seiner

Amtszeit würde ihm das nicht passieren.

Das ist aber nur eine Dimension. Was am stärksten aus seiner Gedankenlehre hervorgeht, ist das schiere Ausmaß seiner Ambition. Er versucht in niemandes Fußstapfen zu treten, sondern möchte ein wahrlich transformativer Führer sein, der China – gemäß Marx – zum gelobten Land führt. Seine Idee, China wieder groß zu machen, der Traum der „chinesischen Verjüngung“, geht weit darüber hinaus, was sich Staatsgründer Mao Zedong in seinen wildesten Träumen ausgemalt hat.

Was meinen Sie damit?

Mao sprach auf dem Höhepunkt seiner Macht während des „Großen Sprungs nach vorn“ davon, dass China das Vereinigte Königreich übertreffen und dann versuchen würde, mit den Vereinigten Staaten gleichzuziehen. Xi geht es nicht um die USA. Er will die Vormachtstellung in der Welt erlangen und China zu seiner wahren Größe führen.

Verlangt er dafür die totalitäre Teilnahme aller seiner Bürger? Oder kann man es sich im China unter Xi Jinping noch leisten, passiven Widerstand zu leisten?

China ist ein riesiges Land mit 1,4 Milliarden Menschen. Selbst mit fast 100 Millionen Mitgliedern der Kommunistischen Partei und all den digitalen Technologien, die ihr zur Verfügung ste-

hen, ist es ein schwieriges Unterfangen, alle auf Linie zu bringen. Es ist vor allem eine Frage, wie lange Xi noch an der Macht bleiben wird. Je länger er an der Macht bleibt, desto eher wird er sein Ziel erreichen können. Diejenigen, die sich nicht an seine Lehre anpassen, werden entweder im Gefängnis landen oder China verlassen. Aber davon sind wir noch entfernt.

● Diejenigen, die sich nicht an seine Lehre anpassen, werden entweder im Gefängnis landen oder China verlassen.

Jahrzehntlang galt in China ein Gesellschaftsvertrag, der darauf beruhte, dass die Bevölkerung im Gegenzug für wirtschaftliche Verbesserungen ihre politischen Rechte an die Partei abtritt. Xi hat diesen Vertrag nun umgeschrieben.

Aus seiner Sicht hat er ihn verbessert. Es geht nicht mehr nur um eine hohe Wachstumsrate, sondern ebenfalls darum, dass die Menschen stolz darauf sind, Chinesen zu sein. Zudem geht es darum, die Wirtschaft zu einer



Chinas Staats- und Parteichef Xi Jinping beim Volkskongress der Kommunistischen Partei in Peking. Foto: AFP

ziemlich robuste und offene Diskussionen über politische Fragen zu führen. Seit Xi Jinping allerdings die Führungsspitze in eine Echokammer verwandelt hat, sehen wir, dass erhebliche politische Fehler gemacht wurden – von den „Null Covid“-Maßnahmen über die Hongkong-Politik bis hin zum Sturz der führenden IT-Firmen.

Als absoluter Kontrollfreak erscheint es nur logisch, dass Xi Jinping nicht bis an sein Lebensende regieren, sondern sicherstellen wird, dass eine Nachfolge in seinem Sinne gesichert ist. Wie werten Sie die Chance, dass ihm dies gelingen wird?

Bislang gar nicht. Xi hat noch nie darüber geredet oder überhaupt zugelassen, dass seine Nachfolge institutionalisiert wird. Was so bemerkenswert an Xi Jinpings Gedankenlehre ist: Sie reicht stets bis 2049, dem 100-jährigen Bestehen der Volksrepublik China. Er hat sich jedoch nicht dazu geäußert, was danach geschehen soll. Xi ist derzeit 70 Jahre alt, 2049 wird er also 95 sein. Ob er dieses Alter erreicht oder nicht, weiß ich natürlich nicht. Aber es gibt keine Anzeichen dafür, dass sich dieser Mann mit seiner eigenen Sterblichkeit auseinandersetzt.

● Was am stärksten aus seiner Gedankenlehre hervorgeht, ist das schiere Ausmaß seiner Ambition.

innovativen Technologiebasis zu umzugestalten, und auch die Kluft zwischen den Superreichen und den Superarmen zu verringern. Aber hier müssen wir sehr genau hinschauen: Xi Jinping versucht nicht wirklich, soziale Gerechtigkeit im marxistischen Sinne zu schaffen.

Tatsächlich spricht Xi sehr offen aus, dass er einen Wohlfahrtsstaat nach europäischem Vorbild ablehnt, weil dieser die Arbeiter „faul“ machen würde. Warum diese Ablehnung?

Denn Xi Jinping ist nur dem Namen nach Marxist, in Wirklichkeit ist er durch und durch Leninist. Ein Marxist konzentriert sich in erster Linie auf soziale Gerechtigkeit und auf Umverteilung. Einem Leninisten geht es vorrangig um Kontrolle. Daran ist Xi Jinping am meisten interessiert. Er interessiert sich nicht für das Wohlergehen des einzelnen Individuums, sondern für das Wohl des Volks als Ganzes. Ein Volk zumal, das von der Kommunistischen Partei vertreten wird.

Welche Rolle sollen Privatunternehmen in Xi Jinpings Weltbild spielen?

Xi Jinping ist nicht per se gegen Privatunternehmen, solange sie patriotisch sind – also mit

den chinesischen Traditionen, wie Xi sie definiert, übereinstimmen und der Kommunistischen Partei und ihrem obersten Führer gegenüber vollkommen loyal sind. Private Unternehmen, die alle diese Kriterien erfüllen, sind also in Ordnung – das sieht man am Beispiel von Huawei. Jedoch vor die Wahl gestellt zwischen Privatunternehmen und Staatsunternehmen, zieht Xi stets letztere als Stütze der chinesischen Wirtschaft vor.

Sie argumentieren, dass Xi auch seine Außenpolitik vor allem unter dem Aspekt betrachtet, ob sie der Kommunistischen Partei nützt. Möchte er, basierend auf dieser Annahme, die westliche Weltordnung stürzen?

Da müssen wir ganz klar unterscheiden: China möchte nicht die USA als globalen Hegemon verdrängen und ersetzen. Er bemüht sich jedoch, die liberale internationale Ordnung umzugestalten – und zwar in eine sinozentrische Weltordnung, in der China die herausragende Macht in der Welt darstellt. Wenn die USA dies akzeptieren, dann wird die chinesische Regierung kein Problem mit ihnen haben. Aber wenn sie sich weigern, sich der Vormachtstellung Chinas zu beugen, dann ist das eine andere Sache. Ob China diese Ambition erreichen kann, ist allerdings ein großes Fragezeichen.

Der Erfolg der KP beruhte seit der wirtschaftlichen Öffnung Chinas

stets darauf, dass sie auf lokaler Ebene sehr pragmatisch war und sich immer wieder neu erfunden hat. Unter Xi ist die Partei eine andere geworden. Gefährdet er die Stabilität des Systems?

Das hängt vom zeitlichen Rahmen ab. Kurz- bis mittelfristig stärkt Xi Jinping die Regierungsfähigkeit der Kommunistischen Partei. Längerfristig jedoch wird er die Nachhaltigkeit des Systems schwächen. Hier kommen wir zu einem weiteren wichtigen Teil von Xi Jinpings Veränderungen:

● Es gibt keine Anzeichen dafür, dass sich dieser Mann mit seiner eigenen Sterblichkeit auseinandersetzt.

dass er nämlich die kollektive Führung an der Spitze der KP durch die Herrschaft eines einzigen Mannes ersetzt hat. Vom Tiananmen-Massaker 1989 bis hin zu Xis Amtsantritt 2012 hat die Partei keine einzigen politischen Fehler gemacht, die ihre Existenz grundsätzlich gefährden würden. Das lag vor allem daran, dass die kollektive Führung es den Politikern erlaubte, hinter verschlossenen Türen



„Der Kollaps der Sowjetunion und der Niedergang des Kommunismus in Osteuropa waren Ereignisse, die sehr großen Einfluss auf seine Denkweise hatten“, sagt der renommierte Historiker Steve Tsang über Xi Jinping.

Foto: Fabian Kretschmer

Zur Person

Steve Tsang, 1959 in Hongkong geboren, leitet das China-Institut der renommierten School of Oriental and African Studies in London. Gemeinsam mit seiner Co-Autorin Olivia Cheung hat der Historiker im Januar die erste umfassende Buchpublikation über Xi Jinpings politische Ideologie vorgelegt („The Political Thought of Xi Jinping“).

HÔPITAUX ROBERT SCHUMAN

hopitauxschuman.lu

JOURNÉE MONDIALE DU REIN

14 MARS 2024

De 11h à 15h, échangez avec nos équipes dans le hall de l'hôpital Kirchberg

- **“Alimentation méditerranéenne”**
Dégustation de dips apéritifs gorgés de soleil, conseils diététiques
- **Prévention et contrôle du diabète** (mesure du taux de sucre et IMC) **et de la tension artérielle**
- **Evaluation de la fonction rénale** (contrôle du taux de créatinine et urée)
- **Prise en charge médicamenteuse**
- **Hypnose:** une prise en charge supplémentaire non-médicamenteuse
- **Protection des reins:** par l'équipe de la Clinique des Maladies du Rein
- **Acteur de ma Santé:** la plateforme santé à destination des patients et leurs familles

avec la participation de "Dialyse Patients Lëtzebuerg a.s.b.l!"

Conférence médicale
Le rein, le héros silencieux / Das unterschätzte Organ
Dr Tom Buck, médecin-spécialiste en médecine interne et néphrologie

🕒 13h30 - 14h
📍 Auditoire Hôpital Kirchberg

Analyse & Meinung

Zweifach nützlich – das Potenzial von Agri-Photovoltaik in Afrika

Die Agri-PV stellt eine kostengünstige, dezentrale und nachhaltige elektrische Energiequelle in den ländlichen Regionen bereit, ohne jedoch landwirtschaftliche Flächen zu beanspruchen

Von Marcel Oberweis

Es wurde bereits mehrfach angedeutet, dass die Lebensbedingungen der Menschen in Afrika äußerst prekär sind. Es fehlen die dringend notwendigen Nahrungsmittel, dies bedingt durch die schleichenden Folgen des Klimawandels sowie der unzähligen Kriegshandlungen. Neben diesen wenig erfreulichen Fakten muss erwähnt werden, dass die Menschen in den ländlichen Regionen der Sahelzone nicht über die elektrische Energie verfügen. Ein Lichtblick bedeutet jedoch die Errichtung von Agri-Photovoltaik-Anlagen.

Die negative Seite der Bauernproteste in der Europäischen Union

Zu Beginn des Jahres 2024 entlud sich mit aller Gewalt der Protest der europäischen Bauern gegen die Agrarpolitik der Europäischen Kommission. Durch deren oft nicht nachvollziehbaren Beschlüsse wurden die Standards in der Europäischen Union immer stets erhöht, derweil immer höhere Agrarimporte durch die beschlossenen Freihandelsabkommen auf die Preise für die heimischen Agrarprodukte drückten. Diese landwirtschaftlichen Erzeugnisse werden oftmals nicht unter den Bedingungen erzeugt, welche von EU-Landwirten verlangt werden. Es sind z.B. die lateinamerikanischen Länder, welche riesige Flächen oft nicht nachhaltig bewirtschaften und so mit geringeren Kosten die europäischen Preise unterlaufen.

60 Prozent der weltweit ungenutzten Ackerflächen befinden sich auf dem afrikanischen Kontinent.

Angesichts dieser Proteste darf aber nicht übersehen werden, dass die Europäische Union ebenfalls ihre Agrarerzeugnisse u.a. in die Sahelzone exportiert. Auch wenn dies rechtens ist, muss diese Handlungsweise kritisch hinterfragt werden, denn der direkt oder indirekt subventionierte Export verursacht unermessliche Probleme für die bäuerlichen Betriebe in der Sahelzone. Hier stehen die Kleinbauernfamilien u.a. im direkten Wettbewerb mit den subventionierten Erzeugnissen wie etwa Getreide, Hühnerfleisch und Milch. Angesichts der Preise gehen den einheimischen Landwirten die lokalen und regionalen Märkte verloren – im schlimmsten



Agri-Photovoltaik-Anlagen haben das Potenzial, in Afrika sowohl zu einer Kerntechnologie für das Gelingen der Energiewende als auch zu einem wichtigen Bestandteil für eine nachhaltige Bekämpfung von Nahrungsmangel zu werden, meint der Autor. Foto: Getty Images

ten Fall müssen sie ihre Produktion einstellen. Eine Folge dieses unfairen Handelns ist die Migration der Jugendlichen.

Es möge daran erinnert werden, dass über 80 Prozent der in der Subsahara erzeugten Nahrungsmittel von den Kleinbauernfamilien produziert werden. Der sogenannte Agro-Pastoralismus d.h. die Landwirtschaft, welche den Feldanbau und die Viehhaltung auf Naturweiden miteinander kombiniert, stellt den wichtigsten Beitrag zum Lebensunterhalt dar.

Die Agri-PV verbessert die agrarische Wertschöpfungskette

Wenn also die EU-Bauern den berechtigten Schutz vor dem „unfairen Import“ einfordern, dann ist es mehr als berechtigt, den Export der Europäischen Union in die Sahelzone zu regulieren und nicht die lokale Nahrungsmittelproduktion zu beeinträchtigen. Im Umkehrschluss muss alles unternommen werden, die afrikanische Landwirtschaft so aufzustellen, dass sie so produktiv wie möglich wird und die Nahrungsmittelimporte unnötig werden. Dies führt dazu, dass die Kleinbauernfamilien genügend Einkommen erwirtschaften, um ein dezentales Leben zu führen und vor allem die Frauen über genügend Finanzmittel verfügen, um die agrarökologischen Anbaumethoden zu fördern.

Als ein Lichtblick erweist sich der Aufruf der Afrikanischen Union, das Potenzial der landwirtschaftlichen Flächen zu nutzen. Es möge erwähnt werden, dass bis zu 70 Prozent der Nahrungsmittel von Kleinbauernfamilien erzeugt werden. Die nötigen Investitionen in die nationa-

le Nahrungsmittelproduktion führen zu mehr Wohlstand und dauerhaften Arbeitsplätzen. Es soll vermehrt in die vielen familiengeführten landwirtschaftlichen Betriebe investiert werden, um so deren Widerstandsfähigkeit zu erhöhen und die Verbesserung der Qualität sowie die Diversifizierung der Erzeugnisse zu garantieren. Dies alles vor dem Hintergrund, dass sich 60 Prozent der weltweit ungenutzten Ackerflächen auf dem afrikanischen Kontinent befinden.

Josefa Sacko, die Kommissarin für ländliche Wirtschaft und Landwirtschaft der Afrikanischen Union meinte diesbezüglich: „Wir haben das Ökosystem, um Afrika zu ernähren und die Welt zu ernähren.“ (1) Leider befindet sich die afrikanische Landwirtschaft ebenfalls vor großen Herausforderungen, angesichts des Klimawandels mitsamt den steigenden Temperaturen, und muss sich der Wasserknappheit und den Wetterextremen stellen.

Die Europäische Union als „fairer Partner“

Die Europäische Union sollte als „fairer Partner mit Afrika“ dazu beitragen, die derzeitige Importabhängigkeit Afrikas u.a. bei den Nahrungsmitteln, den Düngemitteln und dem Saatgut durch finanzielle und technische Unterstützung zu verringern. Darüber hinaus sollen die Partnerländer unterstützt werden, die nachhaltigen und innovativen Maßnahmen zu ergreifen und die umweltschädlichen Technologien und landwirtschaftlichen Praktiken durch bahnbrechende Fortschritte („leapfrogging“) zu ersetzen. (2)

Letztendlich wird den Jugendlichen eine Chance auf ein besseres Leben eingeräumt, sodass sie in ihrer angestammten Heimat bleiben.

Wissend, dass die meisten Haushalte in den ländlichen Gebieten keinen Zugang zur elektrischen Energie haben, macht es Sinn, die Nutzung der Solarenergie zu fördern. Eine Technologie, die bereits in den Industrieländern eingesetzt wird, ist die Agri-PV, welche der Doppelnutzung einer landwirtschaftlichen Nutzfläche dient. Einerseits zur Erzeugung von Nahrungs- oder Futtermitteln bzw. nachwachsenden Rohstoffen auf der Fläche unterhalb der aufgeständerten PV-Module und andererseits zur Bereitstellung der elektrischen Energie durch die Photovoltaik.

Die elektrische Energie wird zum Hochpumpen von Wasser und zum Betrieb von Arbeitsmaschinen u.a. beim Mahlen und Schleifen von Reis, beim Verpacken und für die Kühlung genutzt. So kann die agrarische Wertschöpfungskette verbessert werden und die elektrische Energie wird für das Kochen, die Bildung und die Beleuchtung verwendet. Es sei hier auch auf die EU-Strategie „Global Gateway“ hingewiesen, mittels welcher Milliarden Euro an Beihilfen für Subsahara-Afrika bereitgestellt werden. (3)

Schlussgedanken

Mit der Agri-PV wird eine kostengünstige, dezentrale, nachhaltige elektrische Energie in den ländlichen Regionen bereitgestellt, ohne jedoch die lebenswichtigen landwirtschaftlichen Flächen zu beanspruchen. Sie bietet eine große Chance zur Stärkung der regionalen Wertschöpfung an – vor allem die Kleinbauernfamilien und die kleinen Unternehmen werden hohen Gewinn erwirtschaften. Außerdem wird der Ausbeutung der Wasserressourcen ein Riegel vorgeschoben. Letztendlich wird den Jugendlichen eine Chance auf ein besseres Leben eingeräumt, sodass sie in ihrer angestammten Heimat bleiben.

(1) <https://www.euractiv.de/section/landwirtschaft-und-ernaehrung/interview/krise-ist-eine-chance-fuer-afrika-eigene-nahrungsmittel-zu-produzieren> (EURACTIV – Deutschland)

(2) Europäisches Parlament – BERICHT über die Zukunft der Handelsbeziehungen zwischen der EU und Afrika mit Datum 3. Juni 2022

(3) <https://www.bundesregierung.de/bregde/aktuelles/global-gateway-2232778> -- am 26. Oktober 2023



Marcel Oberweis

Der Autor ist Prof. Dr.-Ing. i.R. und war u.a. von 2004 bis 2018 Mitglied der Chamber (CSV).

Wo bleibt der Respekt?

Die demokratischen Parteien müssen für eine politische Diskussionskultur eintreten, die auf Fakten und Argumenten beruht anstatt auf Ideologie und Ängsten, meinen die Gastautoren
Djuna Bernard und Meris Sehic

Von Djuna Bernard und Meris Sehic *

Die schwarz-blaue Regierung von Luc Frieden hat in den ersten Monaten ihrer Amtszeit weniger mit konkreten Vorhaben, sondern vor allem mit antiliberaler Sicherheitsrhetorik, persönlichen Fehltritten und politischen Grenzüberschreitungen für Schlagzeilen gesorgt. Der Innenminister bemüht Stereotypen gegenüber Roma und Sinti (Stichwort „Schwarze Limousinen“), eine liberale Abgeordnete und hauptstädtische Schöfin stellt vulnerable Menschen diskursiv mit Tieren gleich, ein christdemokratischer Abgeordneter und Bürgermeister stellt Geflüchtete unter Generalverdacht.

Soziale Netzwerke, die als Foren für den Austausch von Ideen konzipiert wurden, verwandeln sich immer öfter in Schauplätze von Hassreden und persönlichen Angriffen.

Nach etwas mehr als hundert Tagen im Amt ist klar: Anstand und Respekt vor sozial-schwachen Menschen scheinen der neuen Mehrheit rhetorisch schwerzufallen. Stattdessen tragen Mehrheitsvertreter immer wieder wissentlich und willentlich zur Verrohung der Debatte und zur Polarisierung in den sozialen Medien bei. Daran ändern auch halbherzige Entschuldigungen und das zum Regierungssport ausgerufenen „Zurückrudern“ nichts.

Das Fundament einer funktionierenden Gesellschaft

Dieses Verhalten schadet nicht nur dem Ansehen der politischen Akteure, sondern untergräbt auch

das Vertrauen der Bürgerinnen und Bürger in die Integrität ihrer Repräsentanten. Denn gegenseitiger Respekt bildet im Umgang miteinander das Fundament einer funktionierenden Gesellschaft.

Im Internet, einem Ort, der die globale Vernetzung fördert, wird dieser Mangel an Respekt ebenfalls deutlich sichtbar. Soziale Netzwerke, die als Foren für den Austausch von Ideen konzipiert wurden, verwandeln sich immer öfter in Schauplätze von Hassreden und persönlichen Angriffen. Die Anonymität des Internets scheint es einigen Menschen leicht zu machen, die Grenzen des Respekts zu überschreiten, ohne die Konsequenzen ihres Handelns zu fürchten.

Dass die neue politische Mehrheit besonders im digitalen Raum verbal über die Stränge schlägt, ist deshalb doppelt problematisch. Ihre politischen Vertreter heizen die Polarisierung unserer Debattenkultur im Netz weiter an und legitimieren dort Respektlosigkeit und Hetze. Neu hinzu kommt, dass Vertreter der schwarz-blauen Mehrheit mittlerweile offen Verschwörungsnarrative aus rechtsidentitären Milieus (Stichwort „Open the Gates“) übernehmen. Dass es dabei nur Applaus von sehr weit rechts gibt, sollte die Alarmglocken bei allen Beteiligten läuten lassen.

Den Anfängen wehren

Wir leben momentan in einer angespannten Zeit, die viele von uns belastet, unsere Wertvorstellungen auf die Probe stellt und Zukunftsängste uns Sorge bereiten. Umso mehr haben Politiker und ihre Parteien die Pflicht, die Wahl ihrer Worte und ihres Tons zu überdenken und abzuwägen. Worte schaffen nun mal Realitäten, werden aufgegriffen, wiederholt und fördern entsprechende Taten.

Demokratische Parteien der Mitte haben in diesen Zeiten die Pflicht, den Anfängen zu wehren und gemeinsam einzustehen für eine politische Diskussionskultur auf Basis von Fakten und



Soziale Netzwerke haben zu einer allgemeinen Verrohung der Diskussionskultur beigetragen, meinen die Autoren. Foto: Shutterstock

Argumenten anstatt von Ideologie und Ängsten. Jeder einzelne Politiker und jede Partei muss sich in der heutigen Zeit bewusst sein, welche Verantwortung man mit seinen Parolen trägt und welche Rolle man in der politischen Kultur Luxemburgs einnehmen möchte. In diesem Sinne appellieren wir be-

Politiker und ihre Parteien haben die Pflicht, die Wahl ihrer Worte und ihres Tons zu überdenken und abzuwägen.

sonders an die Mitglieder und Mandatsträger von CSV und DP: Steht auf gegen Respektlosigkeit und Hass! Engagiert euch mit uns für respektvolle öffentliche Debatten, sowohl online wie offline!

* Die Autoren sind Co-Parteipräsidenten von Déi Gréng.



Blëtz a.s.b.l.

Lëtzebuurger Associatioun fir Betroffene vun engem Hiereschlag

APHASIKER-AUSWEIS

Ab sofort können alle Blëtz-Mitglieder sowie alle Patienten, die einen Schlaganfall mit Aphasie erlitten haben, einen laminierten Aphasiepass erhalten.

Wir brauchen folgende Angaben von Ihnen:

1. ein ärztliches Zertifikat, das bescheinigt, dass sie unter einer Aphasie leiden, hervorgerufen durch einen Schlaganfall
2. Ihr Name, ihre Adresse sowie ihre Telefon/Handynummer
3. Name und Telefon/Handynummer ihrer Referenzperson

Senden Sie uns diese Informationen an:
Blëtz a.s.b.l., 68, rue du Château, L-3217 Bettembourg oder per E-Mail an info@bletz.lu

Weitere Informationen bekommen Sie unter
Telefon 26 51 35 51 oder 621 88 00 88



Formular zur Angabe von Kontaktdaten:

Nom/Naam: _____
 Straß/Adress: _____
 Ort/Lieu: _____
 Tel./N: _____
 Kontaktperson/Personne de contact: _____

Icons für: Telefon, Handy, E-Mail, Facebook, Instagram, YouTube, Twitter, LinkedIn, etc.



Meris Sehic

Der Autor ist Co-Parteipräsident von Déi Gréng.



Djuna Bernard

Die Autorin ist Co-Parteipräsidentin von Déi Gréng.

Analyse & Meinung

Kandidat „Gottgewollt“ gegen Kandidat „Ungültig“

Am kommenden Wochenende lässt sich Wladimir Putin von den russischen Wählern zum fünften Mal als Präsident bestätigen. Ein Ritual mit unvermeidlichem Ergebnis

Von Stefan Scholl

Auch Russlands orthodoxe Geistliche lassen keinen Zweifel: „Man muss der Obrigkeit nicht mit Stolz, sondern mit Demut begegnen. Gott in seiner Weisheit hat die Führer über uns gestellt, die uns lenken können“, erklärte der Petersburger Metropolit Warsonofij. „Das Bessere ist immer das, was ist. Gut ist das, was Gott gewollt ist.“

So predigte der Kirchenfürst unlängst nach dem Einschlag einer Kampfdrohne in ein Petersburger Wohnhaus. Aber auch ohne die kriegerischen Aktualitäten war Warsonofijs politische Botschaft eindeu-

**Gesellschaftlicher Diskurs
und die gesamte Opposition
sind fast vollständig
ausgemerzt.**

tig: Jeder echte Christ beugt sich vor Staatschef Wladimir Putin und wählt nur ihn. Und die bevorstehenden Präsidentschaftswahlen sind eigentlich ein überflüssiges Ritual. Denn Putin ist von Gott gewollt.

Resultat gilt als ausgemacht

Auf jeden Fall werden die russischen Wähler bei drei Abstimmungswahltagen vom 15. bis zum 17. März Demut üben und ihren Präsidenten im Amt bestätigen. Daran zweifeln weder die staatlichen Soziologen noch oppositionelle Analytiker. Die unabhängige Meinungsforschungsgruppe Russian Field prognostiziert Putin 81,8 Prozent der Stimmen jener Russen, die entschlossen sind, wählen zu gehen. Schon vorher war es ein offenes Geheimnis, dass der Kreml sich nicht mit weniger als 80 Prozent bei einer Wahlbeteiligung von 70 bis 80 Prozent zufriedengeben wird.

Zwar herrscht in weiten Teilen der Bevölkerung Frustration über Putins klemmende „Kriegsspezialoperation“ in der Ukraine, über den kriegsbedingt sinkenden Lebensstandard und sich trübende Zukunftsperspektiven. Aber dass Putin nach diesen Wahlen seine fünfte Amtszeit antreten wird, gilt der aus jeder Politik in passive Privatheit geflüchtete Mehrheit der Russen als rituelle Unvermeidbarkeit.

Gesellschaftlicher Diskurs und die gesamte Opposition sind fast vollständig ausgemerzt. Die liberalen Politiker Jekaterina Dunzowa und Boris Nadeschdin, die sich als Antikriegskandidaten präsentierten, wurden erst gar nicht zu den Wahlen zugelassen. Und die Zahl der kremltreuen Formalkonkurrenten war noch nie so klein: Der Chef der nationalpopulistischen Liberaldemokraten Leonid Sluzkij (Russian Field-Prognose: 3,9 Prozent), der Kommunist Nikolai Charitonow (6,5 Prozent) und Wladislaw Dawankow, Duma-Vizesprecher der pseudoliberalen „Neuen Leute“ (7,4 Prozent).

Kremltreue Formalkonkurrenten

Charitonow und Sluzkij sind altgediente und linientreue Antiwestler, ihr Refrain „Russland hat nur einen Präsidenten“, gilt



Die Wahlen in Russland geben wenig Grund zur Hoffnung, meint der Autor.

Foto: AFP

ganz der Unterstützung Wladimir Putins. Dawankow erlaubt sich dagegen, an Nadeschdins versöhnliche Rhetorik anzuknüpfen. „Die Politiker müssen aufhören, innere und äußere Feinde zu suchen.“ Allerdings gilt der 40-Jährige als einer der politischen Ziehsohne Sergej Kirijenos, des für Innenpolitik zuständigen Vizechefs der Kremlverwaltung. So spricht er in seinem Wahlprogramm Frieden und Verhandlungen. „Aber zu unseren Bedingungen“. Das mag ihm Putin diktiert haben.

Es ist ungewiss, wie viele der gut 112 Millionen Wahlberechtigten das Regime mobilisieren kann. Bei den vergangenen Wahlen 2018 lag die Wahlbeteiligung bei 67,5 Prozent. Aber inzwischen besteht in

**Putins Macht hängt
längst nicht mehr
von der Zustimmung
des Wahlvolkes ab.**

28 Regionen die fragwürdige Möglichkeit, online zu wählen. „Die elektronische Abstimmung erlaubt es, jedes nötige Ergebnis zu erzielen“, sagte ein anonymes Beamter der Präsidentschaftsverwaltung dem Portal Meduza. Oppositionelle IT-Fachleute kritisieren, dass es praktisch unmöglich ist, die digitale Stimmauszählung zu kontrollieren. Deshalb wird erwartet, dass Wähler von ihren Vorgesetzten im Öffentlichen Dienst, aber auch in Privatfirmen und in den Wahllokalen selbst massiv bearbeitet werden, digital zu stimmen.

Aber auch altmodische Mogeleyen wie mehrfache Stimmabgaben, der Masseneinwurf von Stimmzetteln oder das Ungültigmachen von Gegenstimmen per

Hand, dürften wieder praktiziert werden. Zumal kritische Wahlbeobachter immer stärker unter den Druck der Sicherheitsorgane geraten, etwa die Wahlrechtsgruppe Golos, deren Mitvorsitzender Grigorij Melkonjan seit August in U-Haft ist.

Er hat angeblich mit dem in Russland „unerwünschten“ Wahlbeobachtungsnetzwerk ENEMO kooperiert, das ist inzwischen ein Straftatbestand. Wahlbeobachter regimetreuer Parteien wie der kommunistischen KPRF oder den „Neuen Leuten“ aber sollen geneigt sein, bei diesen Wahlen nicht so genau hinzusehen, um den Wahlbehörden mehr Freiraum für Manipulationen zu liefern. „Putin malt sich seine 80 Prozent auf jeden Fall“, prophezeit der emigrierte Nawalny-Gefolgsmann Iwan Schdanow.

Strategielose Opposition

Aber die zum Großteil im Exil sitzende Opposition kann sich auch auf keine Strategie einigen – wieder einmal. Das Konzept der „klugen Abstimmung“, das die Putin-Gegner mehrere Jahre mit einigem Erfolg anwendeten, ist aus der Mode geraten. Es sieht vor, auf jeden Fall gegen Putin oder seine Parteigänger zu stimmen und für den Gegenkandidaten, der das geringste Übel darstellt. „Wer zeigen will, dass er gegen Putin und seinen Krieg ist, sollte Dawankow wählen“, sagt ein Moskauer Politologe anonym. „Auch wenn er natürlich ein vom Kreml abhängiger Kandidat ist, könnte er gerade in den Städten Putin viele Stimmen abnehmen.“ Aber der Exilpolitiker Maksim Katz, der dazu aufrief, für Dawankow zu wählen, wurde von anderen Emigranten wie dem Politologen Iwan Proprasschenski schon als „Komsomolze“ beschimpft, der die „Narrative des Kremls“ unterstütze.

Statt „kluger Abstimmung“ fordern viele Exil-Experten jetzt, am kommenden Sonntag um Punkt 12 Uhr wählen zu ge-

hen, um mit Warteschlangen vor den Abstimmungslokalen Opposition zu demonstrieren. Der Vorschlag findet allgemeine Unterstützung, auch weil sich noch Alexej Nawalny für ihn ausgesprochen hatte. Wieder andere Regimekritiker propagieren den „Kandidaten Ungültig“: Die Wähler sollen alle vier Namen auf dem Abstimmungszettel ankreuzen, um Putins prozentuales Ergebnis durch möglichst viele ungültige Stimmen zu drücken.

Aber die 80 Prozent gelten schon jetzt als rote Linie des Kremls, mit weniger Putin-Stimmen rechnet kaum jemand. „Und selbst ein miserables Wahlergebnis brächte das Regime nicht zum Wanken“, sagt der anonyme Moskauer Politologe. „Bei den Präsidentschaftswahlen 2020 in Belarus stimmten faktisch 90 Prozent gegen Amtsinhaber Alexander Lukaschenko. Aber seine Sicherheitsorgane haben alle Massenproteste brutal abgeräumt.“ Auch Putins Macht hängt längst nicht mehr von der Zustimmung des Wahlvolkes ab.



Stefan Scholl

Der Autor ist langjähriger Russland-Korrespondent des "Luxemburger Wort"



Kostenloser Urlaub während andere Ihr Heim modernisieren

Die Handwerker von BHG bestechen durch exklusive Leistungen

Drei Buchstaben „BHG“ sind das Kürzel eines Handwerksunternehmens mit aussergewöhnlichen Service-Leistungen, doch dahinter versteckt sich noch viel mehr. Mit vollem Namen heißt es nämlich „Bauhewerker-Gesellschaft“. Der Geschäftsführer Andreas Schirra erklärt jedoch bereitwillig deren weitere Bedeutung: „Für uns steht das B für Beratung, das H für hochwertig und das G für glaubwürdig.“

Somit ist der Ton vorgegeben für die Philosophie des Unternehmens. BHG vereint unter einem Dach eine ganze Reihe von Gewerken, die sich ausschließlich auf bestehende Gebäude konzentrieren. Das Sanieren oder Renovieren von Wohnungen und Häusern ist seit 2006 das Kerngeschäft der Gesellschaft.

Dabei kommen die haus-eigenen Fachhandwerker aus zahlreichen Gewerken zum Zuge, ganz individuell auf die Bedürfnisse der Kunden zugeschnitten. Von der Heizungs-montage zur Sanitärinstalla-tion, übers Fliesenverlegen, Elektroinstalla-tionen, Malerarbeiten, Verputzarbeiten, Fassadengestaltung, Trockenbau, Schreinerarbeiten bis hin zu Fußbodenarbeiten verteilt sich die Palette der Fachge-biete.

Die Herstellung und Montage maßgefertigter Möbel runden das Angebot ab. Was die Planung der neuen Räumlichkeiten anbelangt, so legt der Chef selbst die Hand mit an. Mit BHG erhält das Schlagwort „alles aus einer Hand“ eine ganz neue Dimension. Das Einsatzgebiet seiner Firma schränkt Schirra aber ganz bewusst ein: „Wir beschränken uns exklusiv auf das nachhaltige Sanieren und Renovieren von bestehenden Immobilien, wir sind nicht im Neubau aktiv.“ Sämtliche Mitarbeiter sind ausgebildete und weiter-geschulte Handwerker ihres Fachs, worauf Schirra besonde-ren Wert legt.

Von der Badsanierung bis zum

BHG-Dachbodenausbau „Kunden-Musterwohnung Machtum“.



Dachbodenausbau bietet BHG alle gefragten Handwerksleistungen die ins Leistungsspektrum passen.

Kostenloser Urlaub während BHG für sie arbeitet

Der Clou bei der Dienstleistung von BHG ist jedoch eine Exklusivität, die ihresgleichen sucht. Während der Dauer der Renovierungsarbeiten können die Kunden auf eine voll eingerichtete Wohnung von BHG zurückgreifen. Anstatt in ihren eigenen vier Wänden den Unannehmlichkeiten einer Baustelle ausgesetzt zu sein, können sie in eine hochwertig ausgestattete möblierte Wohnung an der Mosel ausweichen. Am Firmensitz an der Weinstraße in Machtum hat BHG ein altes Winzerhaus von Grund auf renoviert. Dort befindet sich auch das Appa-

tement mit zwei Schlafzimmern, das nach allen Regeln der Kunst hergerichtet wurde. Die Kunden, die es wünschen, können dort wohnen, so lange die Baustelle in ihrem eigenen Heim dauert, und das ohne Zusatzkosten. Auch ist die Wohnung in ihrer Art zugleich ein Showroom für die Kunden „Hier können Sie BHG-Qualität erleben“, wobei das gesamte Gebäude ein einzigartiger Showroom darstellt. Zu den Beweggründen für dieses exklusive Angebot hat Andreas Schirra eine einleuchtende Erklärung: „Viele Leute würden ihre Wohnung gerne ganz oder teilweise sanieren lassen, scheuen aber die Vorstellung einer Baustelle, zumal diese die Wohnnutzung doch auch meist einschränkt. Mit unserer Kundenwohnung haben sie eine komfortable Lösung, und

ab Mai wird eine weitere Kundenwohnung zur Verfügung stehen“. Das ist doch mal ein Ding! Zu Hause BHG arbeiten lassen und gleichzeitig selbst kostenlosen Urlaub an der Mosel machen.

„Wir kommen auch für Kleinigkeiten“

Doch wer glaubt, nur dann auf die Dienste von BHG zurückgreifen zu können, wenn es darum geht, die gesamte Wohnung oder das ganze Haus von Grund auf zu renovieren, der erliegt einem Trugschluss. Die Aussage von Andreas Schirra ist dabei eindeutig: „Wir kommen auch für Kleinigkeiten.“ Auch kleine Reparaturarbeiten werden zuverlässig erledigt, so sieht der dynamische Geschäftsführer solche Arbeiten als Beweismittel für die qualitativ

hochwertige Arbeit, die von BHG ausgeführt werden. „Jemand, der mit uns zufrieden ist, wird sich auch bei größeren Arbeiten an uns erinnern“, gibt er sich erfahrungsgemäß überzeugt.

Da BHG auch individuellen Möbelbau anbietet, ist es sogar möglich, sich eine Küche nach eigener Vorstellung anfertigen zu lassen. Die Vorteile dabei sind mannigfaltig. Anstatt eine Küche von der Stange aus entfernter Industrieanfertigung zu kaufen, ist es vorteilhafter, eine Küche mit Material aus der Region zu besitzen. Zusätzlich kann auch nicht jeder behaupten, eine Küche zu haben, die es nur ein einziges Mal gibt. Mehr Individualität geht nicht. Der Slogan von BHG „Handwerk - Qualität erleben“ ist damit Programm.



BHG-Komplettsanierung „Wohnküche mit Möbelbau“.



BHG-Badsanierung „zweiräumiges Badezimmer“.

BHG Luxembourg Sàrl

15, Route du Vin - L-6841 Machtum | Tel.: 26 12 33 18
erleben@bhg-bau.lu | www.bhg-bau.lu



Leserbriefe

Schlaange virun der CNS zu Esch

Ech sinn de Mëtteg zu Esch iwwert de Boulevard Kennedy gefuer, wou eis CNS hire Büro huet fir Réckerstattunge vun den Dokteschrechnungen. Eng riseg Schlaang stoung do virun der Dir, de ganzen Trottoir agehall, wéi Heescherte stoungen d'Leit do, fir hir Suen erëm ze kréien.

Ganz verständnisvoll, well eis héich Beamte Jore brauche fir den Tiers payant endlech anzeféieren. Eng Schan, wann een déi Leit do gesäit stoen, jonk an al, um Trottoir, mol net ënner Daach. Fir en normale Stierflechen ass et schonns eng déck Depense, wann ee bei de Spezialist muss goen, ënner 200 Euro bass de do net der-



Foto: Shutterstock

bäi. An duerno an d'Apdikt, eventuell bei de Kiné, e Scanner oder IRM ass oft um Programm, eng Iwwerweisung bei en aneren Dokter, an dat alles an engem Mount, ass schwéier ze erdroen. Ouni un d'Kanner ze denken, déi och nach all eng Zännspang am Mond hunn a reegelméisseg an d'Visite ginn, vläit och nach bei d'Psychomotricienne an den Ergotherapeut, de Psycholog an eisen Zäiten ass wichtig, vläit och nach orthopedesch Suelen an e Brëll. D'Zänn, esou laang se net wéi dinn, spilen eng zweet Roll. Dës lescht sot eng Wittfra, eng 87-järeg mir, wann si alles ofgerechent huet, bleiwen hir 300 Euro. „Ech ka mir kee Spezialist leschten.“ Ech sot, da géi an d'Urgence, maach et wéi déi aner a bis déi mat de Rappel bäi sinn, vergeet vill Zäit. Ech wor entsat iwwert dat, wat ech de Mëtteg gesinn hunn.

Christiane Boeres,
Esch/Alzette

Leserbriefe bitte an: briefe@wort.lu

Leserbriefe stellen **keine redaktionelle Meinungsäußerung** dar, sie dürfen gekürzt und digital veröffentlicht werden. Sie können auf **Deutsch, Französisch oder Luxemburgisch** verfasst sein und sollen nicht länger als **3 000 Zeichen** sein. Briefe ohne **Nennung des vollen Namens** sowie des **Wohnortes** werden nicht veröffentlicht. Bitte geben Sie für Rückfragen Ihre Adresse und Telefonnummer an. Die Leserbrief-Redaktion des „Luxemburger Wort“ erreichen Sie per E-Mail an briefe@wort.lu oder per Post unter der Adresse: „Luxemburger Wort“, Leserbriefe, L-2988 Luxembourg.

Méi wéi véier Minutten Zäit spueren

Eng Trams-Streck vum CHL op de Kierchbiert ass noutwendeg, argumentéiert den Auteur

Den Här Roger Folmer huet an engem Bréif un der Redaktioun iwwert déi geplangt Tramstrooss an der Neipuertsgeass geschriwwen, dat awer mat engem klorem Mangel un Informatioun iwwer déi zukünftige Exploitatioun vum Tramsnetz, wéi se am „Plan national de mobilité 2035“ virgesinn ass. Ebe well et net nëmmen drëm geet, „enger Partie Leit véier Minutten um Wee fir op d'Aarbecht oder den Akaf ze spueren“, wollt ech dem Här äntweren, fir den Zweck vum Projet ze erklären an seng Wichtigkeet ze ënnersträichen.

Den Tramsreseau soll bis 2035 vun eng op véier Linne wuessen, dat haaptsächlech fir déi dicht urbanistesche Entwécklungen an der Stad an zu Esch/Uelzecht ze begleet. Ufank Februar goufen déi nächst Erweiderunge vum Netz an der Chamber guttgeheescht, eng op Hollerech an déi aner op de Laangfur um Kierchbiert.

Den nächste Gesetzesprojet sollt am Fong dee fir op de CHL sinn, an dozou gehéiert déi nei Streck an der Neipuertsgeass. Dat ass zwee gudder Grënn: Als éischt kann den Tram, dee vum Glacis kënnt, op der Stäreplaz net no riets op der Areler Strooss ofbéien. Wann den Tram vum CHL Richtung Kierchbiert fuere soll, dann ass eng Trasse duerch d'Neipuertsgeass déi eenzeg sënnevoll Léisung. Den Tram muss, zweetens, vum CHL op de Kierchbiert fueren, well dat e Kärelement vun der Stater Mobilitéit ass. D'Leit, déi aus dem Westen an d'Stad erakommen, brauchen eng direkt Verbindung mam Kierchbiert, well se soss ze vill ëmschteige mussen, fir de Kierchbiert ze errechen an den öffentlechen Transport fir si onattraktiv gëtt.

Dozou kënnt nach, dass eng eenzeg Streck tëscht dem Hamilius an dem Theater net genuch wier fir véier Linne gläichzäitig ze bedreiwen, also ass eng zweet Streck op jidd-



Foto: Anouk Antony

wer Fall noutwendeg. Domat entsteet de Virdeel, dass de gesamten Tramsreseau u Flexibilitéit gewënnt, a jo, och dass de Kierchbiert méi schnell un der Uewerstad ugeboun gëtt. Ech hoffen awer dass elo kloer ass, dass et bei dësem Projet ëm méi geet, wéi just véier Minutten spueren.

Zu ären Aussoen iwwert de Park selwer kann ech nëmmen folgend soen: ech mengen net, dass eng „grouss Fläch“, wéi dir et sot, vum Park ewechfale wäert. Wann dir iech d'Breet vun der Strooss op der Héicht vun der Bushaltestell Pescatore ukuckt, da mierkt Dir, dass do bal genuch Plaz fir zwee Autos- oder Busspueren, zwee Tramsglei-

ser, zwee Tramsquaien an Trottoiren ass. Wann e Stéck Park ewechfale wäert, da wäert et sécher net eng „grouss Fläch“ sinn, mee fir esou wichteg Projekte muss een eben déi verschidden Interessen ausgläichen.

Ech sinn op alle Fall gespaant ze gesinn, wat d'Stad Lëtzebuerg aus dësem Projet maache wäert. D'DP huet sech jo géint de Projet gestallt, mee ech fannen et ganz schwéier, mir dat zukünftige Tramsnetz ouni dës Streck virzestellen. Hoffentlech wäert d'Ministesch Backes pragmatisch virgoen an d'Stater DP zum Projet iwwerzeegen.

Leonardo Brignardello, Houwald

Europas Demokratien sind in Gefahr

Der Autor fordert ein mutigeres Vorgehen gegen Rechtsextremismus

Wacht endlich auf! So lautet der Titel des Kommentars, welchen die stellvertretende Chefredakteurin des „Spiegel“, Frau Dr. Melanie Amann am 12. Januar 2024 veröffentlichte. Anlass dieser Publikation war das durch Recherchen von „Correctiv“ bekannt gewordene Geheimtreffen rechtsextremer Akteur*innen – darunter Vertreter*innen der im deutschen Bundestag vertretenen Partei AfD –, das in Potsdam stattfand. Zentraler Punkt der Tagesordnung war der sogenannte „Remigrationsplan“, ein Deportationsplan, der vorsieht, Millionen Menschen aus Deutschland in eine „Musterstadt in Nordafrika“ zu deportieren; etwa vergleichbar ist mit dem „Madagaskarplan“ der Nazis im dritten Reich!

Aktuell sind in den meisten EU-Ländern die Ultrarechten stark im Aufwind. Auch ohne direkte Regierungsbeteiligung üben Rechtspopulist*innen und Rechtsextremist*innen in Europa bereits einen starken Einfluss auf die Politik aus. Etwa in Frankreich, wo das neue Gesetz „loi immigration“ stark vom Einfluss der Rechten geprägt und gar vom RN als eigener Erfolg verbucht wurde! Generell ist in der EU eine

starke Tendenz zur Verschärfung des Asylrechts zu verzeichnen! Die Menschlichkeit tritt mehr und mehr in den Hintergrund! Rechts wirkt!

Fast noch beängstigender als der Stimmenzuwachs der ultrarechten Parteien ist der Umstand, dass die Politik vieler demokratischer Parteien sich unter diesem Einfluss ebenfalls nach rechts verschiebt! Manche Politiker*innen scheinen allen Ernstes zu glauben, dass sie den Ultrarechten das Wasser abgraben könnten, indem sie deren Forderungen (z.B. nach einem verschärften Asylrecht) übernehmen. So wird das allerdings nicht funktionieren!

Man darf davon ausgehen, dass es sich bei den Wähler*innen der ultrarechten Parteien auch zum Teil um Protestwähler*innen handelt, allerdings wird ein Großteil die rechte Gesinnung wohl teilen!

Es drängen sich demnach einige parallele Gegenmaßnahmen auf, insbesondere um die derzeitigen Protestwähler*innen wieder zurückzugewinnen, wie etwa substanzvolle Reformen von Sozial-, Lohn-, Wohnungsbau- und Gesundheitspolitik. Alle

Einwohner*innen der EU müssen künftig über gleiche Rechte sowie zu jedem Zeitpunkt über ein Einkommen verfügen, das ihnen ein würdiges Leben ermöglicht! Eine Verschärfung des Asylrechts hingegen ist aus Gründen der Menschlichkeit strikt abzulehnen, vielmehr sind die Ursachen, welche die massiven Fluchtwellen auslösen, konsequent zu bekämpfen. Objektive Information für alle Bürger betreffend die Gefahren, welche von den rechtsextremen Parteien und Organisationen ausgehen.

Um zu verhindern, dass die rechtsextremen, verfassungsfeindlichen Parteien die demokratisch gewählten Parlamente auf ganz legalem Weg infiltrieren und so die Gelegenheit bekommen, die Demokratien von innen heraus zu zerstören, werden in verschiedenen Fällen Parteienverbote unumgänglich sein. In Deutschland finden derzeit beeindruckende Demonstrationen gegen Rechts statt, viele Menschen tun somit ihre ablehnende Haltung gegenüber menschenverachtender Politik öffentlich kund. Ihnen gebührt Respekt! Alle Europäer sollten sich daran inspirieren!

Guy Mathey, Stegen

Schmuck und Antiquitätenankauf Weinlich

Aktion im Parc Hotel-Alvisse, Mo.-Fr. 10-18 Uhr, Sa. 10-15 Uhr

**kostenlose
Parkmöglichkeiten vorhanden**

!!!!!!
Nutzen Sie jetzt die Gelegenheit, letzte Pelzaktion vor Saisonschluss. Angebote und Preise gelten nur an den Aktionstagen.

Ab heute 6 Tage gültig!



Und nach Terminvereinbarung!

PARC HOTEL-ALVISSE
120, route d'Echternach – L-1453 Luxembourg
Tel: +352 691 630 526 + WhatsApp

**Wir zahlen zur Zeit
bis zu 71,00,-*
Euro pro Gramm**

Ankauf von Goldschmuck aller Art:

Altgold, Bruchgold, Münzen, Barren, Platin, sowie gut erhaltene Ringe, Broschen, Ketten (Armbänder, bevorzugt in Breiter Form) Colliers, Madailons, Golduhren auch defekt, Pelze in vb mit Gold*, Pelzmäntel Pelzjacken, Pelzschals, Pelzmützen, Pelzmuffs, Lederjacken zu höchstpreisen.

Ankauf von:

Pelzen, Felle, Mützen, Schals, Lederjacken, Ledertaschen, Dirndl, Trachten, Geweihe, Hummelfiguren, Goebel Kristall Gläser, Teller, Vasen, Geschirr, Sets auch Einzel, Antike Möbel, Ölgemälde, Bronzen, Porzellan, Puppen, Orientteppiche, Instrumente, Piaoano, Orgel, Trompete, Charivari, uvm.

Ankauf von:

Goldschmuck, Armbänder bevorzugt in breiter Form, Ketten, Ringe auch beschädigt, Zahngold mit und ohne Zähne, Weißgold, Goldmünzen, Thaler, Medaillen auch beschädigt, Münzen, Goldbarren, Nuggets, Schmelzgold, Platin, Schmuck, Schmelzplatin, Paladium, Modeschmuck, vergoldet, defekte Uhren. Wir kaufen auch größere Mengen von Nachlässen.

Ihre Vorteile bei uns:

- Kostenlose Beratung
- Kostenlose Wertschätzung
- Transparente Abwicklung
- Bargeld sofort



Für Pelze und Nerze bis zu 12.000 €*



Wir kaufen Designtaschen aller Art zb. Louis Vuitton, Hermes, MCM, uvm.



Wir kaufen Pelzmützen und Schals*



Wir kaufen Silbermünzen aller Art



Wir kaufen Zinn aller Art



Wir kaufen Nähmaschinen aller Art*



Wir kaufen Porzellan aller Art*



Wir kaufen Abendkleider aller Art*



Wir kaufen Smokings aller Art*



Bernsteinschmuck



Zahngold



Wir kaufen Diamantschmuck und lose Diamanten

Ankauf von Markenuhren aller Art, auch defekte Uhren, u.a. Rolex, Patek Philippe, Omega, Cartier, Hublot, Richard Mille

Wir kaufen an:

Antiquitäten und Kleinmöbel, alte Orientteppiche, Eisenbahnen, Holzschnitzereien, alte Bücher und Bibeln, Pfeifen und Perücken



Wir kaufen Uhren aller Art neu und gebraucht



Wir kaufen Rolex Uhren aller Art



Wir kaufen Patek Uhren aller Art



Wir kaufen Cartier Uhren aller Art



Schmuck und Antiquitätenankauf Weinlich

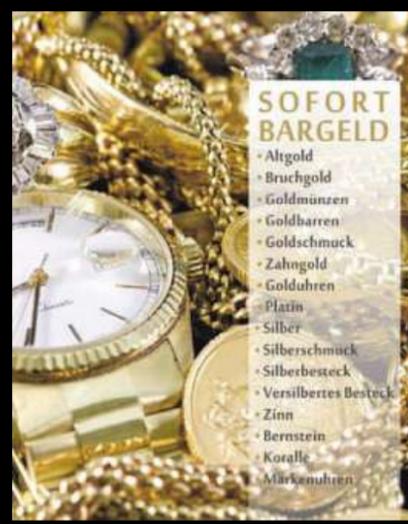
PARC HOTEL-ALVISSE
120, route d'Echternach – L-1453 Luxembourg

Tel: +352 691 630 526 + WhatsApp

Es sind kostenlose Parkplätze vorhanden.

Buslinie 100 - Haltestelle Dommeldange, Dauschbuer

**Kaffe und
Kuchen gratis**



Wir kaufen Lederjacken und Mäntel aller Art*



Wir kaufen Persianer aller Art*

KOSTENLOSE BEGUTACHTUNG UND BEWERTUNG IHRES SCHMUCKSTÜCKS (AUCH VOR ORT). HAUSBESUCHE BIS 80KM KOSNTELOS!



Wir kaufen Designer-Schmuck aller Art zu Höchstpreisen



Bronzen aller Art



Wir kaufen Instrumente aller Art*



Wir kaufen alte Porzellan und Hummelfiguren*



Wir kaufen Designer-Sonnenbrillen bis zu 700 €*



Wir kaufen alte Bilder und Ölgemälde



Wir kaufen alte Orden*

Nutzen Sie unser Angebot zur Kostenlosen Schätzung. Diskretion und Transparenz sind bei **Schmuck und Antiquitätenankauf Weinlich** natürlich selbstverständlich. Wir als Experten bearbeiten die verschiedenen Anliegen der Kunden sofort und das ganz ohne versteckte Kosten oder eine Verkaufspflicht. Wählen Sie den Weg und lassen Sie sich von Fachleuten beim Verkauf Ihres Edelmetalls freundlich, fachkundig und seriös beraten, denn auf Fairness, Ehrlichkeit und Professionalität können Kunden sich bei **Schmuck und Antiquitätenankauf Weinlich** verlassen.

Handel Weinlich Daniel & Steinbach Romano Flötterstrasse, 2 Gelsenkirchen



Wir kaufen alten Wein und Whisky



Wir kaufen Silber und Silberschmuck aller Art



Wir kaufen Kristalle aller Art

Wir kaufen Bernstein aller Art

Gazettchen

Macht es glücklich, schlecht in etwas zu sein?

Im September habe ich mich für einen Tanzkurs angemeldet. Die Vorfreude war riesig. Aber jetzt, fast ein halbes Jahr später, quäle ich mich von Woche zu Woche mehr in meinen Kurs. Um was für einen Tanz es sich handelt, spielt keine Rolle, das wäre rufschädigend oder zumindest abschreckend für mögliche Interessenten. Wichtig ist nur, dass es ein Solotanz ist, bei dem wir in jeder Stunde neue Schritte lernen. Die ersten Stunden waren super, ich bin von Natur aus bewegungsfreudig und nicht auf den Kopf gefallen, wenn es darum geht, eine Choreografie einzustudieren. Aber irgendwann kam der

● Ich fühle mich wie der schlechteste Schüler im Sportunterricht.

erste Frust. Ab und zu gerate ich aus dem Takt, weil das Abspielen der Figur im Kopf nicht schnell genug auf die Beine übertragen wird. Besonders lustig wird es, wenn der Lehrer ein zu schnelles Lied ausgesucht hat. Ich komme mir vor wie der schlechteste Schüler im Sportunterricht. Einer, der nur jede zweite Stunde auftaucht. Ich könnte mir die Videos anschauen, die der Lehrer nach jeder Stunde von sich machen lässt und dann in unserer WhatsApp-Gruppe teilt – und zu Hause üben. Aber wegen Zeitproblemen und anderen Ausreden schaffe ich es nie. Ich ärgere mich, wenn ich etwas nicht gut mache, das bin ich nicht gewohnt. Neulich habe ich einen Artikel in der „Zeit“ gelesen, in dem stand, wie großartig es sei, in etwas schlecht zu sein. „Die Menschen wollen sich nicht mehr optimieren, sondern in ihrer Freizeit einen Kontrast zum Alltag herstellen“, hieß es. Dafür sei ein Hobby ideal. Weniger Leistung, mehr Gemeinschaft, abschalten und genießen. Ich fürchte, das muss ich erst noch lernen: meine Mittelmäßigkeit nicht so ernst zu nehmen. Franziska

Die unsichtbaren Helden der Nacht

Eine Spezialmannschaft des Service Hygiène sammelt jede Nacht gebrauchte Drogenutensilien ein. Das „Luxemburger Wort“ hat sie auf einer Schicht begleitet

Von Jean-Philippe Schmit

Mitten in der Nacht hält ein weißer Lieferwagen vor der Église Sacré Coeur und Angela und Yves steigen aus. Ohne zu zögern, machen sie sich an die Arbeit. Sekunden vergehen und der erste Dreck ist weg – und schon geht es weiter in Richtung Place de Paris. Angela und Yves geben Gas.

„Zwei bis drei Dutzend Drogen-Hotspots, also öffentliche Orte, an denen Drogen konsumiert werden, sind über das Gebiet der Stadt Luxemburg verteilt“, erklärt Gilles Ehmman, ehemaliger Soldat und Aufseher des Département Nettoyage vom hauptstädtischen Hygienedienst, bei Arbeitsbeginn. „Insgesamt neun Reinigungsteams starten jeden Tag um fünf Uhr, eines für jedes Viertel des Stadtzentrums“, erklärt er. Eines dieser Teams wird intern Spezialmannschaft genannt und hat nur eine Aufgabe: „Seit 2006 macht dieses nichts anderes, als gebrauchte Spritzen, kleine Pfannen und leere Drogenbeutel einzusammeln“, erklärt Patrick Stephany, Leiter des Außendienstes des Hygienedienstes. Da diese Arbeit risikoreicher ist, erhalten die Mitglieder einen kleinen Bonus.

Unter der Woche sind jede Nacht sechs Frauen und Männer in den Straßen der Hauptstadt unterwegs, um nach solchen Hinterlassenschaften zu suchen. Sie suchen auch die Stellen auf, die dem Callcenter am Vortag von Privatpersonen oder Geschäftsleuten gemeldet wurden. „Wir kommen auch, wenn dort nur eine Spritze liegt“, betont Angela.

● Seit 2006 macht ein Team nichts anderes, als gebrauchte Spritzen, kleine Pfannen und leere Drogenbeutel einzusammeln.

Patrick Stephany, Städtischer Hygienedienst

„Etwa 200 bis 250 gebrauchte Spritzen sammelt ein Team während einer Schicht ein“, erklärt Patrick Bernardi, Teamleiter der Spritzenmüllers. Der Rekord liege bei 1.070 Spritzen, doch dies sei eher selten.

200 bis 250 Spritzen pro Team und Nacht

Auf den Ladeflächen der Reinigungsfahrzeuge findet sich am Ende des Arbeitstages vieles – nicht nur gebrauchte Drogenutensilien. Eine Bitte haben die Reinigungskräfte im Fall einer Sperrmüllsammlung: „Die Bewohner sollen den Sperrmüll erst nach sechs Uhr vor die Tür stellen, sonst finden wir ihn später an anderen Stellen wieder.“ So würden etwa alte Matratzen systematisch entsorgt – und ebenso systematisch von den Reinigungskräften wieder eingesammelt.

Gilles Ehmman ist sich dessen auch bewusst, dass jene Matratzen von den Obdachlosen als Bett genutzt werden. Er erwähnt auch die Camps, in denen Obdachlose provisorische Zelte für die Nacht aufschlagen und erklärt: „Wenn das Grundstück der Stadt Luxemburg gehört, räumen wir es auf“, sagt Gilles Ehmman.

Angela ist seit zwei Jahren Mitglied der Spezialmannschaft. Auch sie war schon an sol-

chen Orten im Einsatz. „Ein Mann wurde wütend, als wir sein Zelt abbauten“, erinnert sie sich an den heikelsten Moment der vergangenen Jahre. Der Mann sei daraufhin sogar aggressiv geworden. „Yves musste eingreifen, er konnte die Situation schnell klären“, betont sie und wirft ihrem Kollegen, der gerade den Eingang eines Geschäfts in der Avenue de la Liberté nach Spritzen absucht, einen Blick zu. Dennoch kann Angela den Ärger des Obdachlosen verstehen: „Sein Zelt war das Einzige, was er hatte.“

Gespensische Stille herrscht gegen 5.30 Uhr auf der Place de Paris. Noch ist es dunkel. In der Ferne zieht ein Tourist einen Rollkoffer über den Bürgersteig. Mehr ist nicht zu hören. Drogen hätten sie noch keine gefunden, sagt Angela. „Ich achte auch nicht darauf, ob in den Tüten noch etwas drin ist“, sagt sie und hebt eine aufgerissene Drogenkugel auf. Mit der Stirnlampe leuchtet sie den Plastiktüten an und stopft ihn dann in den Müllsack.

Gespensische Stille am Bahnhof

Dann geht es im Laufschrift in Richtung Rue de Strasbourg. Der Eingang zum Sportcampus ist ein Hotspot, der mehrmals am Tag gereinigt wird. Tagsüber soll klassische Musik die Obdachlosen vertreiben, nachts wird sie abgestellt.

Eine Gruppe Obdachloser hat am Eingang ihr Nachtlager aufgeschlagen und ist hellwach. „Moien!“, sagt Angela laut und freundlich, die Menschen stehen auf und warten, bis ihre Ecke wieder sauber ist. Sie haben ihren Müll in einer Papiertüte gesammelt. Angela hebt sie auf. „Madame, könnt Dir wann ech gefliht Ären Dreck mathuelen“, fordert eine Person sie auf. Etwas widerwillig nimmt sie die Tüte entgegen. Dann setzt sie ihre Tour fort.

„Mein Wecker klingelt um 3.45 Uhr, aber ich habe mich an den frühen Arbeitsbeginn gewöhnt“, sagt die zweifache Mutter, während sie auf einen Kollegen wartet, der den Spielplatz nebenan aufschließen soll. Auch an das Wetter hat sie sich gewöhnt. „Man muss für diesen Job auch gerne zu Fuß unterwegs sein“, sagt Angela. Mehrere Lagen Fleece unter der Uniform halten sie im Winter warm. Sicherheitsschuhe, eine Stirnlampe, eine Greifzange und ein Paar stichfeste Handschuhe sind ihr Handwerkszeug.



Mehrere Drogenhotspots sind über die Stadt verteilt. Fotos: Christophe Olinger

Gegen 7 Uhr säubern die Mannschaften das Areal um das Abrigado.



„Im Winter ist das Wetter vielleicht schlechter, aber im Sommer gibt es mehr zu tun, weil die Bars und Terrassen geöffnet sind“, betonen sie. In der warmen Jahreszeit treffen die Reinigungsteams auch häufiger auf Obdachlose, die im Freien schlafen. „Während der Schueberfouer haben wir besonders viel zu tun“, sagt Angela, die Ausschau nach Spritzen und Co. hält. Auf dem Spielplatz werden sie allerdings nicht fündig, dieser ist sauber.

Die Zahl der gesammelten Spritzen habe in den vergangenen Jahren, wenn überhaupt, nur leicht zugenommen. „Drogenabhängige hat es im Bahnhofsviertel schon immer gegeben“, sagt Angela. Was sich aber geändert hat, ist, dass sie sichtbarer geworden sind.

Der soziale Aspekt der Arbeit der Reinigungsteams

„Einige kennen wir schon. Man erkennt auch sofort, wenn jemand neu ist“, sagt Angela. „Es ist erschreckend, wie schnell die Menschen altern, wenn sie auf der Straße leben.“ Die meisten Drogenabhängigen seien freundlich, betont sie. Wer auf Entzug ist, wer „den Affen macht“, wie Angela den Jargon der Szene erklärt, sei nicht schön anzusehen. „Aber für uns sind das immer noch Menschen“, sagt sie.

Die Reinigungsteams treffen bei ihrer Arbeit auch auf Menschen, „denen es nicht gut geht“. Dann rufen sie einen Krankenwagen. Einmal wurden sie zu einer blutverschmierten Stelle gerufen, die sie säubern sollten. „Es sah aus, als wäre ein Tier geschlachtet worden“, sagt Angela.

Dann rollt ein Lastwagen eines Lebensmittelgroßhändlers vorbei und bleibt stehen. Die Straße erwacht langsam zum Leben. Über Funk meldet sich ein anderes Team. Das Tor zum Parkplatz eines Einkaufszentrums sei defekt, nun müsse dort gesäubert werden. „Solche Orte sprechen sich unter den Obdachlosen schnell herum“, sagt Angela und steigt in den Transporter.

Um 6.30 Uhr ist es noch dunkel. Gilles Ehmman fährt mit anderen Mitgliedern des Spezialteams über den noch menschenleeren Bahnhofsvorplatz. Yannik und Tom suchen den Platz vor der Cité de la sécurité sociale ab – und werden fündig. In einer Ecke, neben dem einzigen Baum auf dem Platz, haben einige Personen die Nacht verbracht.

Gratiszeitungen bedecken den Platz, auch ein Kissen liegt noch da. Die nächtlichen Besucher sind schon verschwunden, die ersten CNS-Mitarbeiter betreten das Gebäude. „Hier lagen vier Spritzen“, sagt Tom. „In den Hecken da hinten sind auch noch welche“, ruft Yannik. Schnell sind auch diese eingesammelt und es geht weiter. „Passen Sie jetzt auf, wo sie hintreten“, bittet er. Denn auf der Wiese lägen „viele Granaten“. Er sollte recht behalten. „Wer den Haufen seines Hundes nicht wegräumt, bekommt einen Strafzettel“, betont Yves etwas verärgert.

Auch wenn die Putzkolonnen „den Dreckspittien hiren Dreck oprafen“ müssen, ist die Stimmung gut. Trotz der frühen Stunde werden Witze gemacht. So gebe es eine Stelle in Bonneweg, die alle nur „Scheiß die Wand an“ nennen. „Manche Dinge muss man einfach mit Humor nehmen“, sagt Ehmman und lacht.

Wenn sich die Mitarbeiter an Spritzen stechen

Aber es gibt auch ernste Momente. „Es kommt vor, dass sich unsere Mitarbeiter an den Spritzen stechen“, sagt Patrick Stephany. Sogar durch Schuhsohlen sei das schon vorgekommen. „Die Nadeln sind sehr dünn und nicht immer sehr lang“, erklärt Angela.

Diese dünnen Nadeln seien leicht zu übersehen. „Wenn jemand in eine Spritze greift, muss er sofort ins Krankenhaus“, sagt Stephany. Dann stehen eine ganze Reihe von Tests an. „Vier Wochen lang müssen anschließend Pillen geschluckt werden“, erklärt Angela. Abhängig werde man auf diese Weise aber nicht, „in den Spritzen ist kaum



Der Spielplatz in der Rue de Strasbourg wird mehrmals pro Tag gesäubert. Das erste Mal gegen 6 Uhr.

noch was von der Droge drin“. Was würde passieren, wenn die Sonderschicht eine Woche lang nicht arbeiten würde? Angela überlegt kurz und sagt dann: „Dann möchte ich nicht zu denen gehören, die nach dieser Woche alles aufräumen müssen.“ Im Laufe der Jahre hat sie ein Gespür für die Sauberkeit im öffentlichen Raum entwickelt. „Wenn ich im Ausland bin, achte ich schon darauf“, sagt sie. „Wir in Luxemburg können uns nicht beschweren“, betont sie und weist auf das Callcenter des Hygienedienstes hin. In anderen Ländern gäbe es diesen Service nicht.

Umso mehr ärgert es sie, wenn sie auf Leute trifft, die sagen: „Da passiert nichts.“ Auch das komme immer wieder vor. Sie kann verstehen, dass niemand glücklich sein kann, wenn er über Obdachlose steigen muss, um an seinen Arbeitsplatz zu kommen. „Doch, wenn wir gerufen werden, dann kommen wir.“ Wenn das um 6 Uhr passiere und eine Stunde später wieder eine Spritze da liege, könne es so aussehen, als würde der Abfall nicht entfernt.



Das Team des Service Hygiène der Stadt Luxemburg sorgt dafür, dass das Bahnhofsviertel sauber bleibt.

● Für uns sind Drogenabhängige immer noch Menschen.

Angela, Mitgliedern der Spezialmannschaft

M. 1079, 6400, CC

Gazettchen
Die tägliche Kolumne

Jetzt auch online unter
www.wort.lu/@gazettchen

Luxemburger Wort
www.wort.lu

Kurzmeldungen

Salat von Delhaize wird zurückgerufen

Luxemburg. Wegen zu hohen Aflatoxingehalts wird die „Petite Salade Quinoa“ der Delhaize-Kette zurückgerufen. Dies teilt die Veterinär- und Lebensmittelverwaltung am Nachmittag mit. Aflatoxine sind Mykotoxine, die von Schimmelpilzen gebildet werden. Sie können Leber und Nieren schädigen und gelten als krebserregend. Weitere Informationen und Aktualisierungen können Sie auf der Internetseite der Verwaltung (securite-alimentaire.public.lu) einholen.

Betrüger geben vor, Spenden zu sammeln

Esch/Alzette. Am Donnerstagnachmittag wurde eine Betrugsmasche in der Rue de Mâcon in Esch/Alzette gemeldet. Zwei unbekannte Täter verschafften sich unter dem Vorwand, Spenden für eine gemeinnützige Organisation sammeln zu wollen, Zutritt zu einem Haus. Einer der Täter fragte dann nach Wasser. Nachdem die Täter gegangen waren, bemerkte die Bewohnerin, dass diese ihre Geldbörse gestohlen hatten. Die Fahndung nach den Tätern blieb bisher erfolglos. Ermittlungen wurden eingeleitet.



Symbolfoto: Lex Kleren/LW-Archiv

Zahlreiche Brotsorten von La Lorraine zurückgerufen

Luxemburg. Weil nicht ausgeschlossen werden kann, dass keramische Fremdtile in diverse Brotsorten des Herstellers La Lorraine eingeschlichen haben, ruft die staatliche Veterinär- und Lebensmittelbehörde diese zurück. Beim Verschlucken dieser Teile besteht Erstickungsgefahr. Auch können innere Verletzungen nicht ausgeschlossen werden. Die betroffenen Produkte wurden zwischen Dienstag und heute verkauft. Weitere Informationen auf der Internetseite der Verwaltung (securite-alimentaire.public.lu).

Polizeikontrollen

Die Polizei hat für Samstag folgende Geschwindigkeitskontrollen angekündigt: Geblitzt wird demnach in den Morgenstunden in **Hobscheid** (Rue de Steinfort) sowie am Abend in **Dillingen** (Route de Diekirch) und auf der N10 zwischen **Stadtbredimus** und **Ehnen**.



Foto: Guy Jallay/ LW-Archiv

Junger Mann schildert sexuellen Missbrauch durch Hausarzt

Insgesamt drei Patienten erheben schwere Vorwürfe gegen einen Mediziner aus Echternach. Die Behörden ermitteln. Es gibt Hinweise auf weitere Opfer

Von Maximilian Richard

„Hier war eng Vertrauenspersoun“, sagt Louis (Name von der Redaktion geändert) über seinen früheren Hausarzt. Schon als Kind habe er die Praxis des Mediziners aufgesucht, oft auch ohne die Begleitung seiner Eltern. Bis zu seinem 18. Lebensjahr sei auch nie etwas vorgefallen. Im Jahr 2015 sei es dann aber zu einem ersten Vorfall gekommen. Weitere seien gefolgt. Unter dem Vorwand von medizinischen Untersuchungen soll der Arzt den jungen Mann mehrmals sexuell missbraucht haben.

Dr. Marc D. befindet sich derzeit in Untersuchungshaft. Ein Ermittlungsrichter erließ am 23. Februar einen Haftbefehl gegen den Allgemeinmediziner aus Echternach, nachdem zum dritten Mal ein Patient schwere Vorwürfe gegen ihn erhoben hatte. Erste Ermittlungen gegen

● **Ech hu mer geduecht, heen ass en Dokter, e weess, wat e mécht.**

Louis

den Mann hatten die Strafverfolgungsbehörden bereits im Juli 2021 eingeleitet, nachdem Louis und ein weiterer Mann zwei Monate zuvor Anzeige gegen den Arzt erstattet hatten. Bis zu seiner Inhaftierung im Februar durfte der 52-Jährige ohne Einschränkungen weiterarbeiten.

„Wee sinn ech fir en Dokter ze hannerfroen?“

Mit sicherer Stimme erzählt der heute 27-jährige Louis im Gespräch mit dem „Luxemburger Wort“ von jenem Arztbesuch im Jahr 2015. Die Trennung seiner Eltern habe ihn in dieser Zeit schwer belastet. Wegen anhaltender Bauchschmerzen sei er zum Arzt gegangen. „Do sot hien, et kéint eng Bakterie oder e Virus sinn“, erinnert sich der junge Mann. Der Arzt habe ihn dann für eine Ultraschalluntersuchung in einen anderen Raum gebracht. Zunächst habe er nur den Bauch untersucht. „En huet gesot, et hätt sech ausgebreet. Et geet méi rof.“ Der Arzt habe ihn aufgefordert, die Hose ausziehen, um den Genitalbereich untersuchen zu können. Er habe zugestimmt. „Ech war déck besuert.“

Der junge Mann schildert detailliert, wie ihn der Arzt bei der Untersuchung ohne Handschuhe unangemessen berührt und im Intimbereich massiert habe. „Et huet mech komplett erstarrt, wou dat geschitt ass. Et huet sech komesch ugefillt, et huet sech falsch ugefillt“, sagt der 27-Jährige. „Ech wollt net ze vill doriwirer nodenken. Ech hu mer geduecht, heen ass en Dokter, e weess, wat e mécht.“

Auch wegen seines Alters habe er sich nicht getraut, etwas zu sagen. Schließlich war er erst 18 Jahre alt, ein Lycée-Schüler. „Wee sinn ech, fir en Dokter ze hannerfroen?“ Und so habe er auch nicht widersprochen, als der Arzt behauptet habe, er müsse auch die Prostata untersuchen und ihm seinen Finger in den Enddarm gesteckt habe.

„Ech wollt einfach nëmme vergiessen“

Dr. Marc D. habe ihn mit einem Rezept für Antibiotika und einem neuen Termin nach Hause geschickt. Die Bauchschmerzen blieben. Und auch beim nächsten Arztbesuch habe sich der Missbrauch wiederholt, sagt Louis. Bei der Untersuchung der Prostata habe der Arzt ohne Vorwarnung deutlich mehr als einen Finger benutzt. Das sei sehr schmerzhaft gewesen. Die nächsten vier Jahre sei er nicht mehr in der Praxis gewesen, erzählt Louis. „Ech wollt einfach nëmme vergiessen.“ Mit niemandem habe er über seine Erfahrungen gesprochen. Er habe versucht, sich auf die Schule zu konzentrieren.

2019 sei es unter dem Vorwand medizinischer Untersuchungen erneut zu sexuellen Übergriffen durch den Arzt gekommen. Er sei wieder wie erstarrt gewesen. Danach habe Louis dieses Mal nicht geschwiegen. Nach und nach habe er seinen Freunden und seiner Familie von seinen Erlebnissen erzählt. Dabei sei ihm schnell klar geworden, dass er vermutlich nicht das einzige Opfer des Arztes war. Auch andere Personen in seinem Umfeld hätten sexuelle Übergriffe in der Praxis erlebt.

Erste Anzeigen im Jahr 2021

Als er dann im Jahr 2020 erstmals seine Erfahrungen in den sozialen Medien geteilt habe, sei er zunehmend von anderen Betroffenen kontaktiert worden. Im Laufe der Zeit habe er so von etwas mehr als zehn weiteren mutmaßlichen Fällen erfahren. Nur ein Mann sei aber bereit gewesen, mit ihm im Mai 2021 rechtliche Schritte einzuleiten, sagt Louis. Der Mann sei nicht nur mehr als unangemessen von dem Arzt berührt worden, sondern habe im Beisein des Arztes eine Spermabrobe abgeben müssen.

Der Allgemeinmediziner sei nach dem gleichen Modus Operandi vorgegangen, sagt Maître François Prum, der die beiden Männer vertritt. Er habe unnötige medizinische Untersuchungen veranlasst, um seine Patienten sexuell zu missbrauchen. Auch andere Männer hätten sich wegen ähnlicher Vorfälle an ihn gewandt. Letztlich hätten aber nur zwei den Mut gehabt, im Mai 2021 Anzeige gegen Dr. Marc D. zu erstatten. Seine beiden Mandanten hätten sich erst kurz zuvor über das Internet kennengelernt. Louis sei derweil deutlich jünger als das zweite mutmaßliche Opfer.



Antrag auf Freilassung abgelehnt

Im Juli 2021 beauftragte die Staatsanwaltschaft einen Untersuchungsrichter mit Ermittlungen. Fast drei Jahre später erhob dann ein dritter Patient des Arztes ähnliche Vorwürfe gegen ihn. Dem Vernehmen nach wurde der Mann Ende Februar von Beamten in Zivilkleidung in seiner Praxis in Echternach festgenommen. Ein erster Antrag auf Freilassung wurde gut eine Woche später abgelehnt. Es ist gut möglich, dass der dringend Tatverdächtige längere Zeit in Untersuchungshaft verbringen wird. Angesichts der Vorwürfe dürften die Behörden von einer Wiederholungsgefahr ausgehen. Ein Berufsverbot gegen den Mann gibt es derweil nicht. Der Ärztekammer seien keine Sanktionen gegen Dr. Marc D. bekannt, so der Präsident des Collège médical, Robert Wagener, gegenüber Reporter.lu.

Die Ermittlungen der Strafverfolgungsbehörden laufen weiter. Sollte es zu einem Prozess kommen, droht dem Familienvater eine Verurteilung wegen Vergewaltigung mit dem erschwerenden Umstand, dass er bei der Durchführung der Taten seine Autorität als Arzt missbraucht haben soll. Das Strafgesetzbuch sieht dafür eine Haftstrafe von bis zu 20 Jahren vor. Der Anwalt des Beschuldigten, Maître Gaston Vogel, wollte sich auf Anfrage nicht zu den Vorwürfen gegen seinen Mandanten äußern. Bis zu einer rechtskräftigen Verurteilung gilt die Unschuldsvermutung.

„Ech wëll d'Chance kréien, no vir kënnen ze kucken“

„Ech sinn him net méi rosen“, sagt Louis. Er habe Dr. Marc D. inzwischen verziehen. Das bedeute jedoch nicht, dass er für seine Handlungen keine Konsequenzen tragen soll. Darüber müsse aber ein Gericht entscheiden. Er sehe sich nicht mehr als Opfer sexuellen Missbrauchs, sondern als Überlebender. Er habe depressive Episoden und Panikattacken gehabt. Auch seine schulische Laufbahn habe stark gelitten.

Ebenfalls die Konfrontation mit den Strafverfolgungsbehörden beschreibe er

Ein Arzt aus Echternach befindet sich derzeit in Untersuchungshaft.

Foto: Shutterstock

als belastend. Er könne nicht verstehen, warum die Ermittlungen trotz der Schwere der Vorwürfe so lange andauern. Immerhin habe der Arzt weiter Patienten behandeln dürfen. Als er von der Verhaftung erfahren habe, habe ihn das erneut aufgewühlt. Nun hoffe er auf einen baldigen Abschluss des Strafverfahrens. „Ech wëll d'Chance kréien, no vir kënnen ze kucken.“

Îlot gastronomique: Ein Gastronom zieht Bilanz

Seit Januar hat das Restaurant Le Bouquet Garni in der Hauptstadt wieder geöffnet. Stammkunden sind zurückgekehrt

Von David Thines



Seit Sommer 2022 war das Lokal geschlossen. Foto: Amélie Schroeder

„Ich werde weitermachen, denn ich kann nicht einfach sagen ‚Ich höre auf‘“. So reagiert Koch Thierry Duhr, Besitzer des Restaurants Le Bouquet garni im hauptstädtischen Îlot gastronomique im LW-Gespräch. Die Gaststätte hatte in dem geschichtsträchtigen Standort nach etwas mehr als anderthalb Jahren wieder geöffnet. „Viele unserer Stammkunden sind zurückgekehrt. Ehrlicherweise reicht es aber nicht, um das Restaurant profitabel zu führen. Aber es ist auch nicht enttäuschend“, so Thierry Duhr, der das Restaurant seit vielen Jahren betreibt.

Er beobachte eine generelle Tendenz, die auch für sein Lokal zutrifft: „Die Menschen wollen nicht mehr in die Hauptstadt kommen. Die Kunden, die ein gewisses Alter haben, fühlen sich nicht mehr sicher.“ Duhr spricht ein weiteres Problem an: „Im Bereich der Kunden hat es einen Rückgang gegeben, nicht nur bei den Restaurants, auch bei den Geschäften. Aber die Mieten steigen weiter an.“

Treffen zwischen Besitzern und Hauptstadt

Immer wieder gibt es Diskussionen um den Zustand der Gebäude auf den Hausnummern 4, 6 und 8 der Rue de la Loge. Vor der Wiedereröffnung des le Bouquet garni hatten dort Obdachlose Unterschlupf gefunden. Diese Situation wurde aber in beidseitigem Einvernehmen aufgelöst.

Die Besitzerfamilie wollte das gesamte Areal im Oktober 2022 mittels einer Versteigerung verkaufen. Ein Käufer ist noch

immer nicht gefunden. Ende Oktober 2023 hatte auch das Restaurant Am Türmschen nach vielen Jahren seine Türen geschlossen.

Thierry Duhr steht in Kontakt mit den Besitzern. Er wollte die Räumlichkeiten des Le Bouquet garni und des „Caves gourmandes“, ein Lokal, das sich auf Nummer 32 der Rue d'Eau befand, übernehmen. Aber auch hier sind zahlreiche Sanierungsarbeiten durchzuführen. „Ich habe ein gewisses Alter. Dies würde ich finanziell nicht mehr schaffen“, so der Gastronom, der weiterhin vom Standort überzeugt ist. „Der Standort ist sehr gut, es muss leider sehr viel saniert werden.“

Es soll kurzfristig ein Treffen zwischen der Besitzerfamilie und Vertretern der Stadt Luxemburg geben, um über die potenzielle Zukunft des Îlot gastronomique zu diskutieren.

Thierry Duhr macht weiter, voraussichtlich jetzt mal bis Ende des Jahres, mit einer Pause während den Sommerferien.

FREED MAACHE MAT...

Bretzel simple
400 g
soit 15,50/kg
~~6,90~~
6,20
Prix ant. 6,90

Calathea avec cache-pot
Pot de 6 cm
5,40
Prix ant. 6,60



Prix valables jusqu'au 10 mars 2024

Les articles sont disponibles dans nos magasins selon leur assortiment habituel et jusqu'à épuisement du stock. Prix ant. = prix antérieur ou prix de référence le moins cher des 30 derniers jours.

Retrouvez toutes nos offres et nos horaires sur www.cactus.lu



Infopunkt, Wohnungen und Erlebniszentrum

In einem partizipativen und regionalen Projekt in Bauschleiden entstehen neue Angebote für junge Heranwachsende

Von Nadine Schartz

Noch ist auf dem Areal neben dem Rathaus in Bauschleiden noch nichts zu sehen. Wenn jedoch alles nach Plan läuft, könnten noch in diesem Jahr die ersten Arbeiten für ein neues Projekt anlaufen, das sich an die Jugendlichen und jungen Erwachsenen aus der Region sowie des ganzen Landes richten wird. „Uns ist es wichtig, dass die Jugendarbeit aktiver in den ländlichen Raum integriert wird“, erklärt der Bürgermeister der Gemeinde Bauschleiden, Jeff Gangler.

Dabei soll in der ersten Phase ein Anbau am Rathaus realisiert werden, in dem sich im Erdgeschoss der Jugendinfopunkt befinden wird, in den oberen Etagen sind Büros für die Gemeindedienste sowie multifunktionale Räume vorgesehen. Läuft alles nach Plan, könnten die Bauarbeiten noch in diesem Jahr starten; die Bauzeit beträgt circa 18 Monate.

In der nächsten Phase wird das Jugendwohnen umgesetzt, anschließend soll ein Erfahrungs- und Erlebniszentrum – landesweit das erste dieser Art – entstehen. Durch die finanzielle Unterstützung der *Ceuvre Nationale de Secours Grande-Duchesse* Charlotte wurde bereits im vergangenen Oktober eine Person eingestellt, die an der Entwicklung des Projektes arbeitet.

Das Vorhaben unterscheidet sich in mehreren Punkten von bereits existierenden Jugendstrukturen: „Ziel ist es, die Jugendlichen aus der Region zu motivieren, sich an der Ausarbeitung des Projektes zu beteiligen und dieses mitzugestalten“, fügt Gangler hinzu. Dies soll unter anderem in unterschiedlichen Workshops geschehen.

Das Grundgerüst steht – Bürger aus der Region sind nun gefordert

In zahlreichen Treffen zwischen den Gemeindeverantwortlichen, welche die notwendigen Grundstücke und die Gebäude zur Verfügung stellt, und den künftigen Betreibern der Einrichtung, die Anne asbl., wurde die Grundstruktur geplant. „Aktuell steht das Gerüst. In Informationsversammlungen, Ateliers und Besichtigungen sollen die Bürger aus der Region – vorwiegend die Jugendlichen – sich am Entwicklungsprozess beteiligen“, unterstreicht Daniel Strecker von der Anne asbl.

„Die Jugendlichen sollen sich von vorneherein mit dem Projekt identifizieren“, fügt Gangler hinzu, der gleichzeitig klarstellt, dass dieses keine Konkurrenz zu den Jugendvereinen, sondern ein komplementäres Angebot sei.

Ziel des Gesamtprojektes ist es, ein Angebot im ländlichen Raum zu schaffen, in dem



dem Jugendliche und junge Erwachsene zwischen zwölf und 29 Jahren die Hilfe bekommen, die sie benötigen. Dementsprechend sollen die 288 Quadratmeter des Jugendinfopunktes denn auch komplett von den Jugendlichen genutzt werden können.

Vorgesehen sind etwa ein gemütlich eingerichteter Eingangsbereich, in dem sie sich ungezwungen treffen und variable Mehrzweckräume, aber auch eine Chill-Ecke, „in der in entspannter Atmosphäre

auch mal ernste Gespräche geführt werden können“, wie Strecker erklärt. Vor Ort sei stets qualifiziertes Personal.

Ein landesweites Novum ist das künftige Erfahrungs- und Erlebniszentrum, dessen Name womöglich im Zuge des partizipativen Prozesses noch ändern dürfte. „Dies wird die erste Struktur sein, in der spezifische Fortbildungen für junge Heranwachsende stattfinden“, betont er.

Das Spannende dabei sei, dass man dort diverse Angebote schaffen könnte, die es aktuell in Luxemburg nicht gibt. „Wir wollen Jugendlichen, die Probleme haben und Lösungen suchen, die Fortbildung anbieten, die sie benötigen“, heißt es weiter. Der Tatsache, dass das Aufgabengebiet dementsprechend breit gefächert sein wird, ist Strecker sich bewusst: „Flexibilität und Diversität im Angebot werden später eine große Rolle spielen.“

Junge Menschen zusammenbringen

Die jungen Menschen sollen in dem Zentrum zusammengebracht werden, damit sie ihre Erfahrungen teilen und, die gemeinsam neue Erfahrungen und Erlebnisse machen. Ziel sei es, die Lebenssituation zu verbessern. So könnten sie entweder gestärkt

Jugendliche und junge Erwachsene können mitreden

Am 27. April wird das Projekt öffentlich vorgestellt. Dies ist auch der offizielle Startschuss für das Projekt. Im Anschluss finden die ersten Workshops statt, in denen die Teilnehmer ein Wort mitreden können und die Schwerpunkte festlegen, ihre Ideen und Wünsche einbringen und sich dabei aktiv an der Planung beteiligen sollen.



Die Verantwortlichen von Gemeinde und der Anne asbl. haben gemeinsam einen Plan für den Projekt-Auftakt aufgestellt.

1.291 unbearbeitete Verbrechen, doch Kriminalpolizisten observieren Bettler

Generalstaatsanwältin Martine Solovieff fordert von Innenminister Léon Gloden, spezialisierte Ermittler nicht mehr bei Anti-Bettler-Aktion einzusetzen

Von Steve Remesch

880 Arbeitsstunden hätten die Ermittler der Kriminalpolizei zwischen dem 29. Januar und dem 29. Februar damit verbracht, in der Hauptstadt nach Bettlern Ausschau zu halten, schreibt Generalstaatsanwältin Martine Solovieff am Donnerstag in einem Brandbrief an Innenminister Léon Gloden (CSV). Sie kritisiert dessen Polizeiorder im Zusammenhang mit dem „Heescheverbut“ scharf.

110 Beamte aus praktisch allen Abteilungen der Kriminalpolizei seien für Einsätze gegen die „so genannte ‚organisierte‘ Bettellei“ abgezogen worden – und die Justizbehörden, denen diese spezialisierten Ermittler eigentlich zugeordnet sind, hätten davon erst aus der Presse erfahren. Dabei müsste für deren Einsatz eigentlich erst einmal bekannt sein, um welche Delikte es sich handelt. „Die Verfolgung der Opfer von Bettellei ist sicherlich keine adäquate Antwort auf diese Form der Kriminalität“, stellt die Generalstaatsanwältin fest.

In dem vierseitigen Schreiben, das als Kopie auch an Justizministerin Elisabeth Margue (CSV) ging, verweist Solovieff zudem ausführlich und energisch auf die in der Verfassung verankerte Gewaltenteilung: Die Weisungsbefugnis für strafrechtliche Ermittlungen liege bei den Justizbehörden.

Martine Solovieff lässt keinen Zweifel daran, wie ernst die Lage ist. „108 Fälle von allgemeiner Kriminalität, 43 Fälle von sexuellem Missbrauch, 283 Fälle von Jugendkriminalität, 72 Fälle von Geldwäsche, 320 Fälle von Wirt-

schafts- und Finanzkriminalität und 465 Fälle der Abteilung für Ausbildung, Unterstützung und Methoden in den Bereichen Wirtschaft und Finanzen seien derzeit unberührt in der Warteschleife. „Es ist klar, dass ein Großteil dieser Fälle nie bearbeitet wird“, betont Solovieff.

Für 2026 stehe zudem eine Gafü-Überprüfung an, bei der das Großherzogtum Rechenschaft ablegen und Ergebnisse im Kampf gegen Geldwäsche und Terrorismusfinanzierung vorwei-

Es ist klar, dass ein Großteil dieser Fälle nie bearbeitet wird.

Martine Solovieff, Generalstaatsanwältin

sen müsse. Als oberste Priorität definiere Gloden aber stattdessen die Bettellei in Luxemburg-Stadt.

„Das Ergebnis ist beeindruckend: Zwei Protokolle sind bei der Staatsanwaltschaft Luxemburg eingegangen, darunter eine Selbstanzeige, die ich nicht kommentieren werde“, schreibt Martine Solovieff.

Deshalb fordert die Generalstaatsanwältin nun Léon Gloden auf, den Einsatz der Polizei zu überdenken und alle Abteilungen der Kriminalpolizei vom Sonderaktionsplan zu entlasten, damit die Beamten wieder ihre Aufgaben als spezialisierte Ermittler wahrnehmen können.

Das Erfahrungs- und Erlebniszentrum wird landesweit die erste Einrichtung dieser Art sein.

Fotos: Gemeinde Bauschleiden

zurück in ihr Milieu oder etwa im ländlichen Raum ein neues Leben anfangen. Auch Jugendliche aus dem Ausland sollen dort über das Erasmus-Programm eine Bleibe finden und im Zentrum, in der Dorfgemeinschaft oder im Naturpark eingebunden werden.

Für Jeff Gangler spielt die einzigartige Region mit dem natürlichen Kulturerbe inklusive Obersauerstausee eine wesentliche Rolle. „Diese Stärken unserer Region sollten wir nutzen und in das Angebot für die Jugendlichen einbauen.“

Die mögliche Kritik, dass Jugendliche aus der Region und aus dem Zentrum des Landes, Schwierigkeiten hätten, Bauschleiden mit dem öffentlichen Transport zu erreichen, weist der Bürgermeister direkt ab. Der Ort sei gut an den öffentlichen Nahverkehr angebunden, dies zumal auch eine Direktverbindung in die Hauptstadt bestehe.

Am aktuellen Rathaus wird ein Anbau realisiert. Der Jugendinfopunkt wird sich im Erdgeschoss befinden.



Die Unabhängigkeit der Justiz ist seit Jahren ein Anliegen von Generalstaatsanwältin Martin Solovieff. 2015 trat sie ihr Amt an. Foto: Anouk Antony/LW-Archiv

Klinik Sainte Marie zieht von Esch in die Hauptstadt

Im Dezember sollen die letzten Dienste aus der Minettmetropole nach Luxemburg-Stadt verlegt werden. Die Zukunft des Gebäudes ist unklar

Von Glenn Schwaller

Im kommenden Jahr feiert die Klinik Sainte Marie in Esch ihr 100-jähriges Bestehen. Bis dahin werden aber die letzten verbliebenen Abteilungen das Krankenhaus in der Rue Wurth-Paquet in Richtung Luxemburg-Stadt verlassen haben. Radio 100,7 berichtete als erstes Medium über den Umzug, die Pressestelle der für Sainte Marie zuständigen Krankenhausgruppe Hôpitaux Robert Schuman (HRS) bestätigte dem „Luxemburger Wort“ den geplanten Schritt.

Demnach werden sowohl die Geriatrie mit ihren 70 Betten als auch die Station für kognitive Verhaltensstörungen im Alter mit ihren 15 Betten den Standort in Esch verlassen. Lediglich die Jugendpsychiatrie soll noch in der Südgemeinde verbleiben. Die Station für kognitive Verhaltensstörungen im Alter wird künftig in den Räumlichkei-

ten der HRS in Kirchberg untergebracht, die Geriatrie zieht in die Zithaklinik im Bahnhofsviertel. Der Umzug beider Einheiten ist für Dezember dieses Jahres geplant.

Grund für den Umzug sei, dass die derzeitigen Infrastrukturen in der Escher Klinik nicht mehr zeitgemäß seien, heißt es vonseiten der HRS.

Ende schon seit Jahren beschlossen

Überraschend kommt der jetzt angekündigte Schritt allerdings nicht. Schon seit Jahren gilt der Umzug als beschlossene Sache. Eigentlich sollte die Escher Klinik mit ihren markanten runden Doppeltürmen schon vor einigen Jahren geschlossen werden, im Gespräch war das Jahr 2019. Dieser Termin musste jedoch verschoben werden.



Das Krankenhaus wurde vor fast einem Jahrhundert gegründet.

Foto: Anouk Antony

Die Klinik wurde 1925 von der Congrégation des Soeurs de Sainte Elisabeth in der Rue Wurth-Paquet gegründet. In den 1960-er-Jahren wurden die beiden markanten Türme errichtet. Seit 2014 gehört das Escher Spital zur HRS-Gruppe. In den vergangenen 20 Jahren wurden die angebotenen Dienste des Krankenhauses allmählich reduziert, seit 2017 war es hauptsächlich als Geriatriezentrum aktiv. Nun wird auch diese Abteilung ausgelagert.

Das Gebäude in Esch wollen die HRS aber weiterhin betreiben. „Wir wollen den Standort auch in Zukunft für Aktivitäten im

Gesundheitsbereich nutzen. Wir werden ein Standbein in Esch behalten“, heißt es von der Pressestelle: „Dafür gibt es verschiedene Ansätze. Für Details ist es aber noch zu früh. Zunächst müssen noch Gespräche mit allen beteiligten Akteuren geführt und konkrete Pläne ausgearbeitet werden.“

Südspidol steht in den Startlöchern

Während sich die Ära der Klinik Sainte Marie also dem Ende zuneigt, wird in der Nähe des Kreisverkehrs Raemerich, also ebenfalls auf Escher Boden, indes ein neues Krankenhaus entstehen. Das Südspidol, das die Dienste der aktuellen CHEM-Standorte in Esch, Düdelingen und Nieder Korn unter einem Dach unterbringen wird, hätte schon fertig sein sollen. Streitigkeiten mit dem österreichischen Architekten Albert Wimmer verzögerten den Baubeginn jedoch.

Seit Ende Januar steht aber fest: Ein Firmenkonsortium rund um das Architekturbüro und Ingenieurbüro Sweco mit Sitz in Stockholm wird mit dem Bau des neuen Krankenhauses beauftragt. Nach jahrelangem Stillstand soll im kommenden Jahr endlich mit dem Bau begonnen werden. Die Arbeiten werden voraussichtlich bis über das Jahr 2030 hinaus andauern.



So soll das neue Südspidol aussehen.

Foto: Grafik: Architektenbüro Albert Wimmer/Schroeder et Associés

NATURATA

Bio Marché

Nos offres

100% BIO

valables du 08.03 au 21.03.2024

www.naturata.lu

ECOCLEAN

7,99
500g
8,99€

6,29
350g
6,99€

4,99
400g
5,59€

4,50
450g
5,00€

En consommant des produits **BIOG** vous soutenez l'agriculture bio locale !

-15% Le Grand Nettoyage de Printemps !

sur toute la gamme de produits écologiques **Sonett**

Dudelage | Erpeldange | Esch-Belval | Howald | Marnach | Merl | Munsbach | Rollingen/Mersch | Rollingergrund | Windhof • Lundi à vendredi 8h00 - 19h00 | Samedi 8h00 - 18h00

Ein Brand, Grenzirritationen und die Folgen

Rauch steigt in den Himmel: Belval ist zwischen zwei lokalen Territorien aufgeteilt. Hintergründe und was Frankreich damit zu tun hat

Von Luc Ewen

Droht ein Checkpoint Charly in Belval? Gibt es künftig Passkontrollen an der Porte de France? Oder wächst zusammen, was zusammengehört? Immerhin gab es kürzlich einen kommunalen Grenzzwischenfall, an dem Ordnungshüter beteiligt waren. Die Rede ist nicht vom Nahen Osten oder einer abtrünnigen Republik, sondern von jenem Belval im Süden des Landes.

Irritationen gab es in der Tat beim Brand im CFL-Parkhaus vor wenigen Wochen. So wird berichtet, die Rettungskräfte und die Polizei hätten den Escher Bürgermeister Christian Weis ordnungsgemäß zum Brandort gerufen.

Wat Saachen

Ordnungsgemäß? Nicht ganz,

denn das Parkhaus, das jahrelang eine Sassenheimer Exklave in Esch/Alzette war, gehört nach wie vor zur Kornalngemeinde Sassenheim und nicht zur Minettmetropole. Weis nahm den diplomatischen Grenzvorfall Augenzeugenberichten zufolge gelassen, griff zum roten Telefon und informierte unverzüglich seine Amtskollegin Simone Asselborn-Bintz per heißem Draht.

Apropos unverzüglich. Die Gemeindegrenze durch das geteilte Belval wurde nicht spontan nach Günter Schabowski-Manier geändert: Sie hat, wie die Staatsgrenze auch, eine lange Geschichte. Letztere änderte sich seit 1839 kaum, bis 2004 das Ungeheuerliche geschah: Luxemburg trat freiwillig Staatsgebiet an Frankreich ab.

Im Gegenzug erhielt das Großherzogtum französisches Territo-

rium, um darauf eine für Luxemburg lebensnotwendige Infrastruktur zu errichten – ein kulturelles Wahrzeichen der nationalen Identität: ein Parkhaus.

Vier Namen für eine Straße und andere Scharmützel

Da das abgetretene Land zuvor zu Sassenheim gehört hatte, wurde auch das neu erworbene Gebiet dieser Gemeinde zugesprochen: eine Sassenheimer Exklave, umringt von Frankreich und Esch. Dieser Zustand dauerte nur wenige Jahre an, denn es gab unter anderem Scharmützel um die Gemeindegrenze. Die verlief durch ein ehemaliges Waldgebiet, auf dem später die Anlagen eines Mineralwasserherstellers, dann ein Stahlwerk und noch später das Universitätsviertel Belval errichtet wurden.

Ein weiteres Scharmützel ereignete sich 2017, als die Stadt Esch beschloss, eine Straße entlang der Grenze in Rue Le Bataclan umzubenennen. Dies sollte an die Opfer der Anschläge in Paris zwei Jahre zuvor erinnern. Diese sollte aber auch, so wird zumindest behauptet, auch eine Vergeltung dafür sein, dass die Sassenheimer zuvor ohne Absprache mit Esch andere Namen für diese Straße vergeben hatten. Auf der westlichen Seite hieß sie fortan in einem Abschnitt „Louis Armstrong“, in einem anderen „Jane Addams“ und im dritten „Gustave Eiffel“. Auf der östlichen

Zum Schmunzeln

In unserer wöchentlichen Rubrik „Wat Saachen“ werfen wir einen heiteren Blick auf die Aktualität in Luxemburg. Kleine Missgeschicke, ungewöhnliche Ausprüche und grobe leselezzegkeiten – was der Redaktion eben so aufgefallen ist.

und damit der Escher Straßenseite galt der Name „Le Bataclan“.

Mit der Begradigung der Gemeindegrenze glaubte man solche Probleme ein für allemal gelöst zu haben. So scheint auch der diplomatische Zwischenfall beim Brand des CFL-Parkhauses nicht zu neuen Eskalationen geführt zu haben. Wer weiß, vielleicht mündet die neu gewonnene Eintracht eines Tages in eine Fusion, bei der alle Grenzen fallen und zusammenwächst, was eigentlich schon immer zusammengehörnt hat.



Der Brand im Parkhaus offenbarte auch ein Problem, das in Belval zum Alltag gehört. In unserer Rubrik „Wat Saachen“ werfen wir einen heiteren Blick auf die Aktualität: diesmal auf die Gemeindegrenzen zwischen Sassenheim und Esch/Alzette.

Foto: Sibila Lind



Gerangel rund um die Unterzeichnung des historischen Geländetauschs im Mai 2004 an dem künftigen Viertel, das damals noch Belval-West genannt wurde. Dies als Abgrenzung zu den beiden Arbeitersiedlungen und dem Stahlwerk mit identischem Namen.

Foto: Raymond Schmit/LW-Archiv

VOUS ACCOMPAGNER C'EST PRENDRE LE TEMPS DE VOUS ÉCOUTER, VRAIMENT.

Tout commence par la promesse d'un conseiller unique, à votre écoute pendant de nombreuses années. Penser et agir à long terme, c'est notre vision d'un accompagnement pérenne et de qualité. Notre attention est la meilleure alliée de la gestion de votre patrimoine, depuis plus de 100 ans.

Contactez-nous au 48 14 14 ou via banquedeluxembourg.com/attentifs



ATTENTIFS, DEPUIS TOUJOURS ET POUR LONGTEMPS.

BANQUE DE LUXEMBOURG

Certified
B
Corporation

Service & Termine

Apothekendienst

Samstag 8 Uhr bis Sonntag 8 Uhr

Bridel: Pharmacie de Bridel
Düdelingen: Pharmacie Schon
Echternach: Pharmacie du Lion
Esch/Alzette: Pharmacie Fleur de Vie
Ettelbrück: Pharmacie Petry
Luxemburg: Pharmacie de Belair
Monnerich: Pharmacie de Mondercange
Niederkerschen: Pharmacie Schambourg
Schüttringen: Pharmacie Syrdall
Vianden: Pharmacie de Vianden
Wintger: Pharmacie de Wincrange

Sonntag 8 Uhr bis Montag 8 Uhr

Bridel: Pharmacie de Bridel
Düdelingen: Pharmacie Schon
Echternach: Pharmacie du Lion
Esch/Alzette: Pharmacie Fleur de Vie
Ettelbrück: Pharmacie Petry
Luxemburg: Pharmacie Merl Pl. de France
Monnerich: Pharmacie de Mondercange
Niederkerschen: Pharmacie Schambourg
Schüttringen: Pharmacie Syrdall
Vianden: Pharmacie de Vianden
Wintger: Pharmacie de Wincrange

Hauptstadt

Hôpitaux Robert Schuman – Site Kirchberg: Tel. 24 68-1 (Freitag 7 Uhr bis Montag 7 Uhr).

Maison médicale (23, Val Fleuri): Tel. 20 333 111 (Samstag und Sonntag 8 bis 24 Uhr).

Kinderärztlicher Dienst

Centre hospitalier: Kinderklinik, kinderärztlicher und kinderchirurgischer Bereitschaftsdienst: täglich 24/24 Stunden, Tel. 44 11-61 48, 44 11-31 33 oder 44 11 11.

Hôpitaux Robert Schuman – Site Kirchberg (Clinique Bohler): Kinderärztlicher und kinderchirurgischer Bereitschaftsdienst: täglich von 8 bis 20 Uhr (außerhalb dieser Zeiten: Centre hospitalier/ Kinderklinik), Tel. 24 68-1, 24 68-55 44 oder 24 68-55 40.

Maison médicale pédiatrique: Montags bis freitags von 19 bis 22 Uhr, an Wochenenden und Feiertagen von 9 bis 21 Uhr, Tel. 44 11-61 48.

Frauenärztlicher Dienst

Maternité G.-D. Charlotte: Tel. 44 11-32 02

(oder Centre hospitalier): Tel. 44 11 11).

Hôpitaux Robert Schuman – Site Kirchberg (Clinique Bohler): Tel. 26 333-1 oder 26 333-9110.

Zahnärztlicher Dienst

Centre hospitalier: Tel. 44 11 11 (samstags, sonntags und feiertags).

Süden

Maison médicale (3-5, avenue du Swing, L-4367 Belvaux): Tel. 20 333 111 (Samstag und Sonntag 8 bis 24 Uhr).

Centre hospitalier Emile Mayrisch (CHEM): Esch/Alzette (täglich 24/24 Stunden), Tel. 57 11 73 400.

Policlinique chirurgicale non-programmée: Niederkorn (montags bis freitags 7 bis 20 Uhr, Wochenende und Feiertage 8 bis 20 Uhr), Tel. 57 11 77 610.

Policlinique chirurgicale non-programmée: Düdelingen (montags bis freitags 8 bis 16 Uhr, ausgenommen in den Schulferien), Tel. 57 11-1.

Kinderärztlicher Dienst

Centre hospitalier Emile Mayrisch:

(CHEM): Esch/Alzette, Tel. 57 11-1 (täglich 24/24 Stunden)

Norden

Maison médicale (110, avenue Lucien Salentiny, Ettelbrück): Tel. 20 333 111 (Samstag und Sonntag 8 bis 24 Uhr).

Centre hospitalier du Nord – Site Ettelbrück: Tel. 81 66-1 (täglich 24/24 Stunden).

Centre hospitalier du Nord – Site Wiltz: Tel. 81 66-9 (montags bis freitags von 8 bis 20 Uhr; samstags, sonntags und Feiertage von 10 bis 18 Uhr).

Kinderärztlicher Dienst

Centre hospitalier du Nord – Site Ettelbrück: Tel. 81 66-1 (täglich 8 bis 20 Uhr).

Frauenärztlicher Dienst

Centre hospitalier du Nord – Site Ettelbrück: Tel. 81 66-1.

Tierärztlicher Dienst

www.lak.lu

Nützliche Nummern

CGDIS (ambulance, pompiers)	112	Assoc. des victimes de la route AVR	26 43 21 21	Familljen-Center CPF	47 45 44	Office national de l'enfance	24 77 36 96
Police grand-ducale	113	Bléztz – fir Betreffener		Fondation Autisme Luxembourg	26 91 11-1	Panik.lu	691 12 17 18
CFL (renseignements)	24 89 24 89	vun engem Hiereschlag	26 51 35 51	Fondation Cancer	45 30 33-1	Patiente-Verriedung	49 14 57-1
Administrations numéro vert	8002 8002	Caritas	40 21 31-1	Fondatioun Kriibskrank Kanner	31 31 70	Réseau Psy (Esch-sur-Alzette)	54 16 16
Agence pour le développement de l'emploi	247-88 888 / 247-88 000	Centre médiation socio-familiale	51 72 72	Haus 89	40 37 17	Réseau Psy (Grevenmacher)	75 92 29-1
Action familiale et populaire AFP	46 00 04-1	Centre de planning familial (Lux.)	48 59 76	Hëllef Doheem	40 20 80	Senioren-Telefon	24 78 60 00
Aides au logement	2478 4860	Centre de planning familial (Esch/Alz.)	54 51 51	HIV Berodung	27 55 45 00	Service de placement familial	545 545
ALUPSE-Dialogue	26 18 48 1	Centre de planning familial (Ettelbr.)	81 87 87	Info Handicap	36 64 66	Serv. d'Aide aux victimes	47 58 21-627 / 628
ALUPSE-Bébé	621 23 22 68 / 67	CNAPA Centre National		Info-viol	49 58 54	GERO-Kompetenzzentrum fir den Alter	36 04 78-1
ama.lu a.s.b.l.	26 78 28 58	de Prévention des Addictions	49 77 77 -1	Initiativ Liewensufank	36 05 98	S.O.S. Détresse	45 45 45
Al-Anon	691 81 17 43	Centre de santé mentale	49 30 29	Inter-Actions	49 26 60	S.O.S. Alzheimer	26 432 432
Anonym Alkoholiker	621 65 10 97	Centre pour l'égalité de traitement	26 48 30 33	Jo-zu-mir a.s.b.l.	661 79 02 42	Trauerwee (soutien pour enfants)	691 33 73 17
Anonym Glécksspiller	26 48 00 38	Croix-Rouge	27 55	Kanner- a Jugendtelefon	11 61 11	Vie Naissante	621 54 67 84
Assoc. d'aide aux pers. epileptiques	52 52 91	Een Häerz fir kriibskrank Kanner	51 46 29-1	Liewen dobaussen Ettelbruck	26 81 51-1	Wäisse Rank	40 20 40
Assoc. Luxembourg. du diabète	48 53 61	Elterentelefon	26 64 05 55	Ligue médico-sociale	22 00 99-1	Weesen Elteren	691 90 13 21
		Enfants disparus	116 000	LASH a.s.b.l.	691 52 45 90 / 691 53 45 90		

Am Wochenende im Kino

Kirchberg, Kinopolis

14 jours pour aller mieux: 16.45, 20.00 (Sa), 16.30, 20.45 (So); 2 Gisht Mjalté 2: 17.00 (Sa), 19.30 (So); Anyone But You: 16.45, 22.15 (Sa), 16.30 (So); Bob Marley: 19.45 (Sa), 20.45, 22.00 (So); Cocorico: 14.00 (Sa, So); Dune 2: 13.30, 17.00, 19.30, 20.15, 20.30, 22.00 (Sa), 10.00, 13.30, 17.00, 19.45, 20.15, 20.30, 21.45 (So); Dune 2 (D): 22.00 (Sa); Dune 2 (F): 13.30, 16.15 (Sa), 10.00, 13.30, 21.45 (So); Imaginary: 19.45, 22.15 (Sa, So); Jérémy Ferrari: Anesthésie générale: 16.45 (So); Killers of the Flower Moon: 16.30 (So); Kung Fu Panda 4: 10.30 (So); Kung Fu Panda 4 3D: 16.30, 19.30 (Sa), 13.30, 16.30 (So); Kung Fu Panda 4 (D): 17.00 (Sa); Kung Fu Panda 4 (D) 3D: 14.00 (Sa), 10.30, 14.15 (So); Kung Fu Panda 4 (F): 14.15 (Sa), 13.45, 17.00 (So); Kung Fu Panda 4 (F) 3D: 10.00 (So); Kung Fu Panda 4 (P): 14.30 (Sa), 10.00 (So); Les Chats au musée: 13.45 (Sa), 11.00, 14.30 (So); Manjummel Boys: 16.30 (Sa); MET: La Forza del Destino: 18.00 (Sa); Migration (D): 11.00, 13.45 (So); Migration (F): 14.15 (Sa); One Life: 19.15 (Sa, So); Peppa (D): 11.00, 14.30 (So); Sami swoi. Poczatek: 16.45 (So); The Beekeeper: 22.15 (Sa, So); Wonka: 17.15 (So); Wonka (D): 13.45 (Sa); Wonka (F): 10.30, 13.45 (So); LCFF: The Dead Don't Hurt: 19.00 (Sa); Love Lies Bleeding: 19.00 (So).

Limpertsberg, Utopia

All Of Us Strangers: 20.45 (Sa, So); Anatomie d'une chute: 15.00 (Sa, So); Boléro: 16.00 (Sa, So); Bâtiment 5: 18.00 (So); Ferrari: 17.45 (Sa), 18.00 (So); Feuerwehrmann Sam: 13.45 (Sa, So); Green Border: 17.45 (So); L'Empire: 15.30 (Sa); Le successeur: 20.45 (So); Linda veut du

poulet!: 13.45 (Sa, So); May December: 20.45 (So); MET: La Forza del Destino: 18.00 (Sa); Perfect Days: 15.30 (So); Poor Things: 20.25 (Sa), 20.15 (So); Priscilla: 20.45 (Sa, So); The Great Escaper: 13.45, 18.30 (Sa), 13.45, 18.40 (So); The Peasants: 16.00 (Sa), 16.15 (So); The Zone Of Interest: 13.45, 18.30 (Sa), 14.00, 18.30 (So); LCFF: Two short films for Young Audience (F): 14.00 (Sa); Fox and Hare Save the Forest (F): 15.30 (Sa); Hypnos: 18.30 (Sa); Madame Luna: 20.30 (Sa); 20 Days in Mariupol: 13.30 (So); Contes Traditionnels Iraniens: 16.30 (So).

Luxemburg, Cinémathèque

LCFF: Masterclass Gaspar Noé: 14.00 (Sa); Evil Does Not Exist: 16.15 (Sa); The end we start from: 18.15 (Sa); Let the Canary Sing: 20.15 (Sa); When Evil Lurks: 22.00 (Sa); Capelito fait son cinéma: 11.00 (So); La Course au miel: 14.30 (So); Prix du Meilleur Documentaire: By BGL BNP PARIBAS: 16.00 (So); International Press Award (Fipresci): 18.00 (So); Grand Prix: By Orange: 20.30 (So).

Bettemburg, Le Paris

Dune 2: 20.00 (Sa); Peppa (D): 16.00 (So); The Great Escaper: 20.00 (So).

Diekirch, Scala

Anyone But You (D): 16.30, 22.00 (Sa), 16.30 (So); Bob Marley: 18.30 (Sa); Bob Marley (D): 19.15 (So); Das Lehrzimmer: 18.45 (Sa), 19.15 (So); Die Chaosschwester und Pinguin Paul: 14.15 (Sa), 11.00, 14.00 (So); Dune 2: 16.00, 21.00 (Sa), 19.30 (So); Dune 2 (D): 19.30 (Sa), 16.00 (So); Eine Million Minuten: 21.00 (Sa), 16.15 (So); Ferrari: 19.00 (Sa, So); Kung Fu Panda 4 (D): 14.00, 16.15, 18.30 (Sa), 11.00,

14.15, 16.45 (So); Kung Fu Panda 4 (F): 13.30 (Sa, So); May December: 19.30 (So); Migration (D): 13.45 (Sa), 11.00, 13.45 (So); Opération Portugal 2: 16.15 (Sa), 14.30 (So); Peppa (D): 14.30 (Sa), 11.00 (So); The Great Escaper: 20.45 (Sa), 17.00 (So); Wonka (D): 16.00 (Sa), 11.00 (So).

Düdelingen, Cinéstarlight

Das Lehrzimmer: 20.30 (Sa), 19.00 (So); Dune 2: 18.00 (Sa), 16.00 (So); Ferrari: 21.15 (Sa), 19.30 (So); Kung Fu Panda 4 (D): 14.00 (Sa, So); Kung Fu Panda 4 (F): 16.00 (Sa), 10.30 (So); Paw Patrol: The Mighty Movie (D): 14.00 (So); Peppa (D): 16.00 (Sa), 10.30 (So); The Great Escaper: 18.30 (Sa); The Zone Of Interest: 16.30 (So); Wish (D): 14.00 (Sa).

Echternach, Sura

Das Lehrzimmer: 19.30 (So); Dune 2 (D): 20.00 (Sa), 16.30 (So); Eine Million Minuten: 17.30 (Sa); Kung Fu Panda 4 (D): 15.00 (Sa), 11.00 (So); Peppa (D): 14.30 (So).

Esch/Alzette, Kinopolis Belval

Article 370: 16.30 (Sa); Bob Marley: 19.45, 22.15 (Sa); Cocorico: 20.00 (Sa), 20.15 (So); Dune 2: 14.00, 16.45, 20.15, 22.00 (Sa), 14.00, 16.30, 20.00 (So); Dune 2 (D): 19.30 (Sa), 14.00 (So); Dune 2 (F): 14.00, 16.30 (Sa), 16.45, 19.45 (So); Imaginary: 19.45, 22.15 (Sa), 20.45 (So); Jérémy Ferrari: Anesthésie générale: 16.45 (So); Killers of the Flower Moon: 16.30 (So); Kung Fu Panda 4: 17.30 (Sa); Kung Fu Panda 4 3D: 19.45 (Sa, So); Kung Fu Panda 4 (D): 14.30 (Sa), 14.15 (So); Kung Fu Panda 4 (D) 3D: 17.00 (Sa, So); Kung Fu Panda 4 (F): 17.30 (So); Kung Fu Panda 4 (F) 3D: 14.15 (Sa), 14.30 (So); Kung Fu Panda 4 (P): 14.00 (Sa); Maison de retraite

2: 17.15 (Sa), 17.30 (So); Manjummel Boys: 20.00 (So); MET: La Forza del Destino: 18.00 (Sa); Opération Portugal 2: 14.15, 22.15 (Sa), 14.30 (So); Wish (D): 14.30 (Sa); Wish (F): 14.15 (So); Wonka (F): 14.00 (So).

Grevenmacher, Kulturhuuf Kino

Dune 2: 18.30 (So); Dune 2 (D): 16.30 (Sa); Eine Million Minuten: 20.00 (Sa); Kung Fu Panda 4 (D): 14.00 (Sa, So); Migration (D): 16.30 (So); Peppa (D): 10.30 (So).

Kahler, Kinoler

Dune 2: 20.00 (Sa); Kung Fu Panda 4 (D): 15.00 (So); The Great Escaper: 20.00 (So).

Mondorf, Waasserhaus

Cocorico: 20.30 (So); Dune 2 (D): 20.30 (Sa); Kung Fu Panda 4 (D): 16.00 (Sa); Kung Fu Panda 4 (F): 14.00 (So); Madame Web (D): 18.00 (Sa); Mean Girls (D): 18.00 (So); Spuk unterm Riesenrad: 14.00 (Sa), 16.00 (So).

Rümelingen, Kursaal

Bob Marley (D): 17.15 (So); Dune 2: 20.15 (Sa); Dune 2 (D): 19.30 (So); Feuerwehrmann Sam: 14.00 (So); Kung Fu Panda 4 (D): 15.15 (So); Kung Fu Panda 4 (F): 16.00 (Sa); Mean Girls (D): 18.00 (Sa); Spuk unterm Riesenrad: 14.00 (Sa).

Ulfingen, Orion

Dune 2 (D): 20.00 (Sa); Ferrari: 20.00 (So); Kung Fu Panda 4 (D): 16.00 (So).

Wiltz, Prabbeli

Das Lehrzimmer: 20.00 (So); Dune 2: 20.00 (Sa); Dune 2 (D): 17.00 (So).

69. Tag | Françoise

Historische Daten

2023 – In Hamburg erschießt ein 35-Jähriger nach einer Gemeindeversammlung der Zeugen Jehovas sieben Menschen, darunter ein ungeborenes Kind. Danach tötet er sich selbst.

1984 – Die nach Entwürfen des britischen Architekten James Stirling gebaute Neue Staatsgalerie in Stuttgart wird mit einem Festakt eröffnet.

1979 – Im baden-württembergischen Rastatt wird der als „Monsieur X“ bekannt gewordene Bundesbahnattentäter zu lebenslanger Haft verurteilt. Beim schwersten der 13 dem Erpresser zur Last gelegten Anschläge gab es 1977 bei Emmendingen 20 Verletzte.

1964 – In Dearborn im US-Bundesstaat Michigan verlassen die ersten Ford Mustangs die Auto-Montagebänder.

1959 – Die „Barbie“-Puppe wird auf einer Spielwarenmesse in New York erstmals der Öffentlichkeit vorgestellt.

1931 – Ernst Ruska testet das erste von ihm gemeinsam mit Max Knoll entwickelte Elektronenmikroskop, also ein Gerät, welches mit Elektronen statt mit Licht die Proben abtastet. Er erhält dafür 1986 den Physiknobelpreis.

1839 – Preußen erlässt ein erstes Schutzgesetz für arbeitende Kinder. Kinder unter neun Jahren dürfen in Fabriken nicht mehr beschäftigt werden.

Geburtstage

1964 – Juliette Binoche (60), französische Schauspielerin („Chocolat“), Oscar als beste Nebendarstellerin in „Der englische Patient“



1959 – Giovanni di Lorenzo (65), deutscher Journalist und Fernsehmoderator (Talkshow „3 nach 9“), Chefredakteur der Wochenzeitung „Die Zeit“ seit 2004

1924 – Peter Scholl-Latour, deutscher Journalist und Publizist (Buch „Der Tod im Reisfeld“), gest. 2014

Todestage

2009 – Hanne Darboven, deutsche Künstlerin und Malerin, führende Vertreterin der Konzeptkunst, geb. 1941

Rätsel

Staat in Mittelamerika	am Wasser brütender Zugvogel	Zeitalter	Pastenbehälter	alter Name Tokios	ostafrikanisches Volk	ohne Wärme	Preisnachlass	Lottotreffer (salopp)	kleiner Stab zum Halten des Eises	alter Name der Pyrenäenhalbinsel	englisches Lokal	Sterngruppe, Siebengestirn	rührig	erfunden, unwahr	Küchengerät, Raspel	Geschrei	Nebenfluss der Maas	New Yorker Stadtteil
							Schnur, Kabel						Kauf					1
nobel						dickflüssige Speise			Europäer							kurz: zu der		
wütend						Gemüsepflanze	Indonesische Insel, Sulawesi						defensiver Fußballspieler					
						veredeltes Eisen			dänischer Astronom † (Tycho)	Bruder von Esau						kostspielige Lebensführung	Mozarts Schwester (Rufname)	
Wortteil: vor	Wort am Gebetsende	Edelstein	gewicht				Wortteil: Gehör, hörbar	wertvoller Pelz					bewegl. Verbindung von Knochen					
Kalkinsel vor Neapel					legendarer finnischer Läufer		Getreidefruchtstand			königlich		Sprengstoff	Verbanungsort		rus-sisches Gebirge			
Laut des Zögerns, Nachdenkens			Kultfigur		belgische Stadt an der Maas			an-sprechen							umso		griechischer Buchstabe	
landwirtschaftlicher Betrieb						Hauptstadt von Tibet	Bauelement für Rohrleitungen	Leuchtröhrenfüllgas	Schmuckstein				mager					
					verschwen-derisch umgehen	tropische Schlingpflanze			Gut-schein			Stadt in Süd-frankreich				Stern im Perseus	russ. Kosmo-naut († 1968)	
Pflanzenkletterglied	Schmuckstück		antikes Henkelgefäß						Schminke für Lidstriche				Stinkt-ier		übel			
Zwergbaum						US-Film-preis	Stadt im Norden des Irak					Erfinder des Lauf-rades	Schau-spiel von Goethe					
			Mienen-spiel	türkischer Reichs-gründer					Zimmer-pflanze	Tanzlokal						Vogel-Raubtier-kralle	Gedenk-feier, Denkmal	
Geburts-schmerz	Genuss-mittel	Uni-versitäts-kantine					deutscher Adels-titel	Tennis-platz					mit den Zähnen zer-kleinern		tiefe Bewusst-losigkeit			
Che-rusker-fürst					Anspruch, Befugnis	Heizgas					veraltet: Zweck	Silvester-spreng-körper						10
chinese-sche Meile		sehr kalt			Ortungs-gerät			Informant der Polizei	Nacht-lager im Freien					Karten-kombi-nation beim Poker		italie-nische Tonsilbe		
auf der Nase klemmen-de Brille						Kampf zwischen Staaten	Schaffell						Wortteil: Hunderts-tel	Schlaf-matratze				
					Fisch-fanggerät	Satz-zeichen			den Mond betref-fend			Gefängnis-raum				Facharzt	Boden-nahrung	
folgereich-tiges Denken	Helikopter-dreh-flügel	Laub-baum				Haupt-stadt Afghanis-tans	vorsicht-ig hervor-schauen							Stadt an der Loire	span-ischer National-held			
Morgen-land					Unkraut-pflanze	Ende des Schwert-griffs						ägypt. Staats-präsident († 1981)	Ab-schieds-gruß					
			ara-bisches Grußwort	Kurort in Südtirol				zu diesem Zweck	Material für Hüte						franzö-sisch: Insel			
Holz-pantoffel	Zeit einer Sonnen-wende	über-glücklich				Halbgott	russisch: vorwärts, los						Stadt in Frank-reich (Senf)	Wind-richtung	Ausruf der Freude	nimmer		
Kampf-geist, Einsatz-wille					fürsorg-licher Schutz	Reiter-soldat			Tauf-zeugin			Zwang-sankün-digung						
		ab-wertend: Pferd	Kirchen-musik-instru-ment				die Pole be-treffend	Fein-bäckerei (franzö-sisch)										
Misch-getränk mit Wein	altes Streich-instru-ment				Stadt in Ober-österreich	See-räuber						groß-zügig, spenda-bel	ge-streifte Groß-katze					
Straßen-bahn			Nadel-baum	pol-nisches Ostsee-bad				feier-lich ver-sichern	japa-nisches Brettspiel									
Annehm-lichkeit	heikel	Papier-beutel					Zelt-pflock	Präsident der USA										
					in die Höhe bewegen	schlagen			verloren, weg (franzö-sisch)				antike Felsen-stadt in Jordanien					
englische Kose-form: Mutter	Bal-te	Respira-tion	Wortteil: über					Bergwerk	mit-reißender Schwung									
Fluss-windungen					Wende-komman-do beim Segeln	Notlage												
Vorderste					Wortteil: zwei	streng						Warn-farbe						
					Reini-gungs-gerät, Feger				Miss-günstiger									
Europäer	fies, schuftig					den Acker auf-lockern						Staat am Nord-atlantik						

Lösungswort: Bassgitarre

Lösung des Rätsels

```

V S U N N E G G E N I E W E G
R E D I E N N E S S B E I L I R
I O R D I G I R B E I L S R
E E S I W R R B D N V A W
P E P A H N M V W
N N N E U A H E I V I T H O M
N E D I R T E I T O P N S
O G I I O P O S H W V R I
R E G I L R I R R R R W V G I
E I R E S S I L V W T E G R O T R I K
G N N H O R D D V S N H E T V R O W
N R R H O V I W A D A B G I T E S I T
E T I H O V I S N N V R M G G O T C
U V H C S I N N F U N K I E R I N O
D I C U N N E G L V N R O H S H
R R R L T E Z H W O K C K I G O T
N O N O F U T L V R R F E R I N K
I W A V A K I E R T V R A D V E I T
R E R L T A N K A V N T A B C N I W R
A W O K K U N T V N O C I V S N E R
G G O K K S I D S N W S O S E H E M
A V L T E I S M T J S W M I V S N O B
G V A S T V V K E R O H J W A O T
E S E W I N A E N V I T E K N V R
N N E Q D X A N O H M O J N G N I E M
A N N X N E O D R N W A N O W H
T V R U O G D O D E H E S T I R P A R C
K N E L E R M W S I R B S A V T K R A R S
L E O K O R J R T H V I S T A V E P
O B E L I B E R L I E R E F E U R
R E R S T I R I P E R I P E R W E R B
G G R R R R R R R R R R R R R R R
    
```

- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9
- 10
- 11

Roman

Roman

Der Duft von Zimt

19

„Ich brauche meinen Schlaf, es führt kein Weg daran vorbei!“, verkündete Onkel Fritz meist um Schlag sechs. Dann verabschiedete er sich und zog sich noch im Verlassen der Küche die Schlafmütze auf den Kopf. Schließlich begann ihr gemeinsamer Tag bereits um zwei Uhr nachts.

Doch nachdem sie stundenlang nach Marie-Antoinette gesucht und sich danach – ebenso erfolglos – bemüht hatten, Ida zu trösten, war es schon halb acht, als sie zu Hause ankamen. Beide hatten noch nichts im Magen, also beeilte sich Josephine, das verbliebene Brot aufzuschneiden. Mit dem Metzger in ihrer Straße tauschten sie regelmäßig Backware gegen Wurst, die Josephine nun in Scheiben schnitt. Hastig aßen sie, danach stülpte sich Onkel Fritz die Schlafmütze über, verfluchte „die kleine Hausratte“ und huschte – noch mit vollem Mund und einer Brotrinde in der Hand – ins Bett.

Josephine räumte den Tisch ab und ging dann wie üblich ebenfalls auf ihre Kammer. Dennoch konnte sie nicht gleich schlafen. Immer wieder musste sie an den brennenden Zucker denken, an die verzweifelte Menschenmenge, an Marie-Antoinette. Und an die Musik. Die Melodie piff ihr

wie ein Unwetter in den Ohren, sie ließ sich nicht abschütteln. Und dann hörte sie wieder dieses eine Instrument, das fast wie eine menschliche Stimme vibrierte. Während die anderen Stimmen marschierten, tanzte sie ...

Über diesen Gedanken schlief sie schließlich ein.

Doch schon wenige Stunden später weckte sie ein Klopfen. Sie stöhnte und spürte, wie furchtbar schwer ihr ganzer Körper war. Dennoch stand sie auf, um das Fenster zu öffnen. Sofort begann sie zu zittern, so kalt war die Novembernacht.

„Ist ja schon gut!“, rief sie schlaftrunken hinaus. „Ich bin wach.“

„Guten Morgen, Schlafmütze!“, sagte der alte Nachtwächter, der früher eine beachtliche Kugel von Bauch vor sich hergetragen hatte. Sogar aus dem ersten Stock konnte Josephine erkennen, dass von ihr wenig übrig geblieben war. An niemandem ging die Lebensmittelknappheit spurlos vorbei. In der einen Hand trug er eine Fackel, die andere ließ gerade den langen Stock sinken, mit dem er, wie jeden Morgen, an ihren Fensterladen geklopft hatte, um sie zu wecken. „Aus den Federn, junge Dame! Ich habe schon einen gewaltigen Hunger.“ Während er sprach, bildete sich vor seinem Mund eine Atemwolke. „Oder habt ihr den Laden etwa schon geschlossen?“

Josephine stemmte die Hände in die Hüften. „Nie und nimmer!“, rief sie. „Thielemanns Backhaus schließt nicht!“



Der Nachtwächter lachte. „Genau das wollte ich von dir hören!“

Sie lächelte und rieb sich müde über das Gesicht. „Warte einen Moment ...“

Sie tastete nach der Ölfunzel neben ihrem Bett und zündete sie an. Dann sah sie wieder zu ihm hinunter.

„Danke schön!“ Sie warf ihm die Münze zu, die er jeden Morgen für seinen Weckdienst bekam, und winkte ihm hinterher, während er in der Dunkelheit der Rosenstraße verschwand.

Einen Moment blieb sie am Fenster stehen und atmete die kalte Luft ein. Normalerweise genoss sie diesen stillen Moment, den sie ganz für sich hatte. Die Rosenstraße mit ihren unregelmäßigen Pflastersteinen und den

schmalen, windschiefen Häusern lag friedlich schlafend vor ihr. Genauso wie der Tag, den sie als eine der Ersten begrüßte. Manchmal nickte sie dem Himmel zu und murmelte: Es kann losgehen. Doch heute war ihr dafür zu kalt. Schnell schloss sie das Fenster wieder, um sich umzuziehen und Fritz zu wecken.

Während sie die wenigen Zutaten vermengte, die sie für heute hatten ergattern können, schielte Josephine zu ihrem Onkel hinüber: Bevor die Sonne aufging, stand er stumm in der Backstube, starrte vor sich hin und arbeitete sich verbissen an einer kleinen Teigkugel ab. Je wärmer der Feuerofen wurde und je mehr Teig er geformt, auf die Bleche gelegt und in den Ofen geschoben hatte, desto munterer wurde er. Spätestens im Morgengrauen, während sie die ersten frischen, duftenden Brote in die geflochtenen Körbe legten, begann er zu sprechen.

„Ich hab von der kleinen Hausratte geträumt, kannst du dir das vorstellen?“ Er lachte auf und schüttelte den Kopf. „Was sie wohl treibt, da draußen in Freiheit.“

„Ich fürchte ja, dass Ida sie zu sehr verwöhnt hat“, sagte Josephine. „Ich bin mir nicht mal sicher, ob sie überhaupt laufen kann. Sie wurde doch immer getragen! Auf der Straße wird sie sicher nicht lang überleben.“

Fritz seufzte. „Wer von uns könnte das schon schaffen ...?“

Josephine nickte traurig und schaute auf die heute ausgesprochen kleinen Rundstücke hinab, die sie gerade in ihren Händen formte.

„Übrigens, Josephine ... ich habe nachgedacht.“

Sie hielt inne und sah Fritz an, doch er wich ihrem Blick aus. Sofort wusste sie, worauf er hinauswollte. „Nein, Onkel. Sag es nicht!“

„Wenn wir jetzt nicht handeln, landen vielleicht auch wir bald auf der ...“

Schnell unterbrach sie ihn. „Unsere Kunden halten zu uns. Und bisher bist du doch immer wieder an ein paar Zutaten gekommen!“

Fritz schloss kurz die Augen. „Josephine ... Du hast doch gestern selbst gesehen, zu was die Franzosen in der Lage sind.“

„Bitte, Onkel. Diese Zeiten gehen vorbei. Und wir halten durch!“ Flehend sah sie ihn an.

Fritz seufzte, nickte langsam und arbeitete weiter.

Um die düsteren Gedanken an die Warenverbrennung und Fritz' Überlegungen beiseitezuschieben, begann Josephine, eine Spur zu laut vor sich hin zu summen. Normalerweise genoss sie es sehr, gemeinsam mit Fritz im immer wärmer werdenden Hinterzimmer der Bäckerei zu arbeiten.

(Fortsetzung folgt)

Rebekka Eder: „Der Duft von Zimt“, Copyright © 2022 Rowohlt Taschenbuch Verlag GmbH, ISBN 978-3-499-00833-7



Su|do|ku

Hat Sie schon das große Zahlenrätsel-Fieber gepackt?

Wenn nicht, dann wetten wir, Sie lassen sich auch anstecken. Die Spielregeln sind ganz einfach: Füllen Sie das Rastergitter so aus, dass in jeder Zeile, in jeder Spalte (horizontal und vertikal) und in allen 3 x 3 Boxen die Zahlen 1 bis 9 nur einmal enthalten sind. Su|do|ku bedeutet nämlich „Die Zahl, die alleine steht“. Eigentlich ganz einfach, oder?

Auflösung

vom 8. März 2024

Mittel

4	5	1	8	2	7	9	3	6
8	2	9	3	1	6	4	7	5
7	6	3	5	4	9	1	2	8
3	1	4	2	9	5	6	8	7
5	8	2	7	6	4	3	1	9
9	7	6	1	3	8	5	4	2
1	3	7	9	5	2	8	6	4
2	4	5	6	8	1	7	9	3
6	9	8	4	7	3	2	5	1

Schwer

6	5	3	7	4	2	8	1	9
1	4	7	8	6	9	2	5	3
9	2	8	5	1	3	4	6	7
3	7	1	9	2	6	5	4	8
4	9	6	1	8	5	3	7	2
2	8	5	4	3	7	6	9	1
7	3	4	6	9	8	1	2	5
5	1	2	3	7	4	9	8	6
8	6	9	2	5	1	7	3	4

			1	9			8	6
			8				2	4
	4						9	5
			7	4	9			
5				3				
8		7		2		4		
	2						8	
	1		4					3
				6				7

Leicht

Mittel

Schwer

		2	9		5			
8			1				7	
	3					7		5
	1		6		2			4
6		8			4			7
				7	8	1		9
			7		9			2
	4			6		5		8
		7		5	3			6

Leicht

Mittel

Schwer

TV-Programm

Samstag, den 9. März 2024

ARD

6.20 Meister Eder und sein Pumuckl **7.05** #WIR **7.15** Paula und die wilden Tiere **7.40** Jason und die Haustiere **7.55** Checker Julian **8.20** Wissen macht Ah! **8.45** neuneinhalb **8.55** Pan Tau **9.20** Tagesschau **9.25** Sportschau. live. Nordische Kombination / Alpiner Skilauf / Eishockey / Biathlon / Handisport / Langlauf / Alpiner Skilauf / Nordische Kombination / Skispringen / Alpiner Skilauf / Skispringen / Snowboard / Fußball / Skispringen **18.30** Sportschau **19.57** Lotto am Samstag **20.00** Tagesschau.

20.15 Sport



BIATHLON
4 x 6 km Staffel Frauen. Übertragung aus Soldier Hollow. Reporter: Wilfried Hark. Der vorletzte Weltcup dieses Winters findet in Soldier Hollow, in Utah statt. Für den Deutschen Ski-Verband gehen Selina Grotian, Johanna Puff und die nachgerückte Julia Kink ins Rennen um den Sieg. Franziska Preuß kann krankheitsbedingt nicht am Weltcup teilnehmen.

21.45 Sport

OHNE GEWEHR – LEBEN NACH DEM BIATHLON

Im siebten Teil der beliebten Reihe besucht Michael Antwerpes die mehrfache Olympiasiegerin Kati Wilhelm, die finnische Gesamtweltcup-Siegerin Kaisa Mäkäräinen und den mehrfachen Biathlonweltmeister Simon Schempp. **22.25** Tagesthemen **22.45** Das Wort zum Sonntag. Magazin **22.50** Biathlon. Weltcup – 10 km Sprint Männer. Live **0.30** Tagesschau.

ZDF

8.20 Das Rätsel der Runen **8.40** heute Xpress **8.45** Lassie **9.05** Bibi und Tina **9.55** PUR+ **10.23** heute Xpress **10.25** Notruf Hafenkante **11.10** Soko Wismar **11.55** heute Xpress **12.00** einfach Mensch **12.15** Um die 50. TV-Film. Komödie, D 2021 **13.40** Inga Lindström: Die Sache mit der Liebe. TV-Film. Melodrama, D 2012 **15.10** heute Xpress **15.15** Bares für Rares **16.10** Die Rosenheim-Cops **17.00** heute Xpress **17.05** Länderspiegel **17.35** plan b. **18.05** Soko München **19.00** heute **19.25** Die Bergretter. Serie.

20.15 TV-Film



WENDLAND – STILLER UND DAS GROSSE SCHWEIGEN
Krimi, D 2024. Regie: Bruno Grass. Mit Ulrich Noethen, Bettina Burchard, Malte Thomsen. Hauptkommissar Jakob Stiller hat eine harte Nuss zu knacken, als ein Gärtner tot aufgefunden wird. Womöglich hat der Fall etwas mit dem verletzten jungen Mann zu tun, den Stiller kurz zuvor auf seinem Grundstück aufgegriffen hatte.

21.45 Serie

DER ALTE

Nicht schuldig. Krimi, D 2021. Mit Jan-Gregor Kremp, Yan Balistoy. Kaum aus dem Gefängnis entlassen, gerät die junge Mutter Franka Thiel erneut ins Fadenkreuz der Polizei. Der Unternehmer Paul Selinski ist in seinem Büro ermordet worden. **22.45** heute journal **23.00** das aktuelle sportstudio **0.25** heute Xpress **0.30** heute-show **1.00** Survivor. Spielfilm. Thriller, GB 2015.

SAT.1

5.05 Auf Streife – Die Spezialisten **5.50** Auf Streife – Die Spezialisten **6.45** Auf Streife – Die Spezialisten **7.45** Auf Streife – Die Spezialisten **8.45** Auf Streife – Die Spezialisten **9.45** Die Landarztpraxis **13.20** Das Küstenrevier. Serie. Wut ist dicker als Wasser **14.05** Das Küstenrevier. Serie. Besuch aus der Vergangenheit **14.50** Das Küstenrevier. Serie. Affäre mit Nebenwirkung **15.30** Das Küstenrevier **16.15** Das Küstenrevier **16.55** So gesehen **17.00** Genial daneben **18.00** Das 1% Quiz **19.55** Sat.1:newstime.

20.15 Spielfilm



DRACHENREITER
Trick, D-B 2020. Regie: Tomer Eshed. Der liebenswerte Drache Lung und das freche Koboldmädchen Schwefelfell sind auf der Suche nach einem sicheren Zuhause. Auf ihrer Reise zum sogenannten Saum des Himmels treffen sie auf den Waisenjungen Ben, der sich ihnen ohne zu zögern anschließt. Gemeinsam müssen sich die Freunde Herausforderungen stellen.

22.05 Spielfilm

DIE REISE ZUR GEHEIMNISVOLLEN INSEL

Abenteuer, USA 2012. Regie: Brad Peyton. Mit Dwayne Johnson, Kristin Davis. Zusammen mit Stiefvater Hank begibt sich Sean auf einen abenteuerlichen Trip, um den auf einer Insel verschollenen Grossvater zu finden. **23.50** Lloronas Fluch. Spielfilm. Horror, USA 2018 **1.35** Die Reise zur geheimnisvollen Insel. Spielfilm. Abenteuer, USA 2012.

RTL

5.45 Der Blaulicht Report **6.45** Der Blaulicht Report **7.45** Der Blaulicht Report **8.45** Der Blaulicht Report **9.45** Der Blaulicht Report **10.45** Der Blaulicht Report **11.45** Verklag mich doch! **12.15** Verklag mich doch! **12.45** Barbara Salesch – Das Strafgericht **13.45** Barbara Salesch – Das Strafgericht **14.45** Ulrich Wetzel – Das Strafgericht **15.45** Ulrich Wetzel – Das Strafgericht **16.45** Ulrich Wetzel – Das Strafgericht **17.45** Gala. Unterhaltung **18.45** RTL Aktuell **19.04** Klima Update **19.05** Life – Menschen, Momente, Geschichten.

20.15 Unterhaltung



SCHLAG DEN BESTEN
Mit Elton. Zu Gast: Philipp Boy, Anna Carina Woitschak, Katja Burkard, Felix von Jascheroff, Jolina Mennen, Filip Pavlovic, Lola Weippert, Axel Stein, Matthias Steiner, Kevin Kuske. In der Sendung treten elf Prominente in zehn Herausforderungen an, um ihre sportlichen und mentalen Fähigkeiten unter Beweis zu stellen.

23.40 Doku-Soap

MAKE LOVE, FAKE LOVE

Mit Janin Ullmann. Das Rennen um Single-Lady Antonia nimmt Fahrt auf – im wahrsten Sinne des Wortes! Am Abend findet in der Villa eine Pink Party statt, bei der eine Überraschung wartet. Antonia nimmt die Männer ins Kreuzverhör und erste Verdächtigungen kommen ans Licht. Wer spielt hier ein falsches Spiel? **0.50** Take Me Out. Doku-Soap **4.45** Der Blaulicht Report. Doku-Soap.

PROSIEBEN

6.15 Galileo Kids: «Mensch» – Wer bist Du denn? **6.40** Galileo **7.50** The Big Bang Theory **9.10** EUREKA – Die geheime Stadt **10.05** Fresh Off the Boat. Serie **10.30** Mom **11.00** Mr. Griffin – Kein Bock auf Schule **13.20** Die Simpsons **15.20** The Big Bang Theory. Serie **16.15** Call Me Kat. Serie **17.10** B Positive. Serie. Anästhesie, Bond und Boccia **17.40** B Positive. Serie. Spülmaschine, Feuer und Fernbedienung **18.05** ProSieben:newstime **18.20** EUREKA. Serie. S.A.R.A.H. / Sommernachts-traumsinvasion.

20.15 Spielfilm



JAMES BOND 007 – IN TÖDLICHER MISSION
Spionage, GB-USA 1981. Regie: John Glen. Mit Roger Moore, Carole Bouquet, Chaim Topol, Lynn-Holly Johnson. Als ein Spionageschiff versinkt und dabei ein ATAC-Sender, mit dem Raketen auf U-Booten den Einsatzbefehl erhalten können – verloren geht, erhält der Agent James Bond den Auftrag, diesen Sender zu bergen.

22.55 Spielfilm

JAMES BOND 007 – OCTOPUSSY

Spionage, GB 1983. Regie: John Glen. Mit Roger Moore, Maud Adams, Louis Jourdan, Kristina Wayborn. James Bond rettet die Welt vor einem Sowjetgeneral, der auf einem amerikanischen Stützpunkt in der Bundesrepublik Deutschland eine Atombombe zünden lassen will. **1.35** James Bond 007 – In tödlicher Mission. Spielfilm. Spionage, GB 1981. Mit Roger Moore.

SWR

10.30 Marktcheck **11.15** Die Tricks mit **12.00** Klimazeit **12.30** Daheim in den Bergen. Serie. Schwesternliebe **13.58** Fußball: 1. FC Saarbrücken – FC Erzgebirge Aue **16.00** Offline on the Road **16.30** Wir werden Camper! **17.00** Die Fallers **17.30** SWR Sport **18.00** SWR Aktuell **18.08** Hierzuland **18.15** menschen & momente **18.45** Stadt – Land – Quiz **19.30** SWR Aktuell **20.00** Tagesschau.

20.15 Unterhaltung



SCHLAGER-SPASS MIT ANDY BORG
Mit Andy Borg. Zu Gast: Hansi Hinterseer, Marc Pircher, Dennis Nussbeutel & seine Musikanten, Fausta Gallelli, Nick MacKenzie, Claudia Jung, Stimmen der Berge, Kees Haak. Aus einem gemütlichen Weintokal führt Andy Borg als Gastgeber durch die Sendung.

22.15 SWR Aktuell. Nachrichten.

22.20 TV-Film

DAS WEISSE HAUS AM RHEIN
Gefühlsdrama, D 2021. Mit Jonathan Berlin, Nicole Heesters. Hoteliersohn Emil will sich nach dem 1. Weltkrieg mit den Franzosen aussöhnen und nach vorn schauen. **1.20** Daheim in den Bergen **4.20** Reisetipp Südwest **4.35** Die Kanarischen Inseln. Dokumentation.

VOX

5.50 CSI: New York. Serie. Der Domino-Effekt **6.35** Criminal Intent – Verbrechen im Visier. Serie **11.50** Shopping Queen **12.50** Shopping Queen **13.50** Shopping Queen **14.50** Shopping Queen **15.50** Shopping Queen **16.50** Das geheime Leben unserer Haustiere. Magazin **17.55** hundkatzemaus – Das Haustiermagazin. Magazin **19.10** Der Hundeprofi – Rütters Team. Doku-Soap.

20.15 Spielfilm



DER STAATSFREUND NR. 1
Action, USA 1998. Regie: Tony Scott. Mit Will Smith, Gene Hackman. Das Leben des Anwalts Robert Clayton Dean ändert sich schlagartig, als er unwissentlich in den Besitz eines Videobandes gelangt, auf dem der Mord an einem Kongressabgeordneten zu sehen ist. Die Täter sind von der NSA.

22.55 Spielfilm

DEATH WISH

Action, USA 2018. Regie: Eli Roth. Mit Bruce Willis, Vincent D'Onofrio. Als seine Frau von Einbrechern ermordet wird und seine Tochter nach dem Überfall im Koma landet, entwickelt Dr. Paul Kersey immer stärker werdende Rachegefühle. **1.00** Medical Detectives – Geheimnisse der Gerichtsmedizin.

RTLZWEI

5.30 X-Factor: Das Unfassbare. Serie. Der Kerzenleuchter / Der verlorene Sohn / Zeitarbeit / Der magische Rosengarten / Die Bombe **6.15** Infomercial **8.15** Der Trödeltrupp – Das Geld liegt im Keller **9.15** Der Trödeltrupp – Das Geld liegt im Keller. Doku-Soap **10.15** Zuhause im Glück – Unser Einzug in ein neues Leben. Doku-Soap **18.15** Bella Italia – Camping auf Deutsch. Doku-Soap.

20.15 Spielfilm



I FEEL PRETTY
Komödie, USA 2018. Regie: Abby Kohn, Marc Silverstein. Mit Amy Schumer, Tom Hopper. Nach einem heftigen Sturz glaubt die etwas pummelige Renee, sie sei ein Supermodel. Mit neu gewonnener Selbstsicherheit lebt sie endlich das Leben, das sie immer wollte. Was wenn sie die Wahrheit erkennt?

22.30 Spielfilm

ER STEHT EINFACH NICHT AUF DICHT

Romantische Komödie, USA 2009. Regie: Ken Kwapis. Mit Ginnifer Goodwin, Ben Affleck. Moderne Beziehungswelten: Gigi hat ein Date mit Conor, der sie danach nicht mehr anruft. **1.00** Weg mit der Ex. Spielfilm. Fantastische Komödie, USA 2014.

SUPER RTL

10.15 Pokémon Horizonte: Die Serie **11.10** City – Abenteuer **11.45** Grizzly & die Lemminge **12.25** Barbie – Die geheime Welt der Glitzerfeen. Spielfilm. Trick, USA 2011 **13.40** Monster High **14.10** Grizzly und die Lemminge **16.45** Woozle – Die Serie **16.55** Woozle Goozle **17.15** PAW Patrol – Helfer auf vier Pfoten **18.15** SpongeBob Schwammkopf **18.35** Willkommen bei den Louds **19.05** Neue Geschichten vom Pumuckl **19.40** Alvin!!! und die Chipmunks **20.00** Angelo! **20.15** Sing. Spielfilm. Trick, USA 2016 **22.20** In 80 Tagen um die Welt. Spielfilm. Abenteuer, USA 2004 **0.35** Kamera läuft! Die lustigsten Clips aus dem Netz **1.05** Teleshoppingsendung.

KI.KA

8.10 Esme & Roy **8.45** Beccas Bande **9.20** Maari – Abenteuer am Riff **9.40** Stark mit Fidi **9.45** Ene Mene Bu – und dran bist du **9.55** ICH bin ICH **10.05** Pia und die Haustiere **10.20** Sing-Alarm **10.35** TanzAlarm **10.45** Tigergenten Club **11.45** Schmeckexperimente **12.00** Hexe Lilli **13.30** Vilja und die Räuber. Spielfilm. Komödie, D 2015 **14.50** CheXperiment **15.05** Robin Hood – Schlitzohr von Sherwood **16.25** Tib & Tumtum **17.50** Bobby & Bill **18.15** Maulwurf Moley **18.35** Zacki und die Zoobande **18.47** Baumhaus **18.50** Unser Sandmännchen **19.00** Lassie **19.25** Checkerin Marina **19.50** logo! **20.00** Kika Live **20.10** TickTack – Tu was! **20.35** Princess of Science **21.00** Sendeschluss.

KABEL EINS

6.00 Magnum **9.00** Blue Bloods – Crime Scene New York **10.50** Castle **15.35** Hawaii Five-O **16.30** Kabel Eins:newstime **16.40** Hawaii Five-O **20.15** Manifest. Serie **0.10** Hawaii Five-O. Serie. Heisse Spur **1.05** Manifest. Serie **4.00** Hawaii Five-O. Serie **4.45** Criminal Minds. Serie.

3 SAT

17.30 Katie Fforde – Leuchtturm mit Aussicht. TV-Film. Melodrama, D 2012 **19.00** heute **19.20** Opa, der Influencer **20.00** Tagesschau **20.15** Rudolf Buchbinder spielt Beethoven **21.40** Anne-Sophie Mutter – Vivace **23.10** Parasite. Spielfilm. Drama, COR 2019 **1.15** lebensArt.

EUROSPORT

3.00 Sendepause **8.30** Alpiner Skilauf **9.20** Skispringen. HS 134 der Männer. Live **10.20** Alpiner Skilauf. Riesenslalom der Frauen – 1. Lauf. Live **12.00** Biathlon **13.15** Alpiner Skilauf. Riesenslalom der Frauen – 2. Lauf. Live **14.30** HS134 Raw Air der Männer. Live **16.35** Alpiner Skilauf **17.15** Handball: Thüringer HC – SG BBM Bietigheim. DHB-Pokal der Frauen. Halbfinale. Live **19.15** Handball: VfL Oldenburg – TuS Metzingen **20.25** Biathlon. Staffel der Frauen. Live **21.45** The Minute **21.50** Radrennen. Paris-Nizza 2024. 7. Etappe der Männer **22.15** Radrennen. 6. Etappe der Männer **22.45** Biathlon. Sprint der Männer. Live **0.20** Radrennen. Paris-Nizza.

Samstag, den 9. März 2024

TF1

6.00 Tfou **11.05** Téléshopping – Samedi **11.50** Les 12 coups de midi **13.00** Le 13h **13.40** Reportages découverte. Il était une fois des îles **14.50** Grands reportages. Magazine. Les Français à la conquête du monde. La France est reconnue pour son expertise dans la gastronomie, l'artisanat, la mode ou encore le luxe. Mais avec la crise sanitaire, les initiatives ont fortement été impactées **16.10** Les docs du week-end. La folie du tatouage **17.50** 50' Inside **20.00** Le 20h **20.45** Loto. Jeu. En direct **20.55** Quotidien express.

21.10 Divertissement



THE VOICE
Présentation: Nikos Aliagas. «The Voice» a le plaisir de retrouver cette année son coach historique et emblématique: Mika. Fin stratège et compétiteur hors pair, il est surveillé de près par les autres coaches: Zazie, qui a remporté la dernière saison avec son talent Aurélien Vivos; Vianney, qui enchaîne les succès; et pour la deuxième fois consécutive le duo Bigflo & Oli.

23.40 Divertissement

THE VOICE, LA SUITE
Présentation: Nikos Aliagas. Pour cette saison 2024, «The Voice, la suite» devient un talk-show musical. Oubliez le calme de fin de soirée, place à un lieu d'échanges passionnés où les cinq coaches et des invités seront au cœur de débats enthousiastes et captivants, menés par Nikos Aliagas. Au programme de ce divertissement, bonne humeur et ambiance décontractée.

FRANCE 2

6.00 Le 6h00 info **6.30** Télématin **9.30** Bel & bien **10.50** Chacun son tour **12.00** Tout le monde veut prendre sa place **13.00** 13 heures **13.20** 13h15, le samedi **13.55** Journal météo climat **14.00** Au bout de l'enquête, la fin du crime parfait? **15.00** Rugby. Tournoi des VI Nations. Italie/Écosse. 4^e journée. En direct **17.15** XV/15 **17.35** Rugby. Tournoi des VI Nations. Angleterre/Irlande. 4^e journée. En direct **19.50** Journal météo climat **20.00** 20 heures **20.30** Les rencontres du «Papotin» **21.00** Journal météo climat.

21.10 Jeu



100% LOGIQUE: LA RÉPONSE EST SOUS VOS YEUX
Présentation: Cyril Féraud. Invités: Isabelle Mergault, Nathalie Marquay-Pernaut, Keen'V. Un quiz qui ne teste pas la culture générale, mais au bon sens! Quels son niveau, chacun peut participer. Un enfant de 10 ans a autant de chances de gagner qu'un adulte de 80 ans car, pour chaque question, la réponse est «sous vos yeux».

23.25 Divertissement

QUELLE ÉPOQUE!
Présentation: Léa Salamé. Un lieu de rencontres et de débats entre des personnalités qui marquent l'actualité culturelle, sociétale, politique ou médiatique, dans la vie réelle comme sur les réseaux sociaux. **1.30** 100% logique: la réponse est sous vos yeux. Jeu **3.40** Les enfants de la télé. Divertissement **4.30** Les enfants de la télé, la suite **4.50** Pays et marchés du monde. Série doc.

FRANCE 3

6.00 Okoo **8.30** Samedi Okoo **10.00** Rencontres à XV **10.35** Outremer. gourmand **11.15** Dans votre région **11.50** Outremer.l'info **12.00** Sports d'ici **12.15** Ici 12/13 **12.55** Intérieurs **13.35** Cyclisme. Paris-Nice. 7^e étape: Nice – Auron (173 km). En direct **15.30** Champions d'exception **15.35** En bonne compagnie **16.35** La p'tite librairie **16.40** Des chiffres et des lettres **17.25** Le jeu des 1000 euros **17.55** Questions pour un super champion **19.00** Ici 19/20 **20.00** Tout le sport **20.30** Saveurs de saison **20.40** Cuisine ouverte.

21.10 Téléfilm



LES BOIS ASSASSINS
Thriller, F 2024. Réalisation: Anne Fassio. Avec Soufiane Guerrab, Hélène de Fougerolles, Raïka Hazanavicius, Aurélien Vacher, David Ayala. Après avoir dénoncé des collègues à la suite d'une bavure, Malik Dahmani, capitaine de police, est contraint de se mettre au vert dans les Cévennes. Mais un meurtre sordide le replonge dans une enquête.

22.40 Téléfilm

MEURTRES EN HAUTE-SAVOIE
Policier, F 2018. Réal.: René Manzor. Avec Gwendoline Hamon, Thibault de Montalembert, Jacques Weber. Dans la gare de la télécabine qui relie Avoriaz à Morzine, Barbara Herbier, 75 ans, surgit d'entre les cabines l'air hagard. Acculée par son agresseur invisible, elle bascule par dessus le garde-corps. **0.20** Katia et Marielle Labèque à l'auditorium de Radio France **1.55** Le grand show de l'humour.

M6

6.10 M6 Kid **7.45** Absolument stars. Magazine. En direct. «Absolument stars» propose un tour de l'actualité musique, people et cinéma ainsi que les meilleurs clips du moment **10.10** 66 minutes: le doc **10.55** 66 minutes: grand format. Magazine. Présentation: Kareen Guiock-Thuram **12.45** Le 12.45 **13.30** Scènes de ménages **14.40** Chasseurs d'appart' **19.45** Le 19.45 **20.30** Scènes de ménages. Série. Les soirées à thème et les semaines spéciales vont pimenter la saison. Tout ce petit monde n'a pas fini de vous faire rire!

21.10 Série



THE ROOKIE: LE FLIC DE LOS ANGELES
Quitte ou double. Policier, USA 2022. Saison 5. Avec Nathan Fillion, Eric Winter, Melissa O'Neil. John Nolan est de nouveau confronté à la tueuse en série Rosalind Dyer, qui n'en a pas fini avec lui. **21.55** Choix professionnels. Nolan endosse son nouveau rôle d'officier instructeur.

22.50 Série

THE ROOKIE: LE FLIC DE LOS ANGELES
Ici et d'ailleurs. Policier, USA 2022. Saison 5. Avec Nathan Fillion, Shawn Ashmore, Mekia Cox, Jenna Dewan. On assigne à l'officier John Nolan sa première rookie, l'officière Celina Juarez, dont l'approche non-conventionnelle du métier est un challenge unique pour lui. **23.35** The Rookie: le flic de Los Angeles. Série. Le choix.

ARTE

6.05 Have You Got it Yet? – L'histoire de Syd Barrett des Pink Floyd **7.40** Le caviar, l'or noir de l'Italie **8.35** Albanie, une vie de berger **9.30** Invitation au voyage **10.10** Cuisines des terroirs **10.35** Nos continents. Série doc. **13.20** Et si le monde tournait rond? **14.45** La Grèce sauvage **16.35** Invitation au voyage **17.15** Brésil: lueur d'espoir pour l'ara hyacinthe **17.50** L'Ouzbékistan à bord de l'Express de la soie **18.35** Arte reportage **19.30** Le dessous des cartes **19.45** Arte journal **20.05** 28 minutes samedi. Magazine.

20.50 Documentaire



MONGOLIE: VOYAGE AU PAYS DES NOMADES
Découverte, D 2024. Réalisation: Christopher Gerisch. Au cœur de l'Asie centrale, la Mongolie est le pays le moins densément peuplé au monde. Pourtant, il présente un patrimoine culturel et naturel d'une incroyable diversité. Tout à l'ouest du pays, dans les hautes montagnes de l'Altaï, les Kazakhs perpétuent la chasse à l'aigle.

21.45 Documentaire

AMAZONIE, EXPÉDITION DANS LA FORÊT TROPICALE
Découverte, D 2021. Réal.: I. Gesang. Au Brésil, dans la région du Haut-Xingu, l'ethnologue Roland Garve s'intéresse aux rituels funéraires des Matipu, un peuple qui accorde une grande importance à l'apparence physique. **22.40** Honduras: vestiges d'une civilisation oubliée **23.35** Fusion nucléaire, les promesses d'une énergie **0.30** Court-circuit. Magazine.

RTL TVI

6.25 Bel RTL **9.05** Shopping Hours **12.10** Programme non communiqué **12.30** Loïc, fou de cuisine. Magazine **13.00** RTL info 13 heures **13.25** Waldorado **14.00** Modern Family. Série **14.20** Mentalist. Série **17.10** Nouvelle maison pour une nouvelle vie **17.30** La grande balade au soleil **18.30** Good News. Magazine **18.40** Loïc, fou de cuisine **19.00** RTL info 19 heures **19.50** Place royale.

20.20 Divertissement



LA FRANCE A UN INCROYABLE TALENT
Les auditions 5. Présentation: Karine Le Marchand. C'est l'avant-dernière soirée d'auditions de la saison et les participants n'ont plus que deux chances d'obtenir une qualification directe en demi-finale ou en finale.

22.20 Film

PAPA OU MAMAN 2
Comédie, F 2016. Réalisation: Martin Bourboulon. Avec Laurent Lafitte, Marina Foïs. À présent séparés, Vincent et son ex-femme ont refait leur vie chacun de leur côté et se partagent la garde des enfants. **0.00** Waldorado **0.30** Loïc, fou de cuisine **0.45** RTL info 19 heures.

LA UNE

12.35 Rapports Euro Millions **12.45** Contacts **12.55** 13 heures **13.35** Les Ambassadeurs **13.40** Cyclisme. Paris-Nice. 7^e étape: Nice – Auron (173 km). En direct **15.30** C'est du belge **15.55** Couleur locale. Film TV. Comédie **17.30** On n'est pas des pigeons – Express **17.45** Animaux à adopter **18.25** La vie secrète des chats **19.30** 19 trente **20.05** Lotto **20.15** Une brique dans le ventre.

20.50 Série



ALEX HUGO
La vallée des vautours. Policier, F 2023. Saison 9. Avec Samuel Le Bihan, Charlie Anson, Mikaël Fitoussi, Fabien Baïardi, Stéphane Rideau. Sur les hauteurs de Lusagne, dans un endroit isolé, a eu lieu un massacre. Les deux victimes tuées à bout portant dans leur voiture, sont anglaises.

22.30 Rapports Lotto – Joker.

22.35 Magazine MATIÈRE GRISE
Faire un bébé vraiment toute seule? Présentation: Patrice Goldberg. Quand on parle de reproduction, l'accouplement entre deux êtres est-il toujours nécessaire? **23.05** Studio foot – Samedi **23.45** Alain Delon, l'ombre au tableau.

TIPIK

7.40 Demain nous appartient. Feuilleton **10.25** N'oubliez pas les paroles! Jeu **11.30** Rien à foutre. Film. Comédie dramatique, F 2021. Réalisation: Julie Lecoustre et Emmanuel Marre **13.25** Ici tout commence. Feuilleton **16.05** Chalets sur mesure. Série doc. **17.10** Y'a pas de planète B **17.25** Formule 1. Le Warm-up **17.55** Formule 1. Grand Prix d'Arabie saoudite. En direct

20.05 Film



MARY À TOUT PRIX
Comédie, USA 1998 VM. Réal.: Peter Farrelly, Bobby Farrelly. Avec Cameron Diaz, Matt Dillon, Ben Stiller, Lee Evans. Timide et terriblement maladroit, Ted, un écrivain, engage un détective privé pour rechercher Mary, une très belle jeune femme dont il était amoureux au lycée mais qu'il n'a pas revue depuis.

22.10 Rapports Lotto – Joker.

22.15 Divertissement LE GRAND CACTUS
Présentation: Adrien Devyver, Jérôme de Warzée. Jérôme de Warzée, Adrien Devyver et leur bande vous donnent rendez-vous ce jeudi 21 décembre dès 20h35 sur Tipik pour la dernière émission de l'année en modes fêtes! **0.05** L'Internet Show. Magazine.

CLUB RTL

7.15 Petit et costaud **7.30** Yapaka, une vie de chien **7.35** Maya l'abeille 3D **7.45** La Brigade des contes de fées **8.15** Yapaka, une vie de chien **8.20** Pokémon: destinées rivales **9.25** Yapaka, une vie de chien **9.30** Pokémon: destinées rivales **10.10** Shopping **10.40** Shopping **11.10** Les experts: Miami **13.35** Les experts: Manhattan. Série. Le fruit défendu – Le souvenir de trop – Jugement hâtif – La cité des rêves – La grippe bleue – Le repas des vautours **18.20** Docs de choc **20.00** Good News **20.05** Indiana Jones et la dernière croisade. Film. Aventures **22.15** NCIS. Série. Le saint – Arnaque à l'irlandaise – USS Arizona **0.45** Téléachat.

APART TV

18.00 Äppelfest mat Traktertreffen zu Conter 2023 **18.35** Automotoshow by Carlo Miller **18.45** Traktertour 2023 d'Éisléck mam Lëtzeburger Trakterruddel. Reportage. E Reportage vun der Flimmerkëscht a.s.b.l. op apart TV. Réalisation: Raymond Faber. **19.10** Bäuerliche Kalkbrennerei (Deel 1). Dokumentation. Setzen des Feuerungsgewölbes und Füllen des Ofens. Grandsdorf/Eifel 1979. **19.50** apart Musek **20.00** Handball: Red Boys Déifferdeng – HC Bierchem. Den Handball-Match Red Boys Déifferdeng géint den HC Bierchem live op apart TV. **22.00** Television Steesel **22.30** «Legends» – Lënster Musek Gala-concert 2023 **0.05** Sendeschluss.

RTL TELE LËTZ.

6.00 Rediffusione vu Live! Planet People a Journal **7.00** RTL Radio Web TV. RTL Radio Lëtzebuerg live aus dem Studio mat Météoskaarten, Traffic Info an Webcams **9.00** KannaTiVi. Magazin **11.00** At Home TV & Luxauto TV. Magazin **12.00** RTL Radio Web TV. Magazin **13.05** Cyclissem. Paris-Nice. 7^e étape: Nice – Auron (173 km). Live **15.25** RTL Radio Web TV **16.00** Uelzecht-kanal **17.00** RTL Radio Web TV. Magazin **18.30** Musekbox. Videoclip **19.00** No Art On Air. Magazin **19.30** De Journal **20.00** Widderhuelungen.

RTL ZWEE

6.00 At Home TV & Luxauto TV **7.00** Rediffusione vu Journal a Live! Planet People **8.00** At Home TV & Luxauto TV **11.00** RTL Radio Web TV. RTL Radio Lëtzebuerg live aus dem Studio mat Météoskaarten, Traffic Info an Webcams **13.00** At Home TV & Luxauto TV **14.00** RTL Radio Web TV **16.00** At Home TV & Luxauto TV **17.00** RTL Radio Web TV **17.15** Formel 1. Grousse Präis vu Saudi Arabien **20.00** No Art On Air **20.30** Rediffusione vu Journal **1.00** At Home TV & Luxauto TV.

aktuelle Programm-änderungen
telecran.lu

TV-Programm

Sonntag, den 10. März 2024
ARD

5.30 TickTack Zeitreise mit Lisa & Lena **5.55** Tigerenten Club **6.50** Die Legende der weißen Pferde. Spielfilm. Abenteuer, D 2014. Mit Lucy Morton **8.20** Die Sendung mit der Maus Spezial **8.50** Die Sendung mit der Maus **9.20** Tagesschau **9.25** Sportschau. Nordische Kombination / Alpiner Skilauf / Biathlon / Langlauf / Alpiner Skilauf / Nordische Kombination / Alpiner Skilauf / Skispringen / Snowboard / Biathlon / Skispringen / Biathlon **19.40** Sportschau. Fußball. 2. Liga. Der 25. Spieltag **20.00** Tagesschau.

20.15 Serie


TATORT
Dein Verlust.
Krimi, A 2023.
Mit Harald Krassnitzer, Adele Neuhauser, Hubert Kramar.
Otto Hübner wird tot aufgefunden. Im Zuge ihrer Ermittlungen müssen Bibi und Moritz feststellen, dass immer mehr Indizien auf Moritz als Hauptverdächtigen zeigen. Als Moritz in Untersuchungshaft landet, versucht Bibi mit aller Kraft, seine Unschuld zu beweisen.

21.45 Talk-show

CAREN MIOGGA
Putins Krieg und Deutschlands Rolle. Gäste: Annalena Baerbock (Deutschlands Außenministerin), Michael Thumann (Journalist und Leiter des Moskauer Büros der Wochenzeitung DIE ZEIT) und Minna Ålander (Politikwissenschaftlerin und Sicherheitsexpertin vom FIIA in Helsinki).
22.45 Tagesthemen **23.05** ttt – titelthesen temperamentale **23.35** Grand Jeté. Spielfilm. Drama, D 2022.

SWR

12.35 In aller Freundschaft **13.20** Tierärztin Dr. Mertens **14.10** Haustierprofis. **15.00** Planet der Liebe **15.45** Down the Road – Eine ganz besondere Abenteuerreise **16.30** Im Südwesten kocht die Welt **17.00** Ich trage einen großen Namen **17.30** SWR Kultur **18.00** SWR Aktuell **18.15** Handwerkskunst! **18.45** Treffpunkt **19.15** Die Fallers **19.45** SWR Aktuell **20.00** Tagesschau.

20.15 Dokumentation


DIE PYRENÄEN
Unter Sternen und Schafen.
Regie: Roland May.
Eine Landschaft voller Geheimnisse und faszinierender Tiere, das sind die Pyrenäen. In den Bergen der Hochpyrenäen im Süden Frankreichs geht es zu einem Universum aus Sternen über dem Pic du Midi und einem riesigen weißen Hund mit sanftem Blick.

21.00 Dokumentation

DIE PYRENÄEN
Feuerläufer und Knochenfresser.
Regie: Roland May.
Die dritte Folge führt in den aragonesischen Ordesa-Nationalpark, wo noch prächtige Bartgeier leben.
21.45 Sportschau **22.05** SWR Sport **22.50** Tod in der Badewanne **0.35** Eye in the Sky. Spielfilm. Thriller, GB 2015 **2.05** Daheim in den Bergen.

ZDF

11.45 heute Xpress **11.50** Bares für Rares – Lieblingsstücke **14.10** Bares für Rares – Händlerstücke **14.55** Duell der Gartenprofis **15.40** heute Xpress **15.45** planet e. **16.15** Die Rosenheim-Cops. Serie. In Schönheit sterben **17.00** heute **17.15** besserer: Die Tricks in Coca-Cola, Maggi und Co. Magazin **18.00** Gemeinden unter Druck **18.30** Brauchen wir ein neues «Normal»? **18.55** Aktion Mensch – Glückszahlen der Woche **19.00** heute **19.10** Berlin direkt **19.30** Was die Welt am Laufen hält: Mobilität. Dokuserie.

20.15 Serie


FRÜHLING
Holla, die Waldfee.
Drama, D 2024.
Mit Simone Thomalla, Kristo Ferkić, Johannes Herrschmann.
Als Katja wieder arbeitsfähig ist, wird sie ausgerechnet zu der neuen Frau ihres Ex' gerufen. Diese ist erneut schwanger und wird wegen Komplikationen zu Bettruhe verdonnert. Die erste Begegnung zwischen Katja und Ex Mark verläuft etwas holprig.

21.45 heute journal. Nachrichten.

22.15 Serie
IRIS – DIE WAHRHEIT
Flucht.
Krimi, D 2022.
Mit Sofia Helin, Håkan Bengtsson.
Iris ordnet an, dass die Akten zum Fall Benjamin wieder aus dem Archiv geholt werden. Sie stößt darin auf ein wichtiges Detail, das die Lehrerin Hillevi in den Fokus der Ermittlungen rückt.
23.00 Iris – Die Wahrheit **23.45** Precht **0.30** heute Xpress.

VOX

5.50 CSI: New York. Serie. Undercover **6.30** Criminal Intent – Verbrechen im Visier. Serie **14.35** Der Staatsfeind Nr. 1. Spielfilm. Action, USA 1998. Mit Will Smith, Gene Hackman **17.00** auto mobil – Das VOX Automagazin. Reportage **18.10** Einmal Camping, immer Camping. Doku-Soap. Servus in Bayern / Action und Adrenalin an der Adria **19.10** Ab ins Beet! Die Garten-Soap.

20.15 Unterhaltung


KITCHEN IMPOSSIBLE
Tim Mälzer vs. Stefan Wiesner.
Das Duell zwischen den beiden beruht auf einer Abmachung, dass jede Challenge mit Feuer zu tun haben soll. Tim Mälzer geht dafür nach Bukarest und ins walisische Aberystwyth. Für Stefan Wiesner geht es zuerst zum Big Grill Festival in Dublin und dann nach Johannesburg in Südafrika.

23.40 Unterhaltung

PROMINENT!
Mit Laura Dahi, Amira Pocher.
In dem Promi-Magazin werfen die Moderatoren einen kritischen Blick auf die roten Teppiche, die Stars und Sternchen dieser Welt und kommentieren humorvoll die Neuigkeiten und kleinen Ausrutscher.
0.25 Medical Detectives – Geheimnisse der Gerichtsmedizin.

SAT.1

4.55 Auf Streife – Berlin. Doku-Soap **5.40** Auf Streife – Berlin. Doku-Soap **6.40** Auf Streife – Berlin. Doku-Soap **7.40** Auf Streife – Berlin. Doku-Soap **8.40** So gesehen – Talk am Sonntag. Talk-show **9.00** Sat.1-Frühstücksfernsehen am Sonntag **10.50** The Biggest Loser – Leben leicht gemacht **13.30** Drachenreiter. Spielfilm. Trick, D 2020 **15.20** Promis backen privat – Das Lieblingsrezept von Kai Schumann **16.15** Das große Promibacken. Unterhaltung **18.55** Julia Leischik sucht: Bitte melde dich **19.55** Sat.1:newstime.

20.15 Spielfilm


KINGSMAN: THE SECRET SERVICE
Actionkomödie, GB-USA 2014.
Regie: Matthew Vaughn.
Mit Taron Egerton, Colin Firth, Adrian Quinton, Mark Strong.
Der Brite Harry Hart ist ein Agent der geheimen und regierungsunabhängigen Kingsman. Eines Tages trifft er auf Eggsy, dessen Vater einst ebenfalls Mitglied der Kingsman war. Er nimmt den jungen Mann bei sich auf.

22.40 Spielfilm

3 ENGEL FÜR CHARLIE
Action, USA 2019.
Regie: Elizabeth Banks.
Mit Kristen Stewart, Naomi Scott, Sabina, Jane und Elena heften sich an die Fersen einer kriminellen Organisation, die in Besitz einer nachhaltigen Energiequelle namens Calisto ist. Das von Elena persönlich entwickelte System weist jedoch einen Fehler auf.
1.00 Kingsman: The Secret Service. Spielfilm. Actionkomödie, GB 2014.

RTLZWEI

5.05 X-Factor: Das Unfassbare. Serie **6.00** Infomercial **9.00** X-Factor: Das Unfassbare **11.20** Wunderbare Jahre. Serie **12.15** Auf schlimmer und ewig. Serie. Ein Pickel kommt selten allein **12.45** Auf schlimmer und ewig. Serie. Die Ratten-Killer **13.15** Hartz und herzlich – Tag für Tag Benz-Baracken. Doku-Soap **17.15** Mein neuer Alter. Doku-Soap **18.15** GRIP – Das Motormagazin. Magazin.

20.15 Spielfilm


MCQUADE – DER WOLF
Action, USA 1983.
Regie: Steve Carver.
Mit Chuck Norris, David Carradine.
Der raue Texas Ranger J.J. McQuade setzt das Gesetz auf seine eigene Art und Weise durch, und das bringt die Bürokraten regelmäßig auf die Palme. Um die Situation zu entschärfen, zwingt ihm sein Vorgesetzter einen Partner auf.

22.20 Spielfilm

TOP DOG
Actionkomödie, USA 1995.
Mit Chuck Norris, Clyde Kusatsu.
Der Polizist Lou wird während eines Einsatzes getötet. Sein Kollege Jake übernimmt nicht nur die Verantwortung für die Aufklärung des Verbrechens, sondern auch für einen Hund.
0.10 Invasion U.S.A. Spielfilm. Action, USA 1985. Mit Chuck Norris.

RTL

5.45 Der Blaulicht Report. Doku-Soap **6.55** Der Blaulicht Report. Doku-Soap **7.55** Der Blaulicht Report. Doku-Soap **8.55** Der Blaulicht Report. Doku-Soap **9.55** Schlag den Besten. Unterhaltung. Zu Gast: Philipp Boy, Anna Carina Woitschak, Katja Burkard, Felix von Jascheroff, Jolina Mennen, Filip Pavlovic, Lola Weippert, Axel Stein, Matthias Steiner, Kevin Kuske **13.45** Die Unvermittelbaren – Mit Martin Rütter **17.45** Exklusiv – Weekend. Reportage **18.45** RTL Aktuell **19.05** Schwiertochter gesucht. Doku-Soap.

20.15 Spielfilm


MOONFALL
Sciencefiction, GB-CDN 2022.
Regie: Roland Emmerich.
Mit Halle Berry, Patrick Wilson, John Bradley, Charlie Plummer.
Der Mond hat sich aus seiner Umlaufbahn gelöst und rast nun auf die Erde zu. Um den drohenden Weltuntergang zu verhindern, reisen die ehemalige Astronautin Jo, ihr Ex-Kollege Brian Harper und der Wissenschaftler K.C. Houseman Richtung Erdtrabant.

22.50 Magazin

STERN TV AM SONNTAG
Live.
Aktuelle Studiogäste, spannende Hintergründe, bewegende Schicksale, spektakuläre Studioaktionen und fesselnde Reportagen – das alles bietet stern TV.
0.20 Moonfall. Spielfilm. Sciencefiction, GB 2022 **2.50** CSI. Serie. Katzenjammer **3.40** Der Blaulicht Report. Doku-Soap **3.50** CSI. Serie. Nate (Teil 1) **4.35** CSI. Serie. Gloria (Teil 2) **5.15** CSI. Serie. Ray (Teil 3).

PROSIEBEN

6.15 Mr. Griffin – Kein Bock auf Schule **7.10** Galileo **10.20** Mission Erde mit Robert Marc Lehmann. Dokumentation. Affenauffangstation **10.40** Mission Erde mit Robert Marc Lehmann. Dokumentation. Affenrettung **11.10** Wer isst? Unterhaltung. Zu Gast: Jeannine Michaelson, Daniel Boschmann **13.25** Wer stiehlt Klaas Heufer-Umlauf die Show? **16.25** taff weekend. Unterhaltung **17.45** ProSieben:newstime **17.55** Galileo Stories. Magazin **19.05** Galileo X-Plorer: Die Megaprojekte Saudi-Arabiens. Magazin.

20.15 Unterhaltung


WER STIEHLT MIR DIE SHOW?
Mit Joko Winterscheidt.
Bei „Wer stiehlt mir die Show?“ steht der wahrscheinlich außergewöhnlichste Preis der Show-Geschichte auf dem Spiel: Joko Winterscheidts Job. Drei Prominente und ein Wildcard-Zuschauer fordern Moderator Joko als Kandidaten heraus, um ihm – wortwörtlich – die Show zu stehlen. Der Gewinner wird zum Quizshow-Moderator der nächsten Ausgabe.

23.25 Unterhaltung

DER OSCAR-COUNTDOWN – LIVE VOM RED CARPET
Mit Steven Gätjen. Live.
Er funkelt, er strahlt, er weckt Begehren: Zum 96. Mal werden die Oscars vergeben, und ProSieben zeigt die Verleihung aus dem Dolby Theatre in Hollywood zum 25. Mal in Folge. Steven Gätjen berichtet live und exklusiv vom wohl hochkarätigsten roten Teppich der Film-Welt.
0.00 Oscar 2024 – Die Academy Awards – Live aus L.A. Gala. Live.

SUPER RTL

6.05 CoComelon **6.10** Billy – Der Cowboy Hamster **6.30** Peppa **6.45** Paw Patrol **7.50** Neue Geschichten vom Pumuckl **8.55** PAW Patrol – Helfer auf vier Pfoten **10.15** Pokémon Horizonte: Die Serie **11.10** City – Abenteuer **11.45** Grizzly & die Lemminge **12.05** Grizzly & die Lemminge **12.20** Bugs Bunny & Looney Tunes **13.30** Sing. Spielfilm. Trick, USA 2016 **15.15** Grizzly und die Lemminge **16.45** Woolze – Die Serie **16.55** Woolze Goozle **17.15** Paw Patrol **18.15** SpongeBob Schwammkopf **18.35** Willkommen bei den Louds **19.05** Neue Geschichten vom Pumuckl **19.40** Alvin!!! und die Chipmunks **20.00** Angelo! **20.15** Rizzoli & Isles **0.40** Teleshoppingsendung.

KI.KA

10.20 Zacki und die Zoobande **10.40** Rudis Rasselbande **10.50** Rudis Rabenteuer **11.05** Löwenzahn **11.30** Die Sendung mit der Maus **12.00** Das kalte Herz. Spielfilm. Märchen, D 2014 **13.25** Mister Twister – In den Wolken. Spielfilm. Komödie, NL 2019 **14.35** Yakari **15.10** Mumintal **15.35** Heidi **16.35** Anna und die wilden Tiere **17.00** 1, 2 oder 3 **17.25** Die DIKKA-Show **17.50** Bobby & Bill **18.15** Törtel **18.35** Zacki und die Zoobande **18.47** Baumhaus **18.50** Unser Sandmännchen **19.00** Lassie **19.25** Mein Traum, meine Geschichte **19.50** logo! **20.00** Team Timster **20.15** stark! – Kinder erzählen ihre Geschichte **20.30** Schau in meine Welt! **21.00** Sendeschluss.

KABEL EINS

15.05 Kabel Eins:newstime **15.20** James Bond 007 – Im Geheimdienst Ihrer Majestät. Spielfilm. Spionage, GB 1969 **18.15** Achtung Abzocke – Betrüger auf der Spur **20.15** Willkommen bei den Reimanns. Doku-Soap **22.20** Abenteuer Leben am Sonntag **0.25** Achtung Abzocke.

3 SAT

16.35 Spreewald – Labyrinth des Wassermanns **17.15** Unsere Wälder **19.30** Geheimnisvolle Eichhörnchen **20.15** Ein Mord mit Aussicht. TV-Film. Krimi, D 2015 **21.40** Mordsfreunde. TV-Film. Krimi, D 2014 **23.10** Spreewaldkrimi **0.40** Spreewald – Labyrinth des Wassermanns.

EUROSPORT

3.00 Sendepause **8.30** The Minute **8.35** Alpiner Skilauf. Ski Alpin **9.20** Skispringen. HS 134 der Männer. Live **10.20** Alpiner Skilauf. Slalom der Frauen – 1. Lauf. Live **12.00** Biathlon. Staffel der Frauen **13.15** Alpiner Skilauf. Slalom der Frauen – 2. Lauf. Live **14.30** HS134 Raw Air der Männer. Live **16.00** . Alle Sportarten **16.15** Handball. DHB-Pokal der Frauen. Finale. Live **18.30** Alle Sportarten **18.35** Biathlon. Verfolgung der Männer. Live **19.35** Biathlon. Verfolgung der Frauen **20.00** Handball **22.00** Marathon. Barcelona-Marathon. Übertragung des Stadtlaufs **23.30** Radrennen. Paris-Nizza 2024. 8. Etappe der Männer **0.30** Radrennen. Tirreno-Adriatico.

TV-Programm

Sonntag, den 10. März 2024

TF1

6.00 Tfo **10.05** Automoto. Magazine **11.00** Téléfoot. Magazine **11.50** Les 12 coups de midi. Jeu **13.00** Le 13h **13.40** Grands reportages. Magazine. Arnaques au made in France – Affaires classées: le crime dans les gènes. Présentation: Anne-Claire Coudray **16.10** Les docs du week-end. Magazine. Au coeur des familles les plus nombreuses de France. Présentation: Tatiana Silva **17.20** Sept à huit – Life. Présentation: Harry Roselmack **18.20** Sept à huit **20.00** Le 20h **20.45** TF1 Rendez-vous sport. Magazine

21.10 Film



MAISON DE RETRAITE
Comédie, F-CH 2022. Réalisation: Thomas Gilou.
Avec Kev Adams, Gérard Depardieu, Daniel Prévost, Mylène Demongeot, Jean-Luc Bideau, Marthe Villalonga. Milann n'a pas le choix: s'il veut éviter la prison, il doit effectuer 300 heures de travaux d'intérêt général à la maison de retraite, Les Mimosas. Les premières semaines sont terribles!

23.00 Film

UNE AFFAIRE DE DÉTAILS
Thriller, USA 2021. Réalisation: John Lee Hancock.
Avec Denzel Washington, Rami Malek, Jared Leto, Sofia Vassilieva, Natalie Morales. Quatre filles ont été assassinées en Californie. De passage à Los Angeles où il travaillait cinq ans plutôt, l'officier Joe Deacon est invité par son successeur, le détective Jim Baxter, sur une nouvelle scène de crime.

FRANCE 2

8.25 Sagesses bouddhistes **8.40** Islam **9.10** À l'origine **9.55** Présence protestante **10.25** Le jour du Seigneur **11.00** Messe **11.50** Le jour du Seigneur **12.00** Tout le monde veut prendre sa place **12.55** Journal météo climat **13.00** 13 heures **13.20** 13h15, le dimanche **15.10** XV/15 **15.50** Rugby. Tournoi des VI Nations. Pays de Galles/France. 4^e journée. **18.25** Les enfants de la télé **19.20** Les enfants de la télé, la suite **19.50** Journal météo climat **20.00** 20 heures **20.30** 20h30 le dimanche **20.55** Journal météo climat.

21.10 Film



C'EST LA VIE
Comédie, F 2019. Réalisation: Julien Rambaldi.
Avec Josiane Balasko, Nicolas Maury, Léa Drucker, Alice Pol. Pour son dernier jour avant la retraite, Dominique, une sage-femme au caractère bien trempé, est forcée de coopérer avec un jeune obstétricien arrogant. Ensemble, ils vont devoir accompagner cinq femmes à accoucher.

22.55 Magazine

BEAU GESTE
Présentation: Pierre Lescure.
Une plongée au coeur du cinéma en cours de fabrication. «Beau geste» va là où bat le pouls du septième art: sur les tournages, dans les avant-premières, les festivals, en France ou à l'étranger. **23.55** Histoires courtes **0.50** Meurtres au paradis **3.45** 13h15 le samedi **4.15** Courant d'art **4.30** Pays et marchés du monde **4.40** Tout le monde veut prendre sa place.

FRANCE 3

9.40 Outremer.story **10.15** Parlement hebdo **10.40** Expression directe **10.55** Outremer.l'info **11.10** Dimanche en politique **11.15** Dimanche en politique dans votre région **11.40** Dimanche en politique **12.30** Ici 12/13 **12.55** Les nouveaux nomades **13.30** Cyclisme. Paris-Nice. 8^e étape: Nice – Nice (109,3 km). En direct **15.15** La génération des «Enfants du rock» **17.05** La p'tite librairie **17.10** Des chiffres et des lettres **17.55** Le grand slam **18.55** Zap actu **19.00** Ici 19/20 **20.05** Météo régionale **20.10** Stade 2.

21.10 Série



INSPECTEUR BARNABY
La fin du monde.
Policier, GB 2022. Saison 23.
Avec Neil Dudgeon, Nick Hendrix, Annette Badland, Fiona Dolman, Aran Bell.
Au fin fond de la forêt de Blacktrees se trouve un abri anti-atomique, où se cache Warren Kaine, persuadé que la fin du monde est proche. C'est alors qu'il reçoit un message d'alerte annonçant une attaque de missile nucléaire.

22.35 Série

INSPECTEUR BARNABY
Le point d'équilibre.
Policier, GB 2019. Saison 21.
Avec Neil Dudgeon, Nick Hendrix, Annette Badland, Fiona Dolman.
Une journaliste qui s'intéressait à la famille d'un entrepreneur exerçant dans le domaine de la santé a été assassinée. **0.15** Association criminelle. Série **1.55** Bacri, comme un air de famille. Documentaire **3.25** Outremer.story **3.55** Outremer.gourmand.

M6

6.00 M6 Kid **7.30** M6 boutique. Magazine **10.30** Turbo. Magazine **12.30** Sport 6. Magazine **12.45** Le 12.45 **13.25** Scènes de ménages. Série **14.45** Recherche appartement ou maison. Magazine **16.35** 66 minutes: le doc. Magazine **17.20** 66 minutes. Magazine. Présentation: Kareen Guiock-Thuram **18.40** 66 minutes: grand format. Magazine **19.45** Le 19.45 **20.10** Sport 6. Magazine **20.25** E=M6. Magazine. Mac Lesggy explore le monde fascinant qui nous entoure et dévoile tous ses secrets scientifiques.

21.10 Magazine



ZONE INTERDITE
Dérives sectaires, manipulation mentale: de plus en plus de Français sous emprise.
Présentation: Ophélie Meunier.
L'émergence du numérique et la crise sanitaire ont nourri le terreau d'une nouvelle génération de mouvements sectaires. À côté des organisations déjà connues et identifiées, c'est désormais une multitude de groupuscules qui recrutent sur les réseaux sociaux.

23.10 Magazine

ENQUÊTE EXCLUSIVE
Urgence climatique: quand la jeunesse se radicalise.
Prés.: Bernard de La Villardièrre.
Ils bloquent des autoroutes, aspergent de soupe des œuvres d'art ou crèvent les pneus des véhicules 4x4. Ces militants écologistes d'un nouveau genre sont prêts à tout pour faire entendre leur voix face à ce qu'ils appellent l'inaction climatique. **0.20** Enquête exclusive.

ARTE

8.50 Des rêves de vacances en béton **9.20** Twist **9.50** Arménie – La gardienne des terres sauvages **10.35** Cuisines des terroirs. Série doc. **11.05** Les plus belles routes d'Allemagne **11.50** Bavière, le pays des chamois **12.35** Vigilance volcanique au coeur de Java **13.30** Les Cheyennes. Film. Western **16.00** Volcans assoupis **17.45** Leonora Carrington – Pionnière du surréalisme **18.40** Klaus Mäkelä et Isabelle Faust jouent Brahms. Concert **19.30** Karambolage **19.45** Arte journal **20.05** Daniel Day-Lewis. L'héritier.

21.00 Film



INSOMNIA
Policier, USA 2002 VM.
Réalisation: Christopher Nolan.
Avec Hilary Swank, Robin Williams, Al Pacino, Martin Donovan, Nicky Katt.
Parti en Alaska pour élucider le meurtre d'une adolescente, un policier de Los Angeles tue par mégarde son coéquipier et efface les preuves sous l'oeil de l'assassin, qui négocie dès lors son silence.

22.50 Documentaire

JAVIER BARDEM, L'ACTEUR AUX MILLE VISAGES
Cinéma, F 2020. Réalisation: Sergio Mondelo.
Gueule d'ange ou de démon, mâle alpha macho ou paraplégique résolu à mourir, le protéiforme Javier Bardem impressionne par sa capacité à changer de personnalité et de visage. **23.45** Ballerina Boys, les Ballets Trockadero de Monte Carlo **0.40** Richard Strauss: «Salomé». Opéra.

RTL TVI

5.00 Bel RTL **8.35** Shopping Hours **11.05** Enquêtes **11.30** Images à l'appui **12.00** Loïc, fou de cuisine **12.15** Rendez-vous **13.00** RTL info 13 heures **13.30** Face à Buxant **14.00** Indiana Jones et la dernière croisade. Film. Aventures **16.00** La grande balade au soleil **16.20** Mentalist. Série **18.05** Dr Cath **18.45** Loïc, fou de cuisine **19.00** RTL info 19 heures **19.50** Face au juge.

20.45 Divertissement



MARIÉS AU PREMIER REGARD
Pour cette septième saison, les 14 participants sélectionnés se sont livrés comme jamais. Cette nouvelle édition réserve bien des surprises! Les experts Estelle Dossin et Gilbert Bou Jaoudé devront faire face pour la première fois à des demandes exceptionnelles de la part des participants et de leurs familles.

22.35 Jeu

L'ÎLE DE LA TENTATION
Présentation: Delphine Wespiser.
Cinq couples amoureux, en proie au doute et à la jalousie, ont été sélectionnés pour vivre une expérience unique sur l'île de la tentation. Ils se posent de nombreuses questions sur leur relation. **0.25** Rendez-vous **1.05** Face à Buxant **1.25** Loïc, fou de cuisine.

LA UNE

10.05 Opinions, CSC **10.25** Une brique dans le ventre **11.00** Messe **12.00** L'agenda ciné **12.10** Animaux à adopter **12.50** Reportage et rapports Lotto **12.55** 13 heures **13.35** Cyclisme. Paris-Nice. 8^e étape: Nice – Nice (109,3 km). En direct **15.10** Joséphine, ange gardien. Série **16.55** Les Ambassadeurs **17.15** La stagiaire. Série **19.15** Contacts **19.30** 19 trente **20.15** Le jardin extraordinaire.

20.50 Série



VIGIL
Épisode 3.
Drame, GB 2021. Saison 1.
Avec Suranne Jones, Rose Leslie, Gary Lewis, Lolita Chakrabarti.
Un nouveau meurtre a été commis et Kirsten soupçonne qu'il s'agit d'une attaque coordonnée. **21.55** Épisode 4.
Amy confronte l'un des membres de l'équipage à ses mensonges.

23.05 Magazine

STUDIO FOOT – DIMANCHE
«Studio foot» rend compte de tout le championnat de football, journée après journée, avec les meilleurs moments en images, les réactions à chaud et l'avis des meilleurs spécialistes du ballon rond. **23.50** #Investigation **1.35** 19 trente **2.05** Contacts. Magazine **2.15** Une brique dans le ventre. Magazine.

TIPIK

6.35 Le temps est assassin. Série **13.25** Mary à tout prix. Film. Comédie, USA 1998 VM. Réalisation: Peter Farrelly et Bobby Farrelly **15.30** Football. Tournoi de qualification olympique féminin. Finale. En direct du Sportpaleis, à Anvers **17.50** MotoGP. Grand Prix du Qatar. En direct **19.10** Y'a pas de planète B. Magazine **19.15** 100% Sport – Le mag. Magazine.

20.05 Film



POUR LE MEILLEUR ET POUR LE RIRE
Comédie sentimentale, USA 2003 VM. Réalisation: Shawn Levy.
Avec Brittany Murphy.
Un couple de riches Américains sans scrupules décide de briser le mariage de sa fille, une romancière promise à un brillant avenir, et de son gendre, un modeste et peu ambitieux animateur de radio.

21.40 Télé réalité

DRAG RACE BELGIQUE
Le crime du Drag Express.
Présentation: Rita Baga.
Les reines relèvent le mythique défi du «Reading Challenge» avant d'embarquer dans un train. Elles interpréteront une parodie de l'emblématique «Meurtre de l'Orient Express», d'Agatha Christie. **22.55** Friends. Série **0.30** OpinionS.

CLUB RTL

5.30 Téléachat **7.00** Lapitch, le petit cordonnier **7.25** Nurdys **7.35** K3 **7.45** Petit et costaud **7.50** Yapaka, une vie de chien **7.55** Maya l'abeille 3D **8.15** Pokémon: destinées rivales **9.15** Yapaka, une vie de chien **9.20** Waldorado **9.45** Shopping **10.15** Shopping **10.45** Ligue des champions **11.15** NCIS: Los Angeles. Série **19.10** Esprits criminels. Série. Le marchand de sable **20.05** American Assassin. Film. Thriller, USA 2017. Regie: Michael Cuesta. Avec Dylan O'Brien. Mitch décide de se venger des djihadistes responsables de la mort de sa fiancée dans une attaque terroriste **22.30** White House Down. Film. Action, USA 2013. Regie: Roland Emmerich **0.45** Téléachat.

APART TV

9.00 Téléemmass **10.00** MATV – Mamer Television **10.30** Television Steesel **11.00** Dikrich TV **11.30** The Musician's Choice 2023 – Fanfare Ste Cécile Hucherange **13.00** Nordlicht **14.00** STAR*TRÉFF 2/2019 **15.45** Sport Studio TV **16.00** 100 Joer UNA Stroossen **18.10** Bäuerliche Kalkbrennerei (Deel 1) **18.50** Concert de printemps 2023 – Harmonie municipale Mondorf-les-Bains **20.00** Nordlicht **22.00** Kabarä – Spaass an Eescht Weimerskirch. Theater. Spaass en Eescht présentiert hiren éischte Kabarä. Eng Opnam vum 27. März 2022 zu Weimerskirch. **23.50** 100 Joer FC Tricolore Gaasperech **0.25** Sendeschluss.

RTL TELE LËTZ.

6.00 Rediffusioun vum No Art a Journal **7.00** RTL Radio Web TV. Magazin **9.00** KannaTiVi. Magazin **11.00** RTL Radio Web TV. Magazin **13.00** Nordlicht TV. Magazin **13.35** Cyclissem. Paris-Nice. 8^e étape: Nice – Nice (109,5 km). Live **15.05** Hei Elei Retro. Magazin **16.00** At Home TV & Luxauto TV. Magazin **17.00** RTL Radio Web TV. Magazin **18.30** KannaTiVi. Magazin **19.00** Take Off – Science Challenge Show **19.30** De Journal **20.00** RTL Sport **20.30** De Journal **21.00** Widderhuelungen.

RTL ZWEE

6.00 At Home TV & Luxauto TV **7.00** Rediffusioun vu Journal an Art Box **8.00** RTL Radio Web TV **11.00** Téléemmass. Religiöse Sendung **12.00** RTL Radio Web TV. RTL Radio Lëtzebuerg live aus dem Studio mat Météoskaarten, Traffik Info an Webcams **16.00** At Home TV & Luxauto TV **17.00** RTL Radio Web TV **18.30** KannaTiVi **19.00** Take Off – Science Challenge Show **19.30** De Journal **20.00** Take Off – Science Challenge Show **20.30** De Journal **21.00** RTL Sport **21.30** Rediffusioun vu Journal **1.00** At Home TV & Luxauto TV.

NORDLICHT TV

13.00 Nordlicht TV. Eng Stonn Aktuelles aus dem Norden. Widderhuelung vu mëttwochs. Di aktuell Themen op www.nordlicht.lu – (och iwwey ASTRA) **19.00** Widderhuelungen **22.59** Enn.



immoSOLUTIONS, le spécialiste de l'immobilier au Luxembourg depuis plus de 15 ans !
Retrouvez tous nos biens sur : www.immosolutions.lu

Penthouse Kirchberg

Luxembourg

2 500 000 €

Kirchberg, quartier de Luxembourg, accueille un luxueux Penthouse-Duplex de 240m² conçu par un architecte d'intérieur. Sur 2 étages d'une résidence élégante, il offre une double réception, cuisine équipée, 2 chambres avec dressing et salles de douche, espace bureau, bibliothèque, buanderie. 2 garages, cave. Quartier prisé, proche commodités. *Disponible immédiatement*

Référence : **20086297**

- ▶ Accès direct depuis l'ascenseur
- ▶ Nombre de chambres : 2-3
- ▶ 2 terrasses orientées sud-ouest et nord-ouest
- ▶ Bibliothèque
- ▶ Grande buanderie privative
- ▶ Bureau avec mobilier intégré
- ▶ 2 garages fermés (box)






IMMOSOLUTIONS 274, Route de Thionville | Téléphone : (+352) 35 78 17 | GSM : (+352) 691 500 677
Résidence AGATH L-5884 Howald | Email : info@immosolutions.lu

VENTES IMMOBILIÈRES
IMMOBILIEN - VERKAUF

Centre / Zentrum
CANTONS
LUXEMBOURG - MERSCH

M K A
MALOU KNAFF

LUX-DOMMELDANGE
Maison mitoyenne
2a34ca, 237m², gge, empl ext.

LUX-BELAIR
Maison de Ville
2a88ca, 204m², constr. 1920, gge

MKA Malou KNAFF S.à.r.l.
Tél. 26 31 00 08 – www.mka.lu

Luxembourg-Muhlenbach, joli **appt.** 92 m², 2 ch, 1 sdb, terrasse, cave, parking. Prix : 983.000 euros.
Plus d'infos au +352 26 29 68 08 2321758.1

*** **LUXEMBOURG-KIRCHBERG** ***
Appt. 1 ch., renové, 650 000€, H-G
cialux.lu tél.: 34 19 34 / 691 50 1234
2321552.1

Luxembourg-Bonnevoie, **studio**, 2ème ét., 39 m², sdb, balcon, cave, parking. 2017. Prix : 508.500 euros
Plus d'infos au +352 26 29 68 08 2321757.1

FENTANGE

APPARTEMENT 2 CHAMBRES

situation calme

85m², hall, living, cuis.éq., sddouche, terrasse, cave, park. int., classe E-E, 790.000 €



ROCKENBROD
www.rockenbrod.lu
16, bvd Royal | Tél. 47 55 23

LUX-EICH appart 2ch, parking, grenier **670.000€** - Tél 26 33 40 46 2319213.1

Bertrange: neues Lotissem. "Erzelt", mod. Reihenh. 4Schlafz, 150-154m², 2,54-3,26a
www.baumeister-haus.lu; Tel. 31 35 01-1
2321678.1

Hassel, joli **appt.** 102 m², 2ch, 1 sdb, terrasse, 2 parkings, cave. Prix : 740.000 euros.
Plus d'infos au +352 26 29 68 08 2321765.1

Luxembourg-Kirchberg, **appt.** 45m², 1 ch, sdb, balcon, parking. Prix : 710.000 euros.
Plus d'infos au +352 26 29 68 09. 2321763.1

LUXEMBOURG-CENTS

SPACIEUSE VILLA

sur terrain de 9,07 ares

270m², hall, living, cuis. éq., 5 chambres, sdbains, sddouche, caves, gge 3 voit., terrasse, jardin, classe G-G, 1.985.000€



ROCKENBROD
www.rockenbrod.lu
16, bvd Royal | Tél. 47 55 23

Luxembourg-Cessange, magnifique **penthouse**, 171 m², 4 ch, 3 sdb, terrasse, parking, cave. Prix : 1.590.000 euros. Plus d'infos : +352 26 29 68 08. 2321786.1

Strassen: Residenz Ida mit 7 App. noch verfügbar, Penth. 195m², Dachter. Süd
www.baumeister-haus.lu; Tel. 31 35 01 - 1
2321677.1

Luxembourg-Weimershof, Joli **penthouse**, 70 m², 1 ch, 1 sdb, terrasses, cave, parking. Prix : 837.000 euros.
Plus d'infos au +352 26 29 68 08 2321761.1

Belair

Terrain cons. 13,7 ares,

à côté de la rue des aubépines,

avec toutes les autorisations,

Faire offre.



Parvati Partners
Advisory | Investments | Real Estate
27 86 08 28 • www.parvatipartners.com

Rollingen-Mersch, bel **appt.** 102 m², 2 ch, 1 sdb, terrasse, 2 parkings, cave. Prix : 790.000 euros. Plus d'infos au +352 26 29 68 08 2321766.1

Luxembourg-Bonnevoie, **studio**, 1er ét., 39 m², sdb, balcon, cave, parking. 2017. Prix : 499.000 euros.
Plus d'infos au +352 26 29 68 08 2321756.1

Bertrange: Residenz Max & Moritz, Kl. A-A-A, Studios, App. 1,2 u. 3ZI
www.baumeister-haus.lu; Tel. 31 35 01 - 1
2321679.1

Luxembourg-Weimershof, bel **appt.** 95 m², 2 ch, 2 sdb, terrasse, cave, 2 parkings. Prix : 1.150.000 euros.
Plus d'infos au +352 26 29 68 08. 2321762.1

Luxembourg-Cessange, joli **appt.** 81 m², 2 ch, 1 sdb, terrasse, parking, cave. Prix : 820.000 euros.
Plus d'infos au +352 26 29 68 08. 2321787.1

Sud / Süden
CANTONS
ESCH/ALZETTE

www.immobei.lu 2302441.1

Est / Osten
CANTONS
ECHTERNACH - GREVENMACHER - REMICH

*** **Schrassig** ***
En Constr.: 3 maisons jum. en bande à 3ch., 2 sdb, gge, jardin, sous-sol (caves), A-B
www.cialux.lu tél.: 341934/691 50 1234
2321485.1

Dalheim, jolie **maison**, 4,34 ares, 150 m², 4 ch, 2 sdb, terrasse, jardin, gge, cave. 2018. CPE : B. Prix : 1.250.000 euros. Plus d'infos au +352 26 29 68 08. 2321797.1

*** **WASSERBILLIG** ***
En Construction: Appts. 2-3ch., A-B, Bureaux/Commerces, empl. int., caves
www.cialux.lu tél.:341934/691 50 1234
2321482.1

Dalheim, **maison**, 4,82 ares, 150 m², 4 ch, 2 sdb, terrasse, jardin, gge, cave. 2018. CPE : B. Prix : 1.250.000 euros. Plus d'infos au +352 26 29 68 08. 2321800.1

Dalheim, belle **maison**, 3,12 ares, 150 m², 4 ch, 2 sdb, terrasse, jardin, gge, cave. 2018. CPE : B. Prix : 1.150.000 euros. Plus d'infos au +352 26 29 68 08. 2321799.1

Waldbillig, terrain à bâtir de 9,43 ares avec autorisation de construction pour une maison jumelée
Prix : 295.000 € tél. : 621.273.358
2321874.1

Ouest / Westen
CANTONS
CAPELLEN - REDANGE/ATTERT

HOBSCHIED : Maisonnette, 3 ch. 120 m², Prix : 780.000 €
www.ccrealestate.lu
Tél: 621 255 192 / info@ccrealestate.lu 2321938.1

*** **BETTANGE-MESS** ***
En VEFA: 8 Maisons jumelées de haut standing, 3-4 ch., dbl. gge, jardin, A-B
cialux.lu tél.: 34 19 34 / 691 50 1234
2321553.1

Dippach, belle **maison**, 4,02 ares, 190 m², 4 ch, 2 sdb., terrasse, jardin, gge, cave. 2016. CPE : B. Prix : 1.520.000 euros. Plus d'infos au +352 26 29 68 08. 2321795.1

Dippach, jolie **maison**, 2,81 ares, 160 m², 3 ch, 2 sdb, terrasse, jardin, gge, cave. 2016. CPE : B. Prix : 1.450.000 euros. Plus d'infos au +352 26 29 68 08. 2321792.1

TUNTANGE appart. 2ch., 103m², gge, agences s'abstenir. T. 691 184 313
2321480.1

Dippach, belle **maison**, 3,87 ares, 190 m², 4 ch, 2 sdb, terrasse, jardin, gge, cave. 2016. CPE : BBB. Prix : 1.500.000 euros. Plus d'infos au +352 26 29 68 08. 2321791.1

*** **Hobscheid** ***
En Construction: Appts. et Duplex 1 à 4 ch., empl.int, caves, A-B
cialux.lu tél.: 34 19 34 / 691 50 1234
2321547.1



LES SPÉCIALISTES DE L'IMMOBILIER

Trouvez une maison sans vous mettre la pression



M_2050_W110_CC

Promoteur luxembourgeois cherche terrains

Nous cherchons des terrains, des maisons à rénover ou immeubles à démolir dans tout Luxembourg pour des projets résidentiels.
imosens sàrl: +352 621 287 679 - contact@imosens.com

Nord / Norden
CANTONS
DIEKIRCH - WILTZ - CLERVAUX - VIANDEN

*** **Michelbouch** ***
En Constr.: Maisons jum./isolées 4 ch. dbl. gge, combles aménageables A-B
cialux.lu tél.: 34 19 34 / 691 50 1234
2321554.1

Varia

Vendez rapidement votre bien au juste prix
Estimation offerte
info@atlantisrea.com
Atlantis real estate | Tel : 20 80 14
2321609.1

Étranger / Ausland

Attraktives vollerschlossenes Baugrundstück (Randlage / 548 m²) mit anliegendem Wiesengrundstück (577 m²) in **54666 Irrel im Neubaubgebiet "Auf Theren II" zu verkaufen.**
Anfragen bitte per E-Mail an joachim.geisen@outlook.de
2321890.1

www.guichet.wort.lu

M_1010_GU02_CC

ACHATS IMMOBILIERS
IMMOBILIEN - ANKAUF

Promoteur lux. ch. terrain. Nous cherchons dans tout Luxembourg des terrains, maisons à rénover ou immeubles à démolir pour des projets résidentiels. imosens sàrl, 621287679 - contact@imosens.com
2319912.1

DEMANDES DE LOCATION
MIETGESUCHE

URGENT! Cherchons pour diverses sociétés, fonctionnaires et autres particuliers, des multiples Studios, Appartements, duplex, Maisons VILLE. PROCHE ALENTOURS EST ET FRONTIERE ALLEMANDE - objets en bon état, contrats d'épargne logement Wüstenrot. **RBI LUXEMBOURG S.A.**
Tel: 346520 (8.30-16.00) 691346520
Fax: 340180 www.rbi.lu, rbi@pt.lu
2321944.1

À LOUER
ZU VERMIETEN

STRASSEN : Appt. Meublé, 1ch., 1800 € + 225 € ch.
www.ccrealestate.lu
Tél: 621 255 192 / info@ccrealestate.lu 2321939.1

Arztpraxis im centre medicale Oetrange zu vermieten optimal für **généraliste, Gynäkologie, ORL, Ophthalmologie, Pneumologie, Neurologie, etc.**
Tel: 621 640 550
Online ID 122591

Bureaux à louer de ca 14 à 47 m², Z.I. Zare à Ehlerange, libre de suite, parking disponible, sol ordinateurs et climatisé. - Tél. 621 251 933
2304767.1

NOUVELLE CONSTRUCTION
DE 3 MAISONS UNIFAMILIALES
JUMELÉES À HEFFINGEN

terrains spacieux | 4 chambres
terrasse et jardin | double garage

T. 26 44 50 50 - www.immo-future.lu




 <p>Tél. : 621 561 959 info@move-in.lu</p>	LIVANGE	PETANGE	SCHIFFLANGE
	 <p>MAISON CONTEMPORAINE, 165 m² 4 CHAMBRES AVEC TERRASSE, JARDIN ET CAR PORT CONSTRUCTION : 2018 / CLASSE ENERGETIQUE : AAA PRIX SUR DEMANDE</p>	 <p>GRAND APPARTEMENT, 109 m², RENOVE 2 CHAMBRES AVEC BALCON, CAVE ET EN OPTION 1 GARAGE FERME CLASSE ENERGETIQUE : FFF PRIX : 639.000 €</p>	 <p>OP HUDELEN, APPARTEMENT HAUT DE GAMME, 105 m² 3 CHAMBRES AVEC LOGGIA, CAVE, 2 EEMPL.INTERIEURS CONSTRUCTION : 2018 / CLASSE ENERGETIQUE : BBB PRIX : 894.000 €</p>

PORTE OUVERTE

INVITATION

Le 9 mars de 10 à 17.00H - Le 10 mars de 14 à 17H
Adresse projet : 43 Grand Rue et rue des Pépinières



www.cialux.lu
info@cialux.lu

Tel.: 34 19 34
42 51 25
691 50 12 34

APPARTEMENTS DE 2 OU 3 CHAMBRES SURFACES COMMERCIALES ET BUREAUX





WASSERBILLIG

CENTRE

En cours de finitions
Livraison 3 mois



DER KAUF EINES HOTELZIMMERS
EINE GEWINNBRINGENDE FORMEL

Entdecken sie **die vorteile von hotelinvestment** und ihre **investitionsmöglichkeiten** mit lamy property!

LAMYPROPERTY.LU | +352 27 86 21 30





EINEN TERMIN MACHEN






Neubau eines Wohn- und Geschäftshauses

Verfügbar:

- 5 Studios
- 18 App. mit 1 Schlafz.
- 7 App. mit 2 Schlafz.
- 10 Penth. mit 1, 3 und 4 Schlafz.
- 2 Surface commerciale von 170 m² u. 224 m²
- 1 Cabinet medical von 100 m²

Alle App. verfügen über einen Kellerraum sowie über 1 bzw. 2 Tiefgaragenstellplätze

www.baumeister-haus.lu
info@baumeister-haus.lu

Tel.: 31 35 01-1

LUXEMBOURG-BELAIR, 261, route d'Arion

Residenz Patrizia

Energieeffizienzklasse **A**

Wärmeschutzklasse **A**

Effizienz, Umweltauswirkung **A**








BAUMEISTER HAUS
LUXEMBOURG S.A.

FERTIGSTELLUNG 1. Quartal 2024
VERTRAG MIT FESTPREIS



SELECT-COMMERCE

Lëtzebuergesch
Promoteur Constructeur
zanter **40 Joer.**



www.select-commerce.lu

1.372.500 €

Prix fixes, non soumis à indexation

Projet de 2 Maisons à HELMDANGE (Lorentzweiler)

57 08 57 **691 855 920**



CLAUDE KONRATH
BUILDING CONCEPTS
DEPUIS 65 ANS

33 23 61-1
www.konrath.lu
info@konrath.com

Appartements À VENDRE

de 52m² - 148m²
à.p.d. **432.500 €** 3%TVA

SANS INDEXATION

RÉSIDENCE BELLE-VUE

📍 Ettelbruck - Luxembourg



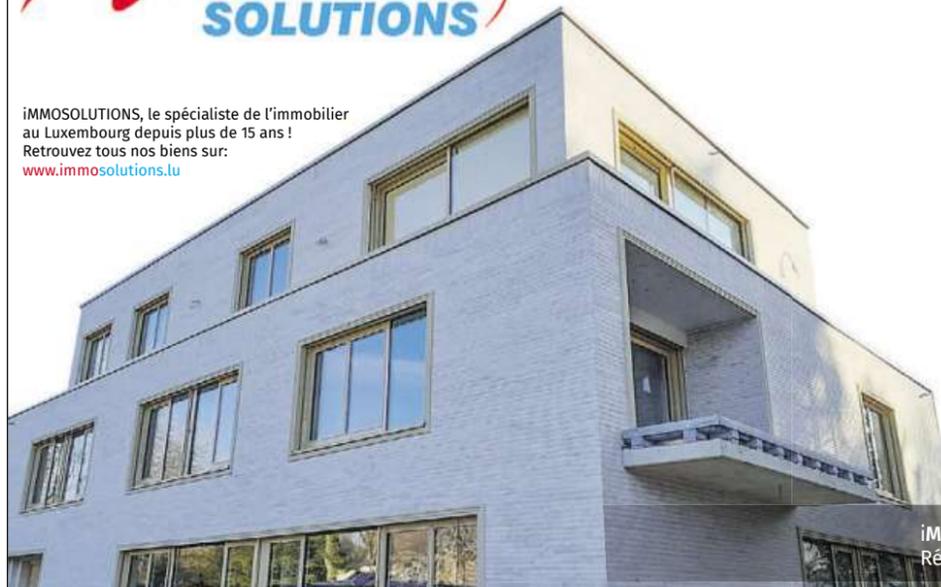




CONTACTEZ-NOUS POUR NOS DIFFÉRENTES OPTIONS DE PAIEMENTS!



IMMOSOLUTIONS, le spécialiste de l'immobilier au Luxembourg depuis plus de 15 ans !
Retrouvez tous nos biens sur:
www.immosolutions.lu



Penthouse Senningerberg Luxembourg

1 985 000 €

Ce penthouse est proposé à un prix fixe, sans indexation des prix.

Le prix indiqué inclut la TVA à 17%. Sous réserve de l'approbation de l'Administration de l'enregistrement et des Domaines, il est possible de demander un remboursement de TVA pouvant aller jusqu'à 50 000 EUR (régime TVA mixte 3-17%).

Magnifique penthouse en cours de finalisation (livraison 11/2024), le «Loft du Golf», situé à **Senningerberg**, rue du Golf, au cœur d'un environnement verdoyant. À quelques kilomètres de Luxembourg-Ville, Senningerberg s'impose comme une destination prisée, offrant quiétude et proximité avec les commodités urbaines.

Ce bien d'une surface habitable d'environ 158m² offre un hall d'entrée spacieux avec un corridor, une garde-robe et un WC séparé. Vous découvrirez également un vaste séjour lumineux intégrant une magnifique cuisine ouverte, trois chambres à coucher généreuses, une salle de douche, une salle de bain, une grande cave, deux places de stationnement intérieures, un débaras et un bureau. Une vaste terrasse d'environ 35,95m² complètent l'ensemble. Fenêtres de grande hauteur permettant une profusion de lumière naturelle.

Référence : **20086301**



IMMOSOLUTIONS 274, Route de Thionville | Téléphone : (+352) 35 78 17 | GSM : (+352) 691 500 677
Résidence AGATH L-5884 Howald | Email : info@immosolutions.lu

Dir wëllt Är Immobilie verkafen ?



Habitat Concept
IMMOBILIER
BERTRANGE

MIR KAFEN AM GANZE LAND:

- Land fir Lotissementer
- Terrain fir Residenz
- Bauterrain
- Haiser an Appartementer
- Bauerenhäff / Scheieren

Mir versécheren:

Eng schnell Entscheidung

Eng Bezuelung beim Akt

8, rue de Strassen
L-8094 Bertrange

+352 691 919 167

info@habitat-concept.lu

À VENDRE 10 MAISONS NEUVES 3-5 CH

PROJETS AUTORISÉS, PREMIÈRE CONSTRUCTION DÉMARRÉE,
POSSIBILITÉS D'ADAPTATIONS SELON VOS BESOINS.

À PARTIR DE 1.035.315 €
(TERRAIN + MAISON FINIE TVAC 17% ET 3%)

LES GARANTIES DU GROUPE THOMAS & PIRON

- ✓ PLUS DE 45 ANS D'EXPÉRIENCE
- ✓ PLUS DE 3 300 COLLABORATEURS
- ✓ SOLIDITÉ FINANCIÈRE
- ✓ ACCOMPAGNEMENT
JUSQU'À LA REMISE DES CLÉS

 **PRIX FIXES GARANTIS**
JUSQU'À LA REMISE DES CLÉS

ELL
RUE KAZENECK



MAISON QUASI ZÉRO ÉNERGIE, PHOTOVOLTAÏQUES INCLUS, AUTONOMIE ÉNERGÉTIQUE ACCESSIBLE



INFO & RENSEIGNEMENTS : T. (+352) **34 18 14 1** | accueil@thomas-piron.eu | www.thomas-piron.lu



Anzeigen | Annonces

Naissances

Hello little Princess
Leyna
Hatt ass de 27. Februar 2024 gesond a monter op d'Welt komm. Mat him freeë sech seng Elteren
Stephanie Thielen & Gilles Kohl
souwéi säi Muppebrudder Carlito, seng Grousselteren Danielle Koenig-Hilbert, Pia a Pit Kohl-Wenner an déi ganz Famill.
Wann dir eiser klenger Maus eng Freed wëllt maachen, da kënnt dir dat mat engem léiwe Geste op säi Kont
LU60 0099 7800 0133 9555
Villmools Merci

Ab elo gi Schrott fir Schrott zwee kleng Féiss mat eis mat
Arya Steffen
Ech sinn den 29. Februar 2024 um 16:57 op d'Welt komm.
Et freeë sech meng Elteren
Caroline Steffen-Robert & Yves Steffen
26, route d'Esch L-3340 Huncherange
Wann dir mir eng Freed wëllt maachen, da kann een dat mat engem léiwe Geste op mäi Pamperskont BCEE LU71 0019 9912 6961 5000 maachen.
Villmools Merci!

Simone ROOSEN & Julian ADMIRAAL
Mir freeën eis lech matzedeelen, datt eise Jong a klenge Brudder
Ren
den 21. Februar gesond a monter op d'Welt komm ass.
Et freeë sech seng Elteren, d'Grousselteren, d'ganz Famill & Frënn.
Wien dem Ren eng Freed wëll maachen, kann him e klenge léiwe Geste op eise Konto LU95 0026 3381 0315 9200 maachen. Villmools Merci

Mir si frou, iech d'Gebuert vun eisem Meedchen, dem
Lea
matzedeelen.
Hatt ass de 24. Februar 2024 gesond a monter op d'Welt komm.
Et freeë sech seng Elteren
Anne an Daniel BINSFELD-BACKES
säi Brudder Tun souwéi déi ganz Famill.
Ween d'Lea beim Start an d'Liewen ënnerstëtze wëll, kann dat mat engem léiwe Geste op säi Spuerkonto maachen:
LU59 0019 2213 5534 4000
D'Lea seet iech villmools Merci!

Mier sin frou fir lech d'Gebuert vun eisem
Anna Bella Victoria
matzedeelen.
Hatt ass gesond an monter den 08.02.2024 um 20h14 an der Maternité vum CHL op d'Welt komm.
Mat him frëen sech seng Elteren
Anna Vishnevskaya-Biren Robert Biren
an d'ganz Famill.
Wien dem Anna well eng Freed maachen kann daat gare mat engem bon d'achat vun eiser Lescht beim Orchestra zou Foetz maachen oder mat engem leuwe Geste op eisen Konto bei der BGL BNPP: LU28 0036 0790 9441 0000
Mir soen lech villmols Merci

Aus Léift entstan, mat Léift gedroen, voller Léift erwaart... lo bass du endlech do!
D'Emily ass stolz iech d'Gebuert vu senger klenger Schwëster
Julie Jeanne
matzedeelen. Hatt ass de 17.02.2024 gesond a monter op d'Welt komm.
Mat him freeë sech hir Elteren
Daisy & Jean Fellens-Schildermans
Ween dem Julie eng Freed wëll maachen, kann dat gar mat engem léiwe Geste op säin Zukunftskont LU17 0141 4585 1335 0000 (ING) maachen.



D'Mia ass frou eech mat voller Freed an Stolz matzedeelen, dass säin Brudder den
Luca
den 3. März 2024 gesond an monter ob d'Welt kommen ass.
Katrin & Stéphane Lipperts-Ewen
Mat eis freeën sech d'Grousselteren, d'Urgrousselteren, d'ganz Famil an d'Kollegen.
Een groußen Merci geet un d'ganz Equipe aus der Maternité CHdN Ettelbreck.
Ween dem Luca eng Freed wëll maachen, derf gären een leiwem Geste op sengem Spuerkont LU87 0019 6055 5131 7000 hannerlossen. Merci



Z. I. Am Bann L-3372 Leudelange
Mo.-Fr. 10-19 Uhr Sa. 9-18 Uhr
Tel +352 26 37 37 400
happybaby@alvisse.lu

Mir si frou lech d'Gebuert vun eisem
Julie
matzedeelen. Hatt ass de 16. Februar 2024 gesond a monter op d'Welt komm. Et freeën sech seng Elteren
Anne Nicolay a Paul Schabot
an déi ganz Famill. Ween dem Julie eng kleng Freed wëll maachen, kann dat mat engem léiwe Geste op de Pamperskonto LU30 0019 7555 4957 1000 oder op senger Lescht beim Kichechef maachen. Villmools Merci.

D'Elie ass frou lech matzedeelen, dass säi Bridderchen de
CHARLIE
den 23. Februar 2024 gesond a monter op d'Welt komm ass.
Mat him freeë sech seng Elteren
Lisa Becker & Jules Thill
an déi ganz Famill.

fondation epi
encouragement promotion intégration
Aide aux jeunes en mal de (ré)insertion sociale
Siège social :
5, rue de la Forêt L-6196 Eisenborn
CCPL IBAN LU98 1111 0859 3085 0000

Zesumme mam Max freeë mir ons lech d'Gebuert vum klenge
Ben
matzedeelen. Hien ass de 6. Februar zu Bréissel op d'Welt komm.
Catalina Nuta a Pit Mousset
Ween dem Ben eng besonnesch Freed wëllt maachen, kann dat mat engem léiwe Geste machen op de Kont LU26 0019 7155 2764 5000 oder mat engem Don un d'Croix Rouge fir d'Mënschen am Sudan mam Vermierk «Naissance Ben Mousset» (LU52 1111 0000 1111 0000). Villmools Merci.

Zesumme mam Lena si mir frou iech d'Gebuert vum
NICK
matzedeelen.
Hien ass den 20 Februar 2024 op d'Welt komm.
Chantal a Glen LEVEN-HOFFMANN
Wien dem Nick eng Freed well maachen, kann dat mat engem léiwe Gest op de Konto BILLULL LU49 0021 9223 4575 4300 maachen.
Villmools Merci

Gluck ist ein kleiner Stern, der mitten ins Leben purzelt.
D'Yara freet sech, lech d'Gebuert vu sengem klenge Brudder
Jona
matzedeelen.
Hien ass de 25. Februar gesond a monter op d'Welt komm.
Et freeë sech seng Elteren
Alexandra & Alan GASPERI
an d'ganz Famill.
Wann Dir dem Jona wëllt eng kleng Freed maachen, kënnt Dir dat mat engem léiwe Geste op de Kont LU57 0019 6055 8974 7000 maachen.
Mir soen lech villmools Merci.

Mir si frou lech d'Gebuert vum
Leo
matzedeelen!
Hien ass de 04.03.2024 um 3:51 am CHdN gesond a monter op d'Welt komm!
Edith & Fabian Mühleisen-Decker
Mir a virun allem seng stolz grouw Schwëster Lilly an déi ganz Famill freeën sech!
Ween dem Leo eng Freed wëllt maachen, kann dat mat engem léiwe Geste op folgende Konto LU67 0030 4400 2870 0000 maachen!
Mir soen lech villmools Merci!

D'Lou ass iwwerglücklich a stolz lech matzedeelen, dass seng kleng Schwëster
Milli
den 18. Februar 2024 gesond a monter op d'Welt komm ass. Mat him freeë sech seng glücklech Elteren an déi ganz Famill.
Tina Agosta an Damiano Schettini
Wien eisem Milli eng kleng Freed wëll maachen, kann dat mat engem léiwe Geste op säi Kont LU95 0099 7800 0133 8052. Mir soe villmools Merci.

D'Emily, den Oscar an d'Sofia si frou lech d'Gebuert vun hirer Schwëster, dem
Hannah Ruppert
matzedeelen. Hatt as den 20. Februar gesond a monter op d'Welt komm. Mat hinne freeën sech seng Elteren
Lis & Marc Ruppert-Greisen
sou wéi di ganz Famill. Ween dem Hannah eng Freed wëll maachen, kann dat mat engem léiwe Geste op säi Kont: LU83 0019 2213 5243 9000.
Villmools Merci!

Luxemburger Wort Newsletter

Die Nachrichten des Tages direkt in Ihr E-Mail-Postfach

Morgens 7.00 Uhr Abends 17.00 Uhr

Melden Sie sich jetzt **kostenlos** an unter **online.wort.lu/nl**

Anzeigen | Annonces

Mariages

Mir si frou lech matzedeelen, datt mir eis den 14. März 2024 zu Rimbach op der Gemeng bestueden.

Denise KADEL  **Jeff KREMER**

Mat eis freeën sech den Noel an Emma, souwéi eis Elteren an Grousselteren.

Klaus KADEL
Bahnhofstrasse, 5
D-64668 RIMBACH

Vio an Jean-Paul
KREMER-MACK
22, in Boujel
L-3453 DUDELANGE

Wann Dir eis eng kleng Freed wëllt maachen, kënn Dir dat mat engem léiwe Geste op eisen Hochzäitskont LU24 0019 1455 7353 3000 mam Vermierk "Hochzäit Denise a Jeff".
Am Virus e grouse Merci

Kontaktanzeigen

Rencontres

Wo steckt die Frau, nach der ich mich im letzten Sommer geseht habe, die mich in diesem Herbst in Atem hält, ohne die ich im nächsten Winter nicht mehr leben kann? Pierre, Anf. 50, gut aussehend, liebevoll, romantisch u. kinderlieb, sucht die Frau, die mit ihm Zusammenkommen genießen möchte. **Tel. 24 87 33 78, auch Sa/So**, www.pv-ensemble.lu

Für die Disco zu alt, fürs Altenheim zu jung, wo soll ich Dich finden? Liliane, e. jünger aussehende, umzugswillige Witwe, Mitte 70. Ich fahre Auto, bin e. gute Hausfrau, koche, schmuse u. umsorge gerne. Ich suche e. Mann der mir sein Herz schenkt. **Tel. 24 87 33 78, auch Sa/So**, www.pv-ensemble.lu

Jugendliche Witwe, Mitte 60, sehr gepflegt u. vital. Sie sucht e. Herrn, der die Vergangenheit respektiert, sich auf die Zukunft mit e. Partnerin freut u. die Gegenwart zu zweit zu genießen weiß. Getrenntes Wohnen bei Wunsch möglich. **Tel. 24 87 33 78, auch Sa/So**, www.pv-ensemble.lu

Monique, Anf. 50, sehr hübsch mit schlanker Traumfigur u. langen Haaren. Sie ist auf der Suche nach e. Mann, der sportlich ist, der Musik, romantische Abende, gemeins. Reisen, gute Gespräche u. liebevolles Miteinander mag. **Tel. 24 87 33 78, auch Sa/So**, www.pv-ensemble.lu Online ID 122552

FIFI 44 ans d'origine africaine. Douce, attentionnée, recherche homme 45 - 65 ans, sérieux, pour une relation stable pouvant aboutir au mariage. Aventurier s'abstient. **Tel. 352.661.995.990** 2319581.1

Femme africaine cherche homme pas sérieux s'abstient. T. 0032 465325276 2321759.1

Damen + Herren von 30 - 85 Jahren aus Lux. + Deutschl. + International vermittelt PV Heisters 0049 2103 396006 em: doris@heisterspv.de 2305035.1

Wellness & Gesundheit

PEDI-MANI-BEAUTY propose des prestations de pédicure médicale à domicile ☎ +352 661828302 ☎ 0033 603595393 2318038.1

Pflege von Älteren Menschen zu Hause! ☎ 0049 17674060087 2321010.1

Verschiedenes

Divers

Preiswerte **Geländer, Gitter**, Tore aus Stahl, Corten, Edelstahl, auch Hochglanz, Glasgeländer Pulverbeschichtung, Treppenbau 40 Jahre Meisterbetrieb A. Lafontaine GmbH Tel. 0049 - 6836 / 5200 www.lafontaine-schlosserei.de 2306405.1

Petite entr. exéc. ts trav. de **maçonnerie, peint. et pavage** tél. 74 98 35 / 621 272 218 **Devis gratuit** 2321602.1

Räumen a plënneren Haiser - Garagen - Kellern - Späicher LUXDEBARRAS, Tel. 661 80 40 22 2318641.1

Débarrasse maison appartement vide cave grenier tous locaux enlève tout Tél. 621787536 2321662.1

Hecken+Bäume schneiden, Rasen, Geländer und Terrassen RM Lux. T.661 840 818 2318034.1

Médecins et autres professionnels de santé

Varia

Le Dr Jean-Paul Kremer
Médecine générale
15, rue Dr Welter
L-3879 Schiffflange Tél. 548111

a le plaisir d'annoncer son **association** avec

Le Dr Sébastien Diederich
Médecine générale
15, rue Dr Welter
L-3879 Schiffflange

à partir du 11 mars 2024

Docteur Sébastien Diederich
Médecin généraliste
15, rue Dr Welter
L-3879 Schiffflange
Tél. 548111

débutera son activité le **11 mars 2024**

Consultations et visites à domicile sur rendez-vous via téléphone ou Doctena

Dr. Patrick FAÉ

Médecin spécialiste en urologie

Annonce la nouvelle adresse de son cabinet médical à partir du 25 mars 2024

9, rue de Welscheid L-9090 WARKEN

Consultations sur rendez-vous uniquement

prise de rdv par Email: info@uropraxis.lu
Tel: +352 2060 9640

les **lundi et mardi, de 10:00 - 16:00 h**
mercredi, de 11:00 - 16:00 h
vendredi, de 9:00 - 16:00 h

Automobile

Porsche

Porsche 911 von Privat gesucht. ☎ 621 649 191 2320963.1

Auto-Varia

Autos-Divers

Gillen achète **voiture de ferraille** T 621182665 2320063.1

Suche dringend Occasionen 0049 6868 1500 2319945.1

Suche Automatik Autos 621 735 739 2319949.1

Achète **voitures d'occasion.** - Tél. 31 80 05 2304775.1

Schiltz ach. voiture ferraille Tél. 621165221 2319941.1

Kafe cash Auto Camionnette tel quel T. 661250265 Jos. 2320539.1

Oldtimer

Voitures anciennes

Youngtimer-oldtimer gesucht mit od. ohne Schäden. Bitte alles anbieten T. 621649191 2320965.1

Motorräder

Motocyclettes

Kafen Moto Scooter telquel Tel 661 25 02 65 2320553.1

Menschen helfen

Aidez-nous à aider, faites un don.
CCPL - LUS2 1111 0000 1111 0000
www.croix-rouge.lu

croix-rouge luxembourgeoise

W_1025_C_CR06_CC

Avis officiels

MINISTÈRE DE LA MOBILITÉ ET DES TRAVAUX PUBLICS
ADMINISTRATION DES PONTS ET CHAUSSÉES
SERVICE RÉGIONAL - ECHTERNACH

Avis de marché

Procédure : 01 ouverte

Type de marché : Travaux

Date limite de remise des plis : 24/04/2024 10:00

Lieu : Administration des Ponts et Chaussées Division de la voirie de Diekirch 1, rue de Stavelot L-9280 Diekirch

Intitulé : Réhabilitation des OA4402, OA4403 et OA4404 le long de la N10 entre Born-Moulin et Hinkel

Description : Enlèvement de bordures et de file de pavés : 1.450 m Enrobés : 300 to Mise en place de pieux verticaux de diamètre 0,88 m : 74 unités Armatures : 105.000 kg Béton : 820 m3 Mise en place d'un filet clouée : 900 m2 Mise en place de clous type Ischebeck Maçonnerie sèche : 110 m3

Critères de sélection : Critères de sélection (extrait non exhaustif) pour être considérés lors de l'examen des offres les soumissionnaires : • Conditions minima de participation : - Effectif minimum en personnel de l'opérateur économique dans le métier concerné : 40 personnes pendant les 3 dernières années ; - Nombre minimal de 2 références pour des ouvrages analogues et de même nature durant les 5 dernières années, envergure travaux : minimum 400.000 €, nature des travaux : forage de pieux, cloutage, travaux en béton, travaux de maçonnerie sèche ;

Modalités visite des lieux/réunion d'information : Une visite des lieux aura lieu le jeudi 14 mars à 11.00 heures Rendez-vous: Born-Moulin, près de la Girsterbach.

Conditions d'obtention du dossier : Les documents de soumission sont à la disposition des intéressés au portail des marchés publics (www.pmp.lu). Toute demande de renseignements relative à la soumission précitée doit être adressée au pouvoir adjudicateur au moins 15 jours avant l'ouverture de la soumission.

Réception des plis : Les offres sont à remettre à l'adresse prévue pour l'ouverture de la soumission, conformément aux articles 69 à 71 du règlement grand-ducal d'exécution du 8 avril 2018 de la loi du 8 avril 2018 sur les marchés publics avant la date et l'heure fixées pour l'ouverture. Les offres peuvent également être remises de manière électronique par le biais du portail «PMP».

Autres informations : La remise électronique est autorisée Début probable des travaux : septembre 2024 Durée prévisible des travaux : 240 jours ouvrables

No. avis complet sur pmp.lu : 2400527

La Ministre de la Mobilité et des Travaux publics **Yuriko Backes** 2321922.1

 Contactez nous : info@padem.org www.padem.org

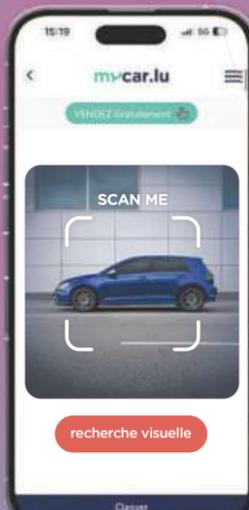
W_2015_C_PD02_CC



mycar.lu

Révolutionne la manière dont tu chois ta voiture !

Scanne & trouve ta prochaine voiture en quelques secondes !



recherche visuelle

 GET IT ON Google Play

 Download on the App Store

M_2120_MC03_CC

Anzeigen | Annonces

Avis officiels



Commune
de Steinsel

AVIS AU PUBLIC

en matière d'aménagement communal et de développement urbain

Concerne: Loi modifiée du 19 juillet 2004 concernant l'aménagement communal et le développement urbain

Introduction du projet de modification ponctuelle du plan d'aménagement particulier PAP QE «Site Maredoc» à Heisdorf relatif à la modification ponctuelle du plan d'aménagement général (PAG) mise en procédure par vote du conseil communal du 27 février 2024

Il est porté à la connaissance du public qu'en date du 08 mars 2024, le collège des bourgmestre et échevins a décidé la mise en procédure du projet de modification ponctuelle de la partie écrite du plan d'aménagement particulier «quartiers existants» (PAP QE) concernant l'article 5 de la zone de bâtiments et d'équipements publics (BEP).

Conformément aux dispositions de l'article 30 de la loi modifiée du 19 juillet 2004 concernant l'aménagement communal et le développement urbain, **le projet de modification ponctuelle du plan d'aménagement particulier «quartiers existants» (PAP QE) «Site Maredoc à Heisdorf», comportant le justificatif pour cette modification ponctuelle, est déposé pendant 30 jours, à partir du 08 mars 2024, à la Mairie de Steinsel, secrétariat communal, où le public pourra prendre connaissance pendant les heures de bureau.**

Conformément à l'article 30 de la loi modifiée du 19 juillet 2004 concernant l'aménagement communal et le développement urbain, **les observations et objections contre le projet de modification ponctuelle du plan d'aménagement particulier «quartiers existants» (PAP QE) «Site Maredoc à Heisdorf» doivent être présentées dans un délai de 30 jours de la publication du projet par écrit au collège des bourgmestre et échevins sous peine de forclusion.**

Steinsel, le 08 mars 2023

Le Collège des Bourgmestre et Echevins

Fernand Marchetti, Bourgmestre

Siggy Rausch, Echevin

Claude Schintgen, Echevin

2321892.1



S Y D E R O

Syndicat Intercommunal SIDERO

Avis de marché

Procédure: 01 ouverte

Type de marché: Travaux

Date limite de remise des plis: 23/04/2024 10:00

Lieu: Verwaltungsgebäude des SIDERO; 11C, rue Irbicht; L-7590 Beringen/Mersch

Intitulé: A01_16 Bassin-déversoir à Bereldange, rue de Bridel - Elektromechanische Ausrüstung

Description: Ausrüstung eines Regenüberlaufbeckens mit: - 1 Drosseleinrichtung - 1 Feinsiebrechen - 2 Spülkippen - 2 Beckenentleerpumpen - Fernüberwachung - elektrotechnische Installationen

Ausführungsbeginn: November 2024

Ausführungsdauer: 225 Werkstage

Probetriebsdauer: 65 Werkstage

Critères de sélection: Die Mindestanforderungen sind im Pflichtenheft definiert.

Modalités visite des lieux/réunion d'information: Die Ortsbesichtigung ist dem Ermessen des Bieters überlassen.

Conditions d'obtention du dossier: Die Ausschreibungsdokumente müssen über das Ausschreibungsportal heruntergeladen werden. (www.pmp.lu)

Réception des plis: Die rechtskonformen Angebote sind vor der angegebenen Uhrzeit und Datum an der Adresse und dem für die Öffnung der Ausschreibung vorgesehenen Raum abzugeben oder über das Ausschreibungsportal hochzuladen. (www.pmp.lu)

No. avis complet sur pmp.lu: 2400536

Le Bureau du SIDERO

2321936.1



GEMENG
HABSCHT

Avis au public

en matière d'aménagement communal et de développement urbain

Conformément aux dispositions de la loi modifiée du 19 juillet 2004 concernant l'aménagement communal et le développement urbain, il est porté à la connaissance de toutes personnes intéressées que le dossier relatif au

Projet d'aménagement particulier « Bréckfeld » concernant des fonds sis à Roodt/Eisch au lieu-dit « Mierscherstrooss » pour la construction de 14 maisons unifamiliales (n° cadastraux 466/784 et 466/787) élaboré par le bureau d'architecture Heisbourg Strotz Architectes s.à.r.l. pour le compte de Pierre Wagner & Delano s.à.r.l.

est déposé à l'inspection du public au secrétariat de la commune de Habscht pendant la **période du 09.03.2024 au 08.04.2024** inclusivement. Le dossier peut également être consulté sur le site internet de la commune (www.habscht.lu, sous «Raider Online»).

Les réclamations relatives au projet en question sont à présenter par écrit au collège échevinal de la commune de Habscht **avant le 09.04.2024**, sous peine de forclusion.

Eischen, le 8 mars 2024.

Le collège des bourgmestre et échevins.

2321752.1

Adjudication publique immobilière

à la « brasserie d'Epernay » sise à
L-2417 Gare -Luxembourg, 16 Rue de Reims

JEUDI, LE 21 MARS 2024
à 15.00 HEURES

Il sera procédé par le ministère de Maître Edouard DELOSCH, notaire de résidence à Luxembourg, à ce commis, conformément aux dispositions de l'article 879 du Code de Procédure Civile, à la vente aux enchères publiques au plus offrant et dernier enchérisseur agréé, des droits immobiliers ci-après désignés, savoir :

DÉSIGNATION DE L'IMMEUBLE:

Dans un immeuble en copropriété dénommé « RESIDENCE LE COMMERCE (BLOC II) » sis à L-1351 Luxembourg, 17, rue du Commerce, inscrit au cadastre comme suit :

Ville de LUXEMBOURG, section HoA de HOLLERICH

- numéro 402/7057, lieu-dit « Rue du Commerce », place (occupée) bâtiment à appartements, d'une contenance de 7 ares 46 centiares ;

La totalité en pleine propriété des éléments immobiliers suivants :

Onze parkings, formant au cadastre le lot 129, et y décrit comme STATION-SERVICE AVEC APPARTEMENT, avec 245,10/1.000es dans les parties communes, y compris le sol ;

TOTAL DES MILLIEMES ATTACHES AUX LOTS : DEUX CENT QUARANTE CINQ virgule DIX millièmes (245,10/1.000es).

Pour tous renseignements s'adresser au notaire commis.

Toute personne pourra prendre connaissance en l'Étude dudit notaire du cahier des charges dressé en date du 22 février 2024 par le notaire commis.

Tous ceux du chef desquels inscription pourrait être prise pour raison d'hypothèque légale devront requérir cette inscription avant la transcription du procès-verbal d'adjudication.

Toute personne capable d'enchérir pourra, dans les huit jours qui suivront l'adjudication, faire une surenchère, pourvu qu'elle soit du sixième (1/6) au moins du prix, outre les frais, en respectant les formalités prévues par les dispositions légales afférentes, en particulier les articles 845 et 846 du Nouveau Code de Procédure Civile.

Les amateurs voudront impérativement se munir d'une garantie bancaire.

Pour tout renseignement supplémentaire, prière de s'adresser à :

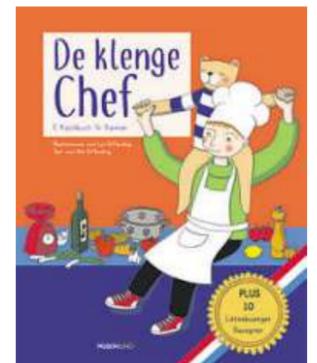
Étude du Notaire Edouard DELOSCH
L-1311 Luxembourg, 27, Boulevard Marcel Cahen
Tél.: 27 18 07 - Fax. 27 18 07 90 -
Email : secretariat@notaire-delosch.lu

2321873.1

3. OPLO

Lys & Mai
Differding

De klinge Chef



Mat Lëtzebuenger
Rezepter wéi
Choucroute,
Paschtéichen,
Boxemännercher
a Kalen Hond

Nieft enger Rei interessanter Fakte rondrëm d'Kachen an d'lesse vermëttelt dëst Kachbuch virun allem Spaass beim selwer Kachen. All eenzel Etapp ass flott illustréiert, esoudatt d'Kanner scho fréi no Rezept kache léieren.

Ab 5 Joer



26,50€

100 Seiten - 21 x 26 cm
ISBN: 978-2-919792-07-8

EDITIONS
SCHORTGEN

www.editions-schortgen.lu



Nos clients recrutent (m/f/x):

Löffler Security Systems	Büroangestellter für Planungserstellung für Techniker	Auberges de Jeunesse Luxembourgeoises	Cuisinier qualifié / Chef de cuisinier qualifié
Bienveillance	Délégué à la Bienveillance	Caritas Luxembourg	Plusieurs Postes
Caritas Jeunes et Familles	Plusieurs Postes	CFL - Société Nationale des Chemins de Fer Luxembourgeois	Plusieurs Postes
EURO-COMPOSITES	Schreiner/ Tischler	ATELIER LIGNA	Schreiner
Fondation Lëtzeuenger Kannerduerf	Plusieurs Postes	Association Luxembourgeoise Alzheimer asbl	Un collaborateur pour son service technique
Patrick MOLLING Agence Principale d'Assurances	Commercial / Futur associé	Op der Schock	Mehrere Stellenanzeigen
Business Events Luxembourg Luxembourg Convention Bureau G.I.E Marketing & Communication Manager	Réceptionniste	CIGR Möllerdall	Mécanicien logisticien
Notaire Gilles MATHAY	Secrétaire / réceptionniste	Hëllef Doheem	Aide Senior
Initiativ Liewensufank	Conseiller/ère pour renforcer l'« équipe consultations »	Administration communale de Goesdorf	Rédacteur B1



Plus d'infos concernant les postes à pourvoir ainsi que des centaines d'autres opportunités, rendez-vous sur jobfinder.lu ou jf.lu

print & online recruitment communication
by HR Communication S.A. – sales@hrc.lu





Lycée Privé Emile Metz

Nous recrutons pour les sites de **Dommeldange** et de **Differdange** :

Des enseignants (m/f/d) - CDI

avec les diplômes suivants :

- Master en Anglais
- Master en Éducation physique
- Master en Informatique
- Master en Électrotechnique
- Maître en Électrotechnique

Une parfaite maîtrise du luxembourgeois, du français, de l'allemand et de l'anglais est exigée.

Les candidatures, ainsi qu'un extrait du casier judiciaire n°3 et n°5, sont à envoyer à rh@lpem.lu avant le **14 avril 2024**.

www.lpem.lu

Lycée Privé Emile Metz

50, rue de Beggen | L-1220 Luxembourg
51, rue Emile Mark | L-4620 Differdange

Les Syndicats Intercommunaux **Musikschoul Kanton Réiden** et **Réidener Schwämm** se proposent de recruter en commun :

1 SECRÉTAIRE-RÉDACTEUR

Fonctionnaire communal B1 - Attribution particulière de secrétaire - 40 heures/semaine

Veillez consulter le détail sur nos sites internet www.reidener-schwemm.lu - www.emcr.lu

Les candidatures sont à adresser au plus tard pour le 15 avril 2024 au secrétariat des deux syndicats intercommunaux par voie postale

Syndicats intercommunaux Réidener Schwämm - Musikschoul Kanton Réiden

11, Grand-Rue - L-8510 Redange

ou par courriel à nico.kraus@reidener-schwemm.lu

Pour le S.I. Réidener Schwämm (s.) Patrick WAMPACH, président

Pour le S.I. Musikschoul Kanton Réiden (s.) Henri RASQUE, président

Redange, le 9 mars 2024



elisabeth enfance

EE SOZIALPÄDAGOG ALS GRUPPECHEF
Maison Relais Conter | m/w/d | 35 St/W | CDI

ERZÉIER
Maison Relais Conter | m/w/d | 20 St/W | CDI

elisabeth.lu



CHAMBRE DES SALARIÉS
LUXEMBOURG
LA VOIX DES SALARIÉS DEPUIS 1918

L'Artisanat vous passionne ? Vous souhaitez contribuer au dynamisme et au développement d'un secteur employant près de 100.000 personnes avec plus de 8.000 entreprises actives dans les domaines de l'alimentation, de la mode et de l'hygiène, de la mécanique, de la construction et de la communication ? La Chambre des Métiers du Luxembourg, chambre professionnelle au service de l'Artisanat recherche actuellement un(e)

Le ministère de l'Éducation nationale, de l'Enfance et de la Jeunesse, la Chambre des Métiers et la Chambre des salariés se proposent d'engager, pour entrée immédiate ou à convenir :

CONSEILLER À L'APPRENTISSAGE (M/F)

CONTRAT DE TRAVAIL À DURÉE INDÉTERMINÉE (CDI) - TEMPS PLEIN
SOUS STATUT DE DROIT PRIVÉ.

VOS MISSIONS :

- Conseiller les apprentis et les entreprises sur tous les aspects en rapport avec la formation professionnelle (législation, organisation, programmes, carnet d'apprentissage...).
- Accompagner les apprentis et les entreprises dans le processus de formation et assurer le suivi de l'exécution du programme de formation.
- Agir en tant qu'intermédiaire/
- médiateur entre les parties signataires du contrat d'apprentissage (apprenti et entreprise).
- Rappporter au comité de tutelle l'évolution des métiers constatée lors des visites en entreprises et ainsi contribuer à l'adaptation continue de la formation professionnelle à l'évolution des métiers et professions.
- Participer aux manifestations visant à promouvoir, d'une façon générale, le développement de la filière de l'apprentissage.

VOTRE PROFIL :

- Brevet de maîtrise ou diplôme de fin d'études secondaires classiques ou secondaires générales ou équivalent.
- Expérience professionnelle confirmée de plusieurs années. Une formation ou une expérience professionnelle supplémentaire dans le domaine socio-éducatif ou pédagogique constitue un avantage.
- Excellentes facultés d'expression écrite et orale des langues française et allemande. La maîtrise de la langue luxembourgeoise étant considérée comme un atout certain.
- Facultés d'intégration et de médiation.
- Facilités de contact et de communication.
- Aptitudes à travailler en équipe.
- Bonne maîtrise des outils informatiques courants.

Vous êtes intéressé(e) ?

Les personnes intéressées à ce poste seront soumises à un test d'aptitude écrit. Faites-nous parvenir votre dossier de candidature avec CV, lettre de motivation, copies de vos certificats et diplômes par courriel avec la référence CA/CDM2024 à l'adresse suivante : ressources.humaines@cdm.lu.

Votre dossier sera traité en toute confidentialité et discrétion. Date limite de dépôt des candidatures : 29 mars 2024

CONTACT :

ressources.humaines@cdm.lu
Chambre des Métiers Ressources Humaines
B.P. 1604 L-1016 Luxembourg
cdm.lu



Appel à candidatures

Le syndicat intercommunal pour la gestion des déchets ménagers du nord et du centre se propose d'engager à plein temps et à durée indéterminée

un Secrétaire (m/f)

Profil recherché :

- Être ressortissant d'un Etat membre de l'Union européenne ;
- Satisfaire aux conditions d'études et de formation professionnelle requises ;
- Faire preuve d'une connaissance adéquate des trois langues administratives (français, allemand et luxembourgeois) telles que définie par la loi du 24 février 1984 sur le régime des langues

Une description de poste est disponible aux intéressés sur le site internet www.sidec.lu

Le dossier de candidature est à adresser au **SIDEc**, 45, rue Fridhaff, L-9379 Diekirch pour le **15 mars 2024 à 17h00 au plus tard**.



Glaesener-Betz

Redange/Attert • Contern
☎ 23 64 64

Négociant en matériaux de construction recherche (h/f/d)

pour Redange/Attert

Technicien vendeur porte coupe-feu, porte de garage industrielles

Expérience demandée
Langue - Français, Allemand

Assistant commercial

Service portes de garage industrielles Hörmann.
Vous avez une bonne compréhension technique et savez lire un plan.
Vous êtes à l'aise avec l'informatique.

Vous avez de bonnes connaissances du secrétariat.
Langue - Français, Allemand

RH administrative

Expérience demandée
Législation luxembourgeoise
Langue - Français, Allemand

Chauffeur camion grue – permis CE

Expérience demandée

pour Contern

Parachèvement Vendeur expérimenté

Expérience demandée
Langue - Français, Allemand

Secrétaire technique en parachèvement

Expérience demandée

Chauffeur camion grue – permis CE

Expérience demandée

Envoyez votre candidature à RH@glaesener-betz.lu
Veillez consulter nos offres en ligne www.glaesener-betz.lu

Luxemburger Stellenmarkt Marché national de l'emploi

Stellengesuche Demandes d'emploi

Gärtner fir all Gaardenaarbecht a fir all Annerung am Gaart, asw. T. 691 560 923
2318590.1

Anstreicher mit Erfahrung sucht Arbeit. Allgemeine Renovierungen t. 691802770
2321703.1

Alle Gartenarbeiten, sowie Bäume und Hecken schneiden - T: 691 521 931
2317092.1

Suche Arb als Innenrenov, Anstreicher, Tapez., Fliesen, Fassaden, Gips+Putzarb., 691626766
2320570.1

Gärtner mécht all Gaardenaarbechten. Tous travaux de jardinage. Tél. 691698458
2321978.1

F. ch. trav. de mén., repassage, organisation, nettoy. de vitres, avec expérience. Luxembourg et alent. T. 691496550
2321815.1

Suche Arbeit als Betreuung, Begleitung, Hauswirtschafterin. Bin freundlich, zuverlässig, pünktlich. Bringe Erfahrung mit. Tel. 0049/17680389116
2318925.1

Femme ménage ch.trav. Lundi/vendredi pour Sanem et alentours T:621 677 588
2321846.1



L'ADMINISTRATION COMMUNALE SE PROPOSE DE RECRUTER

Pour les besoins du Conservatoire Municipal :

Un chargé de cours dans l'enseignement du chant moderne et de la formation musicale (m/f),
22 heures par semaine (22/22^{èmes}), sous le régime du salarié.

Les candidats et candidates doivent être détenteurs au moins d'un diplôme universitaire portant sur un cycle d'études de trois années, type bachelor avec une spécialité musicale.

Conditions générales et pièces à joindre à la demande :
Les candidatures doivent obligatoirement être accompagnées des pièces énumérées et consultables via l'adresse internet jobs.esch.lu.

Les dossiers de candidature, munis de toutes les pièces requises, sont à transmettre via le formulaire en ligne disponible sur notre site internet **pour le 23 mars 2024 au plus tard.**

Les demandes incomplètes ne peuvent pas être prises en considération.

L'administration communale soutient l'égalité professionnelle entre femmes et hommes. Lors de la désignation de nouveaux titulaires il est tenu compte du plan à l'égalité des chances.

Esch-sur-Alzette, le 9 mars 2024.

Le Collège des bourgmestre et échevins

C. Weis, P-M. Knaff, A. Zwally, M. Sehic, B. Cavaleiro.



Nous cherchons pour entrée immédiate un(e)

fleuriste & vendeur(euse) qualifié(e) en vente horticulture

à durée indéterminée.

Les personnes intéressées peuvent envoyer leur CV à:

Fleurs Arthur & André Wüst S.à.r.l.
11, rue de Mullendorf
L-7329 Heisdorf-Steinsel
ou par mail à: wust@pt.lu

The European School Luxembourg II

is looking for:

A Locally recruited teacher (M/F)

For the Czech-speaking section of the Primary cycle

From September 2024

Terms and conditions:

<https://www.eel2.eu/en/page/jobs>



Appel à candidatures

pour les besoins du département de la Maison Citoyenne :

un agent administratif (m/f/d)

sous le statut du fonctionnaire ou de l'employé communal du groupe de traitement/ d'indemnité A1 ou A2 (40 heures / semaine)

Un aide-mémoire, reprenant une description de fonction, les conditions d'admissibilité à remplir ainsi que les pièces à joindre à la demande, est disponible sur le site internet jobs.mamer.lu.

La demande, munie de toutes les pièces requises, est à adresser au collège des bourgmestre et échevins de la commune de Mamer, B.P. 50, L-8201 Mamer, pour le **vendredi, 22/03/2024 au plus tard.**

Les demandes incomplètes ne seront pas prises en considération.

Mamer, le 09/03/2024.

Le collège des bourgmestre et échevins

Luc FELLER, Bourgmestre,

Roger NEGRI, Échevin,

Ed BUCHETTE, Échevin,

Francine CLOSENER, Échevine.



Commune de Mondorf-les-Bains

Vacances de postes

Il est porté à la connaissance des intéressés que la commune de Mondorf-les-Bains recrute **pour les besoins de l'Ecole régionale de musique** des enseignants de musique à temps partiel et à durée déterminée, relevant du groupe d'indemnité A2, dans les différentes branches mentionnées ci-dessous, avec effet au 1er septembre 2024 :

- **Eveil musical & « Musek fir déi Kleng » – Cours pour enfants de moins de 4 ans**
- **Technique « Alexander » & Trompette**
- **Formation Chorale**
- **Guitare classique et/ou acoustique**
- **Percussion classique**
- **Piano**
- **Piano moderne**
- **Piano d'accompagnement**
- **Flûte traversière**
- **Chant moderne**
- **Cor d'harmonie**
- **Cours pour enfants à besoins spécifiques**

Les heures hebdomadaires peuvent varier et seront attribuées selon les besoins de service.

Les candidat(e)s seront engagé(e)s sous le statut du salarié à tâche intellectuelle et seront rémunéré(e)s en fonction de leur expérience professionnelle, et par analogie à la loi du 26 juillet 2023 portant fixation des conditions de travail et de rémunération du personnel enseignant de l'enseignement musical dans le secteur communal.

Pour plus de renseignements au sujet du poste, veuillez contacter M. Olivier GRAVIER, directeur de l'Ecole régionale de musique : 621 19 47 99, olivier.gravier@mondorf-les-bains.lu

Les candidats sont priés d'adresser leur **demande écrite au collège des bourgmestre et échevins pour mardi, le 2 avril 2024 au plus tard.**

Un formulaire de candidature indiquant toutes les pièces à l'appui à remettre est disponible sur le site internet www.mondorf-les-bains.lu. Les dossiers incomplets ne seront pas pris en considération.

Mondorf-les-Bains, le 8 mars 2024

Le collège des bourgmestre et échevins

Steve Reckel, bourgmestre

Claude Schommer, échevin – **Tessy Altmann**, échevine

La Ville de Luxembourg recrute

jobs.vdl.lu

Rejoignez une équipe dynamique auprès de l'administration communale de la Ville de Luxembourg :

Groupe de traitement A1 – Niveau d'études « Master »

- un responsable conformité et contrôles périodiques des bâtiments – Service Bâtiments
- un psychologue-psychothérapeute – Service Enseignement
- un juriste avec expérience professionnelle dans le domaine de l'urbanisme et de l'aménagement communal – Cellule juridique
- un ingénieur diplômé en planification du trafic – Service Circulation

Groupe de traitement A2 – Niveau d'études « Bachelor »

- un archiviste – Archives municipales

Groupe de traitement B1 – Niveau d'études « Diplôme de fin d'études secondaires »

- plusieurs rédacteurs – Direction Ressources humaines, Service Bâtiments, Bierger-Center, Service Communication et relations publiques, Service Enseignement et Recette communale
- plusieurs éducateurs diplômés – Services Crèches et Foyers scolaires

Groupe de traitement C1 – Niveau d'études « Diplôme d'aptitude professionnelle (DAP) »

- plusieurs animateurs – Service Foyers scolaires

Les aide-mémoire reprenant les conditions spécifiques à remplir et les pièces à joindre à la demande sont disponibles auprès de la Direction Ressources humaines de la Ville, 9, bd F.D. Roosevelt (2e étage), L-2450 Luxembourg, tél. 4796-2679, ou en ligne sur jobs.vdl.lu.

Le candidat (m/f) est prié d'adresser le dossier de candidature, muni de toutes les pièces requises, au Collège des bourgmestre et échevins, L-2090 Luxembourg, dans les délais ainsi que selon les modalités de recrutement repris dans les aide-mémoire respectifs.

Luxembourg, le 9 mars 2024

Le Bourgmestre,
Lydie Polfer





Lycée Privé Emile Metz

Nous recrutons pour le site de **Differdange** :

1 Administrateur Réseau (m/f/d) - CDI

Profil recherché :

- De formation supérieure en informatique du type bac+3.
- Personne responsable et autonome.
- De l'expérience dans le domaine ainsi que toute certification (Alcatel-Lucent, Cisco, ...) est considérée comme un atout.

Responsabilités :

- Réception et installation du matériel informatique et téléphonique.
- Paramétrage et sécurisation du réseau.
- Analyse de la performance du réseau et résolution de problèmes potentiels.
- Intégration de nouvelles applications et extension du réseau.
- Gestion des différents comptes et droits d'accès pour les utilisateurs internes.
- Répondre aux besoins des utilisateurs.

1 Éducateur gradué (m/f/d) - CDI

- Créer et développer le Service socio-éducatif du LPEM pour le **site de Differdange**.
- Aptitude à interagir efficacement avec des élèves évoluant au sein de classes **exclusivement anglophones**.
- Développer des activités socio-éducatives et encourager les élèves à y participer.
- Assurer un suivi individuel avec les élèves en difficulté et les orienter vers les ressources appropriées.
- Maintenir des dossiers précis des activités et des progrès des élèves bénéficiant du soutien socio-éducatif.
- Capacité démontrée à travailler de manière autonome et en équipe.
- Excellentes compétences en communication et en relations interpersonnelles.
- Sensibilité et empathie à l'égard des besoins des élèves.

Une parfaite maîtrise du luxembourgeois, du français, de l'allemand et de l'anglais est exigée.

Les candidatures, ainsi qu'un extrait du casier judiciaire n°3 et n°5, sont à envoyer à rh@lpem.lu avant le **14 avril 2024**.

www.lpem.lu

Lycée Privé Emile Metz

51, rue Emile Mark | L-4620 Differdange

**MOTIVÉIERT.
ENGAGÉIERT.
HËLLEFSBEREET.
KOMM BEI EIS.**

MIR SICHEN OFFIZÉIESCHEN
AN OFFIZÉIER

WWW.ARMEE.LU

LËTZEBUERGER ARMÉI

Garage Grasges Est. 1958

Mechatroniker (m/w)

Was Sie mitbringen sollen:

- Erfahrung im Bereich Mechatroniker
- Sprachen: Luxemburgisch, Deutsch

Vollzeit (40 Stunden)

Bewerbungen bitte an folgende Adresse:

Garage Grasges S.A., B.P. 140, L-9202 DIEKIRCH

info@garage-grasges.lu

ISOLATION-STREBALUX S.A.R.L.

La société d'isolation **STREBALUX SARL**, établie au Luxembourg, est une entreprise maître spécialisée dans le domaine de l'isolation thermique, acoustique et coupe-feu. Pour élargir notre équipe, nous recherchons:

Calorifugeur (H/F)
(Monteur en matériel d'isolation, tôle et protection incendie)

CDI à temps plein.
Entrée en fonction dès que possible.

Pour plus d'informations, contactez-nous au: +352 621 59 29 49

Veuillez envoyer votre candidature à notre adresse email: streba@pt.lu ou par voie postale: **Strebalux S.à.r.l. 169, Rue d'Esch L-4380 Eherange (Luxembourg)**

POSTE VACANT

LE MINISTRE DE LA FAMILLE, DES SOLIDARITÉS, DU VIVRE ENSEMBLE ET DE L'ACCUEIL

L'OFFICE NATIONAL DE L'ACCUEIL (ONA) recrutent un

Spécialiste en sciences humaines (m/f)

dans le groupe de traitement/d'indemnité A2 (Fonctionnaire/Employé), dans le cadre d'un contrat à durée indéterminée et à temps plein

Missions: - Organiser et mener des séances collectives et des entretiens individuels avec le public cible ; - Suivi régulier des données dans le cadre de la gestion des engagements unilatéraux : mise à jour du dossier client et encodage des données; - Collaborer avec d'autres divisions et sections pour le suivi des données encodées et dans le cadre de la gestion des dettes des clients; - Faire le suivi administratif des engagements unilatéraux à valider dans le cadre de procédures internes de gestion; - Faire un reporting régulier au responsable de la section.

Conditions d'admission :

- Être détenteur d'un Bachelor en sciences sociales et éducatives, assistant social et/ou assistant d'hygiène sociale.
- Vous maîtrisez parfaitement à l'oral et à l'écrit les 3 langues administratives pour le groupe de traitement A2

Les candidats (m/f) désirant poser leur candidature pour le poste vacant sont priés de consulter le site www.govjobs.lu sous la rubrique « postes vacants » afin d'avoir plus de renseignements sur les missions et les requis du poste vacant ainsi que pour s'informer sur la procédure à suivre.

Date limite de candidature : 25 mars 2024

D'A.s.b.l. „Kannervilla/Ettelbréck“
sicht fir de Foyer de **Jour zu Ettelbréck**
fir bei Kanner vun 3 Méint bis 4 Joer

1 Erzéier/Educateur diplômé
20 Stonnen/Woch CDI

1 auxiliaire de vie
20 Stonnen/Woch CDD

Fir d'Congéen an d'Krankeschäiner z'ersetzen CCT-SAS-Kollektivvertrag

D'Kandidaten müssen Lëtzebuergesch, Franséisch an Daitsch kënnen schwätzen.

Demande mat CV, Photo an Diplom sinn un folgend Adress ze schécken:

Foyer de Jour Kannervilla Ettelbruck
c/o M. le Président
5, avenue des Alliés
L-9012 Ettelbruck

Le Conseil National des Femmes du Luxembourg recrute

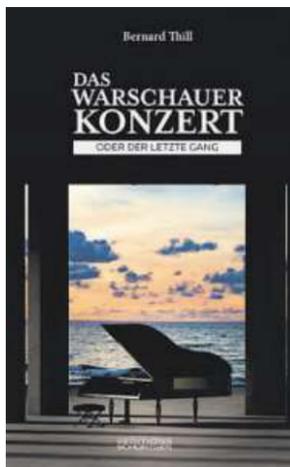
Un·e Chargé·e de direction (m/f)

Pour le centre d'accueil Foyer Sud « Fraen an Nout » et pour son centre de consultation « Log-in an e Liewen ouni Gewalt »

20h/semaine CDD
Disponibilité à partir du 1er mars 2024
Remplacement d'un congé maternité suivi d'un congé parental
Candidature à déposer avant le 30 mars 2024
Pour plus d'informations veuillez consulter le site internet www.cnfl.lu

Bernard Thill

DAS WARSCHAUER KONZERT ODER DER LETZTE GANG



Zuhören, sich einlassen, ehrlich und wahrhaftig, erfinderisch und kreativ sein – das sind wichtige Eigenschaften im Umgang mit kranken Menschen und sie gelten für Ärzte, Pfleger, Angehörige und Freunde gleichermaßen.

Ein Klavier im Krankenhaus, Kaninchen im Flur, mit dem Rollstuhl ins Kino, mit dem Auto über die „Schueberfouer“ - Freude bereiten, auch am Lebensende.

Dieses Buch erzählt vom unterschiedlichen Lebensweg schwerkranker Patienten, von der Trauer der Angehörigen und den Erfahrungen der Mitarbeiter.

22€

208 Seiten - 13 x 21 cm
ISBN: 978-2-919792-23-8

EDITIONS SCHORTGEN

www.editions-schortgen.lu



E_1348_P102_CC



Residence Services Brill asbl

Nous engageons un /une

Concierge (m/f)

à plein-temps CDI
pour la résidence à Mondorf-les Bains

vos missions :

- Vérifier le bon fonctionnement des installations
- Effectuer les travaux d'entretien et d'assistance ainsi que des travaux de jardinage (tondre la pelouse et les haies)
- Accueillir et surveiller les visiteurs et fournisseurs

vos profils :

- Expérience professionnelle d'au moins 3 ans dans le domaine d'un métier
- Faire preuve d'une grande discipline, rigueur dans l'exécution des tâches avec le sens de communication et du service
- Maîtrise du luxembourgeois, du français et de l'allemand
- Connaissances informatiques Excel, Word, Mail

Nous vous offrons :

- Un contrat à durée indéterminée
- Une place stable, variée et à haute responsabilité

Les demandes avec lettre de motivation, curriculum vitae et copies des pièces à l'appui sont à adresser à

Solugerim

10a, route de Mondorf / L-5670 Altwies
ou info@solugerim.lu

Etude de Notaire Mireille HAMES

38-40, rue Grande-Duchesse Charlotte
L-7520 Mersch

Engage

Juriste/clerc de notaire (m/f)

pour renforcer son département droit immobilier

(préparation d'actes de vente, vente en état futur d'achèvement, actes de base, ouverture de crédit, partage...etc)

Entrée immédiate ou à convenir

Expérience dans le domaine notarial est considérée comme un atout
Toute candidature sera traitée de manière confidentielle

Prière d'adresser votre curriculum avec photo par courriel électronique à :
compta@notairehames.lu

caritas
LUXEMBOURG

croix-rouge
luxembourgeoise
Menschen helfen

Inter-Actions
Développement & Action Sociale

Dräieck Asbl est une association qui a été créée par les 3 acteurs Croix-Rouge luxembourgeoise, Inter-Actions et Caritas, et qui a pour mission principale de gérer la structure d'urgence multifonctionnelle au Findel incluant l'organisation et la gestion de l'Action Hiver.

Caritas, la Croix-Rouge luxembourgeoise et Inter-actions se proposent d'engager pour l'asbl Dräieck :

Un chargé de direction (m/f)

Réf. 24/29

Il s'agit d'un poste basé à Luxembourg Findel, en CDI, à raison de 40h/semaine.

L'entrée est immédiate ou à convenir.

Missions :

- Favoriser le travail en réseau et assurer la collaboration avec les partenaires, tels que les administrations, les autres acteurs du travail social... ;
- Veiller à une bonne gestion administrative et financière de l'association ;
- Contribuer activement au développement du concept d'action général et de la stratégie de l'association et veiller à leur implémentation ;
- Gérer et soutenir l'équipe pluridisciplinaire du service ;
- Organiser la prise en charge selon les besoins et la demande des bénéficiaires et participer activement à la vie de l'association.

Profil :

- Diplôme universitaire ;
- Expérience professionnelle de minimum 3 ans dans un poste similaire ;
- Une première expérience dans le domaine du sans-abrisme constitue un atout ;
- Expérience professionnelle pertinente dans la gestion et l'encadrement d'équipe ;
- Maîtrise des langues luxembourgeoise, française, allemande et anglaise ;
- Bonne connaissance du secteur social au Luxembourg ;
- Flexibilité dans les horaires de travail ;
- Permis de conduire B.

Nous vous prions de nous adresser, tout en indiquant la référence du poste, votre candidature avec CV et diplômes, pour le 25 mars 2024 au plus tard à Inter-Actions a.s.b.l., 73, côte d'Eich, L-1450 Luxembourg ou par mail Jobs@inter-actions.lu. En cas d'embauche un extrait du casier judiciaire vous sera demandé aux fins de l'appréciation de votre honorabilité compte tenu des besoins spécifiques du poste à pourvoir.



Luxtram, société anonyme à capitaux publics, assure la conception, la réalisation et l'exploitation du tramway. Acteur clé d'une nouvelle mobilité, Luxtram emploie aujourd'hui 185 salariés et transporte plus de 100.000 voyageurs par jour.

Pour accompagner notre développement, nous recrutons, dès à présent et sous contrat à durée indéterminée :

UN ASSISTANT DE DIRECTION (m/f)

Envie de rejoindre une équipe dynamique !
Consultez notre rubrique luxtram.lu/emploi et postulez en ligne.



INFIRMIERS

Haaptmann's Schlass Berbuerg | m/w/d | 20-40 St/W | CDI

AIDES-SOIGNANTS

Haaptmann's Schlass Berbuerg | m/w/d | 20-40 St/W | CDI

AIDES SOCIO-FAMILIALES

Haaptmann's Schlass Berbuerg | m/w/d | 20-40 St/W | CDI



VACANCE DE POSTE

La Ville de Dudelange désire engager pour l'École Régionale de Musique

des chargés de cours (m/f) à durée indéterminée (groupe de traitement A2) à partir du 15 septembre 2024 pour les classes de

- FORMATION MUSICALE (± 16,5 hrs)
- VIOLONCELLE (± 11 hrs)
- GUITARE ÉLECTRIQUE (± 16,5 hrs)
- PIANO & ACCOMPAGNEMENT (16,5 hrs)
- DANSE JAZZ (13 hrs)

Les candidats (m/f) doivent répondre aux exigences de la loi du 27 mai 2022 portant organisation de l'enseignement musical dans le secteur communal.

Les candidats (m/f) doivent faire preuve d'une connaissance adéquate des trois langues administratives (luxembourgeois, allemand, français) telles que définies par la loi 20 juillet 2023 portant fixation des conditions de travail et de rémunération du personnel enseignant de l'enseignement musical dans le secteur communal.

Les descriptifs des postes sont disponibles sur le site www.dudelange.lu sous la rubrique « nos offres d'emploi » où les candidatures doivent obligatoirement être déposées en ligne pour le 31 mars 2024 au plus tard. Tout autre moyen de dépôt de candidature ainsi que les candidatures incomplètes ne pourront pas être prises en considération.

Dudelange, le 9 mars 2024

Le collège des bourgmestre et échevins,
Dan Biancalana, bourgmestre
Loris Spina, Josiane Di Bartolomeo-Ries, René Manderscheid,
Claudia Dall'Agnol, échevins



APPEL À CANDIDATURES

Gemeng
Bissen

L'Administration Communale de Bissen se propose d'engager à temps plein (100%)

**un installateur chauffage-sanitaire
(m/f/d) avec DAP (ancien CATP)
ou avec CCP (ancien CITP)**

sous le statut de l'artisan avec DAP ou du salarié avec CCP selon le collectif des ouvriers communaux de la Commune de Bissen actuellement en vigueur pour le besoin de son service eau.

Un aide-mémoire avec une description détaillée du poste et une liste des documents à joindre à la candidature sont publiés sur le site www.bissen.lu.Les demandes accompagnées de pièces à l'appui énumérés, doivent parvenir au Collège des Bourgmestre et Echevins, 1, rue des Moulins L-7784 Bissen pour le **vendredi 5 avril 2024 à 16h00 au plus tard**.**Les candidatures incomplètes ne seront pas prises en considération.**
Bissen, le 9 mars 2024Le Collège des Bourgmestre et Echevins,
David VIAGGI, bourgmestre
Roger SAURFELD, échevin
Cindy BARROS DINIS, échevin

De Mouvement Ecologique asbl sich fir direkt eng / een

**RESPONSABEL/E FIR
„KOMMUNIKATIOUN A PROJETEN“
(M/F)**

(28-40 St. CDI)

Äert Aarbechtsgebitt:

- **Entwéckelen, organisieren a begleede vun enger kreativer Éffentlechkeetsaarbecht** am Kader vun Aktivitéiten, Campagnen a Projeten
- **Sécherstellung an Duerchféiere vun der medialer Opbereedung vu Campagnen, Stellungnamen, Konferenzen, ...** e.a. via Begleedung u Podcast'en, visuell Duerstellung an de soziale Medien, Erstellen a schneide vu Videoclips ...
- **Koordinatioun a Gestiou vun der Präsenz am Internet an op de soziale Medien**
- **Organisatoresch a koordinatoresch Begleedung vu Projeten**
- **Opbereedung an Iwwerschaafte vun Texter**
- **Entwécklung an Ëmsetze vu Strategien am Beräich vun der Memberuwerbung a vu Spenden**

Wat mir erwaarden:

- Initiativgeesch, Kreativitéit a staarken Interessi un Ëmweltthemen
- Kompetenzen an der Kommunikatioun an der Organisatioun vu Projeten
- Identifikatioun mat der Philosophie vum Mouvement Ecologique a Bereetschaft sech dynamesch an enger lieweger éierenamtlech baséierter ONG anzebréngen
- Sproochen (fléissend geschwat): lëtzebuergesch, franséisch, däitsch an englesch
- Ganz gutt Fäegkeete fir d'Redaktioun vun Texter (D/F, Englesch vu Virdeel)
- Erfahrung mat Programmer fir déi graphesch a visuell Veraarbechtung si vu grousem Virdeel: Indesign, Photoshop, Videoveraarbechtungsprogrammer...
- Eng qualifizéiert Ausbildung passend zum Profil: Sproochen, Kommunikatioun, Kreativdesign, Journalismus, Grafikaarbechten

Wat mir bidden:

- D'Méiglechkeet d'Kommunikatioun vum Mouvement Ecologique mat ze prägen
- Eng lieweg Diskussionskultur an enger engagierter Organisatioun
- D'Méiglechkeet sech a grondsätzlechen Erausforderunge vun der nohalteger Entwécklung aktiv anzebréngen
- Lien'ë mat Acteuren aus ënnerschiddleche gesellschaftleche Kreesser
- Eng flott haapt- an éierenamtlechen Equipe
- E villfältegen Aarbechtsberäich.

Schéckt Är Kandidatur mat CV a Motivatiounsbrëf bis den
2. Abrëll 2024 unMouvement Ecologique asbl
6, rue Vauban, L-2663 Luxembourg
oder per E-mail un: meco@oeko.lu
Tel.: 43 90 30 - 1mouvement
écologique

sudenergie

Die Energiewende in Luxemburg
vorantreiben - für diese Mission sucht
SUDenergie, einer der führenden
Energieversorger und Netzbetreiber
in Luxemburg, eine(n)**Projektmanager(in)
Energiewende**(m/w)
ab sofort und unbefristet

IHRE AUFGABEN

- Mitarbeit an der konzeptionellen Weiterentwicklung unseres Angebots im Strommarkt
- Planung, Steuerung und Koordination von neuen Prozessschritten
- technisches Projektmanagement inkl. Dokumentation und Controlling
- Verantwortung für die projektbezogene Abstimmung an der Schnittstelle zwischen internen und externen Stakeholdern
- inhaltliche Schwerpunkte sind u. a. dezentrale erneuerbare Energiekonzepte und Energy Sharing

IHR PROFIL

- Ingenieursstudium (Master), vorzugsweise in Elektrotechnik
- Begeisterung für die Energiewende
- idealerweise Erfahrung in der Umsetzung und Kommunikation von Projekten

- sehr gute analytische und konzeptionelle Fähigkeiten
- Organisationsgeschick, Umsetzungswille und selbstständige Arbeitsweise
- sichere mündliche und schriftliche Kenntnisse der deutschen und/oder französischen sowie der englischen Sprache

WIR BIETEN IHNEN

- eine abwechslungsreiche und anspruchsvolle Aufgabe mit vielen Gestaltungsmöglichkeiten in einem hochaktuellen Tätigkeitsfeld
- die Möglichkeit, die Energiezukunft in einem engagierten Team mitzugestalten
- Mitarbeit in einem dynamischen Unternehmen überschaubarer Größe mit kurzen Entscheidungswegen
- einen sicheren Arbeitsplatz mit attraktiver Vergütung und zahlreichen weiteren Vorteilen

Lebenslauf, Foto und Abschlusszeugnis bis spätestens 8. April 2024 an
SUDenergie SA - Service du Personnel - B.P. 383 - L-4004 Esch-sur-AlzetteWeitere Informationen
Per Telefon: (+352) 55 66 55 301
oder per E-Mail: hr@sudenergie.lusudenergie.lu

Vacance de poste

1 Fonctionnaire communal - B1Pour les besoins des secrétariats du SIAEG (50%)
et de la Ville de Grevenmacher (50%)

Le SIAEG et la Ville de Grevenmacher se proposent d'engager avec effet immédiat et pour les besoins des secrétariats du SIAEG et de la Ville de Grevenmacher, un fonctionnaire communal dans le groupe de traitement B1, sous-groupe administratif à raison de 100%. Le candidat retenu sera engagé à raison de 50% auprès du SIAEG et à raison de 50% auprès de la Ville de Grevenmacher et aura son bureau à Grevenmacher.

Des informations supplémentaires, notamment concernant les tâches et le profil souhaité, peuvent être obtenues soit sur les sites internet respectifs (www.siaeg.lu & www.grevenmacher.lu), soit par téléphone : 27 07 72 - 1 ou par courriel : info@siaeg.lu. Les candidatures incomplètes ne seront pas prises en considération.Les candidatures sont à adresser **pour le vendredi 29 mars 2024 au plus tard**, à l'une des adresses suivantes :SIAEG
58, rue de Trèves
L-6793 GrevenmacherVille de Grevenmacher
6, Place du Marché
L-6755 GrevenmacherLe bureau du SIAEG :
Marc LENTZ
Monique HERMES
Lucien BECHTOLDLe Collège des Bourgmestre et Echevins :
Monique HERMES
Marc KRIER
Liane FELTEN**L'Association de Soutien aux Travailleurs Immigrés- ASTI asbl**
engage en CDD pour les besoins de son
Service d'Education et d'Accueil KANNERNASCHT
« agrément gouvernemental SEAS 20190202 »**un(e) éducateur/trice diplômé(e) (m/f)**

à raison de 30 hrs / semaine

pour le remplacement d'un congé parental de 6 mois à partir du 1^{er} juin 2024
- rémunération selon la convention collective de travail du secteur CCT/SAS

Les candidat(e)s devront travailler avec des enfants en âge scolaire, s'intégrer dans une équipe et avoir des connaissances approfondies des 3 langues suivantes: Luxembourgeois, Allemand et Français. Toute langue supplémentaire est considérée comme un avantage. Il/Elle devra également effectuer des tâches administratives et organisationnelles ainsi que de maîtriser les outils informatiques.

Les candidatures sont à adresser **pour le 22 mars 2024 au plus tard** au **Kannernascht de l'ASTI asbl par courriel à l'adresse : ressources.humaines@asti.lu**

Toute candidature sera traitée dans la stricte confidentialité et conformément aux dispositions du RGPD.

Une pré-sélection sera faite sur base des dossiers.

Lors du recrutement les extraits des casiers judiciaires n°3 & 5 vous seront demandés.

Vous souhaitez montrer votre publicité
aux 130.500 lecteurs de demain ?

Source : TNS Ires Plurimédia 2022/1

Votre pub ici ?
Contactez-nous !**regie.lu**T. (+352) 4993 9000 | info@regie.lu
www.regie.lu Join us on

Sandra Martins

d'SASHA an de FLINT
Eng magesch Melodie



NEI

D'Sasha liest grad e Buch a sengem Bamhaus, wéi et op eemol e wonnerschéint Liddchen héiert. Virwëtzig peekt d'Sasha säi Rucksak a mécht sech op d'Sich no deem onbekannte Sänger.

Am Bësch ukomm waart déi eng oder aner Iwwerraschung op d'Sasha, bis et endlech op de Sänger trëfft. An elo? De Sänger entdecken ass eng Saach, en net verjoen, eng aner.

Do huet d'Sasha op eemol eng Iddi.

19,50€

28 Seiten
21 x 21 cm

3 Versions

Op Lëtzebuergesch verfügbar
ISBN: 978-2-919792-33-7

Disponible en français
ISBN : 978-2-919792-35-1

Available in English
ISBN: 978-2-919792-34-4



EDITIONS SCHORTGEN

www.editions-schortgen.lu



E_1348_SMOI_CC

INFPC
Le service public dédié à la formation
tout au long de la vie



VALORISEZ VOTRE EXPÉRIENCE PAR UN DIPLÔME

Vous disposez d'une solide expérience acquise sur votre lieu de travail ou dans le cadre d'activités extra-professionnelles ? Vous souhaitez valoriser cette expérience à travers un diplôme afin de faire reconnaître vos compétences ?

Informez-vous sur le dispositif de validation des acquis de l'expérience (VAE) pour les qualifications de la formation professionnelle et du secondaire général, le brevet de maîtrise, les brevets et diplômes de l'enseignement supérieur.

Pour en savoir plus, participez aux séances d'information VAE :
Lundi, 25 mars 2024 - 18h00-19h30 - LU
Jeudi, 28 mars 2024 - 18h00-19h30 - FR
à la Chambre des salariés
2-4 rue Pierre Hentges / L-1726 Luxembourg

Inscription gratuite & obligatoire
En présentiel ou livestream :
infpc.lu/inscription-vae



Plus d'informations :
lifelong-learning.lu
powered by INFPC

Une initiative commune :



CHAMBRE DES SALARIÉS
LUXEMBOURG
LA VOIX DES SALARIÉS REPUS 11 ANS



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de l'Éducation nationale,
de l'Enfance et de la Jeunesse



Inter-Actions
Développement & Action Sociale

Nous désirons engager :

www.inter-actions.lu

pour notre Maison des jeunes Sandweiler :
un éducateur diplômé (m/f) 20 h/sem., carrière C4, CDI (réf. : 24/33)

Nous vous invitons à consulter la page JOBS de notre site www.inter-actions.lu

Nous vous prions de nous adresser, tout en indiquant la référence du poste, votre candidature avec CV et diplômes, pour le 12 mars 2024 au plus tard à Inter-Actions a.s.b.l., 73, côte d'Eich, L-1450 Luxembourg ou par mail à jobs@inter-actions.lu. En cas d'engagement, un extrait du casier judiciaire (bulletins 3, 4 et 5) vous sera demandé.

La WSA recherche pour entrée immédiate ou à convenir :

• Un Responsable administratif et financier (H/F)

Mission :

- Diriger et superviser les services administratifs et financiers de l'entreprise.
- Participer à la définition de la stratégie en matière financière.
- Contribuer à optimiser les processus internes de l'entreprise.
- Superviser les opérations comptables, budgétaires et financières.
- Suivre et gérer les liquidités de l'entreprise.
- Contribuer à définir les budgets annuels de l'entreprise.
- Contribuer à la mise en place d'un système informatique intégré.
- Entretenir des relations solides avec les partenaires externes.
- Collaboration avec les auditeurs externes pour l'établissement des comptes annuels.
- Contribuer à la prise de décisions stratégiques dans le domaine financier.
- Travailler en étroite collaboration avec la Direction.

Profil :

- Titulaire d'un « Master » en finance, comptabilité ou domaine similaire.
- Expérience de 5 à 10 ans à un poste équivalent.
- Bonne connaissance de la langue anglaise, française, allemande et luxembourgeoise.
- Bonne connaissance des outils informatiques courants (MS Office etc.), la connaissance des systèmes intégrés (ERP) étant considéré comme un atout.
- Bonnes compétences orales et rédactionnelles.
- Autonomie, rigueur, organisation et sens des responsabilités.
- Qualités relationnelles, sens du contact et de la communication.

Ce que nous proposons :

Nous proposons un salaire attractif ainsi qu'un travail stimulant et une formation continue dans un environnement de travail agréable.

Vous trouverez la description de poste détaillée, sur notre site www.wsa.lu

Les candidatures avec CV et lettre de motivation sont à adresser à :

WSA S.à r.l., Service du Personnel, BP 79, L-4401 Belvaux
ou via hr@wsa.lu

Conformément à la réglementation RGPD et dans le cadre du recrutement et de nos activités, il sera demandé au candidat retenu de présenter l'extrait N°3 du casier judiciaire.



**ON RECRUTE
UN OUVRIER
QUALIFIÉ
POLYVALENT
CDD**

Votre mission:

- Porteur de cercueil
- Chauffeur de corbillard
- Mise en bière (Einsargung)
- Préparer les formalités auprès des administrations et ministères
- Organiser les cérémonies d'adieu
- Renseigner la clientèle sur les démarches administratives
- Permanence (y compris les week-ends et les jours fériés)

Votre profil:

- Permis B
- Vous êtes flexible, ponctuel, discret et autonome
- Vous maîtrisez parfaitement le luxembourgeois, le français et l'allemand
- Vous êtes doués pour les travaux artisanaux
- Vous faites preuve de rigueur et vous avez le sens de responsabilité
- Vous faites preuve d'empathie et de sensibilité dans le traitement des familles en deuil

Si vous êtes intéressés, veuillez nous contacter par email ou par voie postale

**POMPES FUNÈBRES
BRANDENBURGER**

32, rue Saint-Vincent
L-4344 Esch-sur-Alzette
www.feuerbestattung.lu
E-mail: brandenp@pt.lu

fondation
alzheimer

BCEE: LU06 0019 1000 6828 3000
BIL: LU11 0029 1565 1646 9200
BGL: LU49 0030 1128 5679 0000

M_2015_C_ARNDT_CC

CAA COMMISSARIAT AUX ASSURANCES

Le Commissariat aux Assurances, établissement public, est l'autorité luxembourgeoise compétente pour la surveillance des entreprises d'assurance directe, des entreprises de réassurance, des intermédiaires d'assurances et de réassurances, des professionnels du secteur de l'assurance et des fonds de pension soumis à son contrôle.

Afin de renforcer ses équipes, le Commissariat aux Assurances souhaite engager sous le statut de l'employé de l'Etat ou du fonctionnaire de l'Etat

un juriste (m/f) au sein du département Vie et Fonds de pension

Missions :

- Assurer tous travaux d'analyse, d'avis et de recherche dans diverses matières juridiques
- Participer au traitement de résolution extrajudiciaire des réclamations
- Participer à des missions de contrôle auprès des entités surveillées par le Commissariat aux Assurances
- Représenter le Commissariat aux Assurances dans les enceintes nationales et internationales

Profil recherché :

- Détenteur d'un diplôme de master en droit
- Détenteur du certificat de formation complémentaire en droit luxembourgeois (CCDL)
- Ressortissant d'un Etat membre de l'Union européenne
- Bonne maîtrise écrite et parlée des langues française, anglaise et allemande
- Disponibilité pour suivre des formations complémentaires et pour assumer des missions ponctuelles à l'étranger
- Des connaissances en droit des assurances constituent un atout
- Expérience professionnelle dans le secteur des assurances ou financier entre 4 et 6 ans

Le dossier de candidature doit être composé des pièces suivantes :

- une lettre de motivation datée et signée ;
- un curriculum vitae actuel et détaillé ;
- une copie de la carte d'identité ;
- une copie des diplômes accompagnée, en cas de diplômes étrangers, de la preuve de leur inscription au registre des titres de formation auprès du Ministère de l'Enseignement supérieur et de la Recherche.
- un extrait récent du casier judiciaire.
- lettre de réussite à l'épreuve d'aptitude générale (uniquement pour le statut du fonctionnaire : joindre le document complet avec le relevé des notes par test et les annexes)

Les personnes intéressées sont priées d'envoyer leur candidature pour le **29 mars 2024 au plus tard** à l'adresse e-mail : recrutement@caa.lu

Commissariat aux Assurances
11, rue Robert Stumper
L-2557 Luxembourg

Pour la protection des données, voir les modalités d'application du Règlement (UE) 2016/679 sur le site www.caa.lu/fr/protection-des-donnees

sudenergie

Un acteur principal
dans le secteur de
l'énergie au Luxembourg
cherche un

Collaborateur (m/f) informatique en Sécurité de l'Information / Cybersécurité

à plein temps et
à durée indéterminée

VOTRE MISSION

- Vous gérez le système de management de la sécurité de l'information et la cybersécurité
- Vous supportez l'équipe existante dans la gestion quotidienne de son infrastructure informatique

VOS COMPÉTENCES

- Vous connaissez les concepts, normes et meilleures pratiques en matière de sécurité de l'information
- Vous connaissez les technologies de sécurité de l'information, y compris les pare-feu (Firewall), les systèmes de détection d'intrusion, la cryptographie, etc.
- Vous avez idéalement des connaissances de la législation à la protection des données personnelles et de la législation européenne sur la cybersécurité
- Vous savez rédiger des documents de politique, des procédures, des rapports d'audit, etc.

VOTRE PROFIL

- Vous êtes détenteur d'un diplôme d'études supérieures en Informatique (min Bac + 3)
- Vous maîtrisez la langue française et anglaise, la maîtrise de l'allemand et du luxembourgeois constitue un avantage
- Vous avez d'excellentes compétences en communication

- Vous aimez le travail en équipe et vous êtes capable d'accomplir vos tâches de manière responsable et autonome

NOUS OFFRONS

- La possibilité d'intégrer une entreprise dynamique à taille humaine, dédiée au bien commun
- Une rémunération attrayante et de nombreux avantages supplémentaires

Curriculum vitae, photo et diplôme sont à envoyer avant le **25 mars 2024** à
SUDenergie SA - Service du Personnel - B.P. 383 - L-4004 Esch-sur-Alzette
Renseignements supplémentaires
Au tél. : (+352) 55 66 55 55
ou par e-mail : hr@sudenergie.lu

sudenergie.lu



elisabeth enfance

EEN ERZÉIER
Internat Privé Ste Elisabeth Èlwen | m/w/d | 30 St/W | CDD

EEN AUXILIAIRE DE VIE
Internat Privé Ste Elisabeth Èlwen | m/w/d | 20 St/W | CDI

elisabeth.lu



VACANCE DE POSTE

L'administration communale de Junglinster se propose d'engager dans les meilleurs délais

UN RÉDACTEUR B1 (m/f) pour les besoins du secrétariat communal Degré d'occupation: 100%

Les candidats doivent :

- être ressortissant d'un Etat membre de l'Union européenne;
- satisfaire aux conditions d'études et de formation requises ;
- faire preuve d'une connaissance adéquate des trois langues administratives ;
- avoir réussi à l'examen d'admissibilité du groupe de traitement B1, sous groupe administratif.

Préférence pourra être donnée aux candidat(e)s ayant une nomination définitive dans le domaine relatif au poste visé et/ou ayant acquis une certaine expérience professionnelle dans le secteur communal.

L'engagement et la rémunération se feront selon les conditions et modalités du règlement grand-ducal du 28 juillet 2017 fixant le régime des traitements et les conditions et modalités d'avancement des fonctionnaires communaux.

Une description des tâches détaillée de chaque poste peut être consultée sur le site internet de la commune, sous la rubrique « Administration » > « Postes vacants ».

Les personnes intéressées sont priées d'adresser leur demande pour le **29 mars 2024** au plus tard au collège des bourgmestre et échevins de la commune de Junglinster, boîte postale 14, L-6101 Junglinster.

Sont à joindre à la candidature :

- une notice biographique ;
- une lettre de motivation ;
- un extrait récent de l'acte de naissance ;
- un extrait récent du casier judiciaire ;
- une copie de la carte d'identité/passeport ;
- une copie des diplômes d'études et certificats requis ;
- une copie du certificat de réussite à l'examen d'admissibilité ;
- le cas échéant, une copie de la délibération ayant comme objet la nomination définitive ;
- une photo récente.

En déposant sa candidature, l'intéressé(e) donne son accord à l'administration communale d'utiliser ses données personnelles dans le cadre du procès de recrutement conformément aux dispositions du règlement européen sur la protection des données personnelles (UE 2016/679).

Les demandes incomplètes ne seront pas prises en considération.
Junglinster, le 9 mars 2024

Le collège des bourgmestre et échevins,
Bernard Ries, bourgmestre
Raphaël Schmitz, échevin
Gilles Baum, échevin

Jetzt auf wort.lu

Täglich neuer Rätselspaß

Jetzt losrätseln:
online.wort.lu/games



M_1348_RA01_CC

Luxemburger Wort
www.wort.lu

Aus unserer **Kollektion**

esortshop.lu



D'Associatioun FOYER BAMERDALL a.s.b.l. ze Dikrech
sicht fir seng Ekip vum **15 Juni 2024** un ee/eng

Chargé(e) de Direction

(op onbestëmmt Zäit, 40 Stonne/Woch – CCT SAS).

D'Aarbechtsplaz: De Foyer Bamerdall – en Haus an deem maximal 10 Persounen mat intellektuelle Beandrächtegeunge wunnen, an déi vun engem Ekip vu sozialpädagogeschen a fleegeresche Spezialisten an Spezialistinnen am Alldag begleet gi mat dem Zil, während hirem Openthalt eng méiglechst grouss Autonomie ze erreechen.

Ausserdeem betreit déi Ekip ausserhalb vum eigentleche Foyer a sengem Service "Suivi Social" momentan 7 Mënsche mat engem méi héije Grad vun Autonomie, déi, ofhängeg vun hire Beandrächtegeunge, reegelméisseg oder punktuell Ënnerstëtzung am Stot, Administratioun, Gesondheet, Fräizäit an Usproch huelen.

Haaptufgabebereicher:

- Leedung, Organisatioun a Koordinatioun vum Ensembl vum den Aktivitéite vun der Associatioun, speziell d'Féierung, Ënnerstëtzung a Begleedung vun enger multidisziplinärer Ekip aus Beruffer vun der Erziéung a Fleeg
- Ausschaffen a Weiderentwéckele vum pedagogesche Konzept am Sënn vun der UN-Konventioun ze de Rechter vu Mënsche mat enger Behënnerung an dem ASFT-Gesetz
- Ausschaffen an Duerchféiere vu Fleegepläng no de Virgabe vun der Fleegerversécherung
- Suerge fir eng héich Qualitéit vun de Liewenskondiviounen vun de betreite Persounen
- Kommunikatioun mat den Administratiounen a Verbänn

Äre Profil:

- Dir hutt en ze Lëtzebuerg unerkannte Bachelor oder Master am sozialen oder erzéieresche Beräich.
- Dir hutt eng méiglechst laang Berufserfahrung am erzéieresche Beräich, speziell am Zesummenhang mam Accueil an der Fërderung vu Mënsche mat geeschtege, psycheschen oder sozialen Defiziter.
- Dir beherrscht déi dräi ze Lëtzebuerg gebraucht Sproche Lëtzebuergesch, Däitsch a Franséisch.
- Dir beherrscht déi gebräichleche informatesch Instrumenter.
- Dir hutt e Bewosstsinn a Kompetenze fir Responsabilitéit an Organisatioun.
- Dir hutt en oppent Ouer fir är Mataarbechter.
- Dir kënnt gutt beobachten a jee no Situatioun geplangt oder spontan handelen a reagieren.
- Dir kënnt autonom an an der Ekip handelen.
- Dir hutt e gëltegen Autos-Führerschäin.

Wei kann ech mech bewerben?
D'schrëftlech Demandé mat Liewenslaf a Kopti vum den Diplomer si bis de 25. März 2024 ze riichten un de:

Foyer Bamerdall
146, rue Bamerthal
L-9209 Diekirch

D'Demande kënnen och u folgend Adress gemailt ginn:
foyer.bamerdall@pt.lu

Et gëtt eng éischt Selektioun unhand vun den Dossiere gemaach.
Bei enger Astellung gëtt en Extrait aus dem Casier judiciaire gefrot.



COMMUNE D'ESCH-SUR-SÛRE
VACANCE DE POSTE

L'Administration communale d'Esch-sur-Sûre se propose d'engager

UN(E) CHARGÉ(E) DE DIRECTION
pour la gestion de la Maison relais « Kannerstuff »
sur le nouveau site « Am Ale Bësch » à Eschdorf
à plein temps sous le statut de salarié à tâche
intellectuelle dans la carrière C6 de la convention CCT SAS

Les personnes intéressées sont priées de consulter l'annonce détaillée sur le site web de la commune en vue de remettre leur candidature conforme au collège des bourgmestre et échevins de la commune d'Esch-sur-Sûre à L-9150 Eschdorf, An der Gaass 1, **jusqu'au 18 mars 2024 au plus tard.**

<https://esch-sur-sure.lu/media-centre/offre-demplois/>

En postulant, les candidats acceptent que leurs données personnelles soient traitées dans le cadre du processus de recrutement concernant le poste décrit ci-dessus.

Eschdorf, le 9 mars 2024

Le Collège des bourgmestre et échevins

Broschkriibs BLEIFT NET ELENG

Rufft eis un: **621 47 83 94** CCPLLULL LU09 1111 2127 0581 0000 www.europadonna.lu



Lycée Privé
Emile Metz

Nous recrutons pour le site de Dommeldange :

Assistant social (m/f/d) - CDI

- Être en possession de l'autorisation d'exercer le métier de l'assistant social au Luxembourg
- Prise en charge des élèves qui se trouvent en situation scolaire, sociale et/ou familiale difficile
- Démarches administratives, juridiques et sociales
- Prise en charge des élèves majeurs vivant seuls (subvention du maintien scolaire)
- Demandes d'aides financières (subvention pour ménage à faible revenu et bourse d'études LPEM)
- Aide au logement
- Aider les élèves dans leurs orientation et choix scolaires.

Psychologue (m/f/d) - CDI

- Entretiens psychologiques ; savoir gérer des élèves avec des troubles psychiques, émotionnels & relationnels (dépression, anxiété, phobie sociale et ou scolaire, isolement, négligence, etc)
- Prise en charge des élèves à besoins éducatifs spécifiques : dyslexie, dyscalculie - (demande aménagement raisonnable), troubles du comportements, etc
- Savoir communiquer avec divers réseaux (psychiatres, docteurs, Impuls, Phoenix, SCAP, etc)
- Être un bon médiateur entre les étudiants, enseignants et parents
- Savoir travailler en autonomie et prendre des initiatives
- Avoir une grande aisance face aux différentes cultures, ethnicités et milieux sociaux
- Être rigoureux dans son travail et ses recherches.

Une parfaite maîtrise du luxembourgeois, du français, de l'allemand et de l'anglais est exigée.

Les candidatures, ainsi qu'un extrait du casier judiciaire n°3 et n°5, sont à envoyer à rh@lpem.lu avant le **14 avril 2024.**

www.lpem.lu

Lycée Privé Emile Metz

50, rue de Beggen | L-1220 Luxembourg



Guiden a Scouten
fir **ENG Welt a.s.b.l.**

Organisation non gouvernementale de développement agréée

www.ongd-lgs.lu • contact@ongd-lgs.lu
CCPL IBAN LU54 1111 0882 8010 0000



Der Partner für Ihre **GESUNDHEIT**

☎ 26 70 26 | 🌐 www.help.lu | ✉ info@help.lu | 📺 [reseau.help](https://www.facebook.com/reseau.help)





**La Confédération Syndicale Indépendante du Luxembourg
Onafhänge Gewerkschaftsbond Lëtzebuerg (OGBL)**
engage pour ses syndicats professionnels

des responsables syndicaux adjoints (m/f/d)

Les postes à pourvoir sont à plein temps, à durée indéterminée et libres de suite.

Description du travail :

- Négociations des conventions collectives de travail.
- Promotion et coordination de l'activité syndicale dans les entreprises.
- Organisation et gestion générales d'un syndicat professionnel de l'OGBL.
- Rédaction de prises de position et de publications syndicales.

Formations et conditions requises :

- Diplôme de fin d'études secondaires (baccalauréat) ou supérieures, ou une expérience confirmée en tant que délégué du personnel.
- **Parfaite maîtrise** des langues luxembourgeoise, française et allemande. Pour l'un des postes une parfaite maîtrise de l'anglais est également requise, pour un autre poste, le portugais est vivement souhaitable.
- Intelligence sociale, esprit démocratique et ouvert, et convaincu de son engagement pour les intérêts sociaux et politiques des salariés résidents et frontaliers.
- Connaissance des outils informatiques courants.
- Permis de conduire B.

Les personnes intéressées sont priées d'adresser leur demande avec lettre de motivation et CV jusqu'au 22 mars 2024 à l'adresse suivante :

OGBL

Monsieur Pierre Schreiner
Directeur du Personnel
B.P. 149 – L-4002 Esch-sur-Alzette

ou par email : recrutement@ogbl.lu

Pour des raisons d'organisation, aucune suite ne sera donnée aux dossiers incomplets et aux candidatures ne remplissant pas les formations et conditions requises.



Family & Friends Service

Sie fahren in den Urlaub und möchten keinen vollen Briefkasten, wenn Sie zurückkommen?

Lassen Sie die Zeitung einfach **GRATIS** zur Familie oder zu Freunden in Luxemburg liefern.

Leiten Sie die Lieferung während der gewünschten Zeit ganz bequem um in Ihrem Kundenkonto unter „**Meine Abos**“ → „**Urlaubsadresse**“ oder kontaktieren Sie uns unter **+352 4993-9393** oder per E-Mail unter **abo@wort.lu**

Wir helfen gerne!

Wichtiger Hinweis: Wir bieten den „ordre de garde“ nicht mehr an. Falls Sie den Service weiterhin in Anspruch nehmen möchten, können Sie dies bei der POST anfragen.



Nous désirons engager :

Inter-Actions
Développement & Action Sociale

www.inter-actions.lu

pour nos services Streetwork de Bonnevoie et Hesperange :
2 éducateurs gradués ou assistants sociaux (m/f) 20 h/sem., carrière C6, CDI (réf. :24/31) ces deux postes sont cumulables.

pour notre Streetsport à Luxembourg :
un éducateur gradué (m/f) 40 h/sem., carrière C6, CDI (réf. :24/32)

Nous vous invitons à consulter la page JOBS de notre site www.inter-actions.lu

Nous vous prions de nous adresser, tout en indiquant la référence du poste, votre candidature avec CV et diplômes, pour le 18 mars 2024 au plus tard à Inter-Actions a.s.b.l., 73, côte d'Eich, L-1450 Luxembourg ou par mail à jobs@inter-actions.lu. En cas d'engagement, un extrait du casier judiciaire (bulletins 3, 4 et 5) vous sera demandé.



Appellez-nous au 454545
tous les jours de 11 h à 23 h

vendredi et samedi aussi toute la nuit jusqu'à 3 h

Écrivez-nous sur
www.454545.lu 24h/24

SOS Détresse
Mir hëllef an iwwer Telefon an online anonym a vertraulich

BCEE LU20 0019 5000 1190 4000



Entwécklungshëllef a Südamerika

BCEE: LU85 0019 3755 3516 0000




Broschkriibs
BLEIFT NET ELENG

Rufft eis un: **621 47 83 94**
CCPLLULL LU09 1111 2127 0581 0000

www.europadonna.lu



Online-Anzeigen-aufgabe

Gestalten Sie Ihre Anzeige selbst online und geben Sie sie auf:
www.guichet.wort.lu



M_1348_GU02_CC

Avis officiels

MINISTÈRE DE LA MOBILITÉ ET DES TRAVAUX PUBLICS ADMINISTRATION DES BÂTIMENTS PUBLICS

Avis de marché

Procédure : 10 européenne ouverte

Type de marché : Travaux

Date limite de remise des plis : 11/04/2024 10:00

Intitulé : Travaux de peinture à exécuter dans l'intérêt de la mise en conformité du Lycée de Garçons à Esch-sur-Alzette

Description : Travaux d'enlèvement du revêtement mural, travaux d'enduisage, travaux de fourniture et mise en œuvre d'un revêtement mural et travaux de peinture sur plafonds et murs. La durée des travaux est de 100 jours ouvrables en phases, à débiter au deuxième semestre 2024. Les travaux sont adjugés à prix unitaires.

Conditions d'obtention du dossier : Les documents de soumission peuvent être retirés via le portail des marchés publics (www.pmp.lu).

Réception des plis : Les offres sont obligatoirement et exclusivement à remettre via le portail des marchés publics avant la date et l'heure fixées pour l'ouverture.

No. avis complet sur pmp.lu : 2400498

2321929.1

Un appel à projets spécial dédié au Fonds pour une transition juste est ouvert du 4 mars au 4 avril 2024

Cet appel spécial est limité à un seul axe:

Axe 5 : Fonds pour une transition juste

5.1. Transition vers les objectifs de l'Union pour 2030 en matière d'énergie et de climat et vers une économie de l'Union neutre pour le climat d'ici à 2050

La transition verte présente un enjeu crucial en termes de main-d'œuvre qualifiée et bien formée. Pour répondre à ce défi, il est essentiel de restructurer, compléter et étendre l'offre de formation professionnelle et d'apprentissage continu.

Les projets à introduire doivent se concentrer sur **le perfectionnement et la reconversion des salariés et de la main-d'œuvre de l'artisanat**, actuellement impliqués dans les technologies basées sur l'énergie fossile. Les projets doivent répondre aux besoins croissants de formation découlant des objectifs de la transition verte, notamment en ce qui concerne les énergies renouvelables, l'efficacité énergétique et la décarbonation énoncés par le PNEC (Plan national intégré en matière d'énergie et de climat).

Les formations proposées dans le cadre des projets doivent favoriser le redéploiement des salariés des entreprises susceptibles d'être impactées par les nouvelles mesures de transition énergétique, tant au niveau de leurs emplois que de leurs compétences.

Les acteurs clés pour la mise en œuvre de ces actions sont en principe les centres de formation sectoriels, les organisations sectorielles et les chambres professionnelles.

Toutes les modalités et informations se trouvent sur le site www.fse.lu

2321735.1

Administration communale de Roeser

Avis de marché

Procédure: 01 ouverte

Type de marché: Fournitures

Date limite de remise des plis: 12/04/2024 11:00

Lieu: Service technique de la Commune de Roeser, 40 Grand-Rue L-3394 Roeser

Intitulé: Chargeuse sur pneus (12 tonnes)

Description: Chargeuse sur pneus - +/- 12 tonnes, Engin de travail à châssis articulé et 4 roues motrices, Attache rapide hydraulique - Godet standard - Lève-palettes avec fourches

Critères de sélection: Situé à une distance maximale de 25 km de Roeser

Conditions d'obtention du dossier: Pour être considérés comme candidats à l'exécution du présent marché, les Opérateurs économiques doivent préalablement s'inscrire comme tels sur le portail des marchés publics [www.pmp.lu]. Le dossier de soumission et ses annexes sont ensuite à télécharger sur ledit site. Il ne sera pas procédé à des envois de bordereaux papier.

Réception des plis: Via portail des marchés publics

No. avis complet sur pmp.lu: 2400537

JUNGEN Tom, bourgmestre,

BALLMANN Bettina, échevine, **LOURENCO Angelo**, échevin

2321954.1

ADMINISTRATION COMMUNALE DE LINTGEN

Avis au public

Enquête de commodo et incommodo conformément à la loi modifiée du 10 juin 1999 relative aux établissements classés.

Il est porté à la connaissance du public qu'une demande d'autorisation a été présentée par la société Proximus Luxembourg SA de Bertrange, relative à

l'exploitation d'un site d'installations radioélectriques fixe à Lintgen, numéro cadastral 615/3159, section A de Lintgen.

La demande et les plans y relatifs sont déposés au secrétariat communal de Lintgen pendant la période du 11 mars au 25 mars 2024 inclus.

Le collège échevinal invite toute personne qui entend, soit dans son propre intérêt, soit dans l'intérêt de la sécurité ou santé publique, réclamer ou présenter des observations contre la demande en question, à adresser son recours par écrit au collège échevinal avant le 26 mars 2024. En vertu de l'article 12 de la loi précitée, le bourgmestre ou son délégué entendra les intéressés au secrétariat communal de Lintgen, le 27 mars 2024 entre 15.00 et 16.00 heures.

Lintgen, le 9 mars 2024

Le collège des bourgmestre et échevins,

M. Pinto Louis, bourgmestre

M. Herr Jeff, échevin

M. Toisul Jeannot, échevin

2321641.1

Communiqué de presse

Bréifwal fir d'Europawalen den 9. Juni 2024

Fir d'Europawalen kann all Lëtzebuerger Wieler deen daat wënscht, op Ufro säi Recht op Bréifwal ausüben.

D'Ufro mécht ee beim Schäfferot vun der Gemeng an där een ugemellt ass.

D'Gemeng an där een ugemellt ass, ass d'Gemeng vum Wunnsätz, soss déi vum leschte Wunnsätz, soss déi an där ee gebuer ass, an an all anerem Fall ass et d'Gemeng Lëtzebuerg.

D'Ufro ka gemaach ginn, entweder:

- duerch een elektronischen Dépôt op MyGuichet.lu;
- iwwert d'Post duerch een einfache Bréif,
- iwwert de Formulaire, deen een an der Gemeng an där een ageschriwwen ass, kann ufroen.

Fir d'Bréifwal unzefroe muss ee folgend Informatiounen uginn:

- Numm a Virnumm (Virnimm),
- Gebuertsdatum a Gebuertsuertschaft,
- Wunnsätz vum Wieler,
- Address wou d'Convocatioun fir d'Walen soll higeschéckt ginn.

All Lëtzebuerger Wieler deem säi Wunnsätz am Ausland ass, muss och nach eng Kopie vu sengem gültigen Pass oder senger gültiger Identitéitskaart virleeën.

De Wieler deen d'Ufro mécht muss a senger schrëftlecher an ënnerschriwwener Erklärung ënner Eed déklariéieren datt säi Walrecht net verfall ass.

D'Ufro fir d'Bréifwal kann schon ab dem 18. März 2024 beim Schäfferot eragreecht gi an muss eragreecht ginn:

- **bis spéitstens de 30. Abrëll 2024**, wann d'Address, op déi d'Convocatioun fir d'Wal soll geschéckt ginn am Ausland ass;
- **bis spéitstens den 15. Mee 2024**, wann d'Address, op déi d'Convocatioun fir d'Wal soll geschéckt ginn, zu Lëtzebuerg ass.

Wann d'Ufro all Konditiounen erfëllt, schéckt de Schäfferot dem Wieler an engem Recommendé d'Convocatioun fir d'Wal, de Walziedel an d'Walenveloppen mat der Address vum Walbüro an deen de Wieler säi Walziedel soll duerno zrückschécken

- bis spéitstens de 10 Mee 2024 wann d'Address am Ausland ass;
- bis spéitstens den 25 Mee 2024 wann d'Address zu Lëtzebuerg ass.

Wann d'Ufro net all Konditiounen erfëllt, deelt de Schäfferot dem Wieler säi Refus mat.

De Walziedel muss bis spéitstens de 9. Juni 2024 um 14h00 am respektive Walbüro ukommen.

Fir sécher ze stellen, datt de Walziedel rechtzäitig ukënn, gëtt recommendéiert, de Walziedel an där dofir virgesinnen Enveloppe bis spéitstens Freides, de 7. Juni 2024, virun der leschter Levée vun deem selwechten Dag déi op der Bréifboîte uginn ass, anzegeheien.

2320483.1

Anzeigen | Annonces

Avis officiels



COMMUNE DE MAMER

Avis de marché

Procédure: 10 européenne ouverte

Type de marché: Travaux

Date limite de remise des plis: 12/04/2024 10:00

Lieu: Service technique communal - 7b, route de Dippach, L-8225 Mamer

Intitulé: Construction d'une Ecole de musique au Campus scolaire du Kinneksbond à Mamer

Description: Bühnenbeleuchtung (réf. D/6/2020)

Conditions d'obtention du dossier: Les cahiers des charges et bordereaux de soumission peuvent être téléchargés sur le portail des marchés publics. (www.pmp.lu) Il ne sera procédé à aucun envoi de bordereaux.

Réception des plis: Les offres conformes aux prescriptions du règlement grand-ducal du 8 avril 2018 portant exécution de la loi du 8 avril 2018 sur les marchés publics sont à remettre avant l'heure et la date fixées pour l'ouverture.

Autres informations:

No. avis complet sur pmp.lu: 2400531

Le collège échevinal:

Luc FELLER, bourgmestre

Roger NEGRI, échevin

Ed BUCHETTE, échevin

Francine CLOSENER, échevine

2321950.1



Avis de marché

Procédure: 01 ouverte

Type de marché: Travaux

Date limite de remise des plis: 22/04/2024 10:00

Lieu: L'ouverture des offres se fera par le biais du portail des marchés publics et ne sera pas publique.

Intitulé: Stade Meyer - Remplacement du tapis synthétique à Dudelange

Description: Travaux d'infrastructures Début des travaux : 24.06.2024 Durée des travaux : 15 jours ouvrables

Critères de sélection: Nombre minimal des références pour des marchés (objets) de nature, de complexité et d'envergure similaire : 5 références.

Modalités visite des lieux/réunion d'information: La visite des lieux est laissée à l'appréciation du soumissionnaire.

Conditions d'obtention du dossier: Pour être considérés comme candidats à l'exécution du présent marché, les opérateurs économiques doivent préalablement s'inscrire comme tels sur le portail des marchés publics (www.pmp.lu). Le dossier de soumission et ses annexes sont ensuite à télécharger sur ledit site. Il ne sera pas procédé à des envois de bordereaux papier.

Réception des plis: Les offres, conformes à la législation et à la réglementation en vigueur, sont à remettre avant la date et l'heure fixées pour l'ouverture via le portail des marchés publics (www.pmp.lu).

Autres informations: Toute communication, en phase de soumission, entre le Pouvoir adjudicateur et les Opérateurs économiques, s'effectue exclusivement via le portail des marchés publics.

No. avis complet sur pmp.lu: 2400535

Le collège des bourgmestre et échevins:

Monsieur Dan BIANCALANA, bourgmestre

Monsieur Loris SPINA, échevin

Madame Josiane DI BARTOLOMEO-RIES, échevine

Monsieur René MANDERSCHIED, échevin

Madame Claudia DALL'AGNOL, échevine

2321956.1

Communiqué de presse

Vote par correspondance pour les élections européennes du 9 juin 2024

Pour les élections européennes, les électeurs qui le désirent sont admis, sur demande, à exercer leur droit de vote par correspondance.

La demande est à introduire auprès du collège des bourgmestre et échevins de la commune d'inscription.

Est considérée comme commune d'inscription au Grand-Duché de Luxembourg, la commune du domicile, à défaut la commune du dernier domicile, à défaut la commune de naissance, à défaut la Ville de Luxembourg.

La demande peut être faite soit:

- par voie de dépôt électronique via MyGuichet.lu,
- par voie postale sur papier libre,
- sur un formulaire préimprimé à obtenir auprès de la commune où l'électeur est appelé à voter.

La demande de vote par correspondance doit indiquer:

- nom et prénom(s),
- date et lieu de naissance,
- domicile de l'électeur,
- adresse à laquelle doit être envoyée la lettre de convocation.

L'électeur domicilié à l'étranger doit en outre produire une copie de sa carte d'identité luxembourgeoise ou de son passeport luxembourgeois en cours de validité.

Le demandeur doit, dans sa déclaration écrite et signée, déclarer sous la foi du serment qu'il n'est pas déchu du droit de vote.

La demande de vote par correspondance peut être introduite auprès du collège des bourgmestre et échevins à partir du 18 mars 2024.

- jusqu'au 30 avril 2024 au plus tard, si l'adresse à laquelle la lettre de convocation doit être envoyée se situe à l'étranger;
- jusqu'au 15 mai 2024 au plus tard, si l'adresse à laquelle la lettre de convocation doit être envoyée se situe au G.-D. de Luxembourg.

Si le requérant remplit les conditions, le collège des bourgmestre et échevins lui envoie, sous pli recommandé, la lettre de convocation, le bulletin de vote et les enveloppes électorales avec l'adresse du bureau électoral:

- le 10 mai 2024 au plus tard pour les envois à une adresse à l'étranger;
- le 25 mai 2024 au plus tard pour les envois à une adresse au Luxembourg.

Si le requérant ne remplit pas les conditions, le collège des bourgmestre et échevins lui notifie son refus.

Le bulletin de vote doit parvenir au bureau de vote respectif pour le 9 juin 2024 à 14h00 au plus tard.

Pour garantir l'arrivée à temps des bulletins de vote par correspondance, il est recommandé de poster son bulletin de vote au plus tard le vendredi, 7 juin 2024 avant la dernière levée indiquée sur la boîte aux lettres.

2320480.1



DIRECTION ÉNERGIE - ENVIRONNEMENT
SERVICE ÉNERGÉTIQUE

Avis de marché

Procédure: 01 ouverte

Type de marché: Travaux

Date limite de remise des plis: 02/04/2024 10:00

Intitulé: Pose de réseau de chauffage urbain dans la rue du Fort Thüngen

Description: Pose de réseau de chauffage urbain dans la rue du Fort Thüngen - pose de conduites KMR et raccordement au réseau existant

Modalités visite des lieux/réunion d'information: La visite des lieux est laissée à l'appréciation du soumissionnaire.

Conditions d'obtention du dossier: Le dossier de soumission est à disposition des intéressés sous forme électronique sur le portail des marchés publics (pmp.b2g.etat.lu). Il ne sera pas procédé à une distribution des dossiers.

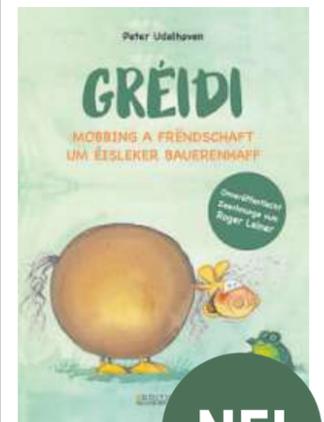
Réception des plis: Les offres sont à remettre via le portail des marchés publics (pmp.b2g.etat.lu) avant la date et l'heure fixées pour l'ouverture

No. avis complet sur pmp.lu: 2400266

Madame le Bourgmestre, **Lydie Polfer**

2321967.1

Peter Udelhoven



NEI

Onverëffentlecht
Zeechnunge vum
Roger Leiner

GRÉIDI

Mobbing a Frëndschaft
um Éisleker Bauerenhaff

Och um Bauerenhaff
zu Beeler hunn d'Zäite
geännert.

Dem Trakter gehéiert
d'Zukunft an
d'Ardennerpäerd Gréidi
gëtt net méi gebraucht.

Hatt fänkt un - wéi et
an esou Fäll alt emol
virkënnt - ëmmer méi ze
friessen: moies, mëttes
an owes an natierlech
och tëschenduerch alt
nach eng Klenggekeet.
Bis d'Gréidi sech selwer
net méi leide kann an als
dat Déckt Gréidi gemobbt
an ausgegrenzt gëtt.
Mat engem eenzege Saz
spréngt hatt dann awer
erëm an d'Häerzer vun
deenen aneren ...

Vu 6 Joer un

22,00€

64 Seiten - 21 x 30 cm
ISBN: 978-2-919792-45-0

EDITIONS
SCHORTGEN

www.editions-schortgen.lu



LEBEN IN LUXEMBURG

Telecran

Nur 16,50€ pro Monat
aboshop.telecran.lu

Avis officiels

**MINISTÈRE DE LA MOBILITÉ ET DES TRAVAUX PUBLICS
ADMINISTRATION DES PONTS ET CHAUSSÉES
DIVISION DE LA VOIRIE DE LUXEMBOURG**

Avis de marché

Procédure : 10 européenne ouverte
Type de marché : Fournitures
Date limite de remise des plis : 18/04/2024 10:00
Lieu : 38, boulevard de la Foire L-1528 Luxembourg
Intitulé : Fourniture de vêtements de travail et de protection pour l'exercice 2024
Description : Vêtements de haute visibilité; Blousons vestes etc. : 500 pièces; Pantalons de haute visibilité : 168 pièces; Chaussures basses et hautes : 520 paires; Gants de manutention : 5000 paires; Casque de protection : 235 pièces; Protections auditives; Lunettes de sécurité; Divers
Conditions d'obtention du dossier : Les documents de soumission peuvent être téléchargés gratuitement à partir du portail des marchés publics (www.pmp.lu). Toute demande de renseignements concernant l'objet de la soumission doit être adressée au pouvoir adjudicateur au moins 7 jours avant l'ouverture de la soumission.
Réception des plis : Les offres sont obligatoirement et exclusivement à remettre via le portail des marchés publics (www.pmp.lu) avant la date et l'heure fixées pour l'ouverture, conformément aux dispositions du règlement grand-ducal du 8 avril 2018 portant exécution de la loi du 8 avril 2018 sur les marchés publics. Les échantillons demandés doivent parvenir au pouvoir adjudicateur avant la date et l'heure fixées pour l'ouverture des offres.
Autres informations : Délai de livraison : 6 semaines Début de livraison après commande, livraison au fur et à mesure des besoins.
No. avis complet sur pmp.lu : 2400532
 La Ministre de la Mobilité et des Travaux publics **Yuriko BACKES**

2321942.1



COMMUNE DE MAMER

Avis de marché

Procédure: 10 européenne ouverte
Type de marché : Travaux
Date limite de remise des plis : 12/04/2024 09:00
Lieu : Service technique communal - 7b, route de Dippach, L-8225 Mamer
Intitulé : Construction d'une Ecole de musique au Campus scolaire du Kinneksbond à Mamer
Description : Audio Video und Medientechnik (réf. D/6/2020)
Conditions d'obtention du dossier : Les cahiers des charges et bordereaux de soumission peuvent être téléchargés sur le portail des marchés publics. (www.pmp.lu) Il ne sera procédé à aucun envoi de bordereaux.
Réception des plis : Les offres conformes aux prescriptions du règlement grand-ducal du 8 avril 2018 portant exécution de la loi du 8 avril 2018 sur les marchés publics sont à remettre avant l'heure et la date fixées pour l'ouverture.
Autres informations :
No. avis complet sur pmp.lu : 2400528
 Le collège échevinal:
Luc FELLER, bourgmestre
Roger NEGRI, échevin
Ed BUCHETTE, échevin
Francine CLOSENER, échevine

2321945.1

LUXEMBOURG AIR RESCUE

Ihre Hilfe für die Luftrettung rettet Leben.

BILLULL: LU84 0020 1167 9560 0000
 www.flar.lu | fondation@lar.lu



Avis

Révision des concessions au cimetière de Schieren

À la suite de la révision des concessions au cimetière de Schieren, nous avons constaté que les concessions temporaires suivantes sont expirées sans que leurs bénéficiaires aient procédé à leur renouvellement :

Référence	Emplacement	Famille / Héritiers de
01 00184	1-B3-2L-01	Thomas - Linster - Pauly
01 00115	1-B2-4R-03	Tiebessart - Faltz
01 00083	1-B1-9R-03	Harpes - Gengler
01 00024	1-B1-5L-02	Quantannens - Schuster
01 00035	1-B1-7L-01	Stirn - Manternach
01 00089	1-B1-11R-02	Odar
01 00108	1-B2-3R-03	Metzdorff
01 00001	1-B1-1L-06	Weiler - Stecker
01 00008	1-B1-2L-04	Rouster - Rennel
01 00013	1-B1-3L-03	Kirsch - Reiter
01 00062	1-B1-3R-02	Mertens - Petit
01 00119	1-B2-4R-07	Schroeder - Mannert
01 00121	1-B2-5R-02	Thoma - Linster - Schuster - Bley
01 00137	1-B2-7R-04	Ries - Wolter
01 00160	1-B2-11R-04	Peiffer - Feider
01 00163	1-B2-11R-07	Flammang - Gonry
01 00164	1-B2-11R-08	Stirn - Binsfeld
01 00174	1-B2-13R-02	Therens - Wilhelmus
01 00018	1-B1-4L-03	Weiler - Pleger
01 00044	1-B1-L10-04	Schroeder
01 00046	1-B1-L10-02	Ludwig - Stirn
01 00082	1-B1-9R-02	Einsweiler
01 00066	1-B1-4R-03	Schmit - Jungels
01 00201	1-B3-4L-02	Schartz - Leroy
01 00041	1-B1-L9-03	Petit - Beck
01 00075	1-B1-7R-02	Werdel - Daleiden

En vertu de l'article 11 de la loi du 1^{er} août 1972 portant réglementation de l'inhumation et de l'incinération des dépouilles mortelles et de l'article 13 du règlement communal du 19 décembre 1975 concernant les cimetières et les inhumations, le bénéficiaire d'une concession temporaire peut obtenir, à l'expiration de celle-ci, une nouvelle à la condition de faire connaître son intention dans l'année qui suit l'expiration de la concession.

Le renouvellement des concessions faisant l'objet du présent avis n'ayant pas eu lieu dans ce délai, l'administration communale peut, en vertu des articles de la loi et du règlement précités, disposer des terrains concédés après un avertissement qui peut se faire par voie d'affichage annoncé par la presse.

Le présent avis est à considérer comme avertissement au sens de l'article 11 de la loi du 1^{er} août 1972 portant réglementation de l'inhumation et de l'incinération des dépouilles mortelles et de l'article 13 du règlement communal du 19 décembre 1975 concernant les cimetières et les inhumations.

Le collège des bourgmestre et échevins, avant de reprendre cependant les emplacements concédés, invite les bénéficiaires à renouveler avant le 9 septembre 2024 leurs concessions pour le cas où ils y seraient encore intéressés. Si à la date indiquée, la concession n'a pas été renouvelée, la commune de Schieren reprendra l'emplacement concédé.

Au vœu de l'article 15 de la loi du 1^{er} août 1972 portant réglementation de l'inhumation et de l'incinération des dépouilles mortelles et de l'article 16 du règlement communal du 19 décembre 1975 concernant les cimetières et les inhumations, les intéressés sont avertis par la présente qu'ils auront à enlever les signes funéraires dans le délai d'une année à partir de ce jour.

A défaut d'enlèvement à l'expiration de ce délai, la commune devient propriétaire de ces monuments.

Cet avis est affiché à la Mairie, au cimetière communal de Schieren et le bureau de la population est à la disposition de tous les intéressés pour leur fournir les renseignements nécessaires pendant les heures d'ouverture ou par téléphone: 81 26 68-54.

Schieren, le 9 mars 2024

Le collège des bourgmestre et échevins

2321897.1

Anzeigen | Annonces

Avis officiels



Commune
de Steinsel

AVIS AU PUBLIC

Concerne : Projet de modification ponctuelle du plan d'aménagement général (PAG) situé à L-7329 Heisdorf, 1 rue de Mullendorf.

Il est porté à la connaissance du public qu'en date du 27 février 2024, le conseil communal a marqué son accord quant à la mise en procédure du projet de modification ponctuelle du plan d'aménagement général (PAG) de la Commune de Steinsel conformément à l'article 10 de la loi modifiée du 19 juillet 2004 concernant l'aménagement communal et le développement urbain et a chargé le collège échevinal de procéder aux consultations publiques prévues par la loi.

Conformément aux dispositions de l'article 12 de la loi modifiée du 19 juillet 2004 concernant l'aménagement communal et le développement urbain, le projet de modification ponctuelle des parties graphique et écrite du plan d'aménagement général (PAG) visant à enlever la zone superposée du « secteur et élément protégés d'intérêt communal de type « environnement construit - C » » du terrain sis à L-7329 Heisdorf, 1 rue de Mullendorf, comportant la justification des modifications et l'étude préparatoire, est déposé pendant 30 jours à partir du 08 mars 2024 à la Mairie de Steinsel, secrétariat communal, où le public pourra en prendre connaissance pendant les heures de bureau.

Tous les documents y relatifs peuvent dès à présent être consultés sur le site internet de la commune de Steinsel sous www.steinsel.lu

La réunion d'information aura lieu le mercredi, 13 mars 2024 à 19.00 heures dans la salle de réunion du conseil communal de la Mairie de Steinsel à 9 rue Paul Eyschen L-7317 Steinsel.

Conformément à l'article 13 de la loi modifiée du 19 juillet 2004 concernant l'aménagement communal et le développement urbain, les observations et objections contre le projet d'aménagement général (PAG) doivent être présentées dans un délai de 30 jours de la publication du projet dans les quotidiens par écrit au collège des bourgmestre et échevins sous peine de forclusion.

Loi modifiée du 22 mai 2008 relative à l'évaluation des incidences de certains plans et programmes sur l'environnement

Le collège des Bourgmestre et Echevins de la commune de Steinsel estime que des incidences notables sur l'environnement dans le sens de la loi modifiée du 22 mai 2008 relative à l'évaluation des incidences de certains plans et programmes sur l'environnement ne sont pas prévisibles à travers la mise en œuvre de ce projet de modification ponctuelle du plan d'aménagement général (PAG).

Le Ministre de l'Environnement, du Climat et du Développement durable a partagé cette appréciation du collège échevinal en date du 09 février 2024 (réf. 107619).

Une analyse plus approfondie dans le cadre d'un rapport sur les incidences environnementales n'était donc pas nécessaire.

Steinsel, le 08 mars 2024

Le Collège des Bourgmestre et Echevins de la Commune de Steinsel

Fernand Marchetti, Bourgmestre
Siggy Rausch, Echevin
Claude Schintgen, Echevin

2321891.1

Pressemitteilung

Antrag auf Briefwahl für die Europawahlen am 9. Juni 2024

Für die Europawahlen vom 9. Juni 2024 kann jeder Luxemburger, der das möchte, einen Antrag auf Briefwahl stellen.

Der Antrag ist an den Schöffenrat derjenigen Gemeinde zu stellen, in der man gemeldet ist. Hierunter ist die Gemeinde zu verstehen, in der der Wähler seinen Wohnsitz hat, bzw. falls kein Wohnsitz mehr besteht, die Gemeinde, in der der Wähler seinen letzten Wohnsitz hatte, falls ein Wohnsitz nie bestand, die Gemeinde, in der man geboren wurde, und falls keiner der vorstehenden Fälle zutrifft die Stadt Luxemburg.

Der Antrag kann wie folgt gestellt werden:

- elektronisch über MyGuichet.lu;
- per einfachem Brief;
- unter Nutzung eines entsprechenden Formulars, das man auf der Gemeinde, in der man gemeldet ist, erhält.

Damit ein Antrag auf Briefwahl erfolgreich gestellt werden kann, sind vom Wähler folgende Angaben zu machen:

- Name und Vorname/Vornamen;
- Geburtsdatum und Geburtsort;
- Wohnsitz des Wählers;
- Adresse, an die die Einladung zur Wahl und die Wahlunterlagen geschickt werden sollen.

Falls der Wähler seinen Wohnsitz im Ausland hat, muss zusätzlich eine Kopie seines gültigen Luxemburger Passes oder seines gültigen Luxemburger Personalausweises beifügt werden.

Der Antrag auf Briefwahl muss außerdem die schriftliche Versicherung an Eides Statt enthalten, dass der Antragsteller zur Teilnahme an der Wahl berechtigt ist und dieses Recht nicht verwirkt hat.

Der Antrag auf Briefwahl kann ab dem **18. März 2024** beim Schöffenrat eingereicht werden, spätestens jedoch:

- bis zum **30. April 2024**, wenn die Adresse, an die die Wahlunterlagen geschickt werden sollen, sich im Ausland befindet;
- bis zum **15. Mai 2024**, wenn die Adresse, an die die Wahlunterlagen geschickt werden sollen, sich in Luxemburg befindet.

Erfüllt der Antrag die hier aufgeführten Bedingungen, sendet der Schöffenrat dem Antragsteller per Einschreiben die Wahlbenachrichtigung, den Wahlzettel und die Wahlumschläge mit der Adresse des Wahlbüros zu, an das der Wähler den Wahlzettel zurücksendet. Das Absenden der Wahlunterlagen durch die Gemeinde erfolgt in diesem Fall spätestens am:

- 10. Mai 2024, wenn sich die vom Wähler angegebene Adresse im Ausland befindet;
- 25. Mai 2024, wenn sich die vom Wähler angegebene Adresse in Luxemburg befindet.

Erfüllt der Antrag die hier aufgeführten Bedingungen nicht, lehnt der Schöffenrat den Antrag auf Briefwahl ab und teilt dem Antragsteller dies mit.

Der Wahlzettel muss spätestens am 9. Juni 2024 um 14.00 Uhr im zuständigen Wahlbüro eingegangen sein.

Um sicher zu stellen, dass der Wahlzettel rechtzeitig eingeht, wird empfohlen, den Wahlzettel in dem hierfür vorgesehenen Briefumschlag bis spätestens am Freitag, den 7. Juni 2024, vor der letzten auf dem Briefkasten angegebenen Leerung desselben Tages, aufzugeben.

2320482.1



PARKINSON
LUXEMBOURG

Information
Consultation
Rencontre
Activité physique

« Centre La Tulipe »

Tél. 23 69 84 51

www.parkinsonlux.lu

info@parkinsonlux.lu

BCEELULL:

LU15 0019 5503 7294 9000

CCPLLULL:

LU55 1111 1210 1758 0000

W_1100_C_PN05_CC

Amnesty
International
Luxembourg a.s.b.l.



Tél : 48 16 87

IBAN LU08 1111 0000 3333 0000

W_1103_AW01_CC

ald
maison du diabète

143, rue de Mühlenbach

+352 48 53 61

info@ald.lu

www.ald.lu

W_1100_C_AJ03_CC



Online-Anzeigenaufgabe

Gestalten Sie Ihre Anzeige selbst online und geben Sie sie auf: www.guichet.wort.lu

Luxemburger Wort www.wort.lu

M_4090_GJ02_CC



FONDATION
KRIIBSKRANK KANNER

ensemble
contre le cancer
de l'enfant

Aidez-nous à soutenir
les familles d'enfants
atteints d'un cancer

fondation.lu

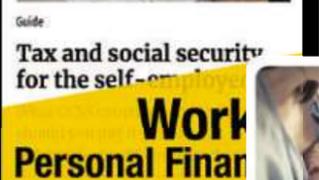


LU17 0028 1408 4840 0000

W_1100_C_PN05_CC

Discover our
new lifestyle
section on
luxtimes.lu

[your]
LUXEMBOURG



M_1348_LTY01_CC



Go to: luxtimes.lu/yourluxembourg/

Enchères

Vente publique définitive sur surenchère

au « Restaurant Méckenheck » à L-3321 Berchem,
17, rue Méckenheck, le mardi, 26 mars 2024 à 15.00 heures,

il sera procédé par le ministère de Maître Jean-Joseph WAGNER, notaire de résidence à Sanem, à une adjudication définitive sur surenchère au plus offrant et dernier enchérisseur agréé, conformément aux articles 845 et 846 du Nouveau Code de Procédure Civile et aux clauses et conditions du cahier des charges dressé par Maître Jean-Joseph WAGNER, prénommé, en date du 16 janvier 2024, déposé le même jour au rang de ses minutes sous le numéro 60680 de son répertoire, de l'immeuble ci-après désigné, à savoir :

CORPS DE FERME (GRAND POTENTIEL)

avec place et toutes ses appartenances et dépendances sise à L-3321 Berchem, 16, rue Méckenheck, inscrite au cadastre comme suit :

commune de Roeser, section B de Berchem

numéro 51/2081, lieu-dit « rue Méckenheck », place (occupée), bâtiment à habitation, contenance 22 ares 17 centiares, et numéro 51/2083, lieu-dit « rue Méckenheck », place voirie, contenance 57 centiares,

MISE A PRIX : 1.301.000,-EUR

Ledit immeuble se compose :

- d'une maison d'habitation** : une cave voûtée (sous-sol), salon, salle-à-manger, WC séparé, cuisine, bureau (rez-de chaussée), trois chambres, salle de bain avec WC (1^{er} étage), grenier aménageable ;
- d'une annexe (à gauche) habitable** : hall d'entrée, remise, grande pièce aménagée comme débarras/buanderie (rez-de-chaussée), salon, salle de bains avec WC, deux chambres (1^{er} étage), grenier ;
- d'une annexe (à droite)** : pièce principale, WC séparé, garage, remise (rez-de-chaussée), deux chambres, dressing, salle de douche, WC séparé, (1^{er} étage), grenier ;
- d'une grange/étable** (utilisée comme remise, garage et atelier) ;
- d'un grand jardin et d'une cour devant la bâtisse,**

Visites :

Les samedis 16 et 23 mars 2024 de 14.30 à 15.30 heures,
et le jour de l'adjudication de 14.00 à 14.30 heures.

Cette adjudication aura lieu à la requête de :

Monsieur Mario Giovanni SARTOR, retraité, né à Dudelange, le 16 août 1942, et son épouse Madame Sonja Berthe RAACH, retraitée, née à Luxembourg, le 5 juillet 1957, demeurant ensemble à L-3320 Berchem, 60, rue de Bettembourg, créanciers premiers inscrits, contre : Monsieur Antonio Manuel DA SILVA CARVALHO, indépendant, né à Girabolhos Seia (Portugal), le 29 septembre 1975, divorcé, demeurant à L-1898 Kockelscheuer, 20, rue de la Ferme, en vertu de la première grosse exécutoire d'un acte de vente reçu par le notaire Jacques KESSELER, de résidence à Pétange, le 29 septembre 2021 et ensuite d'un commandement resté infructueux de Monsieur Tom NILLES, huissier de justice à Esch/Alzette, du 14 novembre 2023.

Suivant procès-verbal d'adjudication dressé le 20 février 2024 par Maître Jean-Joseph WAGNER, prénommé, déposé le même jour au rang de ses minutes sous le numéro 60847 de son répertoire, l'immeuble a été adjugé, sous réserve de surenchère, pour le prix principal de 1.100.000,-EUR. Suivant déclaration de surenchère faite au notaire en date du 27 février 2024, l'enchère a été portée à 1.301.000,-EUR.

Les amateurs sont priés de se munir d'une garantie bancaire.

Pour tous renseignements, il convient de s'adresser à l'étude du notaire à ce commis.

Jean-Joseph WAGNER, notaire

37, rue des Alliés
BELVAUX
TEL. 59 13 96-1
FAX 59 09 04

2321734.1

Vente publique immobilière

au Café Restaurant Weydert
à Dickweiler, 2, rue Principale

Le jeudi 28 mars 2024 à 15.00 heures,

il sera procédé par le receveur des domaines de l'Administration de l'enregistrement, des domaines et de la TVA à Diekirch à la vente publique aux enchères de l'immeuble ci-après désigné :

UNE MAISON UNIFAMILIALE

sise à L-6586 Steinheim, 11, rue de la Montagne, inscrite au cadastre comme suit :

Commune de Rosport-Mompach, section RA de Steinheim

numéro 1106/3961, lieu-dit « Rue de la Montagne », place (occupée), contenant 4,44 ares,

comprenant :

- au sous-sol : garage, buanderie, cave ;
- au rez-de-chaussée : hall, salon/salle à manger, cuisine, terrasse, WC, 1 chambre ;
- au 1^{er} étage : 2 chambres, 1 chambre avec salle de douche, salle de bain.

Classe de performance énergétique « G » et classe d'isolation thermique « G ».

La maison unifamiliale est libre d'occupation.

Visites :

- le vendredi 15 mars 2024 de 15.00 à 18.00 heures ;
- le mardi 19 mars 2024 de 15.00 à 17.00 heures ;
- ou sur rendez-vous à prendre auprès du receveur des domaines soussigné.

Les amateurs sont priés de se munir d'une garantie bancaire. Pour tous renseignements, prière de consulter le site internet pf.public.lu ou s'adresser au receveur des domaines soussigné.

Le receveur des domaines,

Pascal RECKEN

Tél. : 247-80815

E-mail : pascal.recken@en.etat.lu

2321964.1

VENTE PUBLIQUE DEFINITIVE APRES SURENCHERE

Au Restaurant « Re'Ser Stuff »
à L-3394 Roeser, 32, Grand-Rue

Le mercredi, 20 mars 2024 à 15.00 heures

Il sera procédé par le ministère du notaire Karine REUTER, de résidence à Luxembourg, conformément à l'article 879 du Code de Procédure civile, à la vente aux enchères publiques du bien immobilier suivant:

Un complex immobilier, sis à Rue Méckenheck, 32, BERCHEM, inscrit au cadastre comme suit :

COMMUNE DE ROESER, SECTION B DE BERCHEM :

Numéro cadastral 5/1990, lieu-dit « Rue Méckenheck », place, contenant 1 are 65 centiares ;

Numéro cadastral 5/2063, même lieu-dit, place voirie, contenant 43 centiares ;

Numéro cadastral 5/2064, même lieu-dit, place (occupée) bâtiment à habitation, contenant 3 ares 98 centiares ;

Numéro cadastral 5/2154, même lieu-dit, place, contenant 1 are 33 centiares ;

Numéro cadastral 5/2155, même lieu-dit, place (occupée) bâtiment commercial, contenant 4 ares 89 centiares ; et

Numéro cadastral 5/2172, même lieu-dit, place (occupée) bâtiment commercial, contenant 21 ares 80 centiares.

Mise à prix: 1.985.000,-€ outre les frais à 17%.

Pour tous renseignements prière de s'adresser au notaire soussigné.

« Les amateurs sont priés de se munir d'une garantie bancaire. »

Les visites auront lieu :

- Le samedi 9 mars 2024 de 10.30h à 12.00h
- Le samedi 16 mars 2024 de 10.30h à 12.00h
- Le jour de l'adjudication de 14.00h à 14.45h

Le notaire à ce commis:



Karine REUTER, Notaire

13-17, Grand Rue
L-1661 Luxembourg
(Entrée Rue du Fosse)
Tél. 28 66 68 1
notaire@notairereuter.lu

2321361.1

KJT | ☎ 116 111

Nous t'écoutons et tout reste entre nous.

Lundi, mercredi, vendredi 17h00 à 22h00
Mardi et jeudi 14h00 à 22h00 - samedi 14h00 à 20h00

CALL | CHAT | TEXT | GET HELP!

www.kjt.lu



Avis mortuaires

In Pace

Gudd Mënschen glaichen de Stären - sē lichten nach laang
nodeems sē erlāschen



Mat vill Léift, grousser
Dankbarkeet an den
allerbeschten Erënnerungen,
soë mir eisem léiwe Mann,
Papp, Schwéierpapp, Brudder a
Monni Addi, dem Här

René POSING

gebueren a verstuerwen zu
Ettelbréck
08.12.1929 - 06.03.2024

Hien ass no engem laangen,
aarbëchtsraichen an zefriddene
Liewen friddlëch verstuerwen,
nodeems d'Kraaft zum Liewen
hee verlooss hoet.

Papp, du hannerléiss déng Famill a Bekannten an déiwer
Trauer, mee mat der Houfrégkeet ee wichtëgen Deel vun engem
gerechten an oprichtëge Mënsch sēngem Liewe geweescht zē
sin. Ee grousser Merci fir dat wats du eis mat op de Wee gin
hoes a weiderhi gëss, a fir déi Haerzlëchkeet déi's du alle Leit
entgéint broecht hoes, déi déi eng oder aner Stonn vun hierem
Liewen mat dir verbroecht hun.

Et trauerer em heen:

- sēng Fra Liliane Posing-Champagne †
- sai Jong Carlo mat sēnger Fra Anaika Posing-Gener Caturla
- dem Anaika sēng Elteren Juan Antonio Gener Perez a Mabel Caturla Spencer, mat hierer Duechter Anaïs Gener Caturla
- sēng Geschwēster Sophie †, Triny †, Jos † a Léon † mat hierer Kanner an Enkelen
- an d'ganz Famill

D'Begriewnis ass den 12. März 2024 um 15:15 um Kierfent zu
Ettelbréck, mat uschlëssender Trauerfeier an der Porkierch.

Ee besonnëge Merci gëllt den Equipen vun Hëllef Doheem an
dem Centre Pontalize, déi mai Papp déi lāscht Jaeren vu
sēngem Liewen mat grousssem Asaatz a grousser
Mënschlëchkeet begleet hun.

Ettelbréck, Itzëg an Primero de Enero (CU), den 9. März 2024

Déi Leit déi dem René Posing besonnësch gedenke wëllen,
kënnen dat maachen mat engem Don un d'Stëftung Kriibskrank
Kanner (BIL LU17 0028 1408 4840 0000) oder un d'Stëftung
Hëllef doheem (BIL LU23 0027 1013 9190 5300) mam Vermierk
"Don René Posing".



*Du bass net méi ënnert eis.
An eisem Hærz wäerts du
awer ëmmer bleiwen.*

An déiwer Trauer deele mir den Doud
mat vun eiser léiwer Mamm,
Boma a Schwéiermamm

Marianne Maas-Swaving

Si ass friddlech doheem entschlaf
de 04. März 2024

Et trauerer em si:

John †, Michèle a Joyce Swaving
Jens Østergaard
Liz Hacken
Jean-Marc Stauder
hir Enkelkanner Anne, Dave an Nina
an d'ganz Famill

Déi Leit, déi dem Marianne besonnësch wëlle gedenken,
kënnen en Don maachen un „Médecins Sans Frontières“,
CCPLLULL LU75 1111 0000 4848 0000, mam Vermierk
„Don Marianne Maas“



*Cet outil, notre corps,
n'est mis à notre disposition que pour une brève durée :
cette vie.*

(Dilgo Khyentsé Rinpotché)

An déiwer Trauer deele mir den Doud vun eiser léiwer Mamm a
Schwéiermamm mat, dem

Monique Waldbillig Meisch-Hames

01. 08. 1937 - 03. 03. 2024

Wittfra vum Roby Waldbillig † 19.11.2016

Si ass gestuerwen wëi si gelieft huet, an aller Stëll, zu Clief an der Résidence des Ardennes.

D'Begriewnis war am enkste Familjekrees.

Et trauerer em si:

Myriam a Marc Waldbillig-Theissen
an d'ganz Famill

Déi Leit, déi besonnësch un eis léif Verstuerwer wëllen denken, kënnen dat maache mat engem
Don u Rahna - Muppen ënnerstëtze Leit am Rollstull a.s.b.l. (BCEE LU77 0019 1555 4193 9000) mam
Vermierk „Don Monique Waldbillig“.

*In Gottes Hand leg ich mein Leben, mein Denken,
Reden und mein Tun. In seiner Hand bin ich geborgen,
hier darf ich stille ruh'n. (L.Runkowsky, 2008)*



In Liebe nehmen wir Abschied von
unserem Mann, Papp, Pépé,
Urgrousspapp

Rodolphe Tanson

02.05.1927 - 03.03.2024

Umgeben von seiner Familie ist er im Alter von 96 Jahren
friedlich eingeschlafen.

Die Trauerfeier fand am 07.03.2024 im intimen Rahmen statt.
In liebevoller Erinnerung:

**Irmgard Tanson-Hildebrandt
Doris mit Mirjam und Samira
Gérard und Gabi mit Gilles und Gregory
Eric und Danièle mit Valérie, Magalie und Tim
Dan und Michel
Sowie die Familien der Enkel mit den Urenkeln.**

Wenn Sie dem Verstorbenen besonders gedenken möchten,
würden wir uns über eine Spende an die „ADRA Luxembourg
a.s.b.l.“ freuen. Spendenkonto: CCPLLULL LU59 1111 2415 8656
0000, mit dem Vermerk „Don Rodolphe Tanson“.



Mat schwéierem Hærz deele mir
den Doud mat vun eiser léiwer
Schwēster, Schwēiesch an Tata, der

Madame Marie-Louise Cames

Si ass den 28. Februar 2024 am Alter vun 88 Joer am Cipa
Mamer gestuerwen am Fridden mat eiser Herrgott.

D'Begriewnis an d'Mass waren am enkste Familjekrees.

Et trauerer em si:

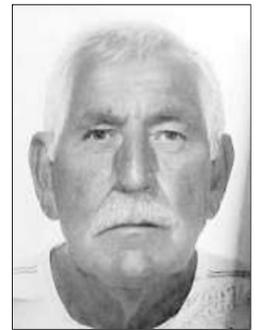
Jacques a Mathilde Cames-Hoffelt
Brigitte a André Loewen-Cames
Pierre a Chantal Cames-Oth
Marianne a Fernand Dockendorf-Cames
an hir Kanner an Enkelkanner
Agnès Hoffelt

an d'ganz Famill, Frënn a Bekannten

E grousser Merci un d'Personal aus dem Cipa Mamer, dat si
esou gutt betreit huet.

Mamer, den 9. März 2024

Déi Leit, déi eiser léiwer Verstuerwener besonnësch wëlle
gedenken, kënnen dat maache mat engem Don un „Fondatioun
François d'Assise“, CCPLLULL LU19 1111 7042 9676 0000, (CIPA
Mamer) mam Vermierk „Don Marie-Louise Cames“.



Mat schwéieren Hærz deele mir den Doud vun
eisem Papp, Bopa an
Urgroussbopa mat.

Här Fernand Wolf

Mann vum Nicole Hermes

Hien ass friddlech doheem
entschlaf den 02. März.
D'Anäscherung war am
engste Familjekrees.
An déiwer Trauer, seng Fra
Nicole Hermes, seng
Kanner Sylvie Peiffer-Wolf
Chantal Hellenbrand-Wolf
an d'ganz Famill.
Déi Leit, déi dem Fernand
besonnësch wëlle
gedenken, kënnen dat
maache mat engem Don
un „Fondation kriibskrank
Kanner“ op de Kont LU17
0028 1408 4840 0000 mat
dem Vermierk „Don
Fernand Wolf“.

Mr Jérôme Schneider

né le 20 Sept 1980

En mémoire de Mr Jérôme
Schneider et de son chien
Zazie décédés le trois
mars 2024.
Avec toute notre amitié
Geneviève, Jean-Claude et
Maria

P O M P E S F U N È B R E S
BRANDENBURGER



Esch-sur-Alzette et Bettembourg
Tél. 54 02 93 - feuerbestattung.lu

24h/24h

caritas
L U X E M B O U R G

Ënnerstëtzt eis am Kampf
géint d'Aarmut!

CCPL LU34 1111 0000 2020 0000

www.caritas.lu

Avis mortuaires

In Pace

*Kleine Seele springst im Tanze
legt in warme Luft den Kopf
hebst die Füße aus glänzendem Grase
das der Wind in zarte Bewegung treibt.*
F. Kafka



Mat Léift an Dankbarkeet soe mir
Äddi dem

Lena Tholl

19.11.1984 - 02.03.2024

Et trauern em hatt:

Seng Elteren Marianne an Fern Tholl-Hoesdorff
Seng Schwëstere Linda Tholl a Famill
Betsi Mathay-Tholl a Famill

E besonnesch grouse Merci soe mir dem Personal vum
Wuelesser Haus 2 a vum Sonnenhaus Klierf, déi sech
waarmhärzeg wei eng Famill a mat vill Engagement em
d'Lena gekëmmert hunn.

Drauffelt, März 2024

Déi Leit, déi un d'Lena wëllen denken, kënnen dat mat engem
Don un d'APEMH LU37 0090 0001 2100 0046 mam Vermierk
„Lena Tholl“.

*Traureg dech ze verlëieren, erliichtert ze wëssen datt du erléist
bass, dankbar mat dir gelieft ze hunn.*

E léiwe Mënsch huet eis fir ëmmer verlooss.

D'Bewunner an di ganz Equipe vum Wuelesser Haus 2, esou wéi
d'Personal an d'Direktioun vun der APEMH trauern em den
Doud vun der



Madame Lena THOLL

19.11.1984 - 02.03.2024

Mir soen dir mat schwéierem Häerzen Äddi an sinn traureg, dass
du eis verlooss hues.
Mir wäerten dech ëmmer a léiwer Erënnerung behalen.
Denger Famill drécke mir ons häerzlechst Bäileed aus.

Äddi Lena

Wuelessen, den 09 März 2024



Monsieur Pierre GOFFIN son époux,
ses filles Séverine et Dorothee,
son beau-fils Émilien,
ses petits-enfants Basile, Marius et Romane
et l'ensemble de la famille ont la profonde
tristesse de vous faire part du décès de

Madame Marie-Rose DOBBELEER-GOFFIN

survenu le 5 mars 2024, à l'âge de 73 ans.

Une cérémonie laïque a eu lieu le vendredi 8 mars 2024 à
14:00 heures au pavillon du cimetière de Roodt-sur-Syre,
suivie d'une inhumation des cendres dans le cimetière
forestier de Roodt-sur-Syre, où un emplacement au pied d'un
arbre lui est réservé.

Selon les dernières volontés de Marie-Rose, une collecte de
dons au profit de la « Fondation Cancer Luxembourg » a été
lancée via Facebook mais vous pouvez également faire un
don directement à l'association de lutte contre le cancer de
votre choix.

*Den Doud hannerléisst Haerzwei dee keen heele kann,
d'Léift hannerléisst Erënnerungen di keen engem huele kann.*



Traureg, awer mat ganz vill Léift a ville
schéinen Erënnerungen, deele mir iech
den Doud vun eiser léiwer Fra, Mamm,
Meedchen a Schwëster mat, dem

Monique Backendorf- Gonçalves

30.04.1986-05.03.2024

Vill ze fréi huet d'Monique eis, no kuerzer, onbaarmhärzeger
Krankheet fir ëmmer verlooss.

D'Trauerzeremonie gëtt en Dënschdeg, den 12. März um 15:00 um
Bëschkierfecht um Houwald gehalten.

An déiwer Trauer,

Säi Mann: Marc Gonçalves a säi Jong: Sam Gonçalves,
Seng Elteren: Andrea a Carlo Backendorf-Schaal,
Säi Brudder: Marc a Renée Backendorf-Bidoli mam Ellie a Roby,
Seng Schwëierelteren: José a Micheline Sousa Gonçalves-Lentz,
Seng Monnien,
Seng Tattaen,
Seng Cousinnen a Cousin,
Seng Schwëiesch: Vanessa a Luis mam Olivia an Noah
d'ganz Famill a Frënn.

Boermereng, Alzeng, Rolleng an Hamm, de 5. März 2024.

Déi Leit, déi dem Monique besonnesch wëlle gedenken, kënnen dat
mat engem léiwen Don un Trauerwee a.s.b.l op de Kont LU14 0019
4255 3532 7000 oder un d'Lëtzebuenger Déiereschutzliga op de Kont
LU19 0090 0000 5277 6002 mam Vermierk "Don Monique
Backendorf".



La famille Kafai a l'indicible douleur
d'annoncer le décès de

Madame Marlene Kafai née Borscheid

13.03.1936-03.03.2024
Veuve du Docteur Hamid Kafai

Les obsèques ont été célébrées dans l'intimité familiale.

Les personnes souhaitant honorer la mémoire de la chère
défunte pourront faire un don à « Lëtzebuenger Déiereschutz-
liga » CCP LU71 1111 0068 4050 0000 ou à « Médecins sans
frontières » CCP LU75 1111 0000 4848 0000 avec la mention
« Don Marlene Kafai ».

Cap d'Ail (F), Cents, Heisdorf

La famille éplorée.

De Spuerveräin
De leschte „Su“ Nacher-Dol
trauert em d'

Madame Léonie Wolter-Weber

laangjäreg Member

Mir wäerten d'Léonie a beschter Erënnerung behalen
an drécke sengem Mann a senger Famill
eist déifste Matgefill aus.

**Mir komme
bei lech.**



2830
www.vbk.lu

verbandkeschl
Hëllef a Fleeg doheem - 24/7



De Syndicat d'Initiative
vu Boermereng trauert em

d'Monique Backendorf

Mat him verlëiert eise
Syndicat e geschätzten a
belëifte Komiteesmember.
Mir behalen d'Monique a
beschter Erënnerung an
drécken der ganzer Famill
eist déifste Matgefill aus.



am Dëngscht vu Kanner, Jugend a Famill

Ennerstëtz eis Aarbecht mat engem Don!



Per Digicash oder Iwwerweisung

BGLULL - LU90 0030 5287 2310 0000

2, place de Strasbourg
L-2562 Luxembourg

T. 49 53 46 -1

info@arcus.lu

www.arcus.lu



ASBL reconnue d'utilité publique depuis 2016

L'entraide
nous rend plus forts

sous le Haut Patronage de LL.AA.RR.
le Grand-Duc et la Grande-Duchesse

Infoline (+352)
691 53 53 53

www.protransplant.lu

**Le don
après la vie,
y pensez-vous ?**

Notre juriste
de l'équipe de
Luxembourg
vous conseille
en toute confidentialité
par e-mail
legs-lux@hi.org ou au
+352 42 80 60 34.



Hi
handicap
international
Luxembourg

Avis mortuaires

In Pace



Mat schwéierem Häerze musse mir iech matdeelen, dass mei gudde Mann, onse Schwoer, Monni, Groussmonni a Koseng, den

Pier Schleich

05.08.1941 – 01.03.2024

Mann vum Colette Schandeler

eis fir ëmmer verlooss huet.

Hien ass friddlech entschlouf den 1. März 2024 am Alter vun 82 Joer am CHL, no langer Krankheet déi hien mat vill Courage a Gedold erdroen huet.

D'Begriefnis ass am enkste Familljekrees. Eng Mass gëtt gehalen an der Porkierch vu Miersch den Dënschdeg, 12. März 2024 um 15.00 Auer.

An déiwer Trauer:

Colette Schleich-Schandeler

Françy an Annette Schandeler-Gottung mat Kanner an Enkelkanner

Lou a Véronique Smiechowski-Thirion mat Kanner, Enkelkanner an Urenkelkand

Fernand a Viviane Schlim-Lieb Gott mat de Kanner an d'ganz Famill, Frënn a Bekannten.

E grouse Merci un d'Equipe vun „Hëllef Doheem Miersch“ fir déi gutt Betreuung an de leschte Joeren.

L-7563 Miersch 5, rue des Romains, Bieles, Biergem, Réimech, Äischen, Zolwer a Saeul den 09. März 2024.

Wien eisem léiwe Verstuerwenen wëll gedenken kann dat mat engem Don machen un „Parkinson Lëtzebuerg a.s.b.l.“ BCEE LU15 0019 5503 7294 9000 oder un „d'Stéftung Hëllef Doheem a.s.b.l.“ CCPL LU31 1111 1557 5570 0000 mam Vermierk „Don Pier Schleich“

Et gëtt keen Enn, et gëtt ëmmer just Ufäng.



An déiwer Trauer deele mir den Doud mat vun eiser Mamm, Schwéiermamm an Oma, der

Madame De Jong Elisabeth

21.2.1948 - 3.3.2024

Wittfra vum Här Bruijn Robert Jan †

Si ass friddlech entschlouf am Senior Hotel zu lechternach am Alter vu 76 Joer. D'Bäisetzung ass den 12. März 2024 um 15.00, zu Hamm mat Verstreeë vun den Äschen.

Et trauern:

hir Kanner: Marcel Bruijn a Bruijn-Schreiber Sarina
Raymond Bruijn a Bruijn-Laigle Angie

hir Enkelkanner: Joyce, Liam & Carlie

Steenem, Rouspert an Holland, den 9. März 2024

Déi Leit, wou besonnesch un déi léif Verstuerwe wëllen denken, kënnen dat maache mat engem Don un „Häerzkrank Kanner Lëtzebuerg asbl“ un CCPL LU51 1111 2057 9760 0000, mam Vermierk „Don De Jong Elisabeth“.

**Hëllef & Fleegedëngscht
bei iech doheem -
Aides & soins à domicile**

Foyer de jour / Tagesstätte
Centre psycho - gériatrique

☎ 26 91 54



*Merci pour les roses et merci pour les épines.
La vie n'est pas une fête perpétuelle, c'est une vallée de larmes.
Mais c'est aussi une vallée de roses. Si vous parlez des larmes,
il ne faut pas oublier les roses et si vous parlez des roses,
il ne faut pas oublier les larmes.*

Jean d'Ormesson



Traureg, awer mat onendlecher Léift an Dankbarkeet, deele mir iech mat dass eise Mann, Papp a Bopi onerwaart de 15.02.2024 vun eis gaangen ass.

Nico Ruppert

8.1.1954 - 15.2.2024

zu Djanet an Algerien während engem Trek an der Sahara.

Seng Fra: Odette Ruppert-Ruppert

seng Meedercher:

Anne Ruppert mam Tom Karius

Lynn Ruppert mam Thiago Reis Monteiro Da Silva

Noémie Ruppert mam Jeff Schuh

sai Jong: Paul Nico Ruppert mam Mélissa Imhoff

seng Enkelkanner: Emma, Anna a Yara

Mir soen dem Nico Äddi an der Mass zu Sandweiler an der Kierch Méindes, den 18. März 2024 um 17.00 Auer.

Sengem Wonsch entspreichend invitéiere mer all Leit déi hie kannt hunn duerno an de Centre Culturel fir un hien ze denken an nach e Glas zesummen ze drénken.

Sandweiler, den 9. März 2024



Traureg, awer mat vill Léift an Dankbarkeet soe mir eiser léiwer Mamm, Schwéiermamm a Bomi fir ëmmer Äddi

Madame Albertine SCHLEICH

26.11.1931-05.03.2024

Wittfra vum Jean HENGELS

Si ass am Alter vun 92 Joer zu Contern an der Seniorerie Ste Zithe de 5. März 2024 friddlech entschlouf.

D'Bäisetzung vun den Äschen ass am enkste Familljekrees. D'Mass gëtt gehalen an der Kierch zu Stroossen e Méindeg den 11. März um 15.30 Auer.

Et trauern em si hir Kanner:

Brigitte Hengels

Astrid a Carlo Jemming-Hengels mat hire Kanner

Sylvie an Angelo Sanelli-Hengels mat hire Kanner an d'ganz Famill.

Stroossen, Beggen, Mamer a Contern, den 9. März 2024

Déi Léit, déi eiser léiwer Verstuerwener besonnesch wëlle gedenken, kënnen dat maache mat engem Don un „Fondation Alzheimer“ BCEE LU06 0019 1000 6828 3000 mam Vermierk „Don Albertine Schleich“.



Mat vill Léift, Dankbarkeet a schéinen Erënnerungen soe mäer eisem léiwe Mann, Grouss-Monni a Pätter Äddi.

Gilbert Wilhelm

genannt "Gibbes"
15.08.1930 - 03.03.2024

Hien ass friddlech entschlouf, no laanger Krankheet, den 3. März 2024 am Alter vun 93 Joer.

D'Bäisetzung vun den Äschen ass am enkste Familljekrees.

D'Famill an Trauer:

Josée Wilhelm-Rix

Gig Blau

Max Wagner a Noémie Furlani mam Charel

Daisy Wagner a Jeff Keiser mam Paddy a Nelly

Esch-Uelzecht, Käl

Déi Leit, déi besonnesch un eise léiwe Verstuerwenen wëllen denken, kënnen dat maache mat engem Don un "Fondation Lëtzebuerg Kannerduerf" LU03 0019 1000 2255 9000 mam Vermierk "Don Gilbert Wilhelm".



Den GAL trauert em säi laangjäreg Frënd, Comitésmember a Co-Responsabel vum Groupe „Randonnées“

Nico Ruppert

08.01.1954 - 15.02.2024

Mat him verléiert de GAL net nëmmen e ganz engagéierte Member, mee virun allem e Frënd.

Mir drécke senger Fra Odette, senge Kanner, Enkelkanner an der ganzer Famill eist opriichtegt Bäileed aus.

Nico, mir wäerten dech ni vergiessen.

DEN FC BLO-WÄISS IZEG

huet déi traureg Flicht, den Doud vum

Här Nico Ruppert

Trainer vun der Dammenekipp vun 2001 bis 2009

matzedeelen.

Mir soen dem Nico Merci fir alles, wat hie fir den Izege Futtball gemaach huet a wäerten hien ëmmer a beschter Erënnerung behalen. Senger Famill drécke mir eist häerzlechst Bäileed aus.



MERCI pour votre soutien!
CCPL LU95 1111 0004 2638 0000



PARKINSON
LUXEMBOURG

Information

Consultation

Rencontre

Activité physique

« Centre La Tulipe »

Tél. 23 69 84 51

www.parkinsonlux.lu

info@parkinsonlux.lu

BCEELULL:

LU15 0019 5503 7294 9000

CCPLLULL:

LU55 1111 1210 1758 0000

Avis mortuaires

In Pace

«Aimer, c'est tout donner et se donner soi-même»
Ste Thèrese de Lisieux



Nous avons la profonde douleur de faire part du décès de notre bien-aimée mère, tante, marraine, cousine et amie

Madame Sylvia WODELET-MANTZ

née le 27 juillet 1940
veuve de Marcel Wodelet

décédée le 7 mars 2024 munie des secours de notre Mère la sainte Eglise.

L'enterrement aura lieu au cimetière de Hobscheid mardi, le 12 mars 2024, à 15.30 heures, suivi d'une messe en l'église de Hobscheid.

De la part de:

ses enfants:

Michel avec Corinne, Martine,

ses neveux et nièces:

Carlo Wodelet, Jacques Wodelet avec Marylène et leurs enfants, Pascal Mantz avec Peggy et leurs enfants, Danielle Thein-Mantz avec Roger et leurs enfants, Malou Mantz

et de

Lorraine Wodelet, Dave Wodelet avec Kathy et leurs enfants

ainsi que des familles parentes et alliées.

Hobscheid, Mamer, Luxembourg, France et Canada.

Les personnes désirant honorer la mémoire de notre chère défunte peuvent faire un don au profit de la « Fondation Raoul Follereau » CCPL LU15 1111 0000 7878 0000 avec la mention « Don Sylvia Wodelet-Mantz ».



Mat schwéierem Häerz an déiwer Trauer deele mir den Doud mat vun eiser léiwer Mamm, Boma, Urboma, Schwëster, Schwëiermamm, Tatta a Giedel, der

Madame Emilie Fox-Straus

Witfra vum Jean-Pierre Fox †

Si ass friddlech Doheem, de 4. März 2024 am Alter vu 94 Joer ageschlof.

D'Begriefnis war am engste Familljekrees.

Eng Mass gëtt gehalen an der Kierch um Houwald, den 11. März 2024 um 18.00 Auer.

An déiwer Trauer:

Roland Fox mam Maria De Azevedo
Simone an de Jean-Marc Ciaffone-Fox
Morgane an den Denis Perreaux-Fox
an hir Kanner Eléna, Yohan a Mathéo
Lucas Fox mam Lena Kirtz
hir Schwësteren, Schwoeren, Niessen an Neveuen
an d'Madame Filomena Tavares.

Alzeng, den 9. März 2024

Déi Leit, déi besonnesch un d'Emilie denke wëllen, kënnen dat maache mat engem Don un „Fondation de Recherche Cancer et Sang“ CCPLLULL - LU96 1111 0000 8686 0000 oder un „Hëllef Doheem“ BILLULL - LU23 0027 1013 9190 5300, mam Vermierk „Emilie Fox-Straus“.



Ënnerstëtzt d'Recherche géint de Kriibs

FONDATION DE RECHERCHE
CANCER ET SANG
LUXEMBOURG

CCPL LU96 1111 0000 8686 0000

« Il y en a qui ont le cœur si large qu'on y entre sans frapper »
(Jacques Brel)



Du waars weltoppen, virwëtzig an de Schallek huet der aus den Aen geliicht.

Mir sin traureg eisem léiwe Mann, Papp, Bopa an Urgroussbopa heimadder Äddi mussen ze soen.

Emile Weber

22.03.1927 – 04.03.2024

Hien ass am Alter vu 96 Joer friddlech am Cipa-Nidderaanwen entschlof.

D'Bäisetzung ass am enkste Familljekrees.

D'Mass gëtt an der Schëtter Kierch freides den 15. März 2024 um 15:30 Auer gehalen.

Em hien trauern:

Seng Fra

Seng Kanner

Eliette Weber-Brandenburger
Claude Weber a Joëlle Flammang
Karin Weber a Raymond Mohr
Dany Weber a Roger Wirion
Claude Weber († 1951)
Luc Weber († 1975)

Seng Enkelen

Carole Weber a Romain Heck
Gilles Weber a Stéphanie May
Jo Reinardt a Julie Schiltz
Selma Weber
Jil Reinardt

Seng Urenkelen

Kim Weber
Jim Sadeler, Lucie Sadeler
Jasper Reinardt, Candice Reinardt
Charlie Weber, Mexie Weber

Souwuel wéi d'ganz Famill a Bekannten

E grouse Merci un d'Personal vum Rousegäertgen am Cipa Nidderaanwen, déi sech mat vill Engagement a Mattgefill ëm eise Papp gekëmmert hunn.

Déi Leit, déi eisem léiwe Verstuerwene gedenke wëllen, kënnen een Don un d'„Amicale Routscheed (Cipa-Gréngewald) op de Kont BCEE LU15 0019 4155 5953 6000 mam Vermierk

„Don Emile Weber“ maachen.

Eisen léiwen Yves, deen ouni ze kloen,
e schwéiert Schicksal huet missen droen.
Et ass fir ons ganz schlëmm ze verstoen,
dass hien elo awer huet misse goen.
Schlof elo a Fridden,
gëss ni vergiess vun ons heinidden



Mat schwéierem Häerzen deele mir den Doud mat vun eisem léiwen Jong, Brudder a Monni, dem

Yves Rohen

21.01.1976 – 04.03.2024

Hien ass de 4 März, begleet vu senger Famill, un enger onbaarmhärzeger Krankheet, am Alter vun 48 Joer, an der Zithaklinik gestuerwen.

Zeremonie an d'Verstreeë vun den Äschen sinn op sei Wonsch hin am Familljekrees.

Eng Mass fir Äddi ze soen, gëtt gehalen den 22 März um 16:00 an der Kierch zu Schëtter.

An déiwer Trauer:

Seng Elteren:

Seng Schwëster:

Sein Brudder:

Sein Neveu:

Heng an Odette Rohen-Barthelme
Pascale an Alain Marson-Rohen
Ralph Rohen mam Stéphane
Jeff Marson mam Sarah Diederich
Tamara an Pitt Kerschen-Marson
mam Amy an Lex
Natasha an Mich Marson-Delstanche

An d'ganz Famill souwéi seng Frënn

Minsbech, Beyren, Bilzingen (D), München (D), Rued an Beetebuerg

Déi Leit, déi dem léiwe Verstuerwene besonnesch wëllen gedenken, kënnen dat maachen mat engem Don un "Fondation Kräizbiere" BIL LU17 0023 1178 4890 0000 oder un d'Kriibsfuerschung vun der Associatioun "Recherches Scientifiques Luxembourg", BGL LU65 0030 7935 9471 0000 mam Vermierk "Don Yves Rohen".



Harmonie de la Commune de Schutttrange & Schëtter Jongbléiser

Mir trauern ëm eise gudde Frënd, den

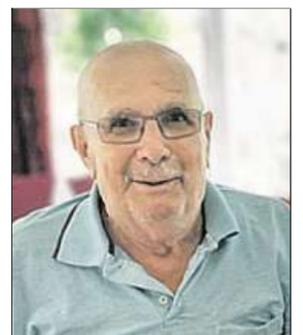
Här Emile Weber

President vun 1972 bis 1997

De Mil Weber ass eng grouss Personalitéit an der Geschicht vun der Schëtter Musek. Duerch säi Schaffen, seng Aart a Weis, seng Dynamik a seng Jovialitéit huet hien eis Musek iwwer 30 Joer laang gepräagt a weider no vir bruecht.

Mir behalen hien ëmmer a beschter Erënnerung a soen him Merci fir säin Asaz fir eise Veräin.

Senger ganzer Famill drécke mir eist déifste Matgefill aus.



Mat schwéierem Häerz deele mir den Doud mat vun eisem léiwe Papp a Grousspapp

Ilija Kuzmic

26.06.1946 - 20.02.2024

Merci fir déi schéin Zäit, deng Léift an deng Ënnerstëtzung.

An déiwer Trauer:
Vesna an Aleksandar
mam Aleksija a Marko
Vidosava a Pit
Radijana
An d'ganz Famill, Frënn
a Bekannten.

**Bouneweg, Rëmeleng
a Welsdref.**

Wien eisem Papp wëll gedenken, kann en Don maachen un d'asbl "Häerzkrank Kanner zu Lëtzebuerg" (ALAE), op de Kont CCPLLULL LU51 1111 2057 9760 0000 mam Vermierk „Don Ilija Kuzmic“.



DIDDELENG HELLEFT

a.s.b.l

B.P. 73 L-3401 Dudelange

CCPL:

LU91 1111 1209 9940 0000

Solidarité avec les pays en développement

www.diddelenghelleft.lu

Avis mortuaires

In Pace



Mat schwéierem Häerzen deele mir den Doud mat vun eiser léiwer, Mamm, Schwéiermamm, Boma, Urgroussboma, Giedel an Tatta, der

Madame Vally Schmit-Kolbach

08.02.1927-06.03.2024

Wittfra vum Théophile Schmit

Si ass friddlech entschlouf am Alter vun 97 Joer am Maredoc zu Heeschdref. Eng Mass gëtt haut gehalen an der Kapell vum Maredoc um 11.00 Auer.

Et trauern em si:

Hir Kanner

Francis a Monique Schmit-Schiltz
Eliane a Fernand Lemmer-Schmit
Arsène Schmit
Henri a Karin Schmit-Goebel

Hir Enkelkanner

Thierry Schmit a Martine Zehren
mat de Kanner Liam an Elena
Claude Schmit
Jang Lemmer a Sonia Veloso
mat de Kanner Julien, Melissa, Matteo
Michel Lemmer a Carla Eira
mat de Kanner Tomas a Sara
Nancy Schmit an Tiago Abrantes
mat de Kanner Zoé, Jamilla, William, Valentin
Christian Schmit an Mona Dumröse mam Melina
Ken Schmit
Mandy Schmit

An d'ganz Famill, a Bekannten

Heeschdref, Helmseng, Sandweiler, Gasperich an Allénster, de 9. März 2024.

Déi Leit, déi un déi léif Verstuerwe besonnesch wëllen denken, kënnen dat mat engem Don un „Autisme Luxembourg a.s.b.l.“, CCPLLULL LU49 1111 0725 2061 0000, mam Vermierk „Don Vally Schmit“.



Mat schwéierem Häerz deele mir den Doud mat vun onsem léiwe Mann, Papp, Schwoer, Monni a Cousin, dem

Här Jean Job

Hien ass friddlech entschlouf am Alter vun 93 Joer, e Sonndeg, den 3. März 2024.

D'Zeremonie an d'Vestreeë vun den Äschen ass e Méindeg, den 11. März 2024 um 11.30 Auer zu Hamm.

An déiwer Trauer:

Seng Fra: Josette Job-Kieffer
Seng Duechter: Martine Job
Säi Schwoer: Henri Kieffer-Besch a seng Kanner
Seng Schwéiesch: Marie-Louise Hatto-Kieffer an hir Kanner an d'ganz Famill, Frënn a Bekannten

Réimech, Guedber, den 9. März 2024

Leit, déi besonnesch un den Här Job wëllen denken, kënnen dat maache mat engem Don un "Fondation Cancer" CCPL LU92 1111 0002 8288 0000 mat dem Vermierk "Don Jean Job".



De Volley Bartreng trauert em de

Roby Moro

langjäreg Member, Spiller an Trainer vum Club. Mir soen him Merci fir all déi schéi Joren a säin onermiddlecht Engagement. Mir wäerten hien vermessen. Der ganzer Famill drécke mir eist déifste Matgefill aus.



Le Comité et les membres du Camping Caravaning Club de Luxembourg-Ville

ont le triste devoir de faire part du décès de

Madame Liette SAX-AULNER

actuellement Présidente

Les membres de l'association garderont de leur amie Liette le souvenir d'une personnalité remarquable qui par son engagement, sa compétence, son dévouement et sa joie de vivre a profondément marqué l'association.

A sa famille le CCCL-V présente ses sincères condoléances.



Mat schwéierem Häerzen deele mir den Doud mat vun eisem léiwe Papp, Bopa, Urbopa a Schwéierpapp, dem

Guy EWERT

22.6.1944 - 3.3.2024

Wittmann vum Marie Anne SCHAFFNER

Hien ass vun eis gaangen am CHEM zu Esch/Uelzecht am Alter vun 79 Joer.

D'Begriefnis ass den 14. März 2024 um 15:00 Auer zu Beetebuerg.

An déiwer Trauer:

seng Kanner, seng Enkel- an Urenkel, seng Schnauren an d'ganz Famill.

Déi Leit, déi eisem léiwe Verstuerwenen besonnesch wëlle gedenken, kënnen dat maache mat engem Don un „Ile aux Clowns Asbl“ - BCEELULL LU36 0019 4155 3263 5000, mam Vermierk „Don EWERT Guy“.

Ech hunn et iwwerstan, denkt zeréck un déi schéi Momenter a loosst mech a Gedanken bei iech sinn.



Mat schwéierem Häerz deele mir den Doud mat vun eiser léiwer an onvergiesslecher Mamm, Schwéiermamm a Groussmamm, der

Madame Léonie Demoulling

04.04.1923 - 03.03.2024

Zwangsdeportéiert 1942/1943 op Löbau
Wittfra vum Lucien Demoulling

Eng Mass vir eis léiw Verstuerwen gëtt gehalen zu Menster, den 12. März um 15.30 Auer.

mat vill Léift: d'Famill, Frënn a Bekannten.

Déi Leit déi eiser léiwer Verstuerwener besonnesch wëlle gedenken, kënnen dat maachen mat engem Don op de Konto vum « Déierenasyl Gaasperech » CCP LU39 1111 1580 7966 0000 oder un « Protransplant » BCEE LU06 0019 3755 0395 4000 mam Vermierk « Don Léonie Demoulling ».



La Main Tendue a.s.b.l. Angela

Centre d'aide et d'écoute

Faites un don, soutenez notre action !

Aidez-nous à lutter contre les injustices et défendre les valeurs du respect en développant les actions de prévention.

Asbl reconnue d'utilité publique suivant arrêté grand-ducal du 20 juillet 2017

Compte: BCEE LU82 0019 2155 4419 6000

☎ 20.60.04.65

✉ info@lamaintendue.lu

📍 8, Rue de l'Eglise L-4732 Pétange

www.lamaintendue.lu

N°R.C.S. F1255

Tous les dons sont fiscalement déductibles dans les limites fixées par l'article 109, alinéa 1, N°3 de la loi concernant l'impôt sur le revenu.

W. 2024_MT01_01



DE COMITÉ AN D'MEMBEREN VUN DER LËTZEBUERGER CAMPING FÉDÉRATION a.s.b.l.

traueren em hire laangjäregen Aktive Member

Madamm Liette SAX

déi eis fir ëmmer verlooss huet.

Mir wäerten d'Liette a gudder Erënnerung behalen a ni vergiessen.

Mir drécken hirer Famill eist déifste Matgefill aus.

astm

ACTION SOLIDARITE TIERS MONDE

CCPL IBAN LU76 1111 0099 9096 0000



Association
Luxembourgeoise
d'Aide aux Enfants
Cardiaques a.s.b.l.
Reconnue Utilité Publique

www.alaec.lu

LU51 1111 2057 9760 0000

W. 1100_C_HK02_CC

zitha
mobil

Aide et soins à domicile - Foyers de jour
Tel.: 40 144 2280

zithamobil@zitha.lu - www.zithamobil.lu

SOS KANNERDUERF LËTZEBUERGER
Depuis 1968

Sous le Haut Patronage de S.A.R. la Grande-Duchesse

GROSS GI MAT ÄRER ËNNERSTËTZUNG

CCPL
LU41 1111 0000 6565 0000

www.kannerduerf.lu

W. 1100_C_9003_CG



Avis mortuaires

In Pace

Gekämpft, gehofft an awer verluer. Wann d'Kraaft zu Enn geet ass den Doud eng Erléisung.



Mat Léift an Dankbarkeet soe mir Addi eiser léiwer onvergiesslecher Mamm, Schwéiermamm, Meme, Tatta, Schwéiesch an Dafgiedel, dem

Josette WOHLFART-MISCHO

07.06.1944 - 06.03.2024
Wittfra vum Georges Wohlfart

Sie ass e Mëttwoch, de 6. Mäerz 2024 am Alter vun 79 am CHdN am Krees vun hire Léifste friddlech entschlouf.

D'Begrëfnis mat uschléissender Mass ass zu Housen e Méindeg, den 11. Mäerz 2024 ëm 15.30 Auer

Hir Kanner an Enkelkanner:

Fränk Wohlfart a Laetitia Plociniak mam Sébastien, Joshua a Luca

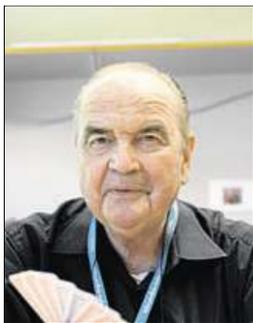
Caroline Wohlfart a Roby Pütz mam Jos an Theo

souwéi d'Famill Mischo, Frënn a Bekannten

E ganz grouse Merci gëllt dem Tessy, souwéi deem ganze Personal aus der Résidence des Ardennes vu Clief an dem Personal aus der Ettelbrécker Klinik.

Housen a Taben-Roodt, den 9. Mäerz 2024.

Déi Leit, déi besonnesch un d'Josette wëllen denken, kënnen dat maache mat engem Don un "Résidence des Ardennes" CCPLLU LU15 1111 0875 7278 0000 mam Vermierk "Don Josette Wohlfart-Mischo"



Mat vill Léift, Dankbarkeet a ville flotten Erënnerungen deele mir den Doud mat vun eisem léiwer Mann, Papp, Schwéierpapp, Bopa, Brudder, Schwoer,

André KELTESCH

23.09.1943 - 27.02.2024

Hien ass friddlich am CHL Eech entschlouf. D'Zivil Zeremonie an d'Verstreeë vun den Äschen war den 4. Mäerz am enkste Familljekrees um Bëschkierfent zu Dikrich.

An déiwer Trauer:

Seng Fra,
Seng Kanner,

Seng Enkelkanner,

Säi Brudder,
Seng Schwéister,

Jeanine KELTESCH-KLEIN
Paul KELTESCH mam Patrice MERES
Marc a Mireille KELTESCH-KRINGS
Jil KELTESCH
Tun KELTESCH mam Vera THÉATO
Pierre a Jeanny KELTESCH-WOLFF
Edmée a Marc WAGENER-KELTESCH

an di ganz Famill, Frënn a Bekannten.

Diekirch, Reisdorf, Séoul, Wien, Pratz an Nidderdonven, den 9. Mäerz 2024

E besonneg grouse Merci geet un d'Dokteren an dat ganz Flegpersonal aus dem CHL Eech, dem CHL Stroossen an dem Centre „Am Schleeschen“ vun Echternach.

Déi Leit, déi besonneg un eise léiwe Verstuerwene wëllen denken, kënnen dat maachen mat engem Don un d'Fondation Alzheimer - BCEE LU06 0019 1000 6828 3000 oder un de Club Soroptimist Mosaik projet „Asbl Autisme“ - CCPL LU49 1111 0795 2061 0000 mam Vermierk „Don André KELTESCH“

Obwuel mir dir Deng Rou vergonnen, ass eist Häerz voller Trauer. Dech leiden ze gesinn a net hëllef ze kennen huert eis am meeschte wéigedoen.



Mat Léift an Dankbarkeet soen mer Addi eiser léiwer Fra, Mamm, Schwéiermamm, Bomi, Schwéister. Tatta a Kusun der

Madamm Monique Liégeois-Lecuit

27.01.1934-28.02.2024

D'Monique ass friddlech entschlouf am Alter vun 90 Joer an der "Fondation Pescatore".

D'Bäisetzung vun den Äschen war am enkste Familljekrees um Kierfech zu Téiteng.

Et trauern :
Fernand Liégeois,
Francine Liégeois,
Marie-Paule Liégeois,
Aloyse Baumann,
Phillippe Baumann an Alina Dahlhaus,
Michelle Baumann an Etienne Coulombe,
Claudine Baumann a Claudius Kockelmann,
Rachelle Baumann a Bob Vandenbosch,
André a Sylvie Lecuit-Jacoby an hier Kanner.

Téiteng, Käl, Grevenmacher.

E grouse merci un d'Personal vun der "Fondation Pescatore", dass si sech esou léif em d'Monique bekëmmert hunn.

Déi Leit, déi eiser Léiwer Verstuerwener besonnesch wëllen gedenken, kennen dat maachen mat engem Don un „Fondation Pescatore“, op de Kont : BGL LU31 0030 0968 6088 0000 mam Vermierk "Don Monique Liégeois".



C'est avec une douleur infinie que nous faisons part du décès du

Dr. Hossein Kafai

29.06.1962-02.03.2024

Les obsèques ont été célébrées dans l'intimité familiale.

Les personnes souhaitant honorer la mémoire du cher défunt pourront faire un don à « Médecins sans frontières » CCP LU75 1111 0000 4848 0000 ou à « Handicap International » CCP LU47 1111 0014 2062 0000 avec la mention « Don Dr.Hossein Kafai ».

Cap d'Ail (F), Cents, Heisdorf

La famille éplorée.



Contactez nous :

info@padem.org
28 79 44 40
691 803 837

1 RUE AUGUSTE LIESCH L-3474 DUDELANGE
BIL : BILLULL, IBAN : LU81 0021 1689 1320 2200



Lëtzebuerg
hëllef
El Salvador

FONDATION LUXEMBOURG - EL SALVADOR

- Humanitär Wierker vum Abbé Henri Gloden
- Hëllef bei extremer Aarmut
- Medezinesch Versuerung
- Sozial Entwécklungsprojeten
- Eng Zukunft fir Kanner a Jugendlecher

Tel. 74 80 93
luxelsa@pt.lu

www.elsalvador.lu

CCPL LU73 1111 2119 9449 0000



45, rue de la Forêt - L-3471 Dudelange
Tél. 288 00 244

www.asile.lu

LU52 1111 0026 3011 0000 CCPLULL



SOS Détresse

Mir hëllefem iwwer Telefon an online anonym a vertraulich

Appelez-nous au 454545 tous les jours de 11 h à 23 h

vendredi et samedi aussi toute la nuit jusqu'à 3 h

Écrivez-nous sur www.454545.lu 24h/24

BCEE LU20 0019 5000 1190 4000



unicef
fir all Kand

Fir all Kand, eng Zukunft

Spent op
UNICEF.LU

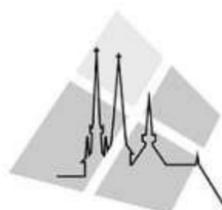
LU38 1111 0000 1818 0000
CCPLULL



Ënnerstëtzung fir jiddereen, dee vun engem Accident betraff ass
a.s.b.l. reconnue d'utilité publique

www.avr.lu
+352 26 43 21 21
avr@avr.lu
BCEE: LU89 0019 2755 4457 0000

Merci fir Är Hëllef!



Toutes les informations
sur l'Église catholique
à Luxembourg

www.cathol.lu



Een Häerz fir
kriibskrank Kanner
Luxembourg

Zesammen am Kampf
géint de Kriibs

LU23 0019 1300 5151 6000

Avis mortuaires

Services anniversaires

Déi schéin Zäit, déi mir zesummen haten, wäerte mir ni vergeessen.



Egal wéi vill Deeg, Wochen, Méint oder Joar verginn - Dau bleifs ëmmer en Deel vun iis.

Madame Triny Riehl-Jost

30.03.1927 - 08.03.2023
Wittfra vum Henri Riehl († 1975)

Virun eem Joar hu mir Dir missen Äddi soen. Mat vill Léift an Dankbarkeet denke mir un Dech zeréck a soen Dir Merci fir all dat wat's Dau am Liewe fir iis gemaach hues.

D'Joarmass gëtt gehalen e Sonndeg, den 10.03.2024, um 10.30 Auer an der Poarkërrech zu Maacher.

Dein Famill, déi dech vermësst.

Gréiwemaacher, 09.03.2024

Du feels iwwerall.

Dass mir mat Dir konnten e Stéck Liewenswee goen, war e Geschenk. Mir wäerten Dech ni vergiessen.



Mir wëllen dem

Jean-Marie Kieffer

29.09.1960 - 08.03.2023

senger an der Joermass gedenken,

déi de 16. März 2024 um 18:30 an der lechternacher Basilika gehal a vum Basilikachouer gesonge gëtt.

Deng Famill a Frënn an Trauer

Virun engem Joer hu mir Dir missen Äddi soen.



Lisa Zeimes-Scholtes

04. 06. 1939 - 13. 03. 2023

Mat vill Léift an Dankbarkeet denke mir un Dech zeréck a soen Dir Merci fir all dat wat's Du am Liewen fir eis gemaach hues. Du bleifs fir ëmmer een Deel vun eisem Liewen an op éiweg an eisen Häerzer.

D'Joermass gëtt Sonndes, de 17. März 2024 um 09.00 Auer an der Kierch zu Schieren gehalen.

Deng Famill

„Wir haben dich sicher in unsrer Seele.“ (nach H. Grönemeyer)



Du hoas iis d'Leewen geschenkt, du wars Deel voan iisem Leewen a wars a bleifs Deel voan iis, léif Mamm a Babu

d'Madame Irma SCHMITZ

24.07.1940 - 08.03.2019

Those we love don't go away, they walk beside us every day, unseen, unheard, but always near, still loved, still missed, still very dear.

dain Meedercher Andrea, Anja a Sandra an hir Familljen dain Geschwëster Erika a Robbi an hir Familljen dain Geedelchen Caroline an sain Famill an all dain Frënn a Frëndinnen

Virun engem Joer hu mir Dech misse goe loossen an Dir fir ëmmer Äddi soen.



Um éischte Joresdag vum Doud vum

Alice THIRY-ENGEL

25.11.1936 - 15.3.2023
Wittfra vum Jos Thiry

denke mir mat vill Léift an Dankbarkeet un déi schéin Zäite mat Dir.

D'Joermass gëtt gehalen de 17. März 2024 um 09:30 Auer an der Kierch zu Schuller.

D' Famill an Trauer



Aide aux jeunes en mal de (ré)insertion sociale

Siège social :
5, rue de la Forêt - L-6196 Eisenborn

CCPL IBAN
LU98 1111 0859 3085 0000

www.gedenken.lu

Zeit
LOSZULASSEN



ONLINE-GEDENKPORTAL VOM LUXEMBURGER WORT

GEDENKEN.LU

M_2150_GDK01_CC

Ein Jahr ohne dich. Man sagt, die Zeit heilt alle Wunden. Wir haben diese Zeit noch nicht gefunden. Wir vermissen dich unendlich.



Annette Consdorf-Wiance

19.04.1931-16.03.2023

Mir wëllen iech matdeelen, dass d'Joresmass de 16.03.2024 um 19 Auer an der Porkierch zu Garnech stattfënnt.



Tel.: 40 20 80
www.shd.lu

#aguddenhänn

Vous souhaitez nous soutenir?
CCP IBAN LU31 1111 1557 5570 0000

W_1100_C_HD03_CC

Bonnievale Projects a.s.b.l. ONGD



Identitéit
Educatioun
Sécherheet
Hygiène
Encadrement
fir SLUMS-Kanner a Südafrika

CCPLLULL:
LU33 1111 2139 5469 0000

info@bonnievale.life
www.bonnievale.life

W_1080_BP05_CD



Aidez-nous à donner un accès à la musique à ceux qui en sont généralement exclus.

La Fondation EME n'est pas subventionnée par l'Etat, mais se finance par des dons privés.



IBAN : LU81 1111 2579 6845 0000
BIC : CCPLLULL



foundation-eme.lu

W_1100_C_EME03_CC



remercie toutes les personnes nous soutenant, perpétuant ainsi l'engagement et la volonté de leurs proches.

Agissez à nos côtés, préservons notre planète pour les générations futures.

IBAN: LU51 1111 0893 0060 0000
www.greenpeace.lu
membres.lu@greenpeace.org

La Fondation Greenpeace Luxembourg est reconnue d'utilité publique. 40 ans d'actions au Luxembourg, 40 ans de victoires.

W_2050_G_0801_CC

Remerciements



Vu ganzem Häerze soe mer lech Merci
Fir déi vill Zeeche vu Matgefill a Sympathie
déi Dir eis beim Doud vun eiser léiwer
Verstuerwener entgéintbruecht hutt.

Madame FUSCHI Marina

01.09.1927 – 19.01.2024
Wittfra vum PETRINI Dario

En häerzlechste Merci fir déi generéis Donen,
déi vill Bäileedskaarten,
déi schéi Blummen an déi léif Wieder
déi Dir eis perséinlech a schréfflech ausgedréckt hutt.

D'Famill an Trauer.

Diddeleng, den 9. März 2024



Léiwe Joé,
et sinn elo schonns iwver sechs
Wochen hier, dass du eis vill ze vill
fréi fir ëmmer verlooss hues.
Iwver sechs Wochen déiwer Trauer.
Mir vermessen dech zu all Moment a
kënnen et nach ëmmer net begräifen,
dass du net méi bei eis bass. Joé du
feels eis.

Mat vill Léift a grousser Dankbarkeet
denke mer un all déi vill schéi
Momenten zréck, däi mer mat dir
haten a mir wäerten dech ëmmer
ganz déif an onsen Häerzer droen.

An der Onméiglechkeet jidderengem eenzel Merci ze soen, wëlle
mer eiser Famill, dem Joé sengen an eise Frënn, Bekannten,
Aarbechtskollegen an dem Fussballsveräin Union Remich-Bous
vu ganzem Häerze Merci soe fir all déi vill Zeeche vu Sympathie
a Matgefill, déi si eis erweisen hunn beim Doud vun eisem léiwe
Jong

Joé Beneké

15.10.2000 – 24.01.2024

Merci fir Är generéis Donen, Blummen, Bäileedskaarten,
perséinlech Wieder a Är Präsenz um Kierfecht an an der Mass.
Merci den Häre Paschtéier, Diakonen an der Chorale fir déi schéi
Mass.

D'Familljen am Trauer



Vu ganzem Häerze soe mir
eiser Famill, Frënn, Noperen
a Bekannte Merci
fir all déi vill Zeeche vu Sympathie
a Matgefill, déi si eis erweisen hu
beim Doud vum

Marcel GENGLER

6.2.1942 – 31.1.2024

Merci fir déi generéis Donen, Är Präsenz an der Mass, déi schéi
Bloumen, déi vill Bäileedskaarten an déi léif perséinlech
Wieder.

Merci fir déi schéi Mass.

D'Sechswochmass gött gehalen an der Porkierch
zu Sandweiler, e Sonndeg, de 17. März 2024 um 9.30 Auer.

Seng Famill, déi un de Marcel denkt
an hien a gudder Erënnerung behält.

Sandweiler, de 9. März 2024



Soutien et accompagnement
pour enfants, adolescents et
familles affectés par la perte
d'un être proche

1, rue de l'École, L-3764 Tétange
10, rue Helpert, L-8710 Boevange

info@trauerwee.lu
www.trauerwee.lu

BCEELULL LU14 0019 4255 3532 7000

Niños de la Tierra
anc. Chiles Kinder a.s.b.l.

Soutenez notre engagement pour
améliorer le sort des plus démunis
en Bolivie, au Chili et au Pérou.

CCPL LU75 1111 0897 7348 0000
www.niti.lu

Menschen
helfen

**Aidez-nous à aider,
faites un don.**

CCPL - LU52 1111 0000
1111 0000

www.croix-rouge.lu

croix-rouge
luxembourgeoise



ANZEIGENSERVICE

POMPES FUNÈBRES

BEIDWEILER

Jules Sauber Service Pompes Funèbres

23, rue Neuve | L-6235 Beidweiler | T.: 78 98 42-30

BETTEMBOURG

Pompes Funèbres Brandenburger

1, rue de l'Eau | L-3232 Bettembourg | T.: 54 02 93

CLERVAUX

Stranen Pompes Funèbres

23-25, Grand-rue | L-9710 Clervaux | T.: 99 80 35

CONSTHUM

Pompes Funèbres Jacoby

11, rue Kautenbach | L-9831 Consthum | T.: 26 90 37 10

DIEKIRCH

Maison Bous-Goergen S.à r.l.

20, Esplanade | L-9227 Diekirch | T.: 26 87 60 53

DIFFERDANGE

Calmes - Centre Funéraire Principal du Luxembourg

12, avenue Charlotte | L-4530 Differdange | T.: 37 01 61-1

DUDELANGE

Erasmypompes Funèbres

79, avenue Grande-Duchesse Charlotte | L-3441 Dudelange | T.: 43 42 02 79

Pompes Funèbres Ruhl

59, route de Zoufftgen | L-3598 Dudelange | T.: 52 07 07

ECHTERNACH

Dahm & Ernst anc. Goebel & fils

6, rue Ermesinde | L-6437 Echternach | T.: 72 82 15

ELLANGE

Calmes - Centre Funéraire Principal du Luxembourg

48, ZAE Le Triangle Vert | L-5691 Ellange | T.: 37 01 61-1

Pompes Funèbres Serge Bonenberger

19, ZAE Le Triangle Vert | L-5691 Ellange | T.: 2 666 111

ESCH/ALZETTE

Pompes Funèbres Brandenburger

32, rue St. Vincent | L-4344 Esch/Alzette | T.: 54 02 93

ETTELBRUCK

Erasmypompes Funèbres

102, av. Lucien Salentiny | L-9080 Ettelbruck | T.: 26 81 16 33

Stranen Pompes Funèbres

107, av. Lucien Salentiny | L-9080 Ettelbruck | T.: 99 80 35

GREVENMACHER

Pompes Funèbres Dahm & Ernst

19, Grand-Rue | L-6730 Grevenmacher | T.: 72 82 15

LUXEMBOURG

Erasmypompes Funèbres

21, rue des Peupliers | L-2328 Luxembourg | T.: 43 42 02

Maison Platz Pompes Funèbres Générales

1, rue de la Boucherie | L-1247 Luxembourg | T.: 22 32 48

Pompes Funèbres Walentiny-Sandt

33, rue d'Anvers | L-1130 Luxembourg | T.: 48 88 86

MAMER

Calmes - Centre Funéraire Principal du Luxembourg

102, route d'Arlon | L-8211 Mamer | T.: 37 01 61-1

MERSCH

Erasmypompes Funèbres

2, rue de Luxembourg | L-7540 Mersch | T.: 43 42 02 02

Pompes Funèbres Wagner S.à r.l.

45, rue Principale | L-7595 Reckange | T.: 32 92 27

MERTZIG

Gilson & Stemper S.A.

5A, Zone industrielle | L-9166 Mertzig | T.: 83 82 22

PÉTANGE

Burg Pompes Funèbres

20, route de Luxembourg | L-4760 Pétange | T.: 23 65 00 91

Calmes - Centre Funéraire Principal du Luxembourg

10, place du Marché | L-4756 Pétange | T.: 37 01 61-1

REDANGE/ATTERT

Maison Bous-Goergen S.à r.l.

50, Grand-Rue | L-8510 Redange | T.: 23 62 10 67

SCHANDEL

ETERNUM Pompes Funèbres

1, Viichtenerstrooss | L-8620 Schandel | T.: 288 055 00

SPRINKANGE

Calmes - Centre Funéraire Principal du Luxembourg

5, rue de Bettange | L-4998 Sprinkange | T.: 37 01 61-1

STEINSEL

Maison Platz Pompes Funèbres Générales

66, rue des Prés | L-7333 Steinsel | T.: 22 32 48

STRASSEN

Calmes - Centre Funéraire Principal du Luxembourg

122, route d'Arlon | L-8008 Strassen | T.: 37 01 61-1

TROISVIERGES

Stranen Pompes Funèbres

52-54, Grand-rue | L-9905 Troisvierges | T.: 99 80 35

WILTZ

Stranen Pompes Funèbres

5, Grand-rue | L-9530 Wiltz | T.: 99 80 35

ARLON

Burg Pompes Funèbres

20, avenue de Luxembourg | B-6700 Arlon | T.: 0032 63 22 00 28

ATHUS

Burg Pompes Funèbres

49a, rue de Rodange | B-6791 Athus | T.: 0032 63 38 83 47

Annahmeschluss für Anzeigen:

12 Uhr mittags, 2 Werktage vor dem Erscheinungsdatum.
Ausnahme: Todesanzeigen werden bis 17 Uhr am Vortag
des Erscheinungsdatums angenommen.

Oder geben Sie Ihre Anzeige jederzeit online auf unter www.guichet.wort.lu

Wir sind ganz
in Ihrer Nähe



AGIR POUR
L'AVENIR

LU38 0019 1100 2081 3000 - BCEELULL
LU15 1111 0000 7878 0000 - CCPLULL

44 66 06 1
info@ffl.lu
www.ffl.lu

Commerce

Advertorial

Unglaubliche Preise während des „Miwwelfestivals“

House of Comfort – Ihr Spezialist für hochwertige Matratzen in Luxemburg

Vom Unternehmen verfasster Text

Während des „Miwwelfestivals“ vom 9. bis 17. März gibt es tolle Angebote bei House of Comfort. Sie wollten immer schon unsere komfortablen Matratzen & Betten testen? Besuchen Sie uns in Strassen.

Wer kennt sie nicht? Die wohl bekannteste Matratze der Welt. Der Bestseller besticht vor allem durch einen festen Liegekomfort und eine kompakte Oberfläche. In unserem Showroom können Sie unsere Simmons Matratzen probieren.

Schlafen wie im Sterne-Hotel

Nach einer Nacht im Hotel fit und ausgeruht aufwachen – jeder kennt dieses Gefühl. Mit einer Beautyrest by Simmons Matratze erleben Sie es jeden Tag, auch zu Hause. 80 % der Betten in Luxushotels sind nämlich mit genau dieser Matratze ausgestattet. Um Einige zu nennen: Crowne Plaza, Four Seasons, Marriott, Sheraton,



Hyatt, Bulgari Hotels, Ritz-Carlton uvm.

Herkunft & Qualität

1929 überquert die, ursprünglich aus Amerika stammende, Simmons-Matratze den Atlantik an Bord der berühmten Kreuzfahrt-

schiffe Le Normandie und Le France, deren Kabinen sie ausstattet. Die Marke etabliert sich daraufhin in Frankreich

Alle durch House of Comfort vertriebenen Matratzen werden in Frankreich nach strengen Qualitätskriterien hergestellt. Sie bie-

**Öffnungszeiten
Miwwelfestival:**
Samstags: 10:00 – 18:00
**Sonntags (10.03. & 17.03.):
14:00 – 18:00**
**Montags – Freitags:
12:00 – 18:30**

ten fünf Jahre Garantie auf jede verkaufte Matratze und liefern frei Haus. Jede Matratze ist handgefertigt und von außergewöhnlicher Qualität.

Innovation

Das Geheimnis von Simmons' Komfort: die Taschenfeder. Jede Feder wird einzeln in einen Vliesstoffbeutel aus einem hypoallergenen, belüfteten, bakteriziden und sehr widerstandsfähigen Material eingnäht. Die Federn in den Taschen werden an den Seiten ultraschallverschweißt, nicht

an der Oberfläche.

Eine gute Beratung vor dem Kauf einer Matratze ist überaus wichtig. Dank der mehr als 30 Jahren Erfahrung im Matratzenverkauf weiß das Personal bei House of Comfort genau, worauf es ankommt. „Wir kennen unsere Matratzen und nehmen uns die nötige Zeit, um auch für Sie die passende Matratze zu finden! Unser Personal ist mehrsprachig: Deutsch, Englisch, Französisch, Luxemburgisch und Niederländisch.“

Wir helfen Ihnen dabei, die perfekte Matratze für Sie zu finden. Lassen Sie sich von uns beraten!

Unser Motto: Gute Matratzen – fachmännische Beratung – faire Preise. Kommen Sie unverbindlich vorbei oder vereinbaren Sie Ihren ganz persönlichen Termin unter folgender Telefonnummer: 621 177 649.

House of Comfort

182, route d'Arlon – L-8010 Strassen
Tel.: 00352 26 39 42 02 | www.house-of-comfort.lu

CUBE
STORE

MULTICYCLE
TRIER

WIR GEBEN DEINEM FRÜHLING EIN UPGRADE

BIS ZU 20% RABATT AUF (E-) BIKES

NUR NOCH BIS 16. MÄRZ



Anbieter und inhaltlich verantwortlich: Multicycle Fahrrad-Handels GmbH & Co.KG, Komplementärin: MultiCycle Fahrradhandels-Verwaltungs-GmbH, Zentrale Verwaltung, Im Öschle 6, 87499 Wildpoldsried. Geschäftsführer Martin Schmidt.

MULTICYCLE
DEIN CUBE SPEZIALIST

Bergstraße 2a · 54311 Trierweiler-Sirzenich

www.multicycle.de

f @ d MulticycleStore

Sponsored Content

Commerce

Inspirationen für ein neues Lebensgefühl!

Freuen Sie sich auf die Coplaning-Fréijoersfoire vom 09. bis 17. März 2024

Vom Unternehmen verfasster Text

Tauchen Sie ein in eine Welt voller schöner Entdeckungen! Erleben Sie dabei die Vielzahl neuer Produkte und faszinierender Trends rund um das Thema „Schöner Wohnen“ und Outdoor-Living.

Verwandeln Sie mit Coplaning Ihr Zuhause mit exklusiven Haustüren und innovativen Fenstern inklusive integrierter Jalousien in einen individuellen Ort der Behaglichkeit.

Was ist neu bei Coplaning?

Sie werden von dem deutlich erweiterten Angebot in den Bereichen Wohnraumkonzepte, Raumausstattung, Möbel- und Innenausbau begeistert sein. Im Outdoor-Living-Bereich werden Sie Innovationen wie Terrassendächer mit Solarfunktion kennenlernen, die Ihrem Zuhause eine Vielzahl von Vorzügen bieten. Erfahren Sie mehr über packende Themen wie Baumanagement, Badezimmerdesign und Photovoltaik-Anlagen.

Erleben Sie „Inspirationen für ein neues Lebensgefühl“

Coplaning lädt Sie, Ihre Familie und Ihre Freunde herzlich zur Fréijoersfoire ein. Lassen Sie sich überraschen und entdecken Sie zahlreiche neue, kreative Ideen, um den kommenden Frühling noch angenehmer und abwechslungsreicher zu spüren.

So sparen Sie Energie und genießen zugleich die Sonne

Entdecken Sie die innovativen Coplaning-Terrassendächer und Veranda mit voll integrierten Solarpanelen. Lassen Sie sich überzeugen und genießen Sie das Beste von beiden Welten mit Ihrem neuen Terrassendach und Ihrer Veranda. Sie verschönern Ihren Außenbereich und nutzen parallel umweltfreundliche Solarenergie! Erfahren Sie die perfekte Kombination aus Stil, hoher Funktionalität und optimaler Nachhaltigkeit für Ihr Zuhause.

Ihr neues Coplaning-Terrassendach und Veranda mit integrierten Solarpanelen bieten Ihnen Schutz vor Sonne, Regen und Wind während Sie gleichzeitig saubere Energie erzeugen. Durch die Nutzung der Sonnenkraft können Sie Ihre Stromkosten senken und leisten zugleich einen positiven Beitrag zum Umweltschutz.



Mit Photovoltaik Zukunft gestalten

Erfahren Sie mehr über Ihre Vorteile bei der optimalen Nutzung von Sonnenenergie durch Photovoltaik. Die Rentabilität von Solarstrom wird Sie umgehend überzeugen! Sonnenenergie ist die Basis allen Lebens und gilt als eine der umweltfreundlichsten Energiequellen. Immer mehr Menschen nutzen die Pluspunkte von PV-Anlagen. Unsere Sonne liefert täglich eine immense Menge Power, die Energieprobleme lösen kann.

Lassen Sie sich während der Fréijoersfoire umfassend bei Coplaning beraten. Erfahren Sie dabei, wie Sie nachhaltig Sonnenenergie mit allen Vorzügen nut-

zen können und gleichzeitig Ihre Kosten senken.

Individuelle Behaglichkeit macht glücklich

Eine erfolgreiche Renovierung startet mit einem Gedankenaustausch und hoher Gastfreundschaft bei Coplaning. Interieur Designerin Marijke Kohnen wird Sie gerne beraten und Ihnen zeigen, wie Sie mit viel Liebe zum Detail noch mehr Orte zum Wohlfühlen bei Ihnen zuhause erschaffen können. Ob mit maßgeschneiderten Möbeln, stimmungsvoller Beleuchtung, Fenstervorhängen und Innentüren – bei Coplaning erhalten Sie alles aus einer Hand. Entdecken Sie Ihr Zuhause neu mit Coplaning Raumausstatterin

Lisa Breuer an Ihrer Seite. Ihre Leidenschaft für Raumgestaltung und ihr Sachverstand machen den Unterschied.

Doheim neu erleben

Lassen Sie sich bei der Fréijoersfoire besonders von neuen Ideen um die Themen Innenausbau, Wohnraumerweiterung und Renovation begeistern. Celso Tavares wird Sie als zertifizierter Passivhausplaner in allen Fragen des energetischen Bauens beraten. Das Projekt- und Baumanagement Ihres Vorhabens bis zur schlüsselfertigen und perfekten Übergabe ist seine Leidenschaft.

Sie brauchen sich keine Gedanken um Budgetierung, reibungslose Abläufe oder termingerechte Ausführungen zu machen. Coplaning plant und wickelt Ihr Bauprojekt so ab, dass alle vereinbarten Termine und Kosten eingehalten werden.

Ihre Wellness-Oase zuhause

Entdecken Sie mit Fliesenlegermeister Alexander Vogtel die kreative Welt der Fliesengestaltung. Durch sein handwerkliches Können und seine profunde Erfahrung wird er Ihnen zeigen, wie passgenaues Verlegen und die Auswahl hochwertiger Materialien Ihr Interesse wecken werden. Verlassen Sie sich auf seine Fachkompetenz und lassen Sie sich von inspirierenden Ideen be-

geistern, die Ihr Badezimmer in eine persönliche Wellness-Oase verwandeln.

Einladend schön nach Hause kommen

Was für ein schönes Gefühl nach Hause zu kommen und den Griff der neuen Haustüre zu betätigen. Sie vermittelt den besten Eindruck, gibt Ihrer Fassade den letzten Schliff und spiegelt den Geschmack ihres Besitzers wider. Freuen Sie sich auf eine kompetente Beratung und erleben Sie die richtige Auswahl von Materialien, Farben und des Zubehörs für Ihre neue Haustür.

Entdecken Sie zeitgleich das neue, schmale Coplaning-Fenster – es bietet Ihnen höchsten Komfort und maximale Sicherheit. Dank seiner schlanken Rahmen ermöglicht es einen hohen Glasanteil für reichlich Tageslicht in Ihrem Wohnraum. Die neue Generation der Coplaning-Fenster vereint besten Wärmeschutz und elegantes Design.

Kommen Sie vom 09. bis 17.03.24 zur Fréijoersfoire bei Coplaning und entdecken Sie ein neues Lebensgefühl für Ihr Zuhause.

Offen für Sie und Ihre Wünsche von Mo-Sa von 08-17 und So von 14-17 Uhr.

Coplaning S.A.

1, Rue Nicolas Glesener
L-6131 Junglinster
Tel.: 00352 72 72 12-1 | coplaning.lu



Commerce



CHALET CENTER
KIRSCHTEN



Berodung • Fondatioun • Montage



Tél. 80 71 90
info@chaletcenter.lu
www.chaletcenter.lu
(Nëmmen op RDV)

Die Päischtcroisière 2024

Ein unvergessliches Erlebnis auf den Gewässern Europas

Die Päischtcroisière, eine der beliebtesten Kreuzfahrten in Luxemburg, kehrt 2024 mit einer spektakulären Reise-route und einem herausragenden Erlebnis zurück. Diese besondere Kreuzfahrt bietet Reisenden die Möglichkeit, die atemberaubenden Gewässer Europas zu erkunden und gleichzeitig unvergessliche Momente an Bord zu erleben.

Die Päischtcroisière 2024 bietet gleich zwei unvergleichliche Reiserouten, die einige der faszinierendsten Destinationen Europas umfasst. Von den sonnenverwöhnten Stränden des Mittelmeers bis zu der faszinierenden

Metropole Lissabon, und den newcommer Destinationen wie Menorca und Sardinien wird diese Kreuzfahrt die Teilnehmer durch einige der schönsten Teile des Kontinents führen.

Kreuzfahrt mit Tradition

Die Reisenden können sich auf ein familiäres Erlebnis an Bord freuen, das von erstklassigem Service, exquisiter Küche und einer Vielzahl von Unterhaltungsmöglichkeiten geprägt ist. Von Live-Musik à la Päischtcroisière und Shows bis hin zu Wellnessangeboten und Sportaktivitäten wird für jeden Geschmack etwas geboten.

„Die Päischtcroisière 2024 ist mehr als nur eine Kreuzfahrt – sie



ist ein unvergessliches Erlebnis“, sagt David Lenz, Product Manager von ULT über die Päischtcroisière. „Wir freuen uns darauf, unsere Gäste auf dieser einzigartigen Reise zu verwöhnen und ihnen unvergessliche Erinnerungen zu schaffen.“

Angebot sichern

Die Buchungen für die Päischtcroisière 2024 sind weiterhin in den Reisebüros Voyages Flamang, emile weber, We love to travel und CFL Evasion möglich. Bei Buchungen zwischen dem 11. Und 25. März erhalten unsere

Kunden 25 Prozent Rabatt auf alle Innen- und Außenkabinen. Weitere Informationen zur Reiseroute, den Preisen und der Verfügbarkeit finden Sie auf unserer Website unter Kreuzfahrt: Päischtcroisière 2024 by ULT. C.

Päischtcroisière ist ein Dauerbrenner im Bereich Kreuzfahrten in Luxemburg. Viel diskutiert und kommentiert ist sie nach 38 Jahren zu einer Marke geworden. Mit einer Vielzahl von Reiserouten und einer unvergleichlichen Servicequalität bietet die Päischtcroisière seinen Gästen jedes Jahr neu ein unvergessliches Erlebnis auf den Gewässern Europas.



LUXEMBOURG ONLINE RIGHTS DESK

LÉTZEBUERGER KULTUR
OP ENGER PLAZ KAFEN,
MAT ENGEM KLIICK!

 **LORD.LU**
Lëtzeburger Kultur Shop



LOTH HAUS
Leben im Loth!

Tag der offenen Tür Ökologischer Holzbau

23. März 2024 von 11 Uhr - 17 Uhr
21, Rue du Verger, L-5372 Schuttrange



LOTH-HAUS S.à.r.l.
L-5365 Munsbach
Tel.: +352 2 635 0356

LOTH-HAUS GmbH
D-56412 Niederelbert
Tel.: +49 (0) 2602 9977200

info@loth-haus.com
www.loth-haus.com

Weitere Infos unter:
www.loth-haus.com/baustellentag



Maßgefertigte Schränke für Ihr Zuhause

Durch Einbaumöbel besticht jeder einzelne Raum durch Individualität

Einbauschränke sind echte Raumwunder. Individuell geplante und maßgefertigte Möbel fügen sich nahtlos in Ihre Bedürfnisse und Ihren ganz persönlichen Stil ein.

Ein perfekt organisierter Wohnraum ist der Schlüssel zu Komfort und Funktionalität in Ihrem Zuhause. Doch oft fehlt es an Platz, um all Ihre Besitztümer ordentlich aufzubewahren. Hier kommen maßgeschneiderte Einbauschränke ins Spiel – die Lösung, um Ihren Wohnraum optimal zu nutzen und Ihren persönlichen Stil zu unterstreichen.

Ob in kleinen Ecken, Nischen oder unter einer Dachschräge – oft bleibt ein Platz ungenutzt, weil es einfach kein passendes Möbelstück gibt. Einbauschränke füllen ungenutzte Fläche und können optisch mit dem vorhandenen Einrichtungsstil harmonisieren. Fronten können aus verschiedenen Türlösungen und unendlichen Designmöglichkeiten ausgewählt werden, ganz nach dem persönlichen Geschmack. Dadurch werten Einbauschränke jeden Raum auf und schaffen den nötigen Platz. C.



Verkaufsoffener
SONNTAG
10.03. + 17.03.
14 – 18 Uhr

Möbel-Festival
vom 9.–17. März

10% auf
maßgefertigte
Schränke*

04.03. bis
13.04.2024

Mein Stil.
Mein CABINET.

Maßgefertigte Einbauschränke
für Ihr Zuhause

cabinet.lu

CS Schranksysteme
17, Rue de Beggen, Luxembourg
Tel +352 26201553

* Bei Bestellung eines CABINET-Schranks im Aktionszeitraum vom 04.03. bis 13.04.2024 bei einem teilnehmenden Händler zu einem Kaufpreis von mindestens 1.800,00 EUR



Partez à la découverte des «Vins du Monde»!

A partir de mardi prochain, Cactus met en avant de nombreux vins internationaux dans la totalité de ses supermarchés

Par Marcel Burmer

Cette année, le festival des „Vins du Monde“ de Cactus, rendez-vous incontournable au début du printemps, regroupe 347 vins et effervescents, dont 18 nouveautés, 27 vins biologiques et 7 vins véganes. La sélection compte plus de 150 références qui sont proposées avec des remises supérieures à 25 pour cent, et 26 «coups de cœur»!

Ces «coups de cœur» ont été dégustés, notés et commentés par Jean-Marc Hubertus et Damien Lassance, experts en vins de Cactus. Certains de ces vins coups de cœur «sont des habitués, puisque parfois nous choisissons des vins que nous avions déjà dégustés à d'autres occasions, et que nous voulons alors remettre dans l'esprit du consommateur parce qu'on estime que ces vins le méritent», explique Jean-Marc Hubertus. Mais la grande majorité des coups de cœur, à savoir 18 références, sont des nouveaux promus.

Dans l'ensemble, 16 pays producteurs de vins sont représentés lors du festival, comme l'année dernière. «Il y a une grosse concentration de promotion cette année», souligne-t-il, «car nous proposons plus de 150 vins avec des remises exceptionnelles, supérieures ou égales à 25 pour cent.»

Parcourez le folder conçu spécialement pour les «Vins du Monde», un dépliant distribué aux clients par différentes voies et bien sûr disponible dans tous les magasins, et que les amateurs de vins peuvent aussi consulter via



Ci-dessus, place au coup de cœur Vins Du Monde 2024!

Photos: C.

le site web Cactus ou encore les applications pour smartphones Woodlee et Biscuit.

La richesse et la diversité des vins italiens

Par tradition, l'Italie est toujours bien représentée lors de la quinzième. Ainsi, la maison Tenuta Sant'Antonio de Vénétie est un producteur bien réputé chez Cactus pour ses deux Amarone et un Ripasso notamment, et aussi le vin blanc Scaia, un assemblage de garganega et chardonnay qui rencontre beaucoup de succès auprès des consommateurs. «Et donc, on a décidé de rajouter le Pinot Grigio Delle Venezie DOC 2022 pour un peu étoffer notre gamme en pinots gris du Veneto»,

explique Jean-Marc Hubertus, «c'est un Pinot Grigio plutôt gras, avec beaucoup de matière en milieu de bouche et assez nerveux, un style un peu particulier.»

Une nouveauté provient des Abruzzes, le Montepulciano d'Abruzzo Mayro de la Tenuta Fosso Cormo, dont Cactus propose déjà deux autres Montepulciano, le Riserva et Il Grande «Collino Teramane». «Le Mayro est un vin intéressant produit par un vrai vigneron, Marco Biscardo, et non pas par une multinationale. Nous entrons ce vin du millésime 2021, qui est un vin moins sophistiqué, plus grand public, mais qui s'est vu décerner 91 points par le critique américain James Suckling», remarque Jean-Marc Hubertus: «C'est un vin très rapide, avec un nez de gnotte et de framboise, la bouche est complexe, on a le chocolat, la cerise à l'alcool et le sureau. Nous le recommandons sur le roastbeef au four et le tajine à la souris d'agneau.» Côté effervescents, Mionetto Asti est une exclusivité à Luxembourg, Cactus étant le seul distributeur.

«Un grand nombre de clients aiment bien boire des vins effervescents qui sont un peu doux, et Mionetto est une marque mondiale connue pour ses proseccos», explique Jean-Marc Hubertus qui s'attend à un grand succès avec ce produit classé DOCG (Denominazione di Origine Controllata e Garantita)!

Les vins sans alcool sont de plus en plus recherchés

Restons dans la gamme des effervescents et partons en Espagne. Le Freixenet 0,0 % Low Calorie est une nouveauté dans la gamme des vins sans alcool, «alors que nous avions déjà le Freixenet blanc 0,0 %. Toujours dans la marque Freixenet, notons la Carta Nevada Seco que nous n'avions pas en gamme jusqu'à présent», ajoute l'expert. Ce produit s'ajoute au cheval de bataille

de Freixenet, le Cordo Nero. Selon Cactus, il y a un réel marché pour les vins et les effervescents sans alcool, mais jusqu'à présent les producteurs ne procédaient qu'à la technique d'osmose inverse et l'évaporation sous vide par distillation: «Il n'y a pas encore une autre technique qui permettrait de mettre plus en valeur les goûts, et donc le niveau des vins demeure humble actuellement», constate Jean-Marc Hubertus,

«il faudra développer d'autres techniques pour perdre moins de goût, pour que les vins puissent se différencier. Le jour où on arrivera à retrouver de nouveaux procédés et monter en qualité, ça va devenir intéressant. Il y a des producteurs qui ajoutent des arômes de fruits comme la pêche, mais pour moi ça sort trop du contexte vin.»

Mais il y a un marché pour ce genre de vins: «Prenez des amateurs de vin comme mon père qui, pour des raisons de santé, sont soudainement privés de vin, mais qui sont contents de pouvoir sortir leur bouteille lors d'une fête de famille. Il y a des gens qui recherchent ces produits, et des jeunes qui doivent accompagner leurs copains et prendre la voiture...»

Découvertes sud-africaines en blanc et en rouge

Cactus propose également deux nouveautés d'Afrique du Sud, deux vins blancs du millésime 2023 – tenons compte de la période des vendanges en Afrique du Sud, en mars-avril! Les deux vins, un Sauvignon blanc et un Chenin, proviennent de la maison Spier, créée en 1691.

Jean-Marc Hubertus: «C'est une marque qualitative d'Afrique du Sud, qui est déclinée encore en d'autres variétés. Pour l'instant, on a voulu commencer avec les blancs, mais nous ajouterons peut-être un pinotage. La maison a une très bonne réputation et ils font des



vins qui sont vraiment bons. Nous avons apprécié les deux vins blancs qui sont très fruités, sur les agrumes et la fleur blanche, c'est long et très bien fait. Ils ont vraiment des caractéristiques qui vont plaire, parce que c'est ce côté frais avec une belle acidité que le consommateur luxembourgeois apprécie.»

Cactus lance aussi la marque Muratie de Simonsberg-Stellenbosch, avec pour commencer un seul vin, The Cabernet Franc 2021, qui sera suivi bientôt par une Syrah et un Cabernet Sauvignon: «La qualité des vins est fabuleuse, et ici on a vraiment un cabernet franc typique, riche, avec beaucoup de fruits rouges, une belle matière, une belle structure, c'est un vin idéal pour les côtes à l'os – j'aime bien l'acidité et le côté épicé dans ce vin qui affiche quand même quatorze degrés», s'enthousiasme Damien Lassance. «Lors de la dégustation nous avons noté des notes de cuir et de torréfaction avec une finale riche et élégante. Au nez on avait un peu des notes de poivron rouge, d'épices douces et de café», ajoute son collègue.

Le savoir-faire australien pour le plaisir immédiat

L'équipe de Cactus met en avant aussi le producteur Scotts Creek, une maison australienne qui fait partie de la gamme Cactus depuis longtemps. Ce sont des bouteilles qu'on reconnaît facilement avec la grenouille sur l'étiquette.

Le Shiraz et le Chardonnay sont des classiques de Cactus, auxquels vient s'ajouter le Retreat Shiraz-Grenache: «Le Shiraz est un des meilleurs rapports qualité-prix de toute notre gamme», précise Jean-Marc Hubertus: «Les vins vieillissent bien, comme je l'ai constaté avec une bouteille que j'avais laissée pendant trois ans dans mon bureau, et qui se présentait encore épate.»

Comme d'habitude pour ce genre de vins australiens, les bouteilles sont dotées de bouchons à vis. «Ce que j'aime bien avec ces vins, c'est qu'on ouvre les flacons et c'est prêt à boire. Le Shiraz-Grenache est un vin frais avec du fruit rouge et noir, et des épices. On se fait plaisir immédiatement», promet Damien Lassance, «et en plus, c'est un vin très complexe. On a noté des notes de cuir, de café,

de chocolat, de réglisse, de cassis, de sureau...»

Jean-Marc Hubertus souligne que les Australiens «maîtrisent ce genre de vin à merveille. Ils arrivent à sortir une expression énorme, et en bouche il y a une vraie richesse et concentration, des notes d'épices et une agréable fraîcheur.» L'expert de Cactus constate «qu'en tant qu'amateur de vins avec une certaine expérience, on a tendance à monter tellement en niveau de bouteilles plus chères, qu'on n'achète plus des vins plus abordables comme ces vins australiens. Mais c'est une erreur, ces vins sont extraordinaires non seulement pour un amateur dont la bourse serait plus serrée mais aussi pour un connaisseur. Cela vaut aussi pour les vins d'Afrique du Sud, et par exemple pour des Reserva espagnoles.»

Des vins portugais au rapport qualité-prix fabuleux

Pour terminer la présentation d'une petite sélection des 26 coups de cœur, Damien Lassance rappelle le grand succès des vins portugais pendant

A droite: Figurant parmi les dernières nouveautés dans la gamme des vins sans alcool, le Freixenet 0,0 % Low Calorie n'en demeure pas moins succulent.



A gauche: Le fameux vin mousseux puise son panache dans les vignes aérées de son fief catalan.

toute l'année, avant de mettre en avant un vin blanc du Douro, Andreza Reserva 2022 de la maison Lua Cheia. «C'est un vin qui me fait penser un peu à un char-donnay parce qu'il est légèrement beurré, assez frais, assez exotique, avec des notes d'amandes douces, des fruits secs. La bouche est très agréable, bien équilibrée. On a la fraîcheur et la puissance. C'est un vin qu'on pourrait même carafier avant de le servir pour qu'il puisse s'ouvrir», recommande l'expert

qui le propose sur du veau grillé ou du cabillaud au citron, «et il ne faut pas le servir trop frais.» Jean-Marc Hubertus ajoute que «Lua Cheia est une marque très connue chez Cactus, et le festival regroupe sept références dont un Grande Reserva qui est d'un rapport qualité-prix extraordinaire. Ce vin est enveloppé par un papier de soie et proposé dans une caisse de bois de trois bouteilles, c'est vraiment un produit haut de gamme à un prix formidable.»

«Vins du Monde» chez Cactus

Le Festival des Vins du monde se déroule dans la totalité des hypermarchés, supermarchés et marchés de l'enseigne Cactus avec une mise en avant propre à chaque magasin.

Les stands se trouveront dans les galeries des Shopping Center suivants:

■ La Belle Etoile, Bertrange

Ouverture des stands avec dégustation:
Du lundi 11 mars au jeudi 14 mars et du lundi 18 au jeudi 21 mars de 11h00 à 20h00.
Vendredi 15 et vendredi 22 mars: 10h00 à 21h00.
Samedi 16 et samedi 23 mars: 10h00 à 20h00.
Dimanche 24 mars de 14h00 à 18h00.
A noter la présence en nombre des fournisseurs de Cactus aux stands à la Belle Etoile.

Innovation: deux stands cette année ou le Portugal, l'Espagne et l'Italie partageront le grand stand entrée Tango, et le stand avec les autres vins ainsi que les rosés seront juste à côté de ce stand.

■ Cactus Bascharage

Ouverture des stands avec dégustation:
Du lundi 11 mars au jeudi 14 mars et du lundi 18 au jeudi 21 mars de 11h00 à 20h00.
Vendredi 15 et vendredi 22 mars: 8h00 à 21h00.
Samedi 16 et samedi 23 mars: 8h00 à 20h00.
Ouverture les dimanches 17 et 24 mars: 8h00 à 13h00.

Une large gamme de vins portugais et italiens sera mise en dégustation avec les conseils des fournisseurs présents.

■ Cactus Howald

Ouverture des stands:
Mardi 12 à jeudi 14 mars, et lundi 18 à jeudi 21 mars: 8h00 à 20h00.
Vendredi 15 et vendredi 22 mars: 8h00 à 21h00.
Samedi 16 et samedi 23 mars: 8h00 à 20h00.
Dégustations en magasin:
Les jeudis de 11h00 à 18h00, et les vendredis et samedis de 11h00 à 19h00.

Une large gamme de vins portugais et italiens sera mise en dégustation avec les conseils de nos fournisseurs présents.



Au Luxembourg, le Mionetto Asti n'est disponible que chez Cactus.



Le vignoble du Freixenet se situe dans la région de Penedès, au sud de Barcelone.



De gauche à droite, Messieurs Jean-Marc Hubertus et Damien Lassance, experts en vins chez Cactus, vous présentent leurs coups de cœur.

Commerce

Travelife Certified

Nachhaltigkeitspreis für Planet B by Bollig Tours

Planet B by Bollig Tours (Luxemburg) wurde mit dem Nachhaltigkeitspreis Travelife Certified ausgezeichnet. Diese Auszeichnung ist eine Anerkennung für die langfristigen Bemühungen und die Spitzenposition von Planet B in Bezug auf Nachhaltigkeit und gesellschaftliche Unternehmensverantwortung. Die Marke erfüllt mehr als 200 Kriterien in Bezug auf das Büromanagement eines Reiseveranstalters, das Produktsortiment, Auswahl internationaler Geschäftspartner und Kundeninformation. Der Travelife Standard deckt die ISO-26000 Themen der gesellschaftlichen Unternehmensverantwortung im Sinne eines nachhaltigen Wirtschaftens (CSR) ab, darunter Umwelt, Artenvielfalt, Menschenrechte und Arbeitsbedingungen. Es wird offiziell anerkannt, dass es den von

den Vereinten Nationen unterstützten globalen Kriterien für nachhaltigen Tourismus vollständig entspricht.

Herr Naut Kusters, Manager von Travelife für Reiseveranstalter: „Ich freue mich, dass Nachhaltigkeit im Reiseveranstaltersektor an Fahrt gewinnt. Die Auszeichnung von Planet B by Bollig Tours wird andere Unternehmen in Luxemburg dazu inspirieren, den gleichen Weg zu gehen.“

Travelife ist die führende internationale Nachhaltigkeitszertifizierung für die Reisebranche. Mehr als 35 nationale Reiseverbände bewerben das Programm bei ihren Mitgliedern, darunter 20 europäische Reiseverbände. Seit 2012 wurden mehr als 1 500 Reiseveranstalter in CSR geschult und mehr als 500 Reiseveranstalter ausgezeichnet. C.



Rendez-vous avec les sens

Geneviève Levivier à la galerie Mob-Art

La flamboyante belge Geneviève Levivier, artiste plasticienne et designer expérimentale comme elle se qualifie elle-même, est encore représentée pour quelques jours dans la galerie Mob-Art, avenue de la Porte-Neuve et ce, jusqu'au 16 mars.

Ce n'est pas une première pour l'artiste qui a précédemment joui des honneurs d'une résidence à l'Abbaye de Neumünster ainsi que d'une exposition à l'Ambassade de Belgique du Grand-Duché.

Une renommée internationale

Reconnue à l'international, ses dernières œuvres sont, pour notre grand bonheur, au Luxembourg pour encore quelques jours.

Il faut venir voir... et admirer sa technique dite mixte, faite de combinaisons en tout genre ; tissus recyclés, fibres naturelles, terre ou même déchets glanés dans la nature.

Cet assemblage que l'on croirait improbable convoque alors le talent et la poésie et invoque la liberté et la transcendance. Les découpes au laser, le travail du support pour en faire une toile tout à



la fois souple et rigide, l'intégration de fleurs ou de résines lumineuses et la visite guidée par le passionné, passionnant et courtois Luc Schroeder, ne pourront que vous séduire. ab

Geneviève Levivier, jusqu'au 16 mars
Mob-Art studio
19A Avenue de la Porte-Neuve
www.mob-artstudio.lu

Endlich scharf sehen. Ohne Brille. Mit Smile Eyes.

Ein Leben frei von Brille oder Kontaktlinsen –
dieser Wunsch kann wahr werden, in jedem Alter und unabhängig von Ihrer Fehlsichtigkeit. Dafür sorgen die Smile Eyes Augenexperten in Trier seit über 20 Jahren.

Unser Team von Smile Eyes bietet ein umfassendes Behandlungsspektrum auf dem Gebiet des **Augenlasers**, der **Linsen-** und **Katarakt-Operationen** sowie in der **allgemeinen Augenheilkunde**.

Informieren Sie sich am **17. März um 11:30 Uhr** zum Thema **„Sehen ohne Brille“** und unterhalten Sie sich anschließend mit bereits operierten Patienten bei einem **kostenfreien Brunch** im Hotel Mercure, Porta-Nigra-Platz 1.

Smile Eyes Trier | Bobinethöfe 20 | 54294 Trier



smile eyes :)
Augenmedizin + Augenlasern

Einladung zum Expertenvortrag & Brunch

Sonntag | **17. März 24** | 11:30 Uhr

Hotel Mercure
Porta-Nigra-Platz 1

Anmeldung:
<https://bit.ly/3lk9GBd>



trier@smileeyes.de
www.smileeyes.lu
☎ +49 (0) 651 / 976 099 0

Schaden mindern: Vorbeugen ist besser als Heilen

Von Philip Morris International

Denkt man an Schadensminderung, kommt einem unweigerlich das Sprichwort des Arztes Christoph Wilhelm Hufeland (1762-1836) in den Sinn: „Vorbeugen ist besser als Heilen.“ – In Bezug auf das Rauchen heißt dies, konsequent aufzuhören oder auf Alternativen zu setzen, die der Gesundheit weniger schaden.

Das Konzept der Schadensminderung („harm reduction“) gibt es in vielen Lebensbereichen. Zum Beispiel im Straßenverkehr. Sicherheitsmaßnahmen, neue Technologien aber auch gesetzliche Vorgaben haben die Risiken im Laufe der Zeit deutlich reduziert. Gefahren vermehren sich, die Sicherheit nimmt zu. Was für die Straße gilt, trifft auch für andere Bereiche zu. Etwa das Skifahren. Das Prinzip Schadensminderung erklärt sich da gewissermaßen von selbst. Das Ziel ist es, negative Auswirkungen so weit wie möglich zu reduzieren, anstatt einzig darauf abzielen, die Aktivität selber um jeden Preis zu verbieten.

BESSERE ALTERNATIVEN

Die Sache mit der Reduzierung von möglichem Schaden und negativen Auswirkungen auf die Gesundheit lässt sich natürlich auch auf den Tabakkonsum ausweiten, wo Regierungen weltweit gesundheitspolitische Akzente setzen wollen. Staatliche Regulierung und öffentliche Gesundheitskampagnen haben laut Weltgesundheitsorganisation (WHO) in den zehn Jahren von 2005 bis 2015 zu einem 4,1-prozentigen Rückgang der Raucherquote geführt. Trotz vieler Initiativen rauchen Millionen von Menschen weiter. Und das, obwohl sie



3,5 M

Laut „Institute for Studies on Tobacco“ können Alternativen in der EU in den nächsten zehn Jahren mehr als 3,5 Millionen Menschenleben retten.

die damit verbundenen Risiken kennen. Nach Schätzungen der WHO werden auch 2025 noch über eine Milliarde Menschen rauchen.

Die wirksamste Alternative wäre natürlich das Aufhören. Doch die Zahlen der WHO belegen, dass neun von zehn Raucherinnen und Rauchern jedes Jahr weitermachen. Das bringt andere Alternativen ins Spiel, die negative Auswirkungen reduzieren sollen. Bei der Schadensminderung geht es um wissenschaftlich und technologisch gestützte Alternativen, die neben der Raucherentwöhnung und der Prävention als einer von mehreren Lösungsansätzen zur Bewältigung des Problems angesehen werden können.

PROBLEM VERBRENNUNG

Laut britischem „National Institute for Health and Care Excellence“ (NICE) sind „in erster Linie die Toxine und Karzinogene im Tabakrauch – und nicht das Nikotin – für Krankheit und Tod verantwortlich“. Die besagten Giftstof-

fe werden bei der Verbrennung von Tabak freigesetzt. Heat-not-burn-Produkte und E-Zigaretten sind demnach risikomindernd.

Das ist übrigens der Hintergrund richtungweisender politischer Ansätze in zahlreichen Ländern. Zum Beispiel Großbritannien, das rezent eine breit angelegte Kampagne startete, um das Land bis 2030 rauchfrei zu machen. Im Rahmen dieser Initiative will die Regierung in Großbritannien eine Million Raucher in England mit kostenfreien E-Zigaretten ausstatten. „Rauchfrei“ definiert die Regierung mit einer Raucherquote von weniger als fünf Prozent.

In Japan, das lange Zeit als wahres Paradies für Raucher galt, begannen die Zigarettenverkäufe fünfmal schneller zu sinken, nachdem 2017 erhitzte Tabakprodukte auf den Markt gebracht wurden. Eine unabhängige Studie von Forschern der „American Cancer Socie-

ty“ aus dem Jahr 2019 belegt dies und kam zu dem Schluss, dass erhitzte Tabakprodukte den Zigarettenverkauf in Japan wahrscheinlich reduziert haben.

SCHWEDEN ALS BEISPIEL

Was den Nikotinkonsum betrifft, hat Schweden vorgezeigt, wie man die Menschen beim Rauchstopp unterstützen kann: Alternative Nikotinprodukte haben sich dort als Erfolgsfaktor im Kampf gegen die herkömmliche Zigarette erwiesen.

In den letzten 20 Jahren hat das Land systematisch und schrittweise Maßnahmen ergriffen. Dank der Verwendung von Alternativen wie Snus, oralen Nikotinbeuteln oder von Heat-not-Burn-Produkten und E-Zigaretten ist es ihnen gelungen, das potenzielle Risiko für ihre erwachsenen Bürger zu verringern.

Nach Angaben des „Institute for Studies on Tobacco“ führen diese Maßnahmen zu einem Rückgang der Rauchersterblichkeit, wodurch allein in der Europäischen Union in den nächsten zehn Jahren mehr als 3,5 Millionen Menschenleben gerettet werden können.

Mehr erfahren?
pmi.com



“

Die Zahlen der WHO belegen, dass neun von zehn Raucherinnen und Rauchern jedes Jahr weitermachen.

”

Commerce

Alltagsdinge nachhaltiger nutzen

Drei Tipps von der Anschaffung bis zur Entsorgung

Müllstrudel in den Ozeanen, angeschwemmte Flaschenberge an Traumstränden und Bilder verendeter Tiere: Abfälle verursachen Umweltprobleme – und Plastik ist dabei eines der größten und sichtbarsten Probleme.

Immer mehr Menschen versuchen, in ihrem Alltag weniger wegzuerwerfen und Einwegprodukte zu reduzieren. Und das ist einfacher, als viele denken. Wir haben drei praktische Tipps, wie es gelingen kann.

■ **Tipp 1: Alternativen finden**
Bevor man komplett auf bestimmte Produkte verzichtet, lohnt es sich, nach plastikfreien Alternativen zu schauen.

So lassen sich Einkäufe in einem Stoffbeutel oder Rucksack transportieren. Wer diesen vergisst oder mehr einkauft als ge-

plant, findet in vielen Supermärkten Papiertaschen neben den Plastiktüten liegen. Trinkflaschen gibt es aus nahezu bruchstichem Glas und das Pausenbrot kann in eine Edelstahl-Dose gepackt werden.

Beim Kauf von neuen Produkten hilft ein Blick auf die Verpackung, denn 60 Prozent der Plastikabfälle in Europa entstehen durch Verpackungsmüll. Manche Hersteller setzen den Wunsch vieler Verbraucher nach mehr Nachhaltigkeit diesbezüglich bereits um: Die Schreibgerätemarke Pilot beispielsweise setzt bei ihren Stiften und Nachfüllminen auf Verpackungen aus Papp.

■ **Tipp 2: Wiederverwenden**
Wer Alltagsdinge häufig wiederverwendet, spart Müll und gleichzeitig Geld. Schließlich muss man so seltener neue Produkte kaufen. Plastik ist in diesem Zusam-



Plastik hat einen schlechten Ruf.

Foto: DJD/Pilot Pen

menhang nicht immer automatisch „schlecht“: Einige Kunststoffverbindungen sind so konzipiert, dass sie besonders lange halten und dadurch sogar nachhaltiger sind als ihre plastikfreien Alternativen. Um Dinge möglichst lange nutzen zu können, sollte man auf

ein paar Punkte achten: Wie stabil oder hochwertig verarbeitet ist das Produkt? Kann ich es im Zweifel reparieren lassen oder selbst reparieren? Lassen sich einzelne Teile nachfüllen oder ersetzen? Die radierbaren Tintenroller FriXion Ball von Pilot bei-

spielsweise können immer wieder befüllt werden. Die CO₂-Bilanz des Tintenrollers reduziert sich bereits nach dreimaligem Nachfüllen um über 60 Prozent im Vergleich zum Neukauf der entsprechenden Anzahl an Stiften.

■ **Tipp 3: Richtig entsorgen**
Selbst qualitativ hochwertige Produkte gehen irgendwann kaputt. Wenn keine Reparatur möglich ist, sollte man darauf achten, dass das kaputte Teil recycelt werden kann. Viele Plastikprodukte können dafür einfach im gelben Sack entsorgt werden. So können aus den Rohstoffen wieder neue Produkte entstehen.

Auch bei Verpackungen gilt es, auf die richtige Entsorgung zu achten. Joghurtbecher und Zahnpastatuben beispielsweise sollte man getrennt von ihrem Deckel entsorgen. DJD

Endlich Zeit für mich

Bewusst Pausen in den Alltag einplanen

Gesunder Stress kann die eigene Motivation und das Leistungsvermögen steigern – vorausgesetzt, dass nach dem Erreichen eines Ziels wieder Zeit zur Muße ist. Ein Problem ist es, wenn die Belastung zum Normalzustand und zu einer permanenten Überforderung wird. Das Berufsleben sowie hohe Ansprüche an sich selbst sind die Hauptfaktoren, warum sich Menschen gestresst fühlen. Zwischen Karriere und Familie haben viele das Gefühl, dass kaum noch Zeit für sich selbst bleibt. Hinzu kommt, dass durch die weit verbreitete Tätigkeit im Homeoffice die Grenzen zwischen Beruf und Privatem immer weiter verwischen. Umso wichtiger ist es, den Wert regelmäßiger Pausen wiederzuerkennen.

Einfach mal nichts tun

Ein paar Minuten lang gar nichts tun, einen Tee trinken oder ein Kapitel in einem guten Buch lesen: Schon kurze Auszeiten sorgen für frische Kräfte, mit denen sich neue Aufgaben bewältigen lassen. Solch einen Reset für Körper und Psyche sollte man sich im hektischen Alltag immer wieder

gönnen. Ideal ist es, eine Ruhezone zu schaffen, die man nach eigenem Geschmack einrichtet. Das Smartphone ist dort tabu, während man sich zurücklehnt und einfach entspannt – schon eine Viertelstunde des süßen Nichtstuns genügt, damit sich viele Stressgeplagte besser fühlen. Großen Anteil am Erholungseffekt hat dabei ein hoher Sitzkomfort.

Die individuelle Wohlfühlsituation finden

Inspiriert von der Natur und der langen Designtradition Skandinaviens, schaffen etwa Relaxessel von Stressless eine Wohlfühlzone, die sich individuell jedem Körper anpasst. Viele Einstellungen unterstützen den gesamten Hals- und Rückenwirbelbereich gezielt. Die individuellen Anpassungen lassen sich bequem mit der patentierten Gleitfunktion oder wahlweise mit Motorunterstützung und Fernbedienung vornehmen.

Die ausgeklügelte Technik wird nach handwerklichen Methoden am Firmensitz mitten in den norwegischen Fjorden entwickelt und gefertigt. DJD



Einfach mal zurücklehnen und nichts tun: Pausen sind wichtig für unser geistiges und körperliches Gleichgewicht. Foto: DJD/Stressless



EXCLUSIV

BEI

BUREAUTIQUE ROSY WAGNER-BRAUCKMANN

NEU

Möbel für:

Ganztagsschule
Klassenraum
Stauraum
Bibliothek
Werken



Bewegungsräume & Kletterwände
nach Wunsch gestalten!!



BUNDLE SUPER ANGEBOT

Das Angebot besteht aus:

- 1x elektrischen höhenverstellbaren Schreibtisch 160 x 80 cm
- 1x ergonomischer Bürostuhl mit Kopfstütze



NUR 853 € HTVA

Lieferung und Montage gegen geringen Aufpreis.

Bureautique Rosy Wagner Brauckmann S.a.r.l.

27 rue de la Barrière Tel. 44 88 08 -20

L-1215 Luxembourg bureautique@wagner-brauckmann.lu

Wirtschaft

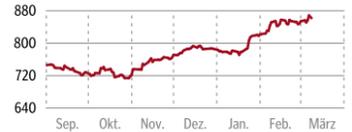
Aktien aus dem EURORAUM

AMSTERDAM

08.03. / Schluss



AEX 861,96 (-0,78 % Vtag)



TAGESGEWINNER	Kurs	absolut	in %
DSM-Firmenich	102,78	+1,26	+1,24
Exor	101,40	+1,10	+1,10
ING Groep	13,50	+0,14	+1,08
IMCD	160,50	+1,65	+1,04
Royal KPN	3,44	+0,03	+0,91

TAGESVERLIERER	Kurs	absolut	in %
BE Semiconductor	149,35	-28,65	-19,16
ASM International	577,40	-22,80	-3,95
ASML Hold.	923,40	-25,80	-2,77
Adyen	1482,60	-17,40	-1,16
Universal Music Gr.	26,76	-0,24	-0,89

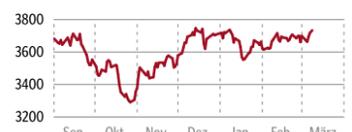
Angaben in Euro	Dividende	Kurs	+/-%	52-Wochen
ABN Amro	0,62	14,85	-0,84	16,05
Adyen	-	1482,6	-1,16	1699,2
Aegon	0,14	5,37	-0,52	5,64
Ahold Delhaize	0,49	28,00	+0,34	32,51
Axel Nobel	0,44	66,68	+0,57	79,32

BRÜSSEL

08.03. / Schluss



Bel 20 3733,99 (+0,42 % Vtag)



TAGESGEWINNER	Kurs	absolut	in %
Cofinimmo	58,35	+1,60	+2,82
Sofina S.A.	208,40	+4,60	+2,26
Aedifica	53,05	+1,00	+1,92
Aperam	26,65	+0,50	+1,91
Ack. & v. Haaren	160,70	+2,90	+1,84

TAGESVERLIERER	Kurs	absolut	in %
Elia Group	101,40	-3,40	-3,24
Melexis	80,00	-1,50	-1,84
D'leteren	190,90	-1,30	-0,68
Argenx	356,90	-1,50	-0,42
Unicore	20,41	-0,06	-0,29

Angaben in Euro	Dividende	Kurs	+/-%	52-Wochen
AB Inbev	0,75	56,61	+0,84	62,01
Ack. & v. Haaren	3,10	160,70	+1,84	163,90
Aedifica	1,87	53,05	+1,92	72,20
Ageas	1,50	38,91	+0,91	43,22
Agfa-Gevaert	-	0,99	-5,79	2,95

Angaben in Euro	Dividende	Kurs	+/-%	52-Wochen
AB Inbev	0,75	56,61	+0,84	62,01
Ack. & v. Haaren	3,10	160,70	+1,84	163,90
Aedifica	1,87	53,05	+1,92	72,20
Ageas	1,50	38,91	+0,91	43,22
Agfa-Gevaert	-	0,99	-5,79	2,95

LUXEMBURG

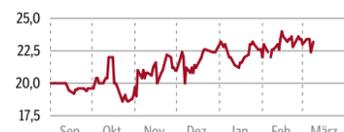
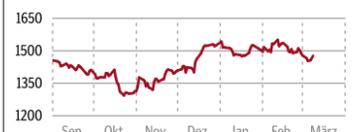
08.03. / Schluss



LuxX 1477,02 (+1,41 % Vtag)



Reinet Invest +3,57 %



Angaben in Euro	Dividende	Divid. Rend.	Kurs 08.03.	Kurs 07.03.	Veränderung % Vortag	Hoch	52-Wochen Range	Tief
Aperam	0,50	9,38	26,65	26,15	+1,91	36,05	24,10	24,10
ArcelorMittal	0,21	1,70	23,88	23,81	+0,29	28,89	19,98	19,98
Brederode	-	-	103,00	102,00	+0,98	112,40	83,00	83,00
CpiFim	-	-	0,47*	0,50*	-5,20	0,51	0,36	0,36
FotexHolding	-	-	3,14*	3,12*	+0,64	3,14	2,80	2,80

LUXEMBURGER INDIZES	Kurs	absolut	in %
LuxX	1477,02	1456,5	+1,41
LuxX returns	2853,2	2813,7	+1,41
Lux General	760,65	754,21	+0,85
Lux RI Fund Index	2280,7	2267,8	+0,57

LUXEMBURGER STAATSANLEIHEN	Zinssatz	Kurs	Kurs	Veränderung % Vortag	Hoch	52-Wochen Range	Tief
EUR Luxemburg 14/09/2032	0,0	80,31	79,95	+0,46	82,48	74,47	74,47
EUR Luxemburg 19/03/2028	2,25	98,80	98,64	+0,16	100,78	95,59	95,59
EUR Luxemburg 20/08/2043	2,75	98,26	98,25	+0,01	102,38	90,24	90,24
EUR Luxemburg 25/05/2029	1,38	94,15	94,00	+0,16	95,92	90,24	90,24
EUR Luxemburg 28/04/2025	0,0	96,80	96,77	+0,03	97,37	93,72	93,72

EURO STOXX 50

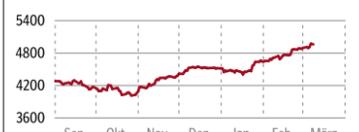
08.03. / Schluss



Euro Stoxx 50 4961,11 (-0,26 % Vtag)



Stoxx Europe 50 4362,97 (-0,16 % Vtag)



Angaben in Euro	Dividende	Divid. Rend.	Kurs 08.03.	Kurs 07.03.	Veränderung % Vortag	Hoch	52-Wochen Range	Tief	KGV 2023
AB Inbev	0,75	1,45	56,61	56,14	+0,84	62,01	49,17	49,17	17,15
Adidas NA	0,70	0,37	189,14	188,40	+0,39	198,80	137,54	-	-
Adyen	-	-	1482,6	1500,0	-1,16	1699,2	602,80	65,89	65,89
Ahold Delhaize	0,49	3,93	28,00	27,91	+0,34	32,51	25,40	10,89	10,89
Air Liquide	2,95	1,65	193,66	193,36	+0,16	194,14	145,60	29,57	29,57

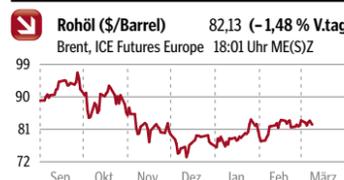
GOLD- UND SILBERPREISE

in Euro	Ankauf	Verkauf
Am. Eagle (1 oz)	1920,50	2047,00
Am. Eagle (1/2 oz)	960,00	1119,00
Britannia (1 oz)	1920,50	2047,00
Krügerrand (1 oz)	1920,50	2011,00
Krügerrand (1/2 oz)	960,00	1092,80
Wilhelmina (10 Gulden)	370,50	398,50
Liberty Statue (20 \$)	1854,40	2229,30
Maple Leaf (1/2 oz)	960,00	1092,80
Marianne (20 Francs)	355,20	393,40
Vreneli (20 Fr.)	360,60	382,50
Gold (1 kg)	61446,00	64803,00
Silber (1 kg)	701,50	963,90
Platin (100 g)	2479,00	3499,79
Palladium (100 g)	2414,00	4073,37

Gold (\$/31,1g)



Rohöl (\$/Barrel)

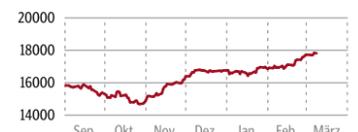


FRANKFURT

08.03. / Schluss



DAX 17 814,51 (-0,16 % Vtag)



TAGESGEWINNER	Kurs	absolut	in %
Symrise Inh.	107,85	+2,35	+2,23
Covestro	49,11	+0,90	+1,87
Beiersdorf	135,05	+2,15	+1,62
Vonovia NA	26,89	+0,36	+1,36
Allianz vNA	258,80	+2,50	+0,98

TAGESVERLIERER	Kurs	absolut	in %
Rheinmetall	421,80	-14,70	-3,37
Continental	70,14	-1,80	-2,50
Deutsche Post NA	38,45	-0,91	-2,31
Zalando	19,05	-0,36	-1,83
Infineon NA	34,30	-0,58	-1,65

Angaben in Euro	Dividende	Kurs	+/-%	52-Wochen
1&1	0,05	16,94	-1,17	19,78
Adidas NA	0,70	189,14	+0,39	198,80
Adtran Hold.	0,09	5,68	-0,56	15,90
Adtran Networks	-	20,00	0	22,96
Airbus	1,80	158,00	-0,21	159,32

Angaben in Euro	Dividende	Kurs	+/-%	52-Wochen
Aixtron NA	0,31	26,14	-4,91	39,89
Allianz vNA	11,40	258,80	+0,98	259,25
Aroundtown	0,07	1,91	+4,26	2,53
Atoss Software	2,83	260,50	-1,14	265,00
Aurubis	1,40	60,36	-0,26	89,24

Angaben in Euro	Dividende	Kurs	+/-%	52-Wochen
BASF NA	3,40	48,81	-0,52	50,92
Bayer NA	2,40	26,28	-0,49	61,91
Bechtle	0,65	48,27	-1,19	50,58
Befesa	1,25	30,34	-1,49	46,22
Beiersdorf	0,70	135,05	+1,62	143,90

Angaben in Euro	Dividende	Kurs	+/-%	52-Wochen
BMW St	8,50	79,3	+0,17	113,46
BNP Paribas	3,90	78,1	+0,92	63,98
Danone	2,00	3,57	-0,22	63,80
Deutsche Börse NA	3,60	1,90	-1,53	194,55
Deutsche Post NA	1,85	4,81	-2,31	47,05

Angaben in Euro	Dividende	Kurs	+/-%	52-Wochen
E.ON NA	0,51	11,99	-0,33	12,80
Elckert & Ziegler	0,50	37,40	-0,11	58,10
Elmos Semicond.	0,75	73,70	-0,94	93,90
Encavis	-	14,05	+1,44	17,48
Energiekontor	1,00	67,80	+0,30	89,80

Angaben in Euro	Dividende	Kurs	+/-%	52-Wochen
Evonik Industries	1,17	17,11	+0,26	20,46
EvoTec	-	13,04	-0,42	24,44
Fielmann Grp.	0,75	41,30	0	51,10
Fraport	-	51,86	+1,61	57,60
freetnet NA	1,68	26,10	+0,38	26,52

Angaben in Euro	Dividende	Kurs	+/-%	52-Wochen
Fresenius	0,92	25,72	+0,23	31,22
Fresenius M. C. St.	1,12	37,18	-1,69	49,62
Fuchs VZ	1,07	41,08	-0,24	41,98
GEA Group	0,95	36,24	-2,37	44,18
Gerresheimer	1,25	104,80	+0,77	122,90

Angaben in Euro	Dividende	Kurs	+/-%	52-Wochen
Hannover Rück NA	6,00	239,50	-1,16	243,20
Heidelberg Materials	2,60	90,08	+0,47	90,66
Infineon NA	0,35	34,30	-1,65	40,27
Juniper Systems	0,68	31,14	-0,32	32,37
K+S NA	1,00	13,36	+0,41	22,37

Heidelberger Druck.	-	1,01	-1,56	1,97
Hella	2,88	81,00	-0,61	84,20
HelloFresh	-	6,86	-4,10	34,36
Henkel VZ.	1,85	72,52	+0,92	78,84
Hochtief	0,30	33,92	-2,75	37,54
Hugo Boss NA	4,00	104,30	-1,51	111,20
Indus Holding	1,00	56,00	+3,02	75,76
Infineon NA	0,35	34,30	-1,65	40,27
Juniper Systems	0,68	31,14	-0,32	32,37
K+S NA	1,00	13,36	+0,41	22,37
Kion Group	0,19	48,19	+1,47	48,65
Knorr-Bremse	1,45	67,58	+1,20	70,46
Kontron	1,00	21,50	-1,19	23,32
Krones	1,75	116,00	0	120,30
KSB VZ.	19,76	554,00	0	606,00
KWS Saat	0,90	46,35	-0,96	63,10
Lanxess	1,05	24,36	+1,20	41,83
LEG Immobilien	-	72,24	+1,80	80,10
Logwin NA	24,00	260,00	-1,70	300,00
Lufthansa vNA	-	6,82	-1,66	10,63
Mercedes-Benz	5,20	72,55	+0,21	76,10
Merck	2,20	157,05	+0,29	176,75
MorphoSys	-	65,30	0	66,58
MTU Aero Engines	3,20	228,40	-0,78	245,10
Münch. Rück vNA	11,60	439,40	+0,73	440,30
Nagarro	-	75,70	-7,57	110,20
Nemetschek	0,45	87,76	-0,27	90,98
Nordex	-	12,17	+1,63	15,38
OHB	0,60	43,45	-0,11	43,85
Pfeiffer Vacuum	0,11	156,60	0	167,00
PNE NA	0,08	13,96	-0,71	16,04
Porsche AG VZ.	1,01	82,12	-0,96	120,80
Porsche VZ.	2,56	46,52	-1,13	58,86
Puma	0,82	41,47	-0,69	65,98
PVA TePla	-	22,62	-4,07	23,66
Qiagen	1,32	40,80	+0,20	45,42
Rational	13,50	732,50	+1,31	781,00
Redcare Pharmacy	-	120,90	-4,84	150,35
Rheinmetall	4,30	421,80	-3,37	441,10
RTL Group	4,00	33,08	+0,55	49,64
RWE St.	0,90	31,84	-1,21	

Aktien aus dem NICHT-EURORAUM

LONDON 08.03. / Schluss

S&P UK 1545,66 (-0,43 % V.tag)



Table with columns: TAGESGEWINNER, Kurs, absolut, in %

Table with columns: TAGESVERLIERER, Kurs, absolut, in %

Table with columns: Angaben in Pence, Dividende, Kurs, +/-, 52-Wochen

Table with columns: Angaben in Pence, Dividende, Kurs, +/-, 52-Wochen

Table with columns: Angaben in Pence, Dividende, Kurs, +/-, 52-Wochen

Table with columns: Angaben in Pence, Dividende, Kurs, +/-, 52-Wochen

WECHSELKURSE / BANKNOTEN

Table with columns: aus Sicht der Banken, Ankauf, Verkauf

Die Börsenseiten werden in Kooperation mit der Infront realisiert.

WELTBÖRSEN IM ÜBERBLICK

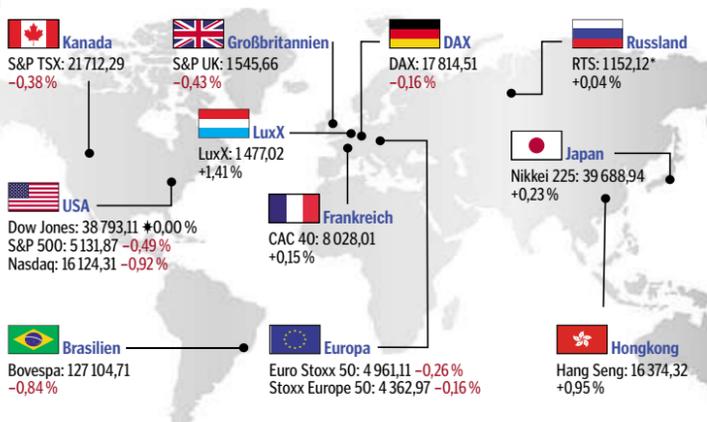


Table with columns: WESTEUROPA, 08.03., 07.03., +/- absolut, +/- %, 52 W-Hoch, 52W-Tief

Table with columns: ASIEN, 08.03., 07.03., +/- absolut, +/- %, 52 W-Hoch, 52W-Tief

Table with columns: AMERIKA (20:16 Uhr ME(SZ)), 08.03., 07.03., +/- absolut, +/- %, 52 W-Hoch, 52W-Tief

Table with columns: SÜDAMERIKA (20:16 Uhr ME(SZ)), 08.03., 07.03., +/- absolut, +/- %, 52 W-Hoch, 52W-Tief

ZÜRICH 08.03. / Schluss

SMI 11647,14 (+0,62 % V.tag)



Table with columns: TAGESGEWINNER, Kurs, absolut, in %

Table with columns: TAGESVERLIERER, Kurs, absolut, in %

DEVISEN-CROSS-RATES

Table with columns: 08.03., Euro, US \$, Pfund, Yen

NASDAQ

Nasdaq 16124,31 (-0,92 % V.tag)



Table with columns: TAGESGEWINNER, Kurs, absolut, in %

Table with columns: TAGESVERLIERER, Kurs, absolut, in %

Table with columns: Angaben in Dollar, Dividende, Kurs, +/-, 52-Wochen

NYSE

Dow Jones 38793,11 (0,00 % V.tag)



Table with columns: TAGESGEWINNER, Kurs, absolut, in %

Table with columns: TAGESVERLIERER, Kurs, absolut, in %

Table with columns: Angaben in Dollar, Dividende, Kurs, +/-, 52-Wochen

08.03. / 20:16 Uhr ME(SZ)

Table with columns: Company, Kurs, absolut, in %

08.03. / 20:16 Uhr ME(SZ)

Table with columns: Company, Kurs, absolut, in %



Nom	Devise	Valeur nette d'inventaire				Date
		A (cap.)	B (dist.)	C (cap.)	D (dist.)	
Lux-Bond Green	EUR	86,38	84,50			07.03
Lux-Bond High Income	EUR	220,69	98,82			07.03
Lux-Bond Long Term Eur	EUR	252,82	110,11			07.03
Lux-Bond Medium Term Eur	EUR	121,05	89,04			07.03
Lux-Bond USD	USD	590,98	156,90			07.03
Lux-Cash EURO	EUR	223,81	118,96			07.03
Lux-Cash US Dollars	USD	281,83	125,97			07.03
Lux-Croissance I	EUR	212,17	69,93			07.03
Lux-Equity Best Sectors	EUR	141,29				07.03
Lux-Equity Emerging Markets	EUR	139,59				07.03
Lux-Equity Europe	EUR	172,37				07.03
Lux-Equity Global	EUR	284,68				07.03
Lux-Equity Global	USD	311,17				07.03
Lux-Equity Green	EUR	111,19				07.03
Lux-Equity High Dividend	EUR	227,20	137,93			07.03
Lux-Equity Low Volatility	EUR	231,49				07.03
Lux-Equity North America	USD	221,43				07.03
Lux-Pension 25%	EUR	164,25				07.03
Lux-Pension 50%	EUR	194,30				07.03
Lux-Pension 75%	EUR	208,18				07.03
Lux-Pension 100%	EUR	228,81				07.03
Lux-Pension Marche Monetaire	EUR	117,61				07.03
Lux-Portfolio Balanced	EUR	204,96				07.03
Lux-Portfolio Defensive	EUR	175,71				07.03
Lux-Portfolio Dynamic	EUR	231,42				07.03
Lux-Portfolio Global Flexible	EUR	126,95				07.03
Lux-Portfolio Global Flexible Serenity	EUR	100,73				07.03
Lux-Portfolio Growth	EUR	223,32				07.03

VNI actualisees sur www.spuerkeess.lu et www.raiffeisen.lu



Nom	Devise	Valeur nette d'inventaire		Date
		A (dist.)	B (cap.)	
BL FUND SELECTION				
BL Fund Selection 0 50	EUR	107,87	145,12	06.03
BL Fund Selection 50 100 SRI	EUR	121,23	230,85	06.03
BL Fund Selection Alternative Strategies	EUR	94,76	97,75	06.03
BL Fund Selection - Equities SRI	EUR	103,57	280,08	06.03
BL				
BL American Small & Mid Caps	USD	231,30	248,41	07.03
BL Bond Dollar	USD	242,32	89,66	07.03
BL Bond Emerging Markets Euro	EUR	77,65	100,83	07.03
BL Bond Emerging Markets Dollar	USD	81,02	112,33	07.03
BL Bond Euro	EUR	196,14	89,58	07.03
BL Corporate Bond Opportunities	EUR	197,05	86,76	07.03
BL Emerging Markets	EUR	124,63	164,65	07.03
BL Equities America	USD	347,84	105,62	07.03
BL Equities Asia	USD	95,46	100,22	07.03
BL Equities Dividend	EUR	183,12	258,99	07.03
BL Equities Emerging Markets	USD		82,40	07.03
BL Equities Europe	EUR	252,39	114,98	07.03
BL Equities Europe PEA	EUR	106,95	112,06	07.03
BL Equities Japan	JPY	32783,00	29036,00	08.03
BL European Family Business	EUR	140,13	140,87	07.03
BL European Small & Mid Caps	EUR	215,29	223,01	07.03
BL Global 30	EUR	101,50	100,50	07.03
BL Global 50	EUR	100,85	104,90	07.03
BL Global 75	EUR	108,43	105,23	07.03
BL Global Bond Opportunities	EUR	248,58	93,04	07.03
BL Global Equities	EUR	246,30	123,00	07.03
BL Global Flexible EUR	EUR	142,29	197,61	07.03
BL Global Flexible USD	USD	161,69	177,44	07.03
BL Global Impact	EUR	203,75	120,64	07.03

Note: This information is supplied without liability



Nom	Devise	Valeur nette d'inventaire		Date
		Distribution	Capitalisation	
DP Global Strategy L High - A	EUR	64,66		06.03
DP Global Strategy L High - B	EUR		130,71	06.03
DP Global Strategy L Low - A	EUR	33,02		06.03
DP Global Strategy L Low - B	EUR		92,78	06.03
DP Global Strategy L Medium - A	EUR	56,67		06.03
DP Global Strategy L Medium - B	EUR		134,94	06.03



Nom	Devise	Valeur nette d'inventaire		Date
		A (dist.)	B (cap.)	
Belfius Equities China	EUR	6,78	10,02	07.03
Belfius Equities Europe Conviction	EUR	121,73	185,67	07.03
Belfius Equities Europe Small & Mid Caps	EUR	688,81	1109,88	07.03
Belfius Equities Global Health Care	USD	3827,34	5553,00	06.03
Belfius Equities Leading Brands	EUR	124,90	188,30	07.03
Belfius Equities Robotics & Innovative Technology	USD	514,07	615,67	06.03



Nom	Devise	Souscription		Rachat	Date
C&P Funds ClassIX	EUR	98,78	98,78	07.03	
C&P Funds QuantiX	EUR	166,60	166,60	07.03	



Nom	Devise	Valeur nette d'inventaire		Date
		A (dist.)	B (cap.)	
Candriam Bonds Emerging Debt Loc Cur - C	USD		101,50	07.03
Candriam Bonds Emerging Debt Loc Cur - I	USD		1058,12	07.03
Candriam Bonds Emerging Debt Loc Cur - I	EUR		1395,65	07.03
Candriam Bonds Emerging Markets	USD	825,11	2618,89	07.03
Candriam Bonds Euro	EUR	246,09	1071,45	07.03
Candriam Bonds Euro Corporate	EUR	5193,10	7336,81	07.03
Candriam Bonds Euro Diversified	EUR	293,70	961,57	07.03
Candriam Bonds Euro Government	EUR	1030,80	2135,14	07.03
Candriam Bonds Euro High Yield	EUR	184,19	1302,16	07.03
Candriam Bonds Euro Long Term	EUR	3930,75	7435,70	07.03
Candriam Bonds Euro Short Term	EUR	1375,35	2058,54	07.03
Candriam Bonds Global Government	EUR	33,10	129,22	07.03
Candriam Bonds Global High Yield	EUR	97,97	261,65	07.03
Candriam Bonds Global Inflation Short Duration	EUR	111,26	142,09	07.03
Candriam Bonds International	EUR	193,92	903,20	07.03
Candriam Bonds Total Return	EUR		137,37	07.03
Candriam Equities L Australia C	AUD	953,22	2088,97	08.03
Candriam Equities L Biotechnology	USD	786,53	856,19	07.03
Candriam Equities L Emerging Markets	EUR	583,72	897,73	08.03
Candriam Equities L Europe Innovation	EUR	271,47	3022,41	07.03
Candriam Equities L Europe Optimum Quality C	EUR	89,75	142,20	07.03
Candriam L Balanced Asset Allocation	EUR	184,22		06.03
Candriam L Conservative Asset Allocation	EUR	167,08		08.01
Candriam L Dynamic Asset Allocation	EUR	209,52	246,78	06.03
Candriam L Multi-Asset Income	EUR	144,64	153,10	07.03
Candriam L Multi-Asset Income & Growth	EUR	138,44	175,89	07.03
Candriam Money Market EURO	EUR	365,53	526,62	07.03
Candriam Money Market EURO AAA	EUR		105,62	08.03
Candriam Money Market USD	USD	392,29	590,27	07.03
Candriam World Alternative - Alphamax EUR	EUR		1768,13	31.01
Candriam World Alternative - Alphamax USD	USD		2135,39	31.01

LES VNI actualisees peuvent etre consultees chaque jour sur www.bil.com | 1) Valeur de 2020 | Note: This information is supplied without liability



Nom	Devise	Valeur nette d'inventaire		Date
		Class C	Class D	
Foyer Umbrella - Balanced	EUR	206,39	190,81	07.03
Foyer Umbrella - Bonds at Work	EUR	283,18	121,84	07.03
Foyer Umbrella - Contrarian Equities at Work	EUR	1055,31	577,92	07.03
Foyer Umbrella - Defensive	EUR	196,02	138,14	07.03
Foyer Umbrella - Dynamic	EUR	251,31	133,68	07.03
Foyer Umbrella - ESG Bonds at Work	EUR	150,87	130,20	07.03
Foyer Umbrella - ESG Equities at Work	EUR	220,00		07.03
Foyer Umbrella - Inflation at Work	EUR	206,90	112,89	07.03
Foyer Umbrella - Short Duration at Work	EUR	156,40	122,10	07.03



Nom	Devise	Souscription		Rachat	Date
European ABS Fund	EUR	115393,76	109898,82	30.01	
Kathrein Bond Select (I)	EUR				
Kathrein Bond Select (R)	EUR	80,79	78,44	06.04	



Nom	Devise	Souscription		Rachat	Date
OkoWorld Growing Markets 2.0	EUR	276,84	263,66	07.03	
OkoWorld Klima	EUR	116,98	111,41	07.03	
OkoWorld Rock 'n' Roll Fonds	EUR	167,99	159,99	07.03	
OkoWorld OkoVision Classic	EUR	236,91	225,63	07.03	
OkoWorld Water for Life	EUR	221,33	210,79	07.03	

Why not publish your funds on our pages?

KNEIP

Contact us at +352 227 277 444
or e-mail to LuxemburgerWort@kneip.com

in association with

#X FINANCIALLOUNGE.COM
HUMAN FINANCIAL INFORMATION

Luxemburg soll einen Teil des EU-IRIS2-Satellitenschwarms betreiben

Eine Bodenstation für das Sechs-Milliarden-Euro-Projekt könnte nach Bettemburg kommen

Von Emery P. Dalesio

In einem Entscheidungsentwurf der Europäischen Kommission, der am 4. März auf der Website des Europäischen Parlaments veröffentlicht wurde, heißt es, dass die Kommission plant, Aufträge für Satellitenkontrollzentren in Bettemburg, Toulouse, Frankreich, und Fucino, Italien, zu vergeben. Der italienische Wirtschaftsminister Adolfo Urso kündigte an, dass das Raumfahrtzentrum in Fucino das Hauptkontrollzentrum der drei Standorte sein wird, die die IRIS2-Satellitenkonstellation der EU verwalten, was zu etwa 200 neuen Arbeitsplätzen führen wird.

Bettemburg als Standort

Bettemburg ist der Standort von LuxConnect, einem staatlichen Unternehmen, das drei Rechenzentren in der Stadt und den 30 Millionen Euro teuren Supercomputer MeluXina in Bissen betreibt. MeluXina ist Teil einer Reihe von miteinander verbundenen europäischen Supercomputern, die von der Europäischen Kommission und 32 Ländern kofinanziert werden und ihren Sitz im Großherzogtum haben.

LuxConnect und das luxemburgische Staatsministerium, das die staatlichen Investitionen in das Unternehmen beaufsichtigt, verwies am 5. März Fragen zu den möglichen Arbeitsplätzen, die sich aus dem erwarteten EU-Vertrag ergeben, an das Wirtschaftsministerium. Das Wirtschaftsministerium lehnte eine Stellungnahme ab, solange die Entscheidung der Europäischen Kommission noch nicht feststeht.

In einer Ausschreibung der EU, in der die Anforderungen an die Konnektivität des Satellitensystems

beschrieben werden, heißt es, dass der 12-Jahres-Vertrag mit Bettemburg die Planung, die Entwicklung und den Betrieb des Systems umfassen wird.

Der in Luxemburg ansässige Satellitengigant SES ist Teil einer Gruppe führender europäischer Satelliten- und Raumfahrtunternehmen, die sich zusammenschlossen haben, um das 6-Milliarden-Euro-Projekt durchzuführen, mit dem die EU eine eigene Flotte erhalten soll, um mit den Konstellationen Schritt zu halten, die von anderen Regierungen und Unternehmen auf der ganzen Welt eingesetzt werden.

EU plant mit 2,4 Milliarden Euro

„Zu den Anwendungsfällen gehören die Steuerung wichtiger Infrastrukturen wie Energienetze, Verteidigung und Krisenmanagement, Mobilfunk- und Breitbandabdeckung zur Beseitigung von Internetlücken in abgelegenen Gebieten sowie die Unterstützung der terrestrischen Kommunikationsinfrastruktur“, schrieb Symeon Chatzinotas, Professor an der Universität Luxemburg und Leiter des Forschungsbereichs Signalverarbeitung und Kommunikation, letztes Jahr in einem LinkedIn-Post. Das IRIS2-Programm wird auch einen großen Einfluss auf den luxemburgischen Raumfahrtsektor haben.

Die EU hat bis zum Jahr 2027, wenn die IRIS2-Satelliten in der Luft sein sollen, 2,4 Milliarden Euro veranschlagt. Der Rest wird voraussichtlich von der Europäischen Weltraumorganisation sowie von privaten Unternehmen und Investoren aufgebracht werden.

Der Artikel erschien zuerst bei luxtimes.lu. Übersetzung und Bearbeitung: Ingo Zwank



Bei IRIS2 handelt es sich um ein neues Satellitensystem, das eine sicherere und schnellere Netzabdeckung für europäische Regierungen und kommerzielle Nutzer bieten wird. Illustration: EU

Nicht mehr weit von Zinssenkung entfernt

Fed-Chef Jerome Powell spricht davon, „den Grad der Restriktion zurückzuschrauben“

„Wir warten darauf, dass wir zuversichtlicher werden, dass sich die Inflation nachhaltig bei zwei Prozent einpendelt“, sagte Jerome Powell am Donnerstag vor dem Bankenausschuss des US-Senats. „Wenn wir diese Zuversicht haben – und wir sind davon nicht weit entfernt – wird es angemessen sein, damit zu beginnen, den Grad der Restriktion zurückzuschrauben.“ Powells Äußerungen bestärken die Auffassung, dass eine erste Zinssenkung in den nächsten Monaten erfolgen könnte. Die Rendite zwei-

jähriger US-Staatsanleihen fiel nach Powells Äußerung. Händler erhöht die Wetten auf eine Zinssenkung im Juni. Powell wiederholte seine Aussage vom Mittwoch, dass es wahrscheinlich angebracht sei, die Zinsen „irgendwann in diesem Jahr“ zu senken. Er machte jedoch deutlich, dass die Währungshüter so weit noch nicht sind. Bevor man handeln könne, brauche es mehr Belege dafür, dass sich die Inflation nachhaltig auf das Zwei-Prozent-Ziel der Zentralbank zubewegt. Bloomberg

RHEIN IN FLAMMEN

AN BORD DER MS GÉRARD SCHMITTER

09.08. bis 13.08.2024 | 5 Tage

Straßburg - Boppard - Koblenz - Rudesheim - Mannheim - Straßburg



Preis: ab 1 375 € (in einer Außenkabine mit Fenster)
ab 1 595 € (Außenkabine mit franz. Balkon)

Ihre Inklusivleistungen:

- Haustürabholung
- Fahrt im Fernreisebus Luxemburg – Straßburg – Luxemburg
- Sämtliche Transfers
- Sämtliche Hafengebühren (Stand Oktober 23)
- Schiffsreise (4 Nächte) in der gebuchten Kabinenkategorie / Vollpension
- Feuerwerkspektakel in Boppard
- Begrüßungscocktail und Galadinner
- Getränke an Bord der MS Gérard Schmitter
- ULT-Reisebegleitung

Beratung und Buchung in den Reisebüros von Voyages Flammang, Emile Weber, We love to travel und CFL-Evasion sowie in weiteren ausgewählten Reisebüros.



Leserreisen

Luxemburger Wort

Télécran

Unbefristeter Streik: Fertigung bei Ford steht

Saarlouis. Der am Freitag begonnene Streik von Beschäftigten mehrerer Unternehmen im Zuliefererpark bei Ford in Saarlouis wirkt sich bereits auf die Produktion im Ford-Werk aus: „Die Fertigung steht seit heute Morgen“, sagte die Sprecherin des US-Autobauers in Köln. Das hänge mit dem Ausstand zusammen: „Das System ist so, dass wir aus dem Zuliefererpark Teile geliefert bekommen. Und wenn die nicht geliefert werden, können wir nicht produzieren“, sagte sie.

Mit Beginn der Frühschicht hat die IG Metall die Beschäftigten von fünf Firmen im Zuliefererpark aufgerufen, in einen unbefristeten Streik zu treten. Nach Gewerkschaftsangaben sind in den Betrieben insgesamt 500 Menschen beschäftigt: Rund 300 seien in der Früh- und noch mal 200 mit der Mittagschicht vom Ausstand betroffen. Laut IG Metall produzieren die Betriebe Motor/Getriebe, Achsen, Karosserieteile, Kabelnetzsysteme und Abgasanlagen, ohne die kein Auto fertig gebaut werden könne.

Ultimatum zum 29. Februar abgelaufen

Die Unternehmensvertreter der fünf Betriebe Magna, Benteler, Tenneco, Rhenus LMS und Lear Corp. hätten der IG Metall keine Alternative gelassen, als in den Ausstand zu treten. Bei Verhandlungen zu einem Sozialtarifvertrag seit Juli 2023 seien „keine einigungsfähigen Angebote, sondern lediglich ein billiges Abspeisen angeboten“ worden, sagte der 2. Bevollmächtigte und Verhandlungsführer der IG Metall Völklingen, Ralf Cavellus. Ein Ultimatum zum 29. Februar sowie ein weiteres zweitägiges Moratorium seien abgelaufen.

Den Vorwurf des „billigen Abspeisens“ wies Benteler zurück. Um einen etwaigen Personalabbau möglichst sozialverträglich zu gestalten, habe es seit Sommer 2023 Verhandlungen mit der IG Metall gegeben. Man habe ein Angebot unterbreitet, bei dem die Eckdaten Sozialplänen entsprochen hätten, denen die IG Metall in vergleichbaren Fällen zugestimmt habe, teilte die Benteler Gruppe mit. In dieser Woche habe man das Angebot noch mal „deutlich verbessert“. Seitens der IG Metall sei „dennoch keinerlei Entgegenkommen signalisiert“ worden, hieß es.



Die Fertigung steht seit Freitagmorgen still, das bestätigt eine Sprecherin des US-Autobauers in Köln. Foto: Ford

Für die Beschäftigten im Ford-Werk selbst gilt seit Ende Februar ein Sozialtarifvertrag. Die Vereinbarungen beinhalten die Weiterbeschäftigung von 1000 der insgesamt 3750 Ford-Mitarbeitern bis Ende 2032, hohe Abfindungen und Prämien, die Bildung einer Transfergesellschaft und Qualifizierungsprogramme. Außerdem soll das Ende der Produktion des Ford Focus um ein halbes Jahr auf November 2025 verschoben werden.

Nachdem es bei Ford nun einen klaren Plan gebe, forderten die Beschäftigten im Zuliefererpark „Klarheit und Sicherheit von ihren Arbeitgebern“, teilte die Gewerkschaft mit. Gleichzeitig, so Uwe Zabel von der IG Metall Bezirksleitung Mitte, „signalisiert die IG Metall aber auch jederzeit zu weiteren Verhandlungen bereitstehen“. Einzige Bedingung sei die Vorlage eines Angebotes, das den bislang benannten Eckwerten deutlich näherkomme. dpa



Am Freitagmorgen besuchte die luxemburgische Delegation im Saarland das ZeMA in Saarbrücken, ein Labor für Forschung und Innovation in den Bereichen Automatisierung und Digitalisierung. Foto: Virgule

Zwei Nachbarn pflegen ihre Beziehungen

Eine von der Handelskammer angeführte Delegation kehrt von einer internationalen Wirtschaftsmission aus dem Saarland zurück. Beide Regionen wollen ihre Synergien weiter stärken

Von Pascal Mittelberger

Das ZeMA, eine Abkürzung für Zentrum für Mechatronik und Automatisierungstechnik, ist so etwas wie der Tempel des Roboters. In diesem Forschungs- und Innovationslabor werden zahlreiche Automatisierungs- und Digitalisierungsprojekte im Bereich der Industrie entwickelt, zum Beispiel in der Automobil- oder Luftfahrtindustrie. „Dieses Thema ist perfekt für das House of Startups. Wir konnten uns mit Kollegen aus anderen Inkubatoren treffen“, erklärt Philippe Linster, CEO des House of Startups Luxembourg.

Ein perfektes Thema also, und vor allem ein Austausch zwischen Nachbarn. Denn das ZeMA befindet sich in Saarbrücken und war eine der Stationen der Wirtschaftsmission der Handelskammer im Saarland, die am Donnerstag und Freitag stattfand.

Die Wende zu digitalen Technologien

Luxemburg und die Grenzregion unterhalten seit langem wirtschaftliche Beziehungen, die „sehr eng sind, da Luxemburg und das Saarland einen gemeinsamen geografischen Raum, die Großregion, und eine gemeinsame Wirtschafts-

geschichte mit Industriegebieten, die einen Wandel vollzogen haben, teilen“, fasst es Julie Jacobs, Wirtschafts- und Handelsattachée der luxemburgischen Botschaft in Deutschland, zusammen.

Nach der Schwerindustrie entstand in Luxemburg der Finanzplatz, der im Übrigen „im Dienste der saarländischen

Wirtschaft steht: Er ist an der Finanzierung zahlreicher Projekte zur Förderung des ökologischen und digitalen Wandels beteiligt“, betont Julie Jacobs. Das Saarland hat sich seit Anfang der 2000er Jahre mit digitalen Technologien, Mechatronik und Prozessautomatisierung beschäftigt.



Stephanie Obertin, Ministerin für Digitalisierung, Forschung und Hochschulwesen, nahm am Donnerstag an der Wirtschaftsmission im Saarland teil. Foto: Ministerium für Wirtschaft, Innovation, Digitales und Energie des Saarlandes

Wie es zu mehr weiblichen Finanz-Führungskräften kommen soll

71 Organisationen haben die Charta „Frauen im Finanzwesen – Women in Finance“ in ihrem ersten Jahr unterzeichnet

Von Ingo Zwank

Diese Charta, die sich an luxemburgische Finanzorganisationen richtet, ist eine Verpflichtung der Unterzeichner und ihrer Gründer zur Verbesserung der Geschlechter-Ausgewogenheit und Inklusion im luxemburgischen Finanzdienstleistungssektor.

Sie wurde im März 2023 von der Luxemburger Bankiervereinigung (ABBL), dem Verband der luxemburgischen Fondsinvestoren (ALFI), dem Verband der Versicherungs- und Rückversicherungsgesellschaften (ACA), der Luxemburger Kapitalmarktvereinigung (LuxCMA), Luxembourg Finance Labelling Agency (LuxFLAG) und der Luxemburger Börse (LuxSE) ins Leben gerufen und wird vom luxemburgischen Finanzministerium unterstützt.

Die Luxembourg Sustainable Finance Initiative (LSFI) wurde zur koordinierenden Stelle bestimmt und ist somit für die jährliche Herausgabe des Berichts der WiF-Charta verantwortlich.

Im ersten Jahr haben 71 Organisationen, die 43 Prozent der Beschäftigten des luxemburgischen Finanzsektors beschäftigen (immerhin 27.996 Arbeitnehmer), die WiF-Charta unterzeichnet und den Basisfragebogen ausgefüllt, auf dem der nun veröffentlichte Bericht basiert.

Die Unterzeichner der WiF-Charta decken ein breites Spektrum von Teilssektoren des Finanzsektors ab, darunter 34 Banken, Versicherungen und Rückversicherungen (15 Organisationen), Verwaltungsgesellschaften und Verwalter alternativer Investmentfonds (zehn Organisationen), fünf Finanzverbände, vier spezialisierte Wertpapierdienstleister und drei Investmentgesellschaften.

Frauen machen 77 Prozent der Teilzeitbeschäftigten aus

Der nun veröffentlichte Bericht gibt einen Überblick über den aktuellen Stand

der Präsenz von Frauen innerhalb der Unterzeichner der WiF-Charta sowie über die von ihnen gesetzten Ziele zur Förderung der Vielfalt und Ausgewogenheit der Geschlechter.

So stellt der Bericht fest, dass die Hälfte aller Beschäftigten bei den Unterzeichnern der WiF-Charta Frauen sind. Derzeit werden 28 Prozent der leitenden Positionen (Vorstand, Geschäftsführung oder Führungsebene) in den unterzeichnenden Organisationen von weiblichen Mitarbeitern besetzt. Auf der mittleren und unteren Führungsebene sind bei allen Unterzeichnern 39 Prozent der Stellen von Frauen besetzt. Auf der Ebene der Mitarbeiter ohne Führungsaufgaben ist die Geschlechterverteilung ausgeglichener.

Finanzminister Gilles Roth kommentierte den Bericht wie folgt: „Ich begrüße die Veröffentlichung des ersten Women in Finance Charter-Berichts. Er unterstreicht die kollektive Ambition der Charta-Gründer und Unterzeichner, ein ausgewogenes Geschlechterverhältnis im luxemburgischen Finanzsektor zu fördern.“

Ziel: ausgewogenes Geschlechterverhältnis im luxemburgischen Finanzsektor

Der erste Bericht liefere so nicht nur eine Momentaufnahme des aktuellen Standes und der Ziele, sondern setze auch einen Maßstab für die Messung künftiger Fortschritte.

Die Unterzeichner haben sich daher zum Ziel gesetzt, im Durchschnitt einen Frauenanteil von 39 Prozent auf der Führungsebene, von 32 Prozent auf der Ebene der Verwaltungsräte und von 33 Prozent auf der Ebene der Geschäftsleitung zu erreichen.

Alle Unterzeichner der WiF-Charta haben eine rechenschaftspflichtige Führungskraft ernannt, die für die Geschlechtervielfalt und -integration innerhalb der Organisation verantwortlich ist.

nal tätig zu werden, da der nationale Markt sehr begrenzt ist. Diese Art von Mission ist daher wichtig, um Verbindungen zu knüpfen, Forschungs- und Innovationszentren zu besuchen und Führungskräfte anderer Startups zu treffen.“ Das Saarland kann also eine gute Gelegenheit sein. Zumal dahinter der deutsche Markt steht.

Auf luxemburgischer Seite diene diese Mission auch dazu, eine Botschaft zu vermitteln: Das Großherzogtum ist nicht nur ein „Staubsauger für Grenzgänge“, sondern es können auch gemeinsame Projekte und Arbeitswege in Angriff genommen werden. Mehr als nur ein Geben und Nehmen, eine Win-Win-Situation.

Zwei sich ergänzende Gebiete

„Eine Mission wie diese ermöglicht es, die Prioritäten des Nachbarn, die neuesten Entwicklungen, den Transfer von Wissen und Kompetenzen besser zu verstehen. Es ist eine Plattform für den Austausch zwischen den Unternehmen der beiden Regionen“, sagt Julie Jacobs, für die „Luxemburg und das Saarland ähnliche Ansichten über die zu entwickelnden Wachstumssektoren teilen: Das ist hier der Fall mit den digitalen Technologien, aber auch in anderen Bereichen wie Wasserstoff. Und all dies ist Teil des größeren Rahmens der europäischen Wettbewerbsfähigkeit, zu der sowohl Luxemburg als auch das Saarland – und im weiteren Sinne auch Deutschland – beitragen müssen. Wir sind also keine Konkurrenten, sondern ergänzen uns“.

● Es besteht bereits ein Vertrauensverhältnis zwischen Luxemburg und dem Saarland, das gepflegt werden muss.

Fernand Ernster, Präsident der Handelskammer

Es sind insbesondere Unternehmen und Ansprechpartner aus diesem Bereich, die die luxemburgische Delegation während dieser zwei Tage getroffen hat. „Das Ziel dieses Besuchs ist es, zu sehen, welche Synergien mit dem Saarland möglich sind, die hier vorhandenen Ressourcen und Kompetenzen zu entdecken, um anschließend gemeinsame Projekte zu entwickeln“, erklärt Fernand Ernster, der Präsident der Handelskammer.

Der Besuch war nicht nur eine Entdeckung des wirtschaftlichen Ökosystems des Saarlandes, sondern diente vor allem dazu, die Beziehungen, die durch die jüngste Gesundheitskrise erschüttert wurden, wieder zu beleben.

„Es besteht bereits ein Vertrauensverhältnis zwischen Luxemburg und dem Saarland, das gepflegt werden muss. Heute sind wir hier, um über Automatisierung und Digitalisierung zu sprechen, aber diese Beziehung beruht in erster Linie auf engen menschlichen Kontakten, und wir haben dies am Donnerstagabend mit einem sehr starken Austausch zwischen den Teilnehmern veranschaulicht“, betonte Fernand Ernster.

Es wurden Kontakte geknüpft

Der Präsident der Handelskammer bezieht sich hier auf den Empfang mit 120 Teilnehmern, die zur Hälfte aus Luxemburg und zur Hälfte aus dem Saarland stammten. „Der Erfolg dieses Abends und dieser Wirtschaftsmission im Allgemeinen hat uns überrascht. Es fand ein reger Austausch statt, und es wurden zahlreiche Kontakte geknüpft“, unterstrich Nicole Boissier, Direktorin von Saarland Innovation & Standort, der Agentur zur Förderung der saarländischen Wirtschaft.

Philippe Linster bestätigt das gute Einvernehmen, das interessante Perspektiven eröffnet. „Für luxemburgische Startups ist es wichtig, internatio-

Eine Ergänzung, die es zu verstärken gilt, auch wenn sie auf internationaler Ebene bereits besteht, wie Nicole Boissier, Direktorin von Saarland Innovation & Standort, betont. „Wir kooperieren bereits seit mehreren Jahren mit der Handelskammer Luxemburg, zum Beispiel bei Fachmessen, bei denen saarländische und luxemburgische Unternehmen gemeinsam auftreten und die Großregion repräsentieren.“

Die Teilnehmer der Wirtschaftsmission sprachen häufig von der Großregion. Und das aus gutem Grund: Mehr noch als die luxemburgisch-saarländische Zusammenarbeit bietet die Großregion die Möglichkeit, sich auf internationaler Ebene besser zu behaupten. Laut Julie Jacobs ist sie sogar „der Grundstein für unsere Entwicklung“. Und umgekehrt: „Die Attraktivität und die Wettbewerbsfähigkeit der Großregion hängen von dieser grenzüberschreitenden, bilateralen Zusammenarbeit ab“.

Warum in die Ferne schweifen...

Es geht also wieder um die wechselseitige Entsprechung der Gebiete als Vektor für den wirtschaftlichen Erfolg. Und, noch einfacher, auf einen anderen wichtigen Begriff, der seit der Covid-19-Pandemie wieder an Bedeutung gewonnen hat: Nähe.

Kurz gesagt: Warum ans andere Ende der Welt reisen, wenn man das Nötige direkt vor der Haustür hat? Das ist das Prinzip des kurzen Weges, das sich sowohl auf die Landwirtschaft als auch auf die Mechatronik anwenden lässt.

Der Artikel erschien im Original zuerst bei virgule.lu Übersetzung und Bearbeitung: Ingo Zwank



In der EU ist nur jede dritte Führungskraft eine Frau.

Foto: Getty Images



Die deutsche Schauspielerin Mala Emde schlüpft in die Rolle der Helene – eine selbstbestimmte junge Frau mit jüdischer Abstammung, die ihre wahre Identität wegen des aufkommenden Nationalsozialismus aufgibt.

Foto: Lucky Bird Pictures / Iris Productions

Eine Frau in den Klauen des Nationalsozialismus

Die Regisseurin Barbara Albert spricht über ihren Film „Die Mittagsfrau“. Eine Luxemburger Koproduktion, die beim LuxFilmFest präsentiert wurde

Von Nora Schloesser

Was macht das mit einem Menschen, wenn er sich dazu genötigt sieht, eine neue Identität anzunehmen? Wie war es, als jüdische Frau im Deutschland der 20er- und 30er-Jahre zu leben? Der Ummenschlichkeit der Nationalsozialisten ausgeliefert zu sein? Seine Freiheit und Selbstbestimmtheit aufzugeben, nur um zu überleben? Antworten auf diese Fragen bietet Barbara Alberts neuestes Historiendrama, „Die Mittagsfrau“ – eine Luxemburger Koproduktion von Iris Productions.

Die Verfilmung von Julia Francks gleichnamigen Roman, der 2007 mit dem Deutschen Buchpreis ausgezeichnet wurde, erzählt die Geschichte von Helene, die in das dekadente Berlin der Weimarer Republik zieht, um Ärztin zu werden. Hier lernt sie ihren Verlobten Karl kennen. Als dieser jedoch bei einer Kundgebung vor dem Reichstag erschossen wird, die Nationalsozialisten allmählich die Macht er-

langen, sieht Helene keinen anderen Ausweg, als ihre jüdischen Wurzeln geheim zu halten. Als Wilhelm, ein Offizier der Luftwaffe um ihre Hand anhält, willigt sie die Heirat ein, da er ihr neue Papiere beschaffen kann. Sie nimmt eine „arische“ Identität an.

Dass die Identität sowohl im Roman als auch im Film eine wichtige Rolle spielt, betont Barbara Albert kurz vor der Luxemburger Premiere von „Die Mittagsfrau“ im Rahmen des LuxFilmFests. Das „Luxemburger Wort“ hat die österreichische Regisseurin und Drehbuchautorin im Konrad Café in Luxemburg-Stadt getroffen und mit ihr über den historischen Film mit Bezug auf die Gegenwart, Selbstbestimmung so-

„Die Mittagsfrau“ ist für die österreichische Regisseurin Barbara Albert die erste Luxemburger Koproduktion.

Foto: Christophe Olinger



wie den Dreh – der unter anderem in Luxemburg stattfand – gesprochen.

Warnung vor dem Rechtsruck

„Das ist mein zweiter historischer Film. Und ich muss sagen, ich arbeite sehr gerne historisch“, erklärt Barbara Albert, während sie zu ihrer Tasse Espresso greift. Ihr erster Historienfilm, „Licht“ (2017), hat im 18. Jahrhundert gespielt und da habe es sogar noch längere Vorbereitungen gegeben. Dabei hat sie seit 2014 an „Die Mittagsfrau“ gearbeitet. Was die Regisseurin so an der Arbeit an historischen Filmen fasziniert? „Ich finde die Genauigkeit des historischen Arbeitens sehr schön. Eigentlich müsste man das auch bei einem zeitgenössischen Film machen. Aber bei historischen Filmen musst du dich halt fragen, was sind die Zeichen, die ich setzen kann, damit ich diese Zeit spüre? Und das finde ich eine wahnsinnig tolle Herausforderung.“

Dennoch wollte sie mit ihrem aktuellen Werk, mit der deutschen Schauspielerin Mala Emde in der Hauptrolle, keineswegs eine archaische Story auf die große Leinwand bringen. „Ich will mit dem Film na-

Wir müssen auf unser Europa aufpassen.

Barbara Albert, Regisseurin

türlich nicht sagen, das ist eine Geschichte, die ist lange vorbei und vergangen. Sondern ich möchte schon vermitteln, dass diese Geschichte heute noch etwas mit uns zu tun hat. Wir leben in einer Welt, die auch die Folge aus dieser Zeit ist.“

Dabei verweist Barbara Albert darauf, wie wichtig es sei, dass sich die Geschichte nicht noch einmal wiederhole: „Wir müssen wachsam sein. ‚Wehret den Anfängen‘ ist einfach ein Satz, der stimmt. Wir müssen auf unser Europa aufpassen.“ Damit macht die Regisseurin auf den wachsenden Rechtsruck in vielen europäischen Ländern aufmerksam, wobei sie die aktuelle Zeit dennoch nicht mit den 1930ern gleichsetzen würde.

Dreh und Postproduktion in Luxemburg

Gleichzeitig reißt Barbara Albert mit „Die Mittagsfrau“ Themen wie Emanzipation und weibliche Selbstbestimmtheit an. „Mir geht es auch viel um die Freiheit des weiblichen Körpers und die Selbstermächtigung der Frauen. Auch in der heutigen Zeit, in der Frauen in vielen Ländern immer noch unterdrückt werden, in denen eine Frau eben nicht selbstverständlich sein darf und ein ‚Mensch zweiter Klasse‘ ist. Das macht mich wütend und erschüttert mich. Und das sind eben Dinge, die ich in einem Film andeuten kann“, betont die Regisseurin, die seit 2014 an der Verfilmung des Romans gearbeitet hat.

Und wie sieht es mit Themen wie „Regretting Motherhood“ aus? Immerhin verstößt die Roman- und Filmprotagonistin ihr Kind. „Postnatale Depression und ‚Regretting Motherhood‘ sind nicht mit Helenes Situation zu verwechseln. Eigentlich wollte Helene schon vorher keine Kinder bekommen. Und nachher ist sie ja von ihrem Feind, dem Nazi, den sie geheiratet hat, schwanger und bekommt das Kind, das aus einer Vergewaltigung entstanden ist.“

Postproduziert wurde „Die Mittagsfrau“ in Luxemburg, so auch der Sound (Philophon). Gedreht wurde das Historiendrama, in dem auch die Luxemburger Schauspielerinnen Fabienne Elaine Hollwege, Steve Karier und Max Thommes eine Rolle innehaben, teilweise im Großherzogtum. So etwa die Eingangs- und Schlusszene auf dem Bauernhof. „Auch die Aufnahmen, die in der psychiatrischen Klinik spielen und die Szene, in der Helene ihren Jungen am Bahnhof zurücklässt, sind in Luxemburg aufgenommen worden“, so die Regisseurin, für die es bisher die erste Koproduktion mit Luxemburg war.

Aussagekräftiges Historiendrama über weibliche Selbstbestimmung

Mit „Die Mittagsfrau“ ist Barbara Albert eine fesselnde Romanverfilmung gelungen, die beinahe auf ganzer Linie überzeugt

Von Nora Schloesser

„Du hast kein Recht. Für solche wie euch gibt es keine Rechte!“, schreit Wilhelm (Max von der Groeben) seine Frau Helene (Mala Emde) an. Er vergewaltigt sie, beutet sie aus – behandelt sie schlichtweg wie seine Sklavine, die sich den ganzen Tag um den Haushalt und das gemeinsame Kind kümmern muss. Denn „seine Frau braucht nicht arbeiten zu gehen“. So wie es sich in einer Familie mit patriarchalischer Rollenverteilung zur Zeit des Dritten Reichs gehört ...

Helene, die ihre Leben lang davon geträumt hat, Ärztin zu werden, ist in ihrer ungewollten Mutter- und Hausfrauenrolle gefangen. In erster Linie ist sie als sogenannte „Halbjüdin“ auch Opfer ihrer Zeit: dem Nationalsozialismus. Wie aus der selbstbestimmten und emanzipierten jungen Frau eine derart desillusionierte Persönlichkeit wird, bringt die österreichische Regisseurin Barbara Albert mit „Die Mittagsfrau“ auf eingängige Weise auf die große Leinwand.

Die Verfilmung des gleichnamigen Romans von Julia Franck überzeugt nicht nur durch ein packendes Drehbuch (Meike Hauck und Barbara Albert), sondern punktet ebenfalls mit eindringlichem Sound und außergewöhnlichen Kamera Perspektiven. Ein Historiendrama über weibliche Körperlichkeit, Freiheit und

Identitätssuche, koproduziert von der Luxemburger Gesellschaft Iris Productions, das berührt und erschüttert zugleich.

In die Enge getrieben

Nachdem Helene und ihre Schwester Martha (Liliane Amuat) zu ihrer Tante Fanny (Fabienne Elaine Hollwege) nach Berlin ziehen und dort die „roaring twenties“ in vollen Zügen auskosten, beginnt für beide Frauen ein neuer Lebensabschnitt. Ganz entsprechend dem Typus der Neuen Frau zur Zeit der Weimarer Republik tauscht Helene brave Zöpfe gegen frechen Bubikopf, beginnt in einer Apotheke zu arbeiten, macht Abitur mit Aussichten auf ein Studium.

Während ihre Schwester immer mehr dem Drogenrausch verfällt – ausgedehnte Party- und Tanzszenen im Hause der Tante Fanny vermitteln ein gelungenes Bild von Berlins Halbwelt der 20er-Jahre – lernt Helene den Germanistikstudenten Karl (Thomas Prenn) kennen. Eine Amour fou, deren Leidenschaft sich in sinnlichen Bildern manifestiert und in der sich Helene als selbstbewusste Frau vollkommener ausleben kann. Dieses Freiheitsgefühl zeigt sich auch in den verpielten Paar-Szenen.

Als Karl bei einer Demonstration gegen den Nationalsozialismus vor dem Reichstag ums Leben kommt, fällt Helene in eine tiefe Depression, die Barbara Albert ohne viel Dramatisierung, recht nüchtern einfängt. Mit der allmählichen Etablierung des Dritten Reichs sieht Helene ihre Leben und berufliche Karriere

immer mehr gefährdet, weswegen sie den überzeugten Nazi Wilhelm heiratet. Dieser beschafft ihr neue Papiere: Helene muss sich fortan Alice nennen. Doch mit der Heirat – am Hochzeitstag regnet es in Strömen, ein Sinnbild für diesen traurigen Moment – wird Helene immer mehr in die Enge getrieben.

Ambivalente Protagonistin

„Die Mittagsfrau“ zeichnet ein vielschichtiges Porträt einer Frau in unterschiedlichen Lebensphasen. Eine Figur, bei der sich die Gemüter spalten, mit der man dennoch einwandfrei sympathisieren kann. Mit der Geburt ihres Sohnes gerät Helene in eine Existenzkrise. Wie nervenzerrützend und fordernd das Kind ist, wird gekonnt durch das konstante, besonders laute Schreien des Babys untermalt. Auf der Suche nach Freiheit und Unabhängigkeit und der Rückgewinnung ihrer alten, wahren Identität, lässt sie sogar ihr eigenes Kind am Bahnhof zurück ...

Unter die glatten Kameraaufnahmen mischen sich Kurzszenen in Retro-Optik, die mit einem weißen Rauschen daherkommen. Diese verleihen dem Film das gewisse Etwas. Close-ups auf Helene fangen ihre Emotionen – Mala Emde zeigt sich besonders ausdrucksstark – mit der Kamera ein.

Mit ihrer über zweistündigen Romanverfilmung ist Barbara Albert ein fesselndes Drama gelungen, das keine Minute zu lang ist. Beklemmend, tiefsinnig und keineswegs aus der Zeit gefallen.

Die Wertung der Redaktion



Helene (Mala Emde, l.) und Karl (Thomas Prenn) lernen sich im Berlin der 20er-Jahre kennen. Zwischen ihnen entflammt eine besondere Leidenschaft.

Foto: Lucky Bird Pictures / Iris Productions

Festivaltagebuch

Jetzt kommt Vicky

Das Festival ist auf der Zielgeraden: Die Spannung steigt, am Samstag werden die Jurys ihre Preise vergeben. Wer sich nochmals einen schnellen Überblick über die acht Filme im Hauptwettbewerb verschaffen will, kann das in der Print-Ausgabe von Freitag (auch natürlich im e-paper), in der wir eine Kritik zu den acht Filmen veröffentlicht haben. Um 18 Uhr beginnt am Samstag die Preisvergabe. Danach wird der Film „The Dead Don't Hurt“ mit Vicky Krieps in der Hauptrolle gezeigt. Viggo Mortensen, der dänisch-amerikanische Regisseur, Drehbuchautor und Schauspieler, ist bei der Preisgala dabei. Und wer es vergessen haben sollte: Er war Aragorn in der „Lord of the Rings“-Trilogie!

„The Dead Don't Hurt“ ist übrigens ein eleganter feministischer Western, in dem Mortensen einen dänischen Immigranten spielt und Vicky Krieps eine französisch-kanadische Frau; beide versuchen, sich in einer korrupten kalifornischen Stadt ein neues Leben aufzubauen. Der Film hatte seine Premiere beim Festival in Toronto.

Die Preisgala ist längst ausgebucht, wer dennoch zeitnahe informiert werden will, der kann am Samstag auf wort.lu den Live-Ticker verfolgen. Wir werden die Namen der Festivalgewinner so schnell es geht bekannt geben.

Vicky Krieps wird zusätzlich am letzten Festivaltag, also am Sonntag, mit der kanadischen Schauspielerin und Drehbuchautorin Tracy Dawson über das Schreiben, Spielen und Zusammenarbeiten im Film diskutieren. In dieser einzigartigen Masterclass wollen sie über die Schritte sprechen, die beide gegangen sind, über Chancen, Schwierigkeiten und Entscheidungen, die sie treffen mussten, über Begegnungen, die sie ermutigt oder entmutigt haben, über die Stellung der Frau in der Filmindustrie und über die Verschiebungen, die beide während ihrer Karrieren durchlebt haben. Ein volles Programm im Casino Forum d'Art Contemporain, das um 14.30 Uhr am Sonntag beginnen wird. Eintritt frei, Anmeldung erwünscht.

Die Gewinnerfilme werden am Sonntag in der Cinémathèque aufgeführt: Der beste Dokumentarfilm um 16 Uhr, der Film, der den Kritikerpreis gewinnen wird, um 18 Uhr, der beste Langspielfilm um 20 Uhr. *mt*

Das ganze Programm des letzten Festivalwochenendes unter:

► www.luxfilmfest.lu



Vicky Krieps bei der Premiere von „Small Things Like These“ während der Eröffnung der 74. Internationalen Filmfestspiele in Berlin. Foto: Getty Images



On voit des jeunes gens s'ébrouer, dévorer l'espace, esquisser des gestes. On devine la présence d'un directeur artistique. C'est un documentaire sur des danseurs et leurs raisons de monter un projet artistique.

Photo: Kim El Ouardi

Une approche collective pour un épanouissement personnel

«Moitié Moi» raconte le processus créatif d'un groupe de quatre danseurs à pied d'œuvre sur leur nouvelle pièce tout en explorant des univers bien personnels

Par Christophe Nadin

L'exercice est sans fard. La caméra fait irruption en pleine répétition. Dans un théâtre? Une école? On ne sait pas trop. On y voit quatre jeunes gens s'ébrouer, dévorer l'espace, esquisser des gestes. On devine la présence d'un directeur artistique. Il donne quelques pistes de réflexion avant qu'un premier danseur ne se lance. «Ce travail collectif a-t-il un impact identitaire? Doit-on finaliser quelque chose en groupe pour se définir soi-même? Comment se construire par rapport aux autres?» La volée de questions est sans réponse. Elle plante le décor et on imagine assez rapidement comment ce documentaire de 45 minutes a été construit. La mise en abîme consiste à venir chercher chacun au sein du collectif, à lui donner la parole, à le laisser s'exprimer librement et surtout à le voir danser dans des décors différents. Il n'y a ni code, ni partage équilibrable du temps de parole. C'est free style!

Sa maison, ce sont les autres

Du blanc cérémonial au jaune paille, de l'ombre à la lumière, du fond noir aux tissus bigarrés, on décline la gamme des couleurs pendant que la caméra cherche

l'angle idéal pour magnifier le danseur. Parfois même s'installe-t-elle en hauteur dans l'un des rares artifices du film. «Ma maison, c'est un peu les personnes que je côtoie et à qui je m'identifie», confie Alicia, seule fille au casting. «Je vois des choses qui défient la logique. Comme les rivières qui viennent des mers et vont vers les montagnes.»

La musique reprend ses droits. Rémi s'avance ensuite. «J'ai vécu jusqu'à mes 22 ans dans une maison avec un jardin. Les après-midi, je les ai passées dans ce jardin à rêvasser. Je l'utilisais comme un matelas. Je revois encore ce poirier avec son écorce que je sens aujourd'hui. J'ai besoin de matérialiser ça pour pouvoir me raccrocher à quelque chose et ne pas être complètement perdu.» Rémi, lui, a choisi le sol pour se mouvoir. «Comme quand

● **Ma vie s'est effondrée. Je n'avais pas de plan B. Alors, j'ai dansé. La capoeira m'a montré que j'étais capable de faire plein de choses.**

j'étais petit. Ça me donne une certaine sensation», ponctue-t-il avant de dissimuler son visage derrière des ballons de baudruche. Un peu plus tard, le jeune homme révèle qu'il est banquier dans le civil. Là encore, aucune contrainte. A chacun le loisir d'en dire plus sur sa vie privée. Ou pas.

Enfin, on apprend que Franklin aurait voulu devenir footballeur professionnel, mais il n'avait pas totalement le bagage nécessaire. «Ma vie s'est effondrée. Je n'avais pas de plan B. Alors, j'ai dansé. La capoeira m'a montré que j'étais capable de faire plein de choses. C'était une échappatoire. Je voulais fuir le mal-être. Maintenant, je danse avec joie», confesse-t-il avant de sortir la meilleure punchline du documentaire. «D'habitude les loups sont faits pour rester en meute. Certains vivent seuls. Ce sont ceux-là que j'aime bien parce qu'ils font mentir les statistiques.»

Un projet de deux ans

Derrière la caméra, Kim El Ouardi et Nora Wagner sont venus apporter des éléments de cinéma pour que la fiction rejoigne la réalité. «Kim était là depuis le début. Moi, je l'ai rejoint en cours de route», confie Nora. «On a fait ce qu'on a pu avec

les ressources mises à notre disposition. Certains aspects sont imparfaits mais ce fut très excitant de trouver des solutions pour contourner les obstacles. On apprend vite et c'est bien de ne pas être seul dans ce genre de situation.»

On sent parfois qu'il manque un petit quelque chose, notamment quand la musique mange un peu trop la parole des acteurs, mais l'essentiel n'est pas là dans ce «Moitié Moi». «Ce titre, je l'explique par les deux vies que mènent les quatre danseurs. Leur job d'un côté et la danse lors de leur temps libre. Une moitié dans la vie réelle, l'autre moitié sur scène», détaille Kim El Ouardi.

La temporalité interroge également puisque le projet s'est étalé sur deux ans. «La résidence des danseurs était éparpillée sur un an et demi. C'est la raison pour laquelle ça dure si longtemps. On s'est adapté. Il a fallu ajouter six mois de post-production. C'était prévu, on savait dans quoi on se lançait», poursuit le réalisateur. Enfin, l'un des marqueurs de ce documentaire, c'est la musique! Elle a été choisie par Pierre Labret. «Ce fut très enrichissant de pouvoir s'identifier aux danseurs. J'ai plongé dans ce projet pendant deux mois avec des tonnes de sons. Parfois trop au point d'en laisser de côté. Je pense qu'on a trouvé un bon équilibre entre la musique et les silences. J'ai bien accroché à leur univers hybride entre hip-hop et musique électronique. C'est vraiment ce qui me correspond. Je suis issu de l'école britannique expérimentale, dans la veine d'Aphex Twin avec des mélodies matinées d'acid. Et parfois un détour vers l'industriel. On a tenté de faire correspondre au mieux le son et le portrait.» La musique est venue se greffer une fois le film construit mais chaque danseur a fait part de ses goûts pour que ça colle!

Pour cette première, élaborée avec le concours du Cercle Cité, la salle 3 de l'Utopia a réservé un bel accueil à ce projet. Un feu nourri de questions a ponctué la projection. A tel point que la soirée s'est poursuivie au Guddé Wellen pour débriefer jusqu'à l'envi.

Un spectacle sur l'(in)égalité des chances dans l'enseignement

Au Kinneksbond Arnaud Hoedt et Jérôme Piron réussissent à instruire en distrayant et à distraire en instruisant

Par Stéphane Gilbert

Nos systèmes éducatifs ont des prétentions, celle de «l'égalité des chances», celle de «l'ascenseur social». Voilà de merveilleuses ambitions démocratiques. Le problème est de les concrétiser. Il semblerait hélas que l'on doive en fait continuer à parler d'inégalité des chances et constater que l'ascenseur social est en panne.

Cette faillite fondamentale de nos systèmes éducatifs, quantité de sociologues et d'experts en tout genre l'ont analysée et en ont fait apparaître les causes explicites et implicites. Le problème est que leur constat, leurs propositions se heurtent au mieux à l'inertie du «dinosaure» (pour reprendre l'expression d'un ministre français de l'Éducation nationale qui voulait «dégraisser le mammouth, assouplir le dinosaure»), au pire au refus pur et simple de changer quoi que ce soit (qui fonctionne évidemment bien pour certains – les «favorisés» – et leurs rejetons et petits-rejetons).

Les simples citoyens que nous sommes ont de vagues notions de tout ce qui se joue. De façon plus aigüe quand nous sommes parents ou grands-parents, mais souvent coincés alors dans nos performances ou échecs personnels, dans nos souvenirs d'enfance (ah! la nostalgie de

l'école) ou dans des stéréotypes datés. Sinon, il y a aussi des informations écoutées ou lues distraitements ici ou là. Et, à notre époque, les déferlements erratiques des réseaux sociaux aussi péremptoirs qu'ignares.

Mais voici «Kevin»! Après leur réflexion scénique sur l'orthographe française dans «La Convivialité», Arnaud Hoedt et Jérôme Piron se sont livrés à un très sérieux travail de recherches sur ce système éducatif dont, professeurs, ils ont été les «acteurs» pendant quelques années, et dont les failles et les insuffisances les interpellent. Ces recherches les ont amenés à découvrir les causes et les modalités «pédagogiques» de la faillite: les déterminismes socio-économiques qui défavorisent sans appel «les pauvres», les «programmes invisibles» (ce que les élèves sont supposés savoir et qu'ils ne savent pas, sans que cela leur soit imputable), l'abstraction reine, les

«bonnes» et les «mauvaises» écoles, les «réorientations» fatales, les «résignations acquises», les «constantes macabres» dans la notation, l'essentialisation (un tel est ceci), etc., etc.

Mais, et c'est capital, tous les résultats de leur recherche, Arnaud Hoedt et Jérôme Piron, délicatement mis en scène par Antoine Defoort, en ont fait un «spectacle vivant» dont la légèreté d'apparence amplifie la gravité du contenu. Ils ont réussi à instruire en distrayant et à distraire en instruisant. Ainsi, le fait de partir du déterminisme (étayé scientifiquement) des prénoms: dis-moi comment tu te prénomes, je te dirai si tu réussiras ou non à l'école. Ainsi, le recours à des écrans, à des projections, à des graphiques qui s'affichent savoureusement. Ainsi l'implication du public invité à s'exprimer grâce à un jeu subtil de petits panneaux manipulés. S'installe entre eux et leurs spectateurs une joyeuse complicité.

A la sortie, chacun a compris et retiendra les comment et les pourquoi d'un système qui exclut, qui frustre et qui est si dommageable pour nos sociétés. Le succès de leur spectacle un peu partout multiplie les gouttes d'eau. Puissent-elles se faire fleuve imposant, atteindre et convaincre ceux qui décident et ceux qui appliquent.

● **Dis-moi comment tu te prénomes, je te dirai si tu réussiras ou non à l'école.**



Le public est invité à s'exprimer grâce à un jeu subtil de petits panneaux manipulés. Ainsi s'installe entre acteurs et spectateurs une joyeuse complicité. Photo: J. Van Belle

LUNDI 18 MARS 2024
Philharmonie, Luxembourg
19h30

Foyer

«**TROUVEZ L'INTRUS !**»

Asya Fateyeva, saxophone
Solistes Européens, Luxembourg
Christoph König, direction

Claude Debussy : Petite Suite
Johann Sebastian Bach : Concerto BWV 1056R
Jacques Ibert : Concertino da Camera
Francis Poulenc : Sinfonietta
Jacques Ibert : Suite symphonique

LE GOUVERNEMENT DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de la Culture

SOLISTES EUROPÉENS LUXEMBOURG

EUROPEAN ORCHESTRA

www.sel.lu
www.luxembourg-ticket.lu

LE GOUVERNEMENT DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de l'Éducation nationale, de l'Enfance et de la Jeunesse

LES MUSIQUES DE LUXEMBOURG

Aus unserer

Kollektion

Wortshop.lu

Claude Monet: Bild „Die Terrasse in Vétheuil“ (1881)

Dieses Werk ist auch bekannt als „Alice Hoschedé au Jardin“. Während Monet von seiner ersten Frau Camille zahlreiche Porträts malte, gehört dieses Werk zu den wenigen, in denen er seine spätere Frau Alice Hoschedé porträtierte. Edition im Fine Art Giclée-Verfahren direkt auf Künstlerleinwand übertragen und auf einen Keilrahmen gespannt. Limitierte Auflage 980 Exemplare, nummeriert, mit Zertifikat. Gerahmt in handgearbeiteter, weiß-goldfarbener Massivholzleiste. ars mundi Exklusiv-Edition.

Format 68 x 56 cm (H/B).

Bestellnummer 945231 **480 €**



Petra Waszak: Schmuckset „Beau Monde“

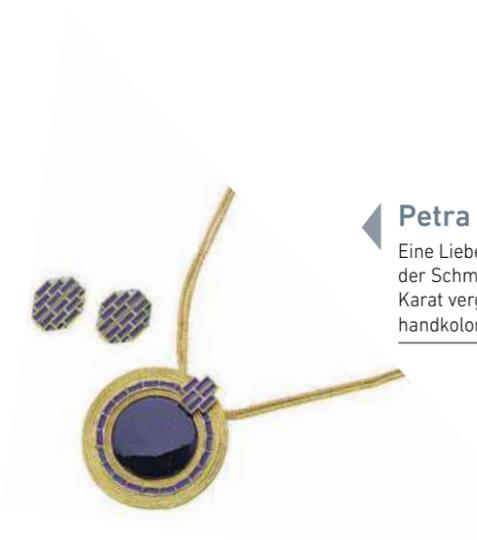
Eine Liebeserklärung an die Welt des Art Déco, in gold-blauer Farbgebung neu interpretiert von der Schmuckdesignerin Petra Waszak. Gefädelt auf einer zweireihigen Kette steht ein aus mit 24 Karat vergoldetem Messing und Muranoglas gefertigter Anhänger im Mittelpunkt des handkolorierten Schmucksets „Beau Monde“.

Collier: Karabinerverschluss, längenverstellbar 46-56 cm.
Anhänger Durchmesser 5 cm. Ohrclips: Format je 2 x 1,7 cm.

Bestellnummer Set: 773696 **330 €**

Bestellnummer Collier: 773670 **248 €**

Bestellnummer Ohrclips: 773688 **98 €**



Gartenskulptur: „Dackel“

Es sind Hunde mit Charakter, was Ihnen jeder Dackelbesitzer bestätigen wird. Ein treuer Begleiter in Wald und Flur naturgetreu und realistisch - und mit einem schelmischen Blick, zu dem nur der Dackel fähig ist. Edition in Bronze, gegossen im Wachsaußschmelzverfahren, von Hand patiniert.

Format 18 x 32 x 7 cm (H/B/T).

Bestellnummer 935883 **368 €**



Emil Nolde: Stockschirm „Hohe Sturzwelle“

Kunstvoller Automatik-Schirm, inspiriert von dem Werk „Hohe Sturzwelle“ von Emil Nolde. Mit Polyesterbespannung, Fiberglasgestell, Griff und Stock aus schwarzem Kunststoff.

Länge 86 cm. Schirm Durchmesser 100 cm. ars mundi Exklusiv-Edition. © 2023 Nolde Stiftung Seebüll.

Bestellnummer 943026 **79 €**

Gartenstecker-Blumenset: „Roter Mohn“

Blütenpracht das ganze Jahr. 6-teiliges Blumenset aus bemaltem und lackiertem Metall. Zum Stecken in den Boden.

Höhe ca. 55-70 cm. Blüten Durchmesser ca. 8-11 cm.

Bestellnummer 937157

128 €





Vincent van Gogh: Bild „Stillleben, Vase mit Gänseblümchen und Mohn“ (1890)

Neben seinen Landschaften ist van Gogh vor allem auch für seine Blumenstillleben bekannt. Dieses Werk, das er in Auvers-sur-Oise schuf, mag eines seiner letzten Bilder gewesen sein. Edition im Fine Art Giclée-Verfahren direkt auf Künstlerleinwand übertragen und auf einen Keilrahmen gespannt. Limitierte Auflage 980 Exemplare, nummeriert und mit Zertifikat. Gerahmt in handgearbeiteter, goldfarbener Massivholzleiste.

Format 76 x 59 cm (H/B). ars mundi Exklusiv-Edition.

Bestellnummer 944478 **440 €**



Bernsteincollier: „Valerie“

Harmonische Kreis- und Kugelformen bestimmen dieses edle Collier aus 925er-Sterlingsilber. Eine Bernsteinperle wird von silbernen Kreisscheiben umschlossen. Unikatcharakter, Form und Farbe können abweichen.

Längenverstellbar 42-47 cm, Anhänger Durchmesser 2,5 cm. Mit Karabinerverschluss.

Bestellnummer 930882 **128 €**

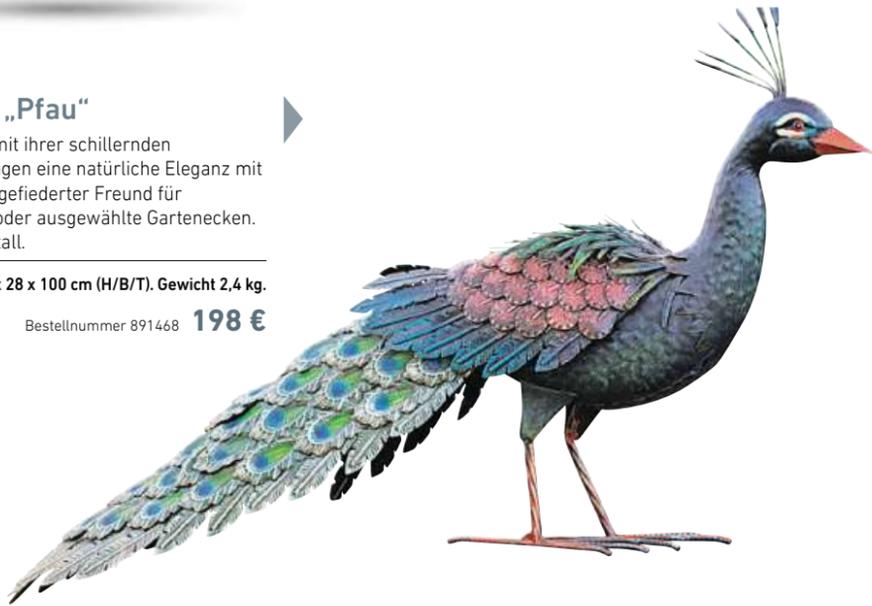


Gartenfigur „Pfau“

Pfauenmännchen mit ihrer schillernden Federschleppe bringen eine natürliche Eleganz mit sich. Farbenfroher gefiederter Freund für Rasenfläche, Beet oder ausgewählte Gartenecken. Aus lackiertem Metall.

Format 51 x 28 x 100 cm (H/B/T). Gewicht 2,4 kg.

Bestellnummer 891468 **198 €**



William Morris: Seidenschal „Strawberry Thief“

Die diebischen Drosseln im Garten seines Landsitzes inspirieren Morris 1883 zu diesem dekorativen Motiv. 100% Seide.

Format 175 x 33 cm (L/B).

Bestellnummer 944365 **98 €**



Valerie Otte: Skulptur „Loreley“ (2023)

Skulptur in feiner Bronze, gegossen im Wachsauerschmelzverfahren, von Hand ziseliert, poliert und patiniert. Vom Original abgeformt und verkleinert (Reduktion). Limitierte Auflage 300 Exemplare, nummeriert, signiert und mit dem Gießerei- und ars mundi-Stempel punziert. Mit nummeriertem Authentizitäts- und Limitierungszertifikat.

Format ca. 47,5 x 16,5 x 13 cm (H/B/T). Gewicht ca. 8 kg. ars mundi Exklusiv-Edition.

Bestellnummer Reduktion in Bronze: 945356

4900 €

Skulptur in Kunstmarmor, vom Original abgeformt und verkleinert (Reduktion). Im Guss signiert. Mit Authentizitätszertifikat.

Format ca. 22,5 x 9 x 8 cm (H/B/T). Gewicht ca. 0,6 kg. ars mundi Exklusiv-Edition.

Bestellnummer Reduktion in Kunstmarmor: 945393

340 €



Denken Sie an einen Geschenkgutschein!

Diese Artikel sind nicht in unserem Shop in Hollerich ausgestellt sondern nur auf Bestellung erhältlich. Lieferzeit ca. 1-2 Wochen.

Kostenlose Lieferung bei Bestellungen ab 200 €



QR-Code scannen und schon bestellen!



Geliebt, gezankt, gefordert: Prinz Edward wird 60

Der jüngste Bruder von König Charles ist derzeit einer der produktivsten Royals für das englische Königshaus. Doch seine Beziehung zum Monarchen war nicht immer reibungslos

Von Anna-Maria Bauer

Es gibt britische Royals, die sieht man so häufig, dass eine mehrwöchige Abwesenheit in skurrilen Verschwörungstheorien ausartet. Nach der Bauchoperation von Prinzessin Kate Mitte Januar gab es zuletzt sogar Gerüchte, sie läge im Koma, bis am vergangenen Montag ein Paparazzi-Bild von ihr im Auto mit ihrer Mutter auftauchte. Dann gibt es Mitglieder der englischen Königsfamilie, die sieht man fast nie – und das aus guten Gründen. Etwa den in Ungnade gefallenen Prinz Andrew.

Und da sind noch jene Royals, die zwar eigentlich fleißig arbeiten, aber so richtig wahr nimmt man sie dabei nicht. In diese Kategorie fällt Prinz Edward, der jüngste Sohn der verstorbenen Queen und 14. in der Thronfolge. Nach außen absolviert der Adelige, der an diesem Sonntag 60. Geburtstag feiert, seine Verpflichtungen tadellos, ohne zu sehr aufzufallen; er ist elegant, ohne extravagant zu wirken, zurückhaltend, extramäßig.

Liebling der Eltern

Immer wieder wurde zudem gemunkelt, Edward sei der Favorit des früheren Königspaares. „Prinz Edward, ein bisschen irritierend für den Rest von uns“, schrieb Matthew Dennis in seinem Buch „The Queen“ sei „immer der Liebling seiner Eltern“ gewesen. Als jüngstes Kind mit großem Altersunterschied zu Charles und Anne, erörterte die britische Körpersprache-Expertin Judi James im „Express“, schien Edward das Baby gewesen zu sein, mit dem die Königin offen schmusen durfte, anstatt in der Öffentlichkeit einen eher formellen Umgang zu pflegen. Und sein Vater, Prinz

Philipp, soll nicht nur einzig von ihm ein Porträt in seinem Arbeitszimmer gehabt haben, er bestand wohl auch darauf, dass sein Titel Herzog von Edinburgh einmal auf Edward übertragen werde. Nach Philipps Tod im April 2021 wurde Charles zwar vorübergehend neuer Herzog. Vergangenen März übertrug er, damals schon König, den Titel dann an seinen jüngsten Bruder.

Just in der Woche vor seinem 60. Geburtstag ist Prinz Edward jedenfalls präsenter denn je. Denn König Charles musste nach seiner Krebsdiagnose kürzertreten, Kate erholt sich von ihrer Operation und zu Wochenbeginn konnte Camilla nicht mehr. Sie hatte zu ihren eigenen Verpflichtungen weitere 13 Engagements von König Charles übernommen. Eine „erschöpfte Camilla nimmt sich eine Woche frei“, titelte die „Daily Mail“ vergangenen Sonntag. Tags darauf habe sie ein Privatflugzeug zum Urlaub ins Ausland geflogen. Und so war in den jüngsten Tagen neben Thronfolger Prinz William und Charles' Schwester Prinzessin Anne vor allem Prinz Edward gefragt. Gleich acht Verpflichtungen hatte er diese Woche. Den Auftakt machte er am Montag im nordenglischen Stafford beim Amateurboxen.

Kämpfe – wenn auch nicht in physischer Form – hat Edward vor allem mit Charles so einige ausgefochten. Einen ersten Bruch gab es angeblich bei der Hochzeit zwischen Charles und Diana. Während Diana laut royaler Biografin Ingrid Seaward in „ElNews“ von Edward begeistert war, erwiderte Edward diese Einstellung nicht.

Er hätte gespürt, meinte der „Express“, dass Ärger drohen würde. Nach Dianas Tod im August 1997 habe Edward die Aufforderung, Dianas Kondolenzbuch zu besuchen



Prinz Edward und seine Frau, Herzogin Sophie: Vor einem Jahr hat der britische König Charles III. seinen jüngsten Bruder zum Herzog von Edinburgh ernannt.

Foto: dpa

und mit Trauernden zu sprechen, zunächst sogar abgelehnt. „Nein“, sagte er zum früheren Queen-Pressesprecher Dickie Arbiter, erzählt dieser in der Dokumentation „Paxman on the Queen's Children“. „Ich werde jetzt nicht hinuntergehen. Ich gehe stattdessen später am Nachmittag mit dem Duke of York (seinem Bruder Andrew, Anm. d. Red.).“

Einen weiteren angespannten Moment mit Charles' Familie gab es bei Edwards Hochzeit zwei Jahre später. Edward ließ ein Foto von Prinz William bearbeiten. Auf dem Original hätte William nicht fröhlich genug ausgesehen. Doch so richtig dramatisch wurde es 2001. Edward wollte in der Filmindustrie Fuß fassen. In einem verzweifelten Versuch, seiner Produktionsfirma Ardent zum Durchbruch zu verhelfen, beschloss Edward seinen Neffen während des Studiums an der schottischen Universität St. Andrews ohne Genehmigung zu filmen.

● **Nach außen absolviert der Adelige seine Verpflichtungen tadellos, ohne zu sehr aufzufallen.**

„Es ist ziemlich enttäuschend“, zitierte der „Guardian“ damals eine Sprecherin des St. James' Palast, „weil alle anderen Medienorganisationen St. Andrews verlassen haben, um William die Möglichkeit zu geben, die Universität in relativer Ruhe zu beginnen.“ Erst eine Woche zuvor hatte Prinz William in einem Interview erklärt, dass er einfach nur ein normaler Student sein wollte. Als Charles von der Geschichte erfuhr, erinnert sich der royale Autor Robert Jobson im Buch „William's Princess“, „soll er verständlicherweise ausgerastet sein“.

Diese Differenzen könnten erklären, wieso sich Edward immer wieder für Harry und Meghan einsetzt. Im Skandalbuch „Endgame“ deutet Autor Omid Scobie an, dass Edward als Einziger um die mentale Gesundheit Harrys besorgt war.

Teil der „abgespeckten Monarchie“

Auch wenn öffentlich davon nie etwas zu sehen war, dürften sich die Wogen im Laufe der Jahre dennoch geglättet haben. In Eintracht mit seiner Familie sieht man Edward bei offiziellen Paraden durch London ziehen, sieht Charles und Edward schmunzelnd bei royalen Empfängen nebeneinandersitzen und sah sie vereint in Trauer beim Begräbnis ihrer Mutter. Er ist Teil der „ab-

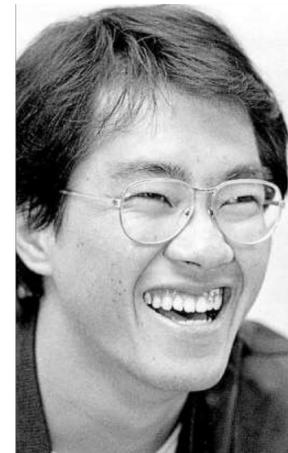
„Dragon Ball“-Schöpfer Akira Toriyama gestorben

Der japanische Star-Zeichner wurde 68 Jahre alt. Weltweite Popularität erlangte er durch seine Manga-Serie

Der japanische Comic-Künstler und Schöpfer der erfolgreichen Manga-Serie „Dragon Ball“, Akira Toriyama, ist tot. Der Zeichner starb am 1. März, wie sein Studio und das Manga-Magazin „Weekly Shonen Jump“ am Freitag mitteilten. Toriyama sei an den Folgen eines akuten subduralen Hämatoms gestorben. Dabei handelt es sich um eine Blutung zwischen harter Hirnhaut und Gehirn. Toriyama, der in der Präfektur Aichi auf Japans größter Insel Honshu geboren wurde, war 68 Jahre alt.

Einige seiner Arbeiten hätten sich noch mitten im Herstellungsprozess befunden, hieß es in der Mitteilung von Bird Studio. „Und er hätte noch viel mehr Dinge erreicht.“

„Dragon Ball“ gehört zu den meistverkauften Manga-Serien. Sie wurde ursprünglich zwischen 1984 und 1995 in „Weekly Shonen Jump“ veröffentlicht und erreichte weltweit Popu-



larität. Sie bildet unter anderem auch die Grundlage für drei Animeserien.

Bekannte Manga-Serien Toriyamas sind außerdem „Dr. Slump“ und „Sandland“. Bei seiner Arbeit hatte sich der Zeichner durch Action-Filme inspirieren lassen. In Hoch-Zeiten habe er auch schon mal 23 Stunden am Tag gearbeitet, sagte er 2004 beim Besuch der Leipziger Buchmesse. Er zeichne nach Laune und sei eigentlich ein „sehr, sehr fauler Mensch“, bekannte er. Am liebsten zeichne er allein und für Kinder.

dpa

Toriyama auf einer Aufnahme aus dem Jahr 1982.

Foto: AFP

BOTSWANA UND SIMBABWE

EXKLUSIVES SAFARIABENTEUER ZU LAND & ZU WASSER

10.05. – 21.05.2024 | 11.10. – 22.10.2024 | 01.11. – 12.11.2024

12 Reisetage



Einzelzimmer zzgl. 595 EUR

Preis: ab 6.595 EUR pro Person im Doppelzimmer

Im Preis inklusive (bei max. 12 Reiseteilnehmern):

- Flüge ab/bis Frankfurt inkl. Haustürtransfer ab/bis Luxemburg in der Economy Class
- 2 Übernachtungen auf der Chobe Princess
- 3 Übernachtungen in ausgesuchten Lodges u.a. an den Viktoriafällen
- 4 Übernachtungen im Scharff-Reisen-Camp
- Deutschsprachige Scharff-Reisebegleitung ab Victoria Falls/bis Maun
- Alle Aktivitäten, ausführliche Reiseunterlagen und ein Reiseführer Botswana

Informationen und Buchungen bei Scharff Reisen

Tel.: +49 (0)6561 96 54 14 | E-Mail: erlebnis@scharff-reisen.de

Reisebüro Scharff e.K., Jakobsstr. 19, D-54662 Speicher



Leserreisen

Luxemburger Wort

Télécran

Raphael Holzhauser lässt sich ein Swift-Tattoo stechen

Als der ehemalige Bundesliga-Profi in der Winterpause nach Luxemburg wechselte, wusste er nicht, was ihn erwartet. In Hesperingen hat er die Freude am Fußball wiedergefunden

Von Pit Arnold

Vieles deutete auf ein Unentschieden hin. Im Spiel zwischen Wiltz und Hesperingen stand es am vergangenen Spieltag nach turbulenten 85 Minuten 4:4. Nach der Roten Karte von Abdoul Danté (66.) musste der amtierende Meister zudem in Unterzahl spielen. Doch dann schlug abermals die Stunde des Raphael Holzhauser.

Der österreichische Offensivakteur, der zuvor bereits ein Tor und eine Vorlage verbuchen konnte, legte sich den Ball zum Freistoß zurecht, lief kurz an und verwandelte aus rund 25 Metern unhaltbar ins rechte Eck. Das Tor war nicht nur gleichbedeutend mit dem 5:4-Endstand, sondern verdeutlichte erneut, wie sehr der Neuzugang das Spiel von Hesperingen seit seinem Wechsel bereichert.

Mit sechs Toren und zwei Vorlagen in vier Spielen kann sich die Statistik des zweifachen österreichischen Nationalspielers mehr als sehen lassen. Dass der Freistoßtreffer gegen Wiltz kein Zufall war, beweist ein Blick ins Internet. Denn dort zeigen Holzhausers Ex-Vereine auf Videos, was ihren ehemaligen Schützling auszeichnet: Standards, die immer Gefahr bergen. Ein linker Fuß, der präzise das Tor oder den Mitspieler findet. Und eine Athletik und Körperlichkeit, die manchen Verteidiger vor Probleme stellt.

Schwierige sportliche Phase

Mit der Verpflichtung von Holzhauser ist Hesperingens Verantwortlichen ein wahrer Glücksgriff gelungen. Doch hinter dem Neu-

zugang liegen schwierige Monate. „Bei meinen letzten beiden Stationen (1860 München und Louvain, Anm. d. Red.) habe ich den Großteil der Spiele auf der Bank verbracht, was für mich eine komplett ungewohnte Situation war“, berichtet der 31-Jährige.

„Da habe ich zeitweise meinen Rhythmus, mein Selbstvertrauen und vor allem den Spaß am Fußball verloren.“ Sein letztes Ligaspiel für Louvain absolvierte Holzhauser Anfang August. Anschließend kam er nur noch im Dezember im Achtelfinale des belgischen Pokals gegen Knokke und den Luxemburger Lucas Prudhomme zum Einsatz.

Eine Ausgangslage, die dem Österreicher nicht gefiel. Es musste eine neue sportliche Herausforderung her. Genau davon profitierten die Hesperinger um Trainer Roland Vrabec. „Um ehrlich zu sein, wusste ich nicht viel über den luxemburgischen Fußball, außer dass ich eines meiner beiden Länderspiele gegen Luxemburg bestritten hatte“, gesteht Holzhauser.

„Als mich Roland Vrabec das erste Mal kontaktiert hat, musste ich mich etwas über die Liga informieren. Er hat mir das Projekt genau erklärt, ich habe mir die Tabelle angeschaut und dann ging alles recht schnell. Ich hatte einfach Lust, wieder schnellstmöglich auf dem Platz zu stehen und vor allem den Spaß am Fußball wiederzufinden. Und das ist mir bis jetzt sehr gut gelungen.“

Spielerstreik unmittelbar nach Wechsel

Auch außerhalb des Platzes funktioniert die Integration reibungslos. Holzhauser profi-



Raphael Holzhauser hat bei Hesperingen voll eingeschlagen. Foto: Stéphane Guillaume

tiert bei seinem neuen Verein nicht nur von einer internationalen Truppe, sondern auch von einem kommunikativen Trainerteam,

das immer „ein offenes Ohr hat, egal um was es geht“.

Und das, obwohl er inmitten eines Spielerstreiks in Hesperingen angekommen ist. „Ich bin lange genug im Geschäft und abgehärtet genug, um zu wissen, dass so etwas passieren kann. Für mich stand im Vordergrund, die Mannschaft kennenzulernen und ihr mit meiner Erfahrung der letzten Jahre weiterzuhelfen“, erklärt der Offensivmann diplomatisch.

Ein Blick auf die Vita des 31-Jährigen genügt, um zu erkennen, von welcher Erfahrung er spricht. Allein die Namen Austria Wien, VfB Stuttgart, FC Augsburg, 1860 München oder Grasshopper Club Zürich lösen bei Fußballromantikern Schnappatmung aus. Alles Vereine, bei denen Holzhauser über die Jahre gelernt hat, was es bedeutet, dem Druck des Profifußballs standzuhalten.

„Bei den Wiener Derbys ging es immer hoch her. Ebenso bei den Heimspielen an der Grünwalder Straße in München oder vor 60.000 Fans in Stuttgart. Aber bei allem Stress: Das sind die Momente, für die man Fußball spielt“, erinnert sich Holzhauser gerne an die Zeit zurück. So sehr sogar, dass er sich die Wappen aller Vereine, bei denen er gespielt hat, auf den Rücken tätowieren ließ.

„Ein kleines Markenzeichen“, so Holzhauser. Es sind Spiele wie das 3:3 mit der Wiener Austria gegen Francesco Tottis AS



Raphael Holzhauser trägt die Wappen seiner bisherigen Vereine auf dem Rücken zur Schau. Foto: Getty Images

Fußball-Meisterschaft

BGL Ligue

Am Samstag:
16.00: Petingen – Wiltz
Am Sonntag:
15.00: Schifflingen – Racing
16.00: Rosport – Nieder Korn
16.00: Differdingen – Strassen
16.00: Mersch – Monnerich
16.00: Jeunesse – Käerjeng
16.00: Hesperingen – Fola
16.00: F91 – Mondorf

1. Differdingen	19	12	7	0	47:13	43
2. F91	19	12	3	4	38:19	39
3. Hesperingen	19	10	6	3	39:23	36
4. Nieder Korn	19	10	6	3	37:23	36
5. Strassen	19	6	9	4	24:23	27
6. Jeunesse	19	7	5	7	30:26	26
7. Racing	19	8	2	9	28:35	26
8. Rosport	19	7	4	8	25:32	25
9. Petingen	19	6	5	8	31:29	23
10. Mondorf	19	6	4	9	31:35	22
11. Wiltz	19	5	6	8	26:33	21
12. Mersch	19	5	5	9	27:35	20
13. Käerjeng	19	5	4	10	23:31	19
14. Schifflingen	19	4	6	9	23:35	18
15. Monnerich	19	4	6	9	20:41	18
16. Fola	19	5	2	12	22:38	17

Ehrenpromotion

15.00: Mamer – Wälderdingen
16.00: Rümelingen – Canach
16.00: Etzella – Grevenmacher
16.00: Lorentzweiler – Bettemburg
16.00: Weiler – Hostert
16.00: Beggen – Rodange
16.00: Berburg – Steinsel
16.00: Wormeldingen – Medernach

1. Bettemburg	18	11	1	6	39:25	34
2. Etzella	18	9	5	4	28:16	32
3. Mamer	18	9	4	5	37:23	31
4. Rümelingen	18	8	5	5	40:35	29
5. Rodange	18	9	2	7	37:33	29
6. Hostert	18	7	5	6	45:41	26
7. Wormeldingen	18	8	1	9	27:27	25
8. Beggen	18	7	4	7	27:27	25
9. Wälderdingen	18	6	6	6	39:38	24
10. Lorentzweiler	18	6	5	7	29:35	23
11. Medernach	18	5	7	6	34:37	22
12. Canach	18	6	4	8	24:33	22
13. Weiler	18	6	4	8	36:46	22
14. Grevenmacher	18	5	5	8	31:37	20
15. Steinsel	18	5	4	9	31:36	19
16. Berburg	18	5	2	11	21:36	17

1. Division – 1. Bezirk

16.00: Erpeldingen – Useldingen
16.00: Hosingen – Colmar-Berg
16.00: Norden 02 – Mertzig
16.00: Diekirch – Gilsdorf
16.00: Schieren – Echternach
16.00: Berdorf-Consdorf – Bastendorf
16.00: Feulen – Wintger
16.00: Bissen – Fels

2. Bezirk

Am Samstag:
19.00: Kayl-Tetingen – Remich-Bous
Am Sonntag:
16.00: Luxembourg City – Itzig
16.00: Kehlen – Red Black Egalité
16.00: Merl – Mensdorf
16.00: Luna Oberkorn – Münsbach
16.00: Junglinster – AS Luxemburg
16.00: Schengen – Kopstal
16.00: Sandweiler – Beles



Foto: Ben Majerus

2. Division – 1. Bezirk

16.00: Harlingen-Tarchamps – Pratz-Redingen
16.00: Beckerich – Rambrouch
16.00: Reisdorf – Lintgen
16.00: Folschette – Eil
16.00: Äischdall – Christnach
16.00: Vianden – Ufflingen
16.00: Perlé – Böwingen

2. Bezirk

15.00: Nörtzingen – CS Oberkorn
16.00: Lasauvage – Kintzig
16.00: Ehleringen – Bartringen
16.00: Tricolore – Sanem
16.00: US Esch – Mertert-Wasserbillig
16.00: Biwer – Koerich
16.00: Moutfort – Steinfort

Frauen – Liga 1

Am Samstag:
18.00: E. Rosport – Junglinster (Spielfeld Ralingen)
19.00: Mamer – Racing
19.00: Hesperingen – Bettemburg
19.00: E. Wormeldingen – Diekirch (Synth. Spielfeld Grevenmacher)
19.00: E. Differdingen – Eil
1. Racing 15 15 0 0 74:5 45
2. Hesperingen 15 11 3 1 46:5 36
3. Mamer 15 10 1 4 48:25 31
4. Eil 15 10 0 5 54:31 30
5. E. Wormeldingen 15 7 3 5 31:25 24
6. Diekirch 15 5 3 7 32:34 18
7. E. Differdingen 15 4 0 11 27:41 12
8. Bettemburg 15 4 0 11 17:37 12
9. Junglinster 15 3 2 10 31:38 11
10. E. Rosport 15 0 0 15 5:124 0

Liga 2

19.00: E. Red Black Egalité – E. Wintger
19.00: Racing II – Mertert-Wasserbillig (Spielfeld Hollerich)
19.00: Niederkorn – E. Itzig
19.00: E. Hosingen – Merl
19.00: Bettemburg II – Mamer II

Liga 3 – 1. Bezirk

19.00: Diekirch II – Lintgen
19.00: Vianden – Bissen
19.00: Mertzig – Ufflingen
2. Bezirk
16.30: E. Wormeldingen II – Biwer (Synth. Spielfeld Grevenmacher)
19.00: Käerjeng – E. Région Moselle
19.00: Rümelingen – Sandweiler
19.00: Fola – E. Differdingen II

Volleyball-Meisterschaft

Männer – Novotel Ligue – Zweite Halbfinalspiele

Am Samstag:
19.00: Bartringen – Lorentzweiler (Centre Atert)
Am Sonntag:
18.00: Diekirch – Strassen

Abstiegsgruppe

Am Samstag:
16.00: Echternach – Belair (Sporthalle Waldbillig)
19.00: Fentingen – Amber-Lénster

1. Fentingen	1	1	0	3:1	25
2. Echternach	1	1	0	3:0	16

3. Belair	1	0	1	1:3	6
4. Amber-Lénster	1	0	1	0:3	1

Frauen – Novotel Ligue – Zweite Halbfinalspiele

19.00: Petingen – Wälderdingen
Am Sonntag:
18.00: Mamer – Gym
Abstiegsgruppe
Am Samstag:
19.00: Steinfort – Diekirch
20.00: Esch – Bartringen
1. Steinfort 1 1 0 3:0 19
2. Esch 1 1 0 3:0 17
3. Bartringen 1 0 1 0:3 4
4. Diekirch 1 0 1 0:3 2

• Ich muss zugeben, dass ich beim Auswärtsspiel in Rosport etwas geschockt war. Denn der Platz war ganz anders, als ich es in den letzten Jahren gewohnt war.

Raphael Holzhauser

Doch es fällt dem Offensivmann nicht schwer, die Gegebenheiten auszublenken. „Ich liebe ich den Fußball zu sehr, als dass mich das stören könnte. Auch auf einem schlechten Platz spielt man elf gegen elf und beide Mannschaften müssen alles in die Waagschale werfen, um das Spiel für sich zu entscheiden.“ Falls man in Hesperingen noch etwas mit dem Gewinn des Meistertitels zu tun haben möchte, sind Holzhauser und Co. gefordert.

Denn trotz des persönlichen Traumstarts hat sein Team sieben Punkte Rückstand auf Spitzenreiter Differdingen. „Mein Ziel ist es, noch einmal international zu spielen. Doch vor allem bin ich hierhergekommen, um Titel zu gewinnen. Solange es noch möglich ist, glaube ich daran. Wir haben eine unglaublich gute und erfahrene Truppe, die das noch drehen kann, auch wenn wir von Spiel zu Spiel schauen wollen.“

Zum Swift-Tattoo, das sich Holzhauser „auf jeden Fall“ stechen lassen will, könnte sich also auch noch die Meistertrophäe gesellen. Um weiter vom Titel zu träumen, sind am Sonntag (16 Uhr) im Heimspiel gegen Fola allerdings drei Punkte Pflicht.



Aleksander Senchenko will in die USA.
Fotos: Christian Palmisano

Die Basketball-Community hilft einem jungen Ukrainer

Aleksander Senchenko musste nach der Flucht aus seiner Heimat zuletzt den Tod von zwei Freunden verkraften, die in Deutschland erstochen wurden. Jetzt benötigt er Unterstützung

Von Bob Hemmen

Aleksander Senchenko muss bald umziehen. Am 15. März läuft der Mietvertrag für seine Wohnung in Angersberg aus. Bis nächsten Freitag benötigt der junge Ukrainer eine andere Unterkunft. Bei der Suche nach einer neuen Bleibe kann er auf die Unterstützung seines Vereins und der luxemburgischen Basketball-Community zählen.

Der vor dem Krieg geflohene Senchenko spielt seit 2022 für Arantia. Um dem 19-Jährigen zu helfen, starteten die Felsler einen Aufruf, der allein auf Facebook über 400 Mal geteilt wurde. „Ich war extrem überrascht“, sagt der Basketballer, der noch nicht weiß, wie viele Rückmeldungen es gegeben hat. „Der Verein sammelt alles, wir reden am Wochenende.“ Sollte er kurzfristig keine neue Wohnung finden, kann Senchenko zwar vorübergehend bei Mannschaftskollegen unterkommen, dies sei jedoch keine Dauerlösung.

Ich wollte ihn im Krankenhaus besuchen, doch es war schon zu spät.

Aleksander Senchenko über den Tod seines Kumpels

Dass er heute nicht weiß, wo er in einer Woche wohnen wird, findet Senchenko nur „etwas stressig“. Obwohl er erst 19 Jahre alt ist, hat der Basketballspieler schon ganz andere Hürden genommen. Schließlich floh er nach Kriegsbeginn über die Republik Moldau und Deutschland nach Luxemburg. „Am Anfang musste ich mich an die Umstellung gewöhnen, denn ich komme ich aus Kiew, einer großen Stadt.“

Seine Familie blieb in der Ukraine und lebt bis heute dort. „Ich habe regelmäßigen Kontakt zu meinen Verwandten und Freunden. Leider hat sich die Situation nicht verbessert. Es ist kein gutes Zeichen, dass sich die Menschen an den Krieg gewöhnt haben. Alle sind erschöpft und hoffen, dass es irgendwann vorbei ist.“

Messerattacke in Oberhausen

Wie Senchenko verließen auch Volodymyr Yermakov und Artem Kozachenko die Ukraine nach der russischen Invasion. Die beiden Talente spielten zusammen mit ihm für das BC Five Team. Im vergangenen Monat starben Senchenkos Freunde in Oberhausen nach einer Messerattacke. Wenige Tage nach Yermakovs Tod erlag Kozachenko seinen Verletzungen auf der Intensivstation. „Ich wollte ihn im Krankenhaus besuchen, doch es war schon zu spät“, erzählt Senchenko. „Das ist schrecklich.“

Viele seiner Landsleute hätten in Deutschland mit Anfeindungen zu kämp-



Aleksander Senchenko (l.) hat schon viele Schicksalsschläge erlebt, doch der 19-Jährige bleibt positiv.

Roman Becvar sieht Parallelen zwischen den Red Boys und Bayern München

Auf die Differdinger Handballer wartet der nächste Kracher. Gegen Spitzenreiter Berchem wollen sie eine Reaktion zeigen

Von Lutz Schinköth

Die Last-Second-Niederlage (24:25) in Esch vor Wochenfrist nagte lange an ihm. Doch mit Beginn der Vorbereitung auf das nächste Spiel am Samstag (ab 20.15 Uhr) gegen Spitzenreiter HC Berchem scheint Red Boys-Kapitän Roman Becvar mental wieder erholt und voller Zuversicht. Zwar vermeidet der 34-Jährige eine Kampfansage, doch so schwarz, wie einige Kritiker die momentane Phase der Differdinger Handballer sehen, sieht der Tscheche das nicht.

„Ich versuche, mit Gesprächen, aber auch mit guter Stimmung und guten Trainingsleistungen die Mannschaft wachzurütteln und zusammenzuhalten. Es ist auch für mich eine große Herausforderung, in dieser schwierigen Phase Lösungen zu finden.“ Dabei geht es um Details, warum die Red Boys zuletzt enge Spiele noch verloren haben.

In Esch führte man dreimal mit fünf Toren, zuletzt in der 46. Minute. Vier Tore waren es immerhin noch zehn Minuten und knapp drei Minuten immer noch mit zwei Treffern. „Eigentlich haben wir nicht schlecht gespielt, verrichteten eine gute Abwehrarbeit, doch dann kam in der heiklen Schlussphase wieder mal das Nervenflattern. Der Klassiker: Wir haben klare Bälle verworfen und viele Zeitstrafen kassiert. In solchen entscheidenden Phasen gelingt es dir dann nicht mehr, Spiele nur mit Einsatz und Härte oder individueller Klasse über die Zeit zu schaukeln“, analysiert der Tscheche schonungslos, der im April vergangenen Jahres das Kapitänamt von Alen Zekan übernahm.

Nervös wurde das Team um Ex-Welt- und Europameister Igor Anic auch beim vorherigen Aufeinandertreffen mit Esch am 3. Februar. Die Red Boys erwischten zwar einen schlechten Start (2:7), drehten die Partie dann aber wieder. Zwischen der 51. und 57. kassierte man erneut vier Gegentore am Stück. Das Ergebnis ist bekannt: Differdingen unterlag mit 28:30.

„Es liegt an Kleinigkeiten. Oft sind es nur ein paar schwache Minuten. In der Abwehr sind wir da oft nicht mit der nötigen Konsequenz bei der Sache, lassen zu viele einfache Würfe zu. Es gibt zu viele kleine Brüche in den Schlussphasen, bei denen wir in dem Moment nervös werden, wenn der Gegner Oberwasser bekommt“, weiß Becvar um die Gründe für die Abstürze. In jedem Spiel kassiert man „unglaublich viele Zeitstrafen, die teilweise nicht nachvollziehbar sind. Als Kapitän steht es mir zu, solche Kritik zu äußern. Es sind viele banale Dinge, aber alles zusammen ist es schon ein Komplettpaket.“

Neue Rolle

Die Mannschaft sei qualitativ gut aufgestellt, doch die wenigen Phasen, in denen man fahrlässig, vielleicht mitunter auch überheblich agiert, brechen dem hochveranlagten Team das Genick. Becvar führt das Beispiel Bayern München an, wo er ähnliche Probleme über die den Saisonverlauf sah. „Das Team ist gefestigter und funktioniert. Es gibt große Namen und großartige Spielzüge, wo wir den Gegner auseinander spielen. Doch nicht immer sieht man ein bedingungsloses für den Nebenmann kämpfendes Team. Dazu kommt die hohe Motivation der Gegner, die fünf Prozent mehr



Roman Becvar will bei den Red Boys vorangehen.

Foto: Alexander Daleiden

draufpacken, wenn sie gegen die Red Boys spielen.“

Becvars Rolle in der Mannschaft hat sich zudem verändert. Einst als Zentraller- oder Aufbauspieler mit Zug zum Tor im rechten Rückraum agierend, fokussiert sich der 34-Jährige nun mehr auf das Verteidigen. „Hier fühle ich mich mehr in der Verantwortung, kann mit Ballgewinnen die schnelle Mitte bedienen. Im Angriff bin ich mehr der Ball-

verteiler“, erklärt Becvar, der in seinem dritten Jahr bei den Red Boys seinen dritten Pokalsieg erringen möchte. „Die Meisterschaft ist weg, doch den Pokal wollen wir gerne zum dritten Mal in Folge in die Höhe stemmen. Aber zunächst steht das Spiel gegen Berchem an.“

Dass es gegen die Roeserbanner klappen kann mit einem Sieg, bewies der Auftritt am 28. September vergangenen Jahres, als den Red Boys nach starker Schlussphase ein 32:28-Erfolg gelang. „Wir müssen Yann Hoffmann, Raphaël Guden und Ben Majerus aus dem Spiel nehmen. Das Match am Samstag wird über die Abwehr und die Torhüterleistungen entschieden“, sagt Becvar, der in Differdingen noch ein Jahr Vertrag hat. „Meine Zukunft in sportlicher, beruflicher und privater Hinsicht ist aktuell völlig offen. Ich lebe mit meiner Freundin in Differdingen und fühle mich wohl. Ansonsten liegt die Wahrheit auf dem Platz.“

Es ist auch für mich eine große Herausforderung, in dieser schwierigen Phase Lösungen zu finden.

Roman Becvar

Programm und Tabellen

Programm und Tabellen

Männer – LBBL

Am Samstag:
20.00: Mamer – Amicale
20.00: Résidence – Contern
20.00: Musel Pikes – Arantia
20.15: T71 – Kordall
20.30: Gréngewald – Sparta
20.30: Esch – Etzella

1. Amicale	21	18	3	1952:1649	39
2. Etzella	21	17	4	1939:1659	38
3. Esch	21	13	8	1663:1567	34
4. Résidence	21	12	9	1810:1721	33
5. Contern	21	11	10	1797:1775	32
6. Arantia	21	11	10	1787:1747	32
7. T71	21	11	10	1760:1732	32
8. Sparta	21	10	11	1778:1828	31
9. Mamer	21	8	13	1723:1942	29
10. Musel Pikes	21	5	16	1644:1856	26
11. Gréngewald	21	5	16	1669:1846	26
12. Kordall	21	5	16	1739:1939	26

Nationale 2 – Aufstiegsgruppe

18.30: Racing – Heffingen
19.00: Schieren – Mondorf
20.30: Black Star – Zolzer

Nationale 3 – Aufstiegsgruppe/Nationale 2 – Abstiegsgruppe

19.00: Nittia – North Fox
20.30: BC Mess – Telstar

Nationale 3 – Abstiegsgruppe

Am Sonntag:
20.00: East Side Pirates – Wiltz

Frauen – LBBL – Zwischenrunde

Am Samstag:
10.30: Amicale – Wiltz
18.00: T71 – Sparta
18.30: Gréngewald – Contern

1. Sparta	1	1	0	107:76	2
2. Contern	1	1	0	66:58	2
3. Gréngewald	1	1	0	93:91	2
4. T71	1	0	1	91:93	1
5. Wiltz	1	0	1	58:66	1
6. Amicale	1	0	1	76:107	1

Auf- und Abstiegsgruppe

17.00: Schieren – Musel Pikes

Nationale 2 – Abstiegsgruppe

18.00: Résidence – Racing
18.30: BC Mess – Kordall
Am Sonntag:
18.00: Telstar – Etzella
18.30: East Side Pirates – North Fox

Männer – Axa League – Titelgruppe

Am Samstag:
17.00: Esch – Düdelingen
20.15: Red Boys – Berchem (Sporthalle Niederkorn)
20.15: Diekirch – Käerjeng

1. Berchem	3	3	0	0	98:77	32
2. Red Boys	3	2	0	1	90:68	24
3. Düdelingen	3	2	0	1	102:98	24
4. Esch	3	2	0	1	74:75	19
5. Käerjeng	3	0	0	3	93:111	19
6. Diekirch	3	0	0	3	69:97	6

Auf- und Abstiegsgruppe

18.00: Beles – Mersch
18.00: Museldall – Standard
Am Sonntag:
18.00: Schifflingen – Rümelingen

Frauen – Axa League – Titelgruppe

Am Samstag:
18.00: Käerjeng – Esch
18.00: Diekirch – Museldall
18.00: Red Boys – Düdelingen (Sporthalle Niederkorn)

1. Käerjeng	1	1	0	0	30:17	26
2. Düdelingen	1	1	0	0	28:12	25
3. Red Boys	1	1	0	0	28:24	20
4. Diekirch	1	0	0	1	12:28	20
5. Esch	1	0	0	1	24:28	13
6. Museldall	1	0	0	1	17:30	8

Auf- und Abstiegsgruppe

18.00: Düdelingen II – Mersch
18.30: Standard – Redingen
20.15: Beles – Käerjeng II

AUTO

JUMBLE

LUXEMBOURG

ALL THINGS CLASSIC

16.03.-17.03

2024



Exklusiv für Abonnenten!

Gewinnen Sie Tickets für die Old- und Youngtimerausstellung „Autojumble 2024“ in der „LUXEXPO THE BOX“.

Sichern Sie sich Ihre Plätze für das Event.

Melden Sie sich einfach bis zum 10. März 2024 unter online.wort.lu/jumble an und nehmen Sie an der Verlosung teil.

Viel Glück!

**10x2
Tickets
zu gewinnen**

Teilnahmeberechtigt sind alle Luxemburger Wort- und Télécran-Abonnenten, die mindestens 18 Jahre alt sind.
Die Gewinner werden per Ziehung ermittelt und per E-Mail benachrichtigt. Teilnahmebedingungen unter online.wort.lu/reglement

Luxemburger Wort

www.wort.lu





Eine haarige Angelegenheit

Birmingham. Abertausende Menschen und Abertausende Hunde versammeln sich in diesen Tagen in Birmingham zur weltbekanntesten Crufts Dog Show. Im Mittelpunkt stehen Hunde in allen Formen und Farben – wie dieser frisch gestylte Pudel. Züchter aus aller Welt sind angereist, denn hier geht es um mehr als um die reine Liebe zum Vierbeiner. Wer in Birmingham einen Preis erringt, darf stolz sein: Eine Crufts-Trophäe gilt als die höchste Auszeichnung

für Herrchen, Frauchen und Vierbeiner. Zwar ist ein Sieg bei Crufts nur mit einem eher symbolischen Preisgeld von 100 Pfund verbunden, allerdings zählt das Prestige weitaus mehr: Wer als Züchter und Züchterin sagen darf, dass zum Stammbaum eines Hundes ein Crufts-Gewinner gehört, kann für seine Tiere viel Geld verlangen. Daher ist der Wettbewerb erbittert und die Rivalität groß. *LW*
Foto: AFP

People

Autobiografie von Prinz Harry für Literaturpreis nominiert



Die im vergangenen Jahr veröffentlichte Autobiografie von Prinz Harry ist in zwei Kategorien für den Literaturpreis British Book Awards nominiert. Wie das Branchenmagazin „The Bookseller“, das den Preis vergibt, am Freitag mitteilte, wurde das Buch mit dem Titel „Spare“ (auf Deutsch: „Reserve“), in den Kategorien Sachbuch Erzählung und Audio-Sachbuch als Buch des Jahres nominiert.

Rupert Murdoch will mit 93 zum fünften Mal heiraten



Der Medienunternehmer Rupert Murdoch unternimmt einen neuen Anlauf, eine fünfte Ehe einzugehen. Murdoch, der am 11. März 93 Jahre alt wird, wolle die 67-jährige pensionierte Molekularbiologin Elena Zhukova, heiraten, berichtete die „New York Times“ unter Berufung auf das Büro des in Australien geborenen Medienmoguls. Demnach ist die Heirat für Juni geplant. Die Einladungen seien bereits unterwegs, gefeiert werden solle auf Murdochs kalifornischem Weingut Moraga.

Justizdrama: Margaret Qualley spielt Amanda Knox



US-Schauspielerin Margaret Qualley (29) soll in einer geplanten Miniserie die vom Mordverdacht freigesprochene US-Amerikanerin Amanda Knox spielen. Die Serie basiere „auf der wahren Geschichte, wie Knox zu Unrecht für den Mord an ihrer Mitbewohnerin Meredith Kercher verurteilt wurde und ihrer 16-jährigen Odyssee, um sich selbst zu befreien“, zitiert das US-Magazin „Variety“ eine Pressemitteilung.

Das Wetter von heute

Vorhersage

Es erwartet uns meist freundliches Wetter mit einem Mix aus Sonnenschein und zeitweise hohen, lockeren Wolkenfeldern. Die Temperaturen steigen nach einem frischen Beginn am Nachmittag auf Höchstwerte von 10 bis 15 Grad. Der Wind weht schwach, auf den Höhen mäßig aus Südost bis Süd.

Biowetter

Zurzeit fühlen sich die meisten Menschen wohl und sind ausgeglichen, denn die Wetterlage hat vor allem auf Herz und Kreislauf einen positiven Einfluss. Die Sonne versorgt uns jetzt zudem mit dem nötigen Vitamin D. Allerdings sollte der Körper nun langsam an die Sonne gewöhnt werden.

Weitere Aussichten

Morgen scheint zunächst ab und zu die Sonne. Später werden die Wolken zahlreicher, und es gibt einzelne Regenschauer. 11 bis 13 Grad werden erreicht. Am Montag ist der Himmel überwiegend stark bewölkt. Stellenweise fällt aus der grauen Wolkendecke Sprühregen. Die Werte steigen auf 8 bis 11 Grad.

Montag



11°/3°

Mittwoch



11°/4°

Dienstag



10°/4°

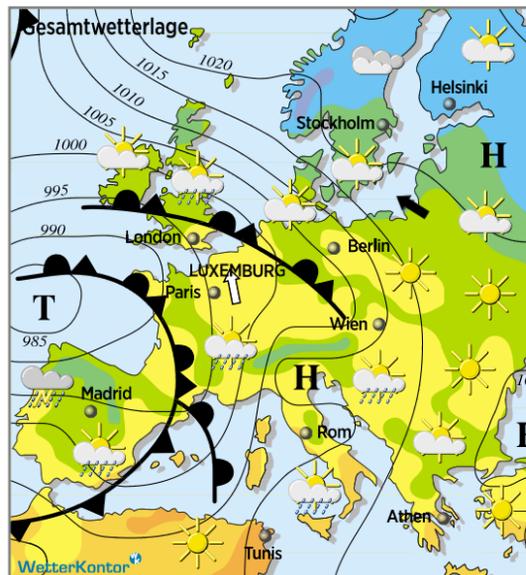
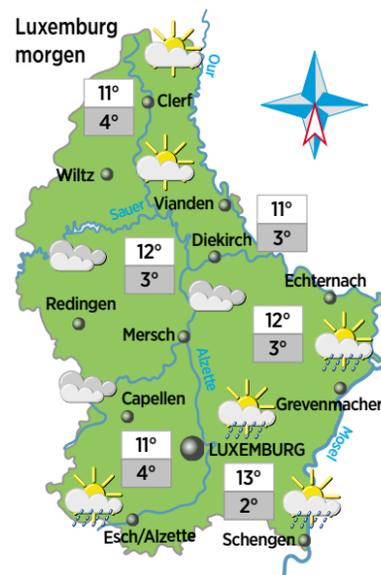
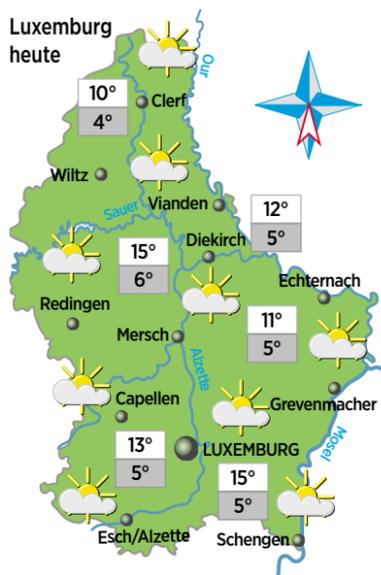
Donnerstag



12°/6°

Großwetterlage

Hoher Luftdruck bestimmt das Wetter in Nord- und Mitteleuropa. Nach frischen Morgenstunden scheint in Deutschland und in Polen häufig die Sonne. Ein Tief über der Biskaya sorgt in Frankreich, über der Iberischen Halbinsel sowie am westlichen Mittelmeer für zum Teil ergiebige Regengüsse.



Das Wetter von heute

Aachen	wolkig	14°	Chania	wolkig	15°	London	Regen	12°	Rhodos	heiter	17°
Agadir	wolkig	21°	Djerba	heiter	24°	Lüttich	wolkig	15°	Rimini	Schauer	14°
Amsterdam	wolkig	14°	Dublin	Regen	8°	Madrid	Regen	8°	Rio de Janeiro	Schauer	29°
Antalya	heiter	19°	Dubrovnik	Regen	13°	Mailand	Regen	11°	Rom	Schauer	16°
Antwerpen	wolkig	15°	Frankfurt	wolkig	15°	Malaga	Regen	15°	Rotterdam	wolkig	14°
Athen	wolkig	17°	Fuerteventura	wolkig	24°	Metz	wolkig	12°	Saarbrücken	wolkig	15°
Barcelona	Regen	13°	Funchal	Schauer	21°	Moskau	bedeckt	-5°	Scharm el Scheich	wolkig	21°
Bastia	wolkig	14°	Genf	wolkig	11°	München	wolkig	15°	Stockholm	wolkig	1°
Berlin	wolkig	11°	Helsinki	wolkig	-1°	Nancy	wolkig	15°	Straßburg	wolkig	14°
Bordeaux	Schauer	14°	Karlsruhe	wolkig	16°	New York	Regen	8°	Teneriffa	wolkig	24°
Brüssel	wolkig	15°	Köln	wolkig	16°	Nizza	Regen	13°	Tokio	wolkig	9°
Bukarest	wolkig	13°	Korfu	Schauer	15°	Palma de Mallorca	Regen	16°	Trier	wolkig	16°
Calgari	wolkig	6°	Las Palmas	wolkig	23°	Paris	Schauer	13°	Warschau	heiter	9°
Catania	wolkig	20°	Lissabon	Schauer	13°	Prag	wolkig	10°	Wien	wolkig	11°

Wetter gestern Mittag

Lufttemperatur: 8,0°
Wetter: sonnig
Luftfeuchtigkeit: 56 %
Barometer: 1010 hPa

Astronomische Daten

☀️ 07:01 🌙 06:59
☀️ 18:32 🌙 17:21
🌞 10.03. 🌙 17.03.
🌞 25.03. 🌙 02.04.

miwvel
festival™

MÖBEL & KÜCHEN FESTIVAL

-25%

AUF ALLE KÜCHEN
NEUBESTELLUNGEN*

-15%

AUF ALLE MÖBEL
NEUBESTELLUNGEN*

RELAXSESSEL BERATERTAGE

Samstag 9.3
Sonntag 10.3

Stressless

SONNTAG
NACHMITTAG GEÖFFNET

10

März



*Außer auf markengeschützte Ware, Prospektware, Geschenklisten und bereits reduzierte Artikel. Gültig nur für Neuaufträge.

Alvissime möbel



Z. I. Am Bann L-3372 Leudelange Tel. (+352) 2637371 Mo.-Fr. 10-19 Uhr Sa. 9-18 Uhr www.alvissime.lu

